

# MUHSD

Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv Theem  
Siab Merced Union

## 2023-2024

### Phau Ntawv Qhia Rau Tub Ntxhais Kawm/Niam Txiv



*Phau ntawv qhia no muaj cov ntsiab lus tseem ceeb  
uas cuam tshuam nrog tsev kawm ntawv cov cai, cov cai lij choj  
thiab  
cov lus qhia niam txiv uas yuav tsum tau*

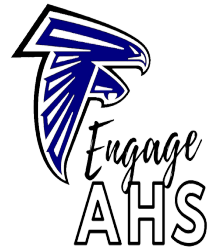


Nthuav tawm los ntawm  
Lub Chaw Ua Hauj Lwm Saib Xyuas Me Nyuam Txoj Noj Qab Nyob Zoo,  
Kev Tuaj Koom thiab Kev Nyab Xeeb

**Peb Cheeb Tsam Tsev Kawm Lub Chaw Ua  
Haujlwm yog nyob rau ntawm  
3430 "A" Street, Castle Airport, Atwater, CA  
95301**



*Txhua tus neeg ua hauj lwm, txhua hnuv, yuav txhawb nqa txhua  
tus tub ntxhais kawm kom tau txais cov txuj ci tsim nyog los  
txhim kho thiab ua raws li lawv txoj kev npau suav tom qab  
kawm tiav.*



Cheeb tsam tsev kawm ntawv thiab lub tsev kawm ntawv lub vev x  
yeem nrhiav tau ntawm: <http://www.muhsd.org>



**Pawg Thawj Tswj Xyuas**  
Erin Hamm  
Richard Lopez  
Tiffany Pickle  
Amalee Jayasinghe  
Julio Valadez



1.Kev kho mob xws li mob hawb pob los sis kab mob plaww 2.Kev kho mob ib ntus vim muaj mob los sis raug mob  
Cov Txheej txheem Kev Xa Mus thiab Kev Txheeb Xyuas 1.Txhua tus tub ntxhais kawm tuaj yeem raug xa los ntawm niam txiv/tus neeg saib xyuas, tus

**Cov Ntaub Ntawv Qhia Txog Pawg Thawj Tswj Xyuas**

Pawg Thawj Tswj Xyuas muaj tsib tus tswv cuab uas raug xaiv rau plaub lub xyoos los ntawm kev pov npav xaiv tsa thooob plaws hauv cheeb tsam. Txhua tus tswv cuab ntawm pawg thawj coj nyob hauv ib cheeb tsam sib txawv. Cov neeg raug xaiv tsa no muaj lub luag hauj lwm rau kev teeb tsa hauv cheeb tsam txoj cai thiab pom zoo hauv cheeb tsam cov peev nyiaj txhua xyoo. Tus thawj tswj hwm yog tus thawj tswj kav. Pawg Thawj Coj ntseeg tias txhua tus yuav tsum paub txog lawv txoj cai thiab lub luag hauj lwm raws li tau teev tseg hauv phau ntawv no. Cov rooj sib tham hauv pawg thawj coj, uas qhib rau pej xeem, sib tham rau Hnub Wednesday thib ob ntawm txhua lub hli thaum 5:30 teev yuav tsaus ntuj. Thaum lub caij ntuj sov thiab lub caij so so lub sij hawm yuav sib txawv. Qhov chaw ntawm cov rooj sib tham yog hloov ntawm ntau lub tsev kawm ntawv theem siab hauv cheeb tsam. Yog xav paub ntxiv hu rau Mrs. Rohrback, Tus Pab Cuam Tus Thawj Saib Xyuas Tsev Kawm Ntawv ntawm 325-2020.

**Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv Tus Nab Npawb Xov Tooj**

Tus Thawj Coj Saib Xyuas Tsev Kawm Ntawv:	325-2020
Lub Chaw Ua Lag Luam:	325-2030
Child Welfare & Attendance Office:	325-2111
Cov Kev Pab Cuam Kawm Ntawv:	325-2050
Cov Kev Pab Cuam Tib Neeg:	325-2010
Kev Tswj Xyuas:	325-2300
Cov Kev Pab Cuam Khoom Noj Khoom Haus Zoo:	325-2210
Cov Kev Pab Cuam Rau Tus Tub Ntxhais Kawm	325-2121
Kev Thauj Mus Los:	325-2350

**Lub Tsev Kawm Ntawv Tus Nab Npawb Xov Tooj**

Lub Tsev Kawm Theem Siab Atwater	325-1200
Lub Tsev Kawm Theem Siab Buhach Colony	325-1400
Lub Tsev Kawm Theem Siab El Capitan	384-5500
Lub Tsev Kawm Theem Siab Golden Valley	325-1800
Lub Tsev Kawm Theem Siab Livingston	398-2600
Lub Tsev Kawm Theem Siab Merced	325-1000
Lub Tsev Kawm Neeg Laus	325-2800
Lub Tsev Kawm Theem Siab Independence	325-1694
Lub Tsev Kawm Theem Siab Sequoia	325-1700
Lub Tsev Kawm Theem Siab Yosemite	325-1600

**Cov Kev Pab Cuam Sab Laj**

**LUS QHIA TXHUA YAM**

Nqe lus no suav nrog Cov Lus Qhia Lub Khoos Kas Pab Tswv Yim Hauv Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv Theem Siab Merced Union ua raws li ASCA Tus Qauv Hauv Teb Chaws, Kev Hloov Kho Zaum Thib 4 (2019), thiab hloov kho los ntawm kev pom zoo ntawm txhua tus kws pab tswv yim hauv tsev kawm ntawv thaum 10/11/2022.

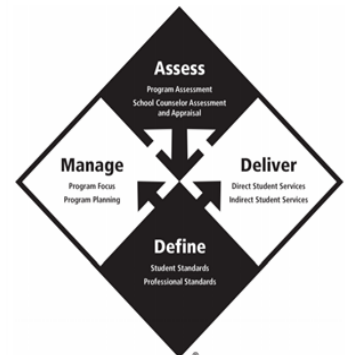
**I. TEEB TSA**

Peb cheeb tsam dav-sav ntawm tus tub ntxhais kev txhim kho yuav coj qhia lub tsev kawm ntawv txoj kev pab tswv yim: **Txoj Kev Kawm, Lub tsev Kawm Qib Siab/Kev Ua Hauj Lwm**, thiab **Fab Sim Neej/Kev Xav**.

**ASCA Tus Qauv Hauv Teb Chaws, ASCA Cov Qauv Kev Xav thiab Tus Cwj Pwm, ASCA Cov Qauv Kev Ua Hauj Lwm Pab Tswv Yim Hauv Lub Tsev Kawm Ntawv thiab Cov Peev Xwm, ASCA Cov Qauv Kev Ncaj Ncees rau Lub Tsev Kawm Ntawv Cov Kws Pab Tswv Yim**, thiab **ASCA Cov Nqe Lus Txog Txoj Hauj Lwm** yuav coj cov kws pab tswv yim hauv tsev kawm ntawv lub khoos kas, kev coj ua thiab kev tshaj lij hauv Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv Theem Siab Merced Union.

**Lub xeev txoj cai lij choj thiab cov kev cai rau txoj kev kawm** nrog rau **cov phiaj xwm tswv yim thiab cov lus qhia hauv cheeb tsam** yuav los taw qhia rau lub tsev kawm ntawv lub khoos kas muab kev pab tswv yim hauv Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv Theem Siab Merced Union.

Lub tsev kawm ntawv lub khoos kas pab tswv yim **phau ntawv taw qhia** yuav raug **tshab xyuas thiab hloov kho dua txhua xyoo** los tsim kom muaj qhov tseem ceeb ua ntej thiab kev taw qhia rau tsev kawm ntawv kev pab tswv yim thiab kev pab txhawb nqa rau cov tub ntxhais kawm qib kawm 9 -12.



**II.TSWJ HWM**

Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv Theem Siab Merced Union ua kom raug raws li lub tsev kawm ntawv lub khoos kas pab tswv yim **cov nqe lus lub zeem muag thiab lub hom phiaj** teeb tsa lub zeem muag thiab tsum rau kev tswj hwm thiab kev siv lub tsev kawm ntawv lub khoos kas pab tswv yim rau txhua tus tub ntxhais kawm.

Raws li cov tswv cuab ntawm tsev kawm ntawv cov neeg ua hauj lwm, cov kws pab tswv yim hauv tsev kawm yuav xav tias **kev npaj, kev teev sij hawm, thiab kev tswj xyuas cov luag hauj lwm** nyob rau hauv lub tsev kawm ntawv txoj kev pab tswv yim.

Cov kws pab tswv yim hauv tsev kawm ntawv thiab cov neeg ua hauj lwm txhawb nqa **sib ntsib tsis tu ncu** tam li **Cov Pab Pawg Sib Koom Tes** los tshuaj xyuas cov tub ntxhais kawm cov ntaub ntawv thiab txheeb xyuas, qhov tseem ceeb ua ntej, thiab lub hom phiaj cov tub ntxhais kawm xav tau.

Cov kws pab tswv yim hauv tsev kawm yuav **siv cov ntaub ntawv hauv tsev kawm ntawv thiab hauv cheeb tsam tsev kawm ntawv** txhawm rau txheeb xyuas cov tub ntxhais kawm cov kev ua tau zoo, kev xav tau, teeb meem kev ncaj ncees/kev tau txais, kev ua tiav/lub sij hawm tsis sib xws, cuam tshuam rau kev vam meej, thiab lwm yam teeb meem hauv lub cev.

Cov kws pab tswv yim hauv tsev kawm yuav **sau cov txheej txheem, kev nkag siab, thiab cov ntaub ntawv tau los** txhawm rau soj xyuas thiab ntsuas kev tswj hwm, kev xa tawm, thiab kev ntsuas xyuas ntawm lub tsev kawm ntawv lub khoos kas pab tswv yim.

Tsev kawm ntawv txoj pab tswv yim rau **cov tub ntxhais kawm ntawv tau txais txiaj ntsig txhua xyoo (SMART) goals** yuav raug tshuaj xyuas thiab hloov kho txhua xyoo los tsim kom muaj qhov tseem ceeb ua ntej thiab kev taw qhia rau tsev kawm ntawv kev pab tswv yim thiab kev pab txhawb nqa rau cov tub ntxhais kawm qib kawm 9 -12.

Cov kws pab tswv yim hauv tsev kawm yuav **txhim kho cov phiaj xwm nqis tes ua** rau Theem 1 (cov ntaub ntawv kawm, ib tus me nyuam kawm ntawv txoj kev npaj, thiab cov khoos kas thoob plaws hauv tsev kawm ntawv thiab kev ua ub no) thiab Theem 2 (cov ntaub ntawv uas tau soj los ntawm kev cuam tshuam thiab cov txheej txheem hloov pauv).

Cov kws pab tswv yim hauv tsev kawm yuav **txhim kho kom muaj qhov zoo, ntxaws, koom nrog cov phiaj xwm zej lus sau ntawv** rau Theem 1 cov ntaub ntawv kawm thiab Theem 2 pab pawg me/kev cuam tshuam.

Lub tsev kawm ntawv lub khoos kass pab tswv yim yuav **koom nrog tsev neeg thiab txhawb nqa kev sib koom tes ntawm tsev neeg** hais txog txoj kev kawm, kawm ntawv qib siab/kev ua hauj lwm, thiab kev loj hlob ntawm fab sim neej/kev xav thiab kev txiaj txim siab rau txhua tus tub ntxhais kawm ntawv qib kawm 9-12.

Cov kws pab tswv yim hauv tsev kawm ntawv thiab cov neeg ua hauj lwm pab txhawb **koom tes nrog kev tswj hwm tsev kawm ntawv thiab pab pawg thawj coj hauv lub chaw** txhawm rau ua kom muaj txiaj ntsig zoo ntawm cov kev pab tswv yim hauv tsev kawm.

Lub tsev kawm ntawv cov chaw hauj lwm pab tswv yim thiab cov thawj coj yuav koom tes los txiaj txim **teev ua hauj lwm** uas ua rau muaj lub cib fim txaus rau cov tub ntxhais kawm ntawv thiab cov tsev neeg ua hauj lwm tau txais kev pab tswv yim tag nrho sab hauv thiab sab nraud ntawm hnuv kawm ntawv ib txwm muaj.

**Tus kws pab tswv yim rau tub ntxhais kawm-rau-tsev kawm ntawv piv thiab muab cov tub ntxhais kawm** rau cov kws pab tswv yim hauv tsev kawm ntawv yuav raug txiaj txim los ntawm cov chaw hauj lwm pab tswv yim hauv tsev kawm ntawv thiab kev tswj hwm ntawm txhua lub tsev kawm ntawv raws li qhov kev txiaj txim siab tshwj xeeb ntawm lub tsev kawm ntawv thiab cov tub ntxhais kawm. Cov kev txiaj txim siab no yuav tsum ua kom meej tias cov kws pab tswv yim hauv tsev kawm ntawv muaj kev ncaj ncees hais daws rau cov kev xav tau ntawm txhua tus tub ntxhais kawm.

Cov kws pab tswv yim hauv tsev kawm ntawv li **kev siv lub sij hawm** yuav raug txiaj txim los ntawm kev pom zoo los ntawm cov kws pab tswv yim, cov thawj tswj hwm hauv cheeb tsam, thiab hauv cheeb tsam tsev kawm ntawv lub chaw ua hauj lwm raws li Lub Tsev Kawm Theem Siab Merced Union Kev Pab Tswv Yim lub khoos kas cov hom phiaj.

**lub luag haujlwm thiab cov kev lav ris** ntawm cov kws pab tswv yim hauv tsev kawm ntawv yuav raug txiaj txim los ntawm cov kws pab tswv yim, cov thawj coj, thiab hauv cheeb tsam chaw ua hauj lwm raws li lub hauv paus ntsiab lus ntawm lub teb chaws, kev coj ncaj ncees, thiab hauv paus tsev kawm ntawv qhov tseem ceeb ua ntej.

Cov kws pab tswv yim hauv tsev kawm ntawv thiab cov uas txhawb nqa lub tsev kawm ntawv txoj kev pab tswv yim (piv txwv li cov thawj tswj hwm) yuav muab rau **lub tsev kawm ntawv txoj kev pab tswv yim tshwj xeeb kev kawm txuj ci** cov cib fim raws li tus kheej xav tau, qhov chaw xav tau, thiab cov chaw muab kev pab cuam uas muaj.

Cov kws pab tswv yim hauv tsev kawm ntawv thiab cov neeg ua hauj lwm txhawb nqa yuav muab **cov ntaub ntawv thiab cov ntaub ntawv rau cov neeg ua hauj lwm** ntawm cov ncauj lus thiab cov teeb meem uas cuam tshuam rau kev qhia ntawv, kev kawm, thiab tsev kawm ntawv li huab cua/kab lis kev cai.

Tsev kawm ntawv cov chaw hauj lwm pab tswv yim ntawm txhua qhov chaw yuav ua lab npauv thiab muaj vaj huam sib luag los **muab cov ntaub ntawv qhia rau cov neeg ua hauj lwm, cov tsev neeg, thiab zej zog los ntawm ntau cov hauv kev** hais txog lub tsev kawm ntawv lub khoos kas cov dej num pab tswv yim, cov kev pab cuam, thiab cov kev xaiv txhawb nqa uas muaj.

### III.KEV XA

Txhua tus tub ntxhais kawm ntawv qib kawm (9-12) yuav muab rau cov hnuv nyoog thiab qib kawm uas tsim nyog **lub tsev kawm ntawv cov ntaub ntawv kev pab tswv yim** uas txhawb nqa tus cwj pwm, kev paub, thiab kev txawj ntse los ntawm kev qhia hauv kev kawm tau zoo, kev npaj kawm qib siab/kev ua hauj lwm, thiab kev loj hlob ntawm fab sim neej/kev xav.

Cov kws pab tswv yim hauv tsev kawm yuav pab cov tub ntxhais kawm soj xyuas thiab tswj lawv tus kheej txoj kev kawm, nrog rau **tsim kom muaj lub hom phiaj ntawm tus kheej thiab cov phiaj xwm yav tom ntej.**

Cov kws pab tswv yim hauv tsev kawm yuav mus ntsib txhua tus tub ntxhais kawm (qib kawm 9-12) mus raut**txhim kho Txoj Phiaj Xwm Kev Kawm Tus Kheej Rau Tus Tub Ntxhais Kawm (yuav tsum suav nrog 2 xyoos kev kawm tom qab kawm theem nrab, kev npaj hloov pauv)** pib hauv qib kawm cuaj, uas suav nrog cov hauj lwm tsim nyog rau kev kawm tiav tsev kawm theem siab thiab hloov mus rau cov tsev kawm qib siab los sis mus ua hauj lwm.

Cov kws pab tswv yim hauv tsev kawm yuav sib koom hauv**cov khoos kas thiab cov dej nym hauv lub tsev kawm ntawv/cheeb tsam tsev kawm ntawv** nyob rau hauv kev sib raug zoo nrog lub tsev kawm ntawv cov ntaub ntawv pab tswv yim los txhawb txoj kev kawm, tsev kawm ntawv qib siab/kev ua hauj lwm, thiab kev loj hlob rau fab sim neej/kev xav ntawm cov tub ntxhais kawm.

Lub tsev kawm ntawv cov khoos kas pab cuam tswv yim thiab kev pab cuam yuav muab rau **txoj kev kawm, koom nrog, thiab tsev neeg kev koom tes ntau tuaj** nyob rau hauv cov cheeb tsam ntawm txoj kev kawm, tsev kawm qib siab/kev ua hauj lwm thiab kev txhim kho fab sim neej/kev xav thiab kev txiaj txim siab rau txhua tus tub ntxhais kawm qib kawm 9-12.

**Cov kev pab tiv thaiv uas npaj tseg, raws lub hom phiaj, coj ua raws cov ntawv ntawv** yuav muab rau cov tub ntxhais kawm ntawv uas xav tau kev txhawb nqa ntiv los daws qhov kev kawm tiav, kev npaj kawm qib siab / kev ua haujlwm, lossis kev txhawj xeeb txog fab sim neej/kev xav.

Cov kws pab tswv yim hauv tsev kawm yuav **siv cov chaw muab kev pab cuam hauv qhov chaw thiab hauv cheeb tsam tsev kawm ntawv**, nrog rau kev koom tes nrog cov lag luam hauv cheeb tsam, kev lag luam, thiab cov koom haum los tsim cov chaw muab kev pab cuam hauv zej zog, muab kev txhawb nqa Theem 2 thiab ntiv cov cib fim rau cov tub ntxhais kawm thiab tsev neeg.

Cov kws pab tswv yim hauv tsev kawm yuav **sab laj** nrog cov thawj tswj hwm, cov kws qhia ntawv, cov neeg ua hauj lwm, cov tsev neeg, thiab lwm cov koom tes hauv kev kawm tseem ceeb tsis tu ncuu los muab cov ntaub ntawv, kev xav txog kev tshaj lij, thiab cov lus pom zoo hais txog cov tub ntxhais kawm cov kev xav tau, thiab tau txais cov lus xam pom hais txog cov kev xav tau ntawm cov tub ntxhais kawm.

Cov kws pab tswv yim hauv tsev kawm yuav koom nrog hauv tsev kawm ntawv sab hauv thiab hauv cheeb tsam tsev kawm ntawv pawg thawj coj, pab pawg, kev sib koom tes, thiab cov pawg muab kev pab tswv yim los **koom tes** ntawm cov tub ntxhais kawm cov kev xav tau, cov khoos kas pab txhawb nqa hauv tsev kawm ntawv thiab lub zej zog, thiab tau txais kev txhawb nqa rau lub tsev kawm ntawv lub khoos kas pab kev muab tswv yim.

**Lub tsev kawm ntawv qhov kev pab tawm tswv yim ncuu sij hawm luv-luv Theem 3** yuav muab rau cov tub ntxhais kawm raws li qhov tsim nyog thaum lub sij hawm muaj kev kub ntshov, kev hloov pauv, kev ntshov siab, kev hloov pauv tseem ceeb, lossis lwm yam xwm txheej uas qhov kev txhawb nqa Theem 2 tsis txaus.

Cov kws pab tswv yim hauv tsev kawm yuav **xa mus rau tsev kawm ntawv, cheeb tsam tsev kawm ntawv, thiab cov chaw muab kev pab hauv zej zog** thaum cov tub ntxhais kawm cov kev xav txuas ntiv dhau lub luag hauj lwm thiab cov kev lav ris ntawm tus kws pab tswv yim hauv tsev kawm ntawv.

#### **IV.KEV SOJ NTSUAM**

Cov kws pab tswv yim hauv tsev kawm yuav xaiv cov dej nym Theem 1 thiab Theem 2 txhua xyoo los **ntsuam xyuas lawv cov kev ua tau zoo** txiav txim siab seb cov tub ntxhais kawm txawv li cas.

Cov kws pab tswv yim hauv tsev kawm yuav **sib qhia txog qhov cuam tshuam ntawm lawv cov dej num Theem 1 thiab Theem 2** nrog cov koom tes seem ceeb rau txoj kev kawm (piv txwv li, kev nthuav qhia lub teeb pom, ib lub ntaus ntawv, lub voj voom qhia kom pom tseeb, cov r tshaj qhia cov txij ntsig tau los).

Cov kws pab tswv yim hauv tsev kawm yuav **ua kom tiav qhov kev ntsuam xyuas lub khoos kas** txhua xyoo los txiav txim siab lub khoos kas cuam cov kev ua tau zoo thiab cov kev xav rau kev txhim kho (piv txwv li ASCA Lub Tsev Kawm Lub Khoos Kas Ntsuam Xyuas Kev Pab Tswv Yim

Cov kws pab tswv yim hauv tsev kawm yuav **ntsuam xyuas tus kheej txog lawv tus cwj pwm txhua xyoo, kev paub, thiab kev txawj ntse** r ASCA Lub Tsev Kawm Ntawv Tus Kws Pab Tswv Yim Txog Cov Qauv Kev Ua Hauj Lwm thiab Kev Ntsuam Xyuas Cov Peev Xwm los pab txhawj loj hlob ntawm kev ua hauj lwm.

**Lub tsev kawm ntawv tus kws pab tswv yim lub cuab yeej ntsuam xyuas kev ua tau zoo** yuav cuam tshuam txog lub luag hauj lwm thiab cov lav ris uas xav tau ntawm tsev kawm ntawv cov kws pab tswv yim, raws li tau hais los ntawm ASCA Tus Qauv Hauv Teb Chaws, ASCA Lub Tsev K Ntawv Tus Kws Pab Tswv Yim Cov Qauv thiab Cov Peev Xwm Kev Ua Hauj Lwm, ASCA Cov Lus Qhia Kev Ncaj Ncees, thiab Cheeb Tsam Tsev K Ntawv Theem Siab Merced Union Lub Khoos Kas Phau Ntawv Qhia Kev Pab Tswv Yim (cov ntaub ntawv no).

Cov kws pab tswv yim hauv tsev kawm ua hauj lwm tam li **cov thawj coj hauv tsev kawm ntawv hauv zej zog** los txhawb thiab txhawb cov ntxhais kawm ua tiav thiab ua raws li **cov lab npauv hloov cov neeg ua hauj lwm** los tsim kom muaj ib puag ncig uas txhawb nqa thiab txhawj tub ntxhais kawm txoj kev vam meej.

#### **Cov Kev Hloov Pauv Hauv Txoj Kev Kawm**

Cov tub ntxhais kawm ntawv thiab cov niam txiv yuav tsum ua hauj lwm nrog cov neeg ua hauj lwm hauv tsev kawm ntawv thiab ua tib zoo xaiv ib qho kev kawm ntawm cov chav kawm kom zoo thiaj li yuav tsum muaj qhov tsawg kawg ntawm cov sij hawm hloov pauv tom qab lawv thawj qhov kev xaiv. Cov kev hloov pauv uas tej zaum yuav pib los ntawm cov neeg ua hauj lwm hauv tsev kawm ntawv raws li cov tub ntxhais kawm txoj kev kawm thiab/los sis kev coj cwj pwm xav tau. **Cov tub ntxhais kawm ntawv tsuas yog thov kom hloov lub sij hawm nyob rau thawj 2 lub lim tiam ntawm tsev kawm ntawv thiab tsuas yog nyob rau hauv cov xwm txhe hauv qab no xwb**: Yuav muaj kev sim kho qhov yuam kev ntawm lub khoos kas thiab qhov chaw tsis raug hauv thawj 3 lub lim tiam, Cov tub ntxhais kawm uas qhia txog qhov yuav tsum tau siv tau los hloov lawv txoj hauj lwm los ntawm kev tso ib chav kawm thiab ntiv lwm qhov yuav raug tso cai rau ntawm qhov chaw muaj. **“Hloov rau Kev Hloov Pauv ntawm Lub Khoos Kas”** yuav tsis tau txais kev qhuas tshwj tsis yog tias muaj kev tsis sib haum xeeb los sis teeb meem ntawm tus kheej txuas ntiv tom qab kev siv zog ntawm kev daws teeb meem ua tsis tiav, cov tub ntxhais kawm ntawv uas thim los sis raug rho tawm hauv chav kawm tom qab hnuv kawm ntawv thib 30 yuav tsis raug tso cai rau npe rau lwm chav kawm rau cov qhab nias, kev hloov pauv ncuu kawm ntu thib ob tau tso cai rau ntawm qhov chaw muaj. Kev thov kom hloov lub khoos kas rau ncuu kawm thib ob yuav tsum ua kom tiav thiab xa mus rau Lub Chaw Hauj Lwm Pab Tswv Yim hauv peb lub lim tiam dhau los ntawm thawj ntu kev kawm.

#### **Lub Sij Hawm Tshaj Tawm Qib Kawm**

Daim ntawv tshaj tawm yuav raug xa mus tsev ib mus rau ob lub lim tiam tom qab kawg ntawm thawj lub ncuu kawm, peb lub hlis thib 3, thiab xaus rau lub ncuu kawm. Cov qib kawm tam sim no muaj nyob hauv online.

### **Cov Hnub So Hauj Lwm/Hnub So**

Hnub So Rau Cov Neeg Ua Hauj Lwm  
Hnub Qub Tub Rog  
Hnub So Ua Tsaug Tswv Ntuj  
Kev Kaw Tsev Kawm Ntawv Rau Lub Caij Ntu No  
M.L. King Jr. Day  
Kev Kaw Tsev Kawm Ntawv Rau Tus Lwm Thawj Tswj Teb Chaws  
Kev Kaw Tsev Kawm Ntawv Rau Lub Caij Nplooj Ntoo Hlav  
Hnub Ua Lub Cim Nco Txog

### ***Kev Muaj Cai Tsim Nyog***

**Kev Tuaj Kawm:** Cov tub ntxhais kawm ntawv uas tso tseg txog qib thib 4 yuav tsis tsim nyog tau txais kev kawm ntxiv.

**Cov Qib Kawm:** Yam tsawg kawg nkaus 2.0 GPA yog yuav tsum tau thiab tsis pub ntau tshaj ob tus qhab nias F.Cov tub ntxhais kawm ntawv uas tsis tsim nyog koom nrog kev ua kis las kom txog rau thaum qhov kev txiav txim lub sij hawm muab qhab nias tom ntej.Cov tub ntxhais kawm ntawv uas tsis tsim nyog vim cov qhab nias, thaum koom nrog pab pawg kis las, tuaj yeem raug tshem tawm ntawm pab pawg (kev txiav txim siab ntawm tus kws qhia) thiab los ntawm cov ua kis las.Cov qhab nias ncuu kawm yuav ua tau zoo dua qib thib ob thiab qib plaub hauv peb lub hlis twg los txiav txim qhov tsim nyog.Cov tub ntxhais kawm ntawv uas tsis tsim nyog thaum kawg ntawm lub ncuu kawm thib ob yuav tsum tsis txhob koom nrog kev txhawb nqa tsev kawm ntawv cov dej num hauv lub peb lub hlis thib ib ntawm xyoo tom ntej.Te j zaum ib tug tub ntxhais kawm tuaj yeem mus kawm lub caij ntuj sov ua tau nws qhov qhab nias siab tuaj rau nruab nrab li 2.0.Ib tug tub ntxhais kawm ntawv tsis tsim nyog vim cov qhab nias poob tuaj yeem tsim nyog los ntawm kev kawm cov chav kawm sib piv rau cov chav kawm uas tau poob.Ib tug tub ntxhais kawm yuav siv cov chav kawm caij ntuj sov los tsim nyog tsim nyog rau kev koom tes hauv kev ua kis las.

**Kev Qhuab Qhia:** Cov tub ntxhais kawm uas raug ncuu kawm ntawv yuav poob qhov kev tsim nyog: Kev ncuu zaum thib 1 yuav ua rau tsis tsim nyog 3 lub lim tiam kev ncuu zaum thib ob (hauv 12 lub hlis) yuav ua rau tsis tsim nyog 6 lub lim tiam.

Txhua qhov kev tshwm sim yuav rov teeb dua tom qab 12 lub hlis txij li hnub ua txhaum cai zaum thib 1.Cov tub ntxhais kawm uas tuaj kawm DRC/UDA yuav tsis tsim nyog rau cov hnub uas lawv tau mus koom cov kev kawm ntawd.

### ***Cov Ntawv Qhia thiab Kev Qhia Ntawv***

**Cov Cai Kev Kawm Tiav:** Qhab Nias Hauv Ncuu Kev Kawm – yuav tau txais tsib qhab nias hauv txhua ncuu kev kawm rau txhua chav kawm uas tau ua tiav hlo.

A. Cov Ncauj Lus Kawm Uas Yuav Tsum Tau Kawm

1. Kev Kawm Tawm Dag Zog/Kev Ua Kis Las – 20
2. Lus Askiv – 40
3. Cov Kev Kawm Txog Zej Tsoom – 40
  - a. Kev Noj Qab Haus Huv thiab Kev Noj Qab Nyob Zoo – 5
  - b. Cov Kev Kawm Txog Zej Tsoom Uas Xaiv Tau – 5
  - c. Keeb Kwm Ntiaj Teb – 10
  - d. Keeb Kwm Teb Chaws Meskas – 10
  - e. Kev Lag Luam – 5
  - f. Tsoom Fwv Asmeskas – 5
4. Kawm Lej – 20
  - a. Qis kawg nkaus 10 qhab nias huav cov lej Algebra 1 (los sis cov lej npaj rau tsev kawm college) yog qhov yuav tsum tau ua.
5. Kev Tshawb Fawb – 30
6. Ntiaj Teb Hom Lus/Kev Kos Duab los sis CTE – 10
  - a. Kev kawm yees duab, kos duab, hu nkauj, kev ua yeeb yam, los sis phaib ntawv chav kawm yuav tsim nyog tau txais rau qhov qhab nias rau kev kos duab.

**Qhov qhab nias hauv chav kawm uas yav tsum tau ua tag nrho – 160**

**Qhov qhab nias ntawm chav kawm uas xaiv tau tag nrho - +60**

**Yuav tsum muaj rau Kev Kawm Tiav - 220**

B. Lwm Cov Cai Rau Kev Kawm Tiav:

1. Pib nrog chav kawm ntawm xyoo 2020, tag nrho cov tub ntxhais kawm yuav tsum tau ua ob chav kawm ntawm CTE sib npaug rau 20 qhab nias.
2. Cov cai uas tsis tas muaj qhab nias: Kev ua pej xeem zoo thiab kev tuaj koom uas txaus siab.

**Kev Tshuaj Xyuas Cov Ntaub Ntawv Qhia Ntawv:**

Lub Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv Merced Union koom nrog hauv qhov txheej txheem kev tshuaj xyuas kom zoo heev rau tag nrho ntawm peb cov ntaub ntawv qhia ntawv, cov phau ntawv kawm, thiab cov ntawv dab neeg. Peb qhov txheej txheem kev tshuaj xyuas yog qhov tseem ceeb heev vim tias peb xav ua kom paub tseeb tias koj cov me nyuam muaj cov khoom siv rau kev qhia ntawv uas siv tau zoo tshaj plaws.

Yog tias koj txhawj xeeb los sis muaj cov nqe lus nug txog cov phau ntawv, thov tiv tauj tus kws qhia ntawv ntawm koj tus me nyuam, tus thawj xib fwb, los sis Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv Lub Chaw Hauj Lwm Pab Cuam Kev Kawm. Peb xav muaj lub hwm tsam los sib tham txog cov kev txhawj xeeb no nrog koj. Yog tias koj cov kev txhawj xeeb tseem tsis tau txais kev daws tom qab qhov kev sib tham no lawm, koj muaj txoj cai los thov rau lwm qhov kev cob hauj lwm los sis phau ntawv.

Yog tias koj muaj cov nqe lus nug ntxiv twg, thov tsis txhob ua siab deb los hu rau Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv Lub Chaw Hauj Lwm Pab Cuam Kev Kawm (209-325-2061).

**Cov Kev Ntsuas Lub Cev thiab Kev Kuaj Mob:** Lub Cheeb Tsam yuav tsum tau coj ua qee cov kev ntsuas lub cev thiab qhov muag, kev hnob lus thiab kev kuaj mob txog tus mob pob txha nqaj qaum nkaus ntawm cov tub ntxhais kawm tshwj tsis yog tus niam txiv tau muaj daim ntawv txog kev tsis kam lees txais ua ntawv sau tam sim no.Txawm li cas los xij, tus me nyuam yuav tau txais kev xa mus tsev yog tias ntseeg tias nws muaj kev nyuaj los ntawm tus kab mob sib kis los sis paub tias kis tau kab mob.(Txoj Cai.Kawm ntawv 49451, 49452, 49452.5 thiab 49455, Txoj Cai Kev Noj Qab Haus Huv thiab Kev Nyab Xeeb 124085)



**Cov Kev Cob Hauj Lwm Kev Kawm:** Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv tau txais kev txwv los ntawm kev cob hauj lwm rau tus tub ntxhais kawm uas tau rau npe hauv ib qho twg ntawm cov qib kawm 9 txog 12 rau ib ncuu sij hawm chav kawm twg yam tsis muaj qhov ntsiab lus kev kawm rau ntau tshaj ib lub lim tiam hauv ib ncuu kev kawm twg, tshwj tsis yog nyob hauv cov xwm txheej tshwj xeeb. Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv puas yuav tsis tuaj yeem cob hauj lwm rau ib tug tub ntxhais kawm uas tau rau npe hauv ib qho twg ntawm qib kawm 9 txog 12 rau ncuu sij hawm chav kawm yam tsis muaj ntsiab lus kawm ntawv vim tias tsis muaj chav kev kawm txaus uas muab rau tus tub ntxhais kawm los ua hauv lub ncuu sij hawm ntawm hnuv kawm ntawv uas tau xaiv tseg. (Txoj Cai. Txoj Cai, § 51228.1) Cheeb Tsam Tswv Kawm Ntawv tau txais kev txwv los ntawm kev cob hauj lwm rau tus tub ntxhais kawm uas tau rau npe hauv cov qib kawm 9 txog 12 rau chav kawm uas tus tub ntxhais kawm tau ua tiav thiab tau txais qib kawm dhau los uas tau txiav txim los ntawm Cheeb Tsam Tswv Kawm Ntawv kom txaus los ua kom txaus siab rau cov cai thiab thawj cov cai rau kev txais nkag rau California cov tsev kawm ntawv ua ntej qib kawm them nrab rau pej xeem thiab cov cai kev kawm tiav rau tsev kawm ntawv them siab qis kawg nkaus, tshwj tsis yog nyob hauv cov xwm txheej tshwj xeeb. Cheeb Tsam Tswv Kawm Ntawv yuav tsis cob hauj lwm rau ib tug tub ntxhais kawm uas tau rau npe hauv ib qho twg ntawm qib kawm 9 txog 12 rau chav kawm uas tus tub ntxhais kawm tau ua tiav thiab tua txais qib kawm zoo txaus dhau los, raws li tau qhia meej, vim tias tsis muaj chav kawm txaus uas muab rau tus tub ntxhais kawm lus ua hauv ncuu sij hawm uas cuam tshuam nrog ntawm hnuv kawm ntawv uas tau xaiv tseg. (Txoj Cai. Code, § 51228.2) Cov tshooj no tsis siv rau co tub ntxhais kawm hauv lwm cov tsev kawm, hnuv kawm ntawv hauv zej zog, kev txuas ntxiv rau cov tsev kawm ntawv them siab los sis lub tsev kawm ntawv uas muaj hwm tsam. Cheeb Tsam Tswv Kawm Ntawv tuaj yeem txuas ntxiv los tso cai rau kev rau npe sib khub hauv lub tsev kawm ntawv qib siab hauv zej zog, los qhib cov khoos kas hauv tsev kawm ntawv them siab, thiab rau yav tsaus ntuj, los muab kev kawm ywj pheej, kev kawm muab kev paub rau kev ua hauj lwm, thiab lwm cov chav kawm tshwj xeeb. Daim ntawv tsis txaus siab txog kev tsis ua raws cai tuaj yeem muab sau raws li Cov Txheej Txheem Ua Ntawv Tsis Txaus Siab Uas Yog Ib Hom Ntawm Lub Cheeb Tsam thiab Nqe Lus 5 ntawm California Txoj Cai Kev Tswj Hwm. (Txoj Cai. Kawm Ntawv, § 51228.3)

**Key Kawm Fab Thev Niv-Kev Ua Hauj Lwm:** Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv Theem Siab Merced Union muab cov kev kawm txog txoj kev kawm nyob rau hauv 14 ntawm 15 feem kev lag luam. Los kawm paub ntxiv txog Cov Cheeb Tsam cov chav kawm txog fab thev niv kev ua hauj lwm, mus saib hauv Cov Cheeb Tsam lub vev xaib tau ntawm <http://www.muhsd.org>. Tsis muaj cov cai kev txais nkag tshwj xeeb rau kev nkag mus rau hauv ib qho twg ntawm cov chav kawm fab thev niv-kev ua hauj lwm no. Tsis muaj cov kev paub txog lus Askiv tsis qhov teeb meem rau kev txais nkag thiab kev koom rau hauv cov chav kawm rau fab thev niv kev ua hauj lwm. Txhua Kev Kawm Ntawv Txog Sab Txuj Ci Kev Ua Hauj Lwm (CTE) yuav cov cib fim tau muab uas tsis hais haiv neeg twg, xim tawv nqaij, teb chaws tuaj, poj niam los txiv neej, los sis kev xiam oob qhab (34 CFR Daim Ntawv Qhia Ntxiv B To Ntu 100 IV.O.). California cov kev cai lij choj kuj tseem muab kev tiv thaiv ntxiv raws li qhov tseeb los sis kev paub tias yog haiv neeg, poj niam los txiv neej, kev txheeb tias yog poj niam los txiv neej, kev qhia tias yog poj niam los txiv neej, kev nkag teb chaws, kev ua plee ua yi, los sis koom nrog ib tus neeg los sis ib pab pawg uas muaj ib los sis ntau tus neeg ntawm cov yam ntxwv tiag-tiag los sis pom tau. (5 CCR, Title 5, Ntu 4622, 4961 thiab seq.; EC Tshooj 200 thiab 220).c Cov lus nug txog txhua yam teeb meem, suav nrog cov kev tsis txaus siab, hais txog kev ua raws cai, tuaj yeem raug xa mus rau Tus Leg Kev Sib Txuas Hauj Lwm Ntawm Title IX thiab Tus Neeg Saib Xyuas Kev Tsis Pub Muaj Kev Ntxub Nxaug: Brett Nickelson, Tus Thawj Coj ntawm Cov Kev Pab Cuam Tib Neeg, [bnickelson@muhsd.org](mailto:bnickelson@muhsd.org), 209-325-2015 thiab 504 Tus Kws Lis Hauj Lwm, Cristi Johnson, Tus Thawj Coj, 209-325-2121 (34 CFR Daim Ntawv Qhia Ntxiv B mus rau Ntu 100 IV.O.).

**Cov Kev Pab Cuam Kev Ua Hauj Lwm Hauv Cheeb Tsam/Cheeb Tsam Nroog Cov Chaw Lis Hauj Lwm Saib Xyuas Cov Kev Pab Cuam Kev Kawm/Cov Kev Pab Cuam Kev Kawm Rau Cov Laus:** Lub chaw muab kev pab cuam los sis txoj kev pab cuam kev ua hauj lwm hauv cheeb tsam, lub cheeb tsam nroog lub chaw lis hauj lwm saib xyuas txoj kev pab cuam kev kawm, los sis txoj kev pab cuam kev kawm rau cov laus yuav tsum ua tau raws li cov cai tshwj xeeb rau daim ntawv pov thawj los ntawm Tus Thawj Saib Xyuas ntawm Kev Qhia Ntawv Rau Pej Xeem txhawm rau los muab txoj kev pab cuam xyaum ua hauj lwm rau cov laus los sis los tso cai rau txoj kev pab cuam kev kawm tshaj ntawm kev kawm thib ob uas coj mus rau qib degree los sis tau txais daim ntawv pov thawj. (Txoj Cai. Kev Kawm, § 52334.7) Lus tsis txaus sib uas iab liam tias lub chaw hauj lwm hauv cheeb tsam tau ua txhaum tsoom fww los sis lub xeev txoj kev cai lij choj los sis cov cai tswj hwm cov kev pab cuam kev kawm rau cov laus raws li Txoj Cai Kawm Ntawv tshooj 52501 los sis cov chaw muab kev pab cuam los sis cov kev pab cuam kev ua hauj lwm hauv cheeb tsam tuaj yeem muab foob mus raws li Cov Txheej Txheem Ua Ntawv Tsis Txaus Siab Uas Yog Ib Hom Ntawm Lub Cheeb Tsam thiab Nqe 5 ntawm California Txoj Cai Kev Tswj Hwm. Kev tsis txaus siab uas iab liam tias lub cheeb tsam nroog lub chaw lis hauj lwm ntawm kev kawm uas tau ua txhaum tsoom fww los sis lub xeev cov kev cai lij choj los sis cov kev cai tswj hwm uas lub cheeb tsam nroog lub chaw lis hauj lwm li kev koom nrog hauv txoj kev pab cuam kev pab fab nyiaj xtiag rau tus tub ntxhais kawm ntawv twg uas tau tso cai los ntawm Nqe IV kuj yuav tau muab xa mus raws li Cov Txheej Txheem Ua Ntawv Tsis Txaus Siab Uas Yog Ib Hom Ntawm Lub Cheeb Tsam thiab Nqe 5 ntawm California Txoj Cai Kev Tswj Hwm.

**Key Zam Txim los ntawm Kev Qhia Ntawv:** Tom qab kev thov ua ntawv sau ntawm tus niam txiv, tus tub ntxhais kawm yuav tau txais kev zam txim los ntawm ib feem twg ntawm kev qhia ntawv hauv kev noj qab haus huv uas tsis sib haum nrog kev kawm los sis cov kev ntseeg fab kev cai dab qhuas ntawm niam txiv los tus neeg saib xyuas (suav nrog kev coj ncaj ncees rau tus kheej). (Txoj Cai. Kawm Ntawv 51240)

**Cov Kev Kuaj txog Cov Kev Ntseeg Ntiag Tug:** Kev kuaj, cov ntawv lus nug los sis cov kev ntsuas uas muaj cov nqe lus nug txog cov kev ntseeg ntiag tug ntawm tus tub ntxhais kawm los sis cov kev coj ua hauv kev sib daj sib deev, lub neej tsev neeg, kev coj ncaj ncees, thiab kev ntseeg yuav tsis tau txais rau cov tub ntxhais kawm tshwj tsis yog tau ceeb toom rau tus niam txiv/tus neeg saib xyuas hauv kev sau ntawv. [Txoj cai Kawm ntawv Tshooj 60650]

**Cov Cai Ntawm Cov Kev Txais Nkag Rau Lub Tsev Kawm Ntawv Qib Siab Tsawg Kawg Nkaus:** Cov tub ntxhais kawm ntawv uas npaj los koom nrog lub tsev kawm ntawv qib siab los sis Lub Tsev Kawm Ntawv Qib Siab plaub xyoos ncaj qha tom qab lub tsev kawm ntawv them siab yuav tsum tau ua kom tiav cov cai kev muaj cai ntxiv thaum nyob hauv lub tsev kawm ntawv them siab. Tag nrho California cov tsev kawm ntawv qib siab rau pej xeem; California Lub Tsev Kawm Ntawv Qib Siab Hauv Lub Xeev State University (CSU) thiab Lub Tsev Kawm Ntawv Qib Siab University of California (UC) cov tsev kawm ua raws li tib cov cai chav kawm qis tshaj plaws, hu tias yog Cov Cai A-G. Cov tsev kawm ntawv qib siab ntiag tug yuav muaj cov cai kev txais nkag sib txawv, thiab nws yog lub luag hauj lwm ntawm tus tub ntxhais kawm los kuaj xyuas cov cai ntawd rau lub tsev kawm ntawv uas nws xav los koom nrog. Tag nrho cov tub ntxhais kawm tau txais kev txhawv siab los mus saib lub tsev kawm ntawv college/lub tsev kawm ntawv qib siab cov vev xaib txhawm rau los ua cov phiaj xwm kom paub tseeb rau yav tom ntej. Muaj kev pab ntxiv hauv Lub Chaw Lis Hauj Lwm Rau Kev Pab Tswv Yim.

#### **Yuav Tsum Muaj Cov Chav Kawm “a-g” (CSU thiab UC)**

Keeb Kwm/Kev Tshawb Fawb Txog Zej Tsoom- Yuav tsum ua kom tau 2 xyoos  
Lus Askiv- Yuav tsum ua kom tau 4 xyoos

Kev Tshawb Fawb Txog Kev Sim- yuav tsum muaj sij hawm 3 xyoos  
Hom lus uas tsis yog Lus Askiv- yuav tsum ua kom tau 2 xyoos

Qhov Pom thiab Cov Kev Ua Yeeb Yam los sis Txoj Kev Kawm Txog Kev Paub Ua Hauj Lwm- yuav tsum ua kom tau 1 xyoos  
Cov Kev Xaiv Kawm Rau Tsev Kawm Qib Siab- yuav tsum ua kom tau 1 xyoos

Lwm yam uas tau txiav txim siab hauv qhov txheej txheem kev txais nkag yog qib qhab nias nruab nrab (GPA), Cov Qhab Nias Ntawm Qhov Kev Xeem Scholastic Aptitude Test/ Kev Xeem Hauv Tsev Kawm Ntawv College Rau Neeg Asmeskas (SAT/ACT), kev coj nrui tag nrho ntawm cov chav kawm hauv tsev kawm ntawv theem siab ntawm kev kawm, cov dej num kev kawm tshwj xeeb, thiab cov xwm txheej ntiag tug. Cov tub ntxhais kawm ntawv thiab cov niam txiv tau txais kev txhawb nqa heev kom mus saib hauv [www.calstate.edu](http://www.calstate.edu) olos sis [www.universityofcalifornia.edu](http://www.universityofcalifornia.edu) rau qhov ntaub ntawv ntxaws ntxiv.

**Cov Kev Xaiv Kev Kawm Txuas Ntxiv rau Cov Tub Ntxhais Kawm Hauv Tsev Kawm Ntawv Ntawm Lub Tsev Hais Plaub Rau Cov Hluas:** Tus tub ntxhais kawm hauv lub tsev kawm ntawv ntawm lub tsev hais plaub rau cov hluas, los sis tus neeg uas muaj cai los ua cov kev txiav txim siab fab kev kawm rau tus tub ntxhais kawm ntawv, tuaj yeem thov ncuia los sis tsis kam lees kev tso tawm ntawm lawv daim diploma yam yeem siab kom txog thaum tus tub ntxhais kawm ntawv yuav tau txais kev tso tawm los ntawm lub chaw kaw cov hluas, yog li ntawd thiab tau tso cai tus tub ntxhais kawm ntawv los ua ntaub ntawv kev kawm ntxiv nyob rau ntawm lub chaw hauj lwm saib xyuas kev kawm hauv cheeb tsam. Lub chaw lis hauj lwm txog txoj kev kawm hauv cheeb tsam nroog yuav ceeb toom tus tub ntxhais kawm, tus neeg muaj cai los ua kev txiav txim siab fab kev kawm ntawv rau tus tub ntxhais kawm, thiab tus neeg ua hauj lwm rau zej tsoom los sis tus tub ceev xwm saib xyuas kev coj cwj pwm ntawm txhua nqe hauv qab no:

a. Cov tub ntxhais kawm txoj cai kom tau txais kev kawm tiav qib diploma; b. Txoj hau kev kawm cov hauj lwm thiab ua tau raws li lwm cov tseev kom muaj rau kev kawm yuav cuam tshuam tus tub ntxhais kawm lub peev xwm kom tau txais kev nkag mus rau lub tsev kawm ntawv qib siab tom qab kawm tiav;; c. Qhov ntaub ntawv txog cov hwm tsam kev xa mus muaj nyob hauv California Cov Tsev Kawm Qib Saib Zej Tsoom; thiab d. Qhov kev xaiv rau kev ncuia los sis tsis kam lees daim diploma thiab ua hauj lwm ntawv ntxiv.(Ed.Code§§ 48645.3(a)48645.7)

**Kev Nkag Txog Is Taws Nem:** Lub Cheeb Tsam muab kev nkag txog rau cov khoos phis tawm thiab cov neeg thoob plaws lub ntiag teb. Cov tub ntxhais kawm thiab cov neeg ua hauj lwm muaj kev nkag txog tsis txaus rau kev xa ntawv hauv hluav taws xob thiab cov xov xwm los ntawm ntau lub hauv paus, cov pab pawg sib tham hauv ntau cov ncau lus, thiab ntau yam ntxiv. Kev pov thav cov tub ntxhais kawm yog kev txhawj xeeb tseem ceeb ntawm Lub Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv Merced Union High School District. Lub Cheeb Tsam yuav ua txhua qhov kev siv zog los pov thav cov tub ntxhais kawm ntawv thiab cov kws qhia ntawv los ntawm cov kev siv mus rau qhov tsis raug los sis cov kev tsim txom raws li yog qhov txiav ntsig ua tau ntawm lawv cov kev paub dhau los nroog kev pab cuam ntaub ntawv. Txawm li cas los xij, hauv Is Taws Nem nws tsis tuaj yeem ua tau los tswj hwm qhov ntsiab lus ntawm ntaub ntawv thiab tus neeg siv tuaj yeem tshawb pom cov ntaub ntawv uas tsis sib haum. Nws yog lub luag hauj lwm ntawm tus neeg siv tsis txhob nkag rau qhov ntaub ntawv tawd li. Lub Cheeb Tsam tsis muaj kev lav lees txog ib qhov twg li, txawm tias hais qhia los sis tau qhia, rau qhov kev pab cuam uas nws tab tom muab. Lub Cheeb Tsam yuav tsis lav ris rau cov kev puas tsuaj twg uas tus neeg siv tau txais. Qhov no suav nroog kev poob ntaub ntawv uas tshwm sim los ntawm cov qeeb, cov kev xa tsis tau, xa yuam kev, los sis cov kev cuam tshuam rau kev pab cuam uas tsim los ntawm kev tsis mob siab rau ntawm Lub Cheeb Tsam los sis los ntawm cov kev yuam kev ntawm tus neeg siv los sis cov kev tso tseg. Kev siv qhov ntaub ntawv twg uas tau txais los ntawm lub cheeb tsam cov khoos phis tawm yog nyob ntawm qhov kev pheej hmoo ntiag tug ntawm tus neeg siv. Lub cheeb tsam tsis kam lees txais lub luag hauj lwm twg yam tshwj xeeb rau kev raug los sis qhov ua tau zoo ntawm qhov ntaub ntawv uas tau txais dhau ntawm nws cov kev pab cuam. Tag nrho cov neeg siv yuav tsum tau xav txog lub hauv paus ntawm ib qhov ntaub ntawv twg uas lawv tau txais thiab txiav txim siab txog qhov ntaub ntawv yuav siv tau raug npaum li cas.

**Cov Kev Pab Cuam Hauv Oos Lais/Kev Muaj Is Taws Nem Siv:**Tus Thawj Saib Xyuas Tsev Kawm Ntawv los sis tus neeg tau txais lub luag hauj lwm yuav tsum xyuas kom meej tias txhua lub cheeb tsam tsev kawm ntawv cov khoos phis tawj muaj is taws nem nroog kev tiv thav thev naus laus zis uas thav los sis lim kev nkag hauv is taws nem rau cov duab uas pom kev qias neeg, duab liab qab rau me nyuam yaus, los sis tsim kev puas tsuaj rau me nyuam yaus, thiab kev ua hauj lwm ntawm kev yuav tsum tau siv cov qauv ntsuas no.(20 USC 6777, 47 USC 254) Txhawm rau ntxiv txhawb rau cov qauv ntsuas no, Tus Thawj Saib Xyuas Tsev Kawm Ntawv los sis tus neeg tau txais lub luag hauj lwm yuav tsum siv cov cai thiab cov txheej txheem uas tau tsim los txwv cov tub ntxhais kawm nkag mus rau qhov teeb meem tsis zoo los sis tsis tsim nyog hauv Is Taws Nem thiab xyuas kom meej tias cov tub ntxhais kawm tsis koom nroog cov dej num hauv oos lais tsis tau txais kev tso cai los sis tsis raug cai.Cov neeg ua hauj lwm yuav tsum saib xyuas cov tub ntxhais kawm ntawv thaum lawv tau tom siv cov kev pab cuam hauv oos lais thiab tej zaum yuav muaj cov xib fwb los pab, cov kev pab me nyuam kawm ntawv, thiab cov neeg ua hauj lwm pab dawb pab saib xyuas no.Tus Thawj Saib Xyuas Tsev Kawm Ntawv los sis tus neeg tau txais lub luag hauj lwm kuj yuav tsum tsim cov cai los hais txog kev nyab xeeb thiab kev ruaj ntseg ntawm cov tub ntxhais kawm thiab cov ntaub ntawv qhia txog cov tub ntxhais kawm thaum siv email, chav sib tham, thiab lwm yam kev sib txuas lus hauv es lev thos niv ncaj qha.Tus Thawj Saib Xyuas Tsev Kawm Ntawv los sis tus neeg tau txais lub luag hauj lwm yuav tsum muaj cov lus qhia tsim nyog rau hnuv nyoo txog kev nyab xeeb thiab tsim nyog cov cwj pwm ntawm cov chaw sib tham, chav sib tham, thiab lwm yam kev pab cuam hauv Is Taws Nem.Cov lus qhia no yuav suav nroog, tab sis tsis txwv rau, kev phom sij ntawm kev tshaj tawm txog cov ntaub ntawv ntiag tug hauv oos lais, kev qhia tsis tseeb los ntawm cov neeg caum hauv oos lais, yuav ua li cas tshaj tawm cov ntsiab lus tsis tsim nyog los sis kev ua phem los sis kev hem, tus cwj pwm uas ua rau muaj kev thab plaub hauv kev sib thab hauv is taws nem, thiab yuav ua li cas teb thaum raug kev sib thab hauv is taws nem.Tus tub ntxhais kawm siv cheeb tsam tsev kawm ntawv cov khoos phis tawj nkag mus rau kev sib tham hauv zej tsoom yuav tsum txwv rau cov chaw uas tau pom zoo los ntawm kev tswj hwm kom muaj kev kawm raug cai.Raws li qhov ua tau txuas ntxiv, Tus Thawj Saib Xyuas Tsev Kawm Ntawv los sis tus neeg tau t xais lub luag hauj lwm yuav tsum txwv kev nkag mus rau cov chaw tsis muaj kev kawm hauv cheeb tsam tsev kawm ntawv cov khoos phis tawj uas siv Is Taws Nem.(BP6163.14)

**Kev Kawm Txog Kev Noj Qab Haus Huv Txog Kev Sib Daj Sib Deev Thoob Plaws thiab Kev Kawm Txog Kev Tiv Thav Tus Kab Mob HIV/AIDS:** Tus niam txiv los sis tus neeg saib xyuas muaj txoj cai los zam txim rau lawv tus me nyuam los ntawm kev kawm txog kev noj qab haus huv txog kev sib daj sib deev thoob plaws thiab kev kawm txog kev tiv thav tus kab mob HIV/AIDS.Tus niam txiv los sis tus neeg saib xyuas uas xav siv txoj cai no yuav tsum hais qhia txog lawv qhov kev thov hauv kev sau ntawv.(Txoj Cai. Kawm ntawv, § 51938) Tus niam txiv los sis tus neeg saib xyuas tuaj yeem tshuaj xyuas cov ntaub ntawv fab kev kawm ua ntawv sau thiab ua duab suab uas muab siv rau hauv kev kawm rau rau kev noj qab haus huv rau fab kev sib daj sib deev thoob plaws thiab kev kawm txog kev tiv thav tus kab mob HIV/AIDS.Cov niam txiv muaj txoj cai los thov tias Lub Cheeb Tsam muab ib daim ntawv theej ntawm California Tsab Cai Rau Cov Hluav Txoj Kev Noj Qab Nyob Zoo Rau Cov Hluas.(Txoj Cai.Kawm ntawv, § 51930 et. seq.) Cov niam txiv los sis cov neeg saib xyuas yuav tau txais kev ceeb toom hauv kev sau ntawv yog tias Lub Cheeb Tsam npaj los tuav tswj yam tsis qhia npe,yeem siab, thiab kev kuaj uas tsis pub lwm tus paub, daim ntawv lus nug, los sis kev soj ntsuam uas muaj cov nqe lus nug uas tsim nyog rau hnuv nyoo txog cov yam ntxwv ntawm cov tub ntxhais kawm cuam tshuam txog los sis cov kev coj ua uas cuam tshuam txog kev sib daj sib deev hauv cov qib kawm 7 txog 12 thiab tau txais lub hwm tsam los tshuaj xyuas qhov kev xeem, daim ntawv lus nug, los sis kev soj ntsuam.Tus niam txiv los sis tus neeg saib xyuas muaj txoj cai los zam txim rau lawv tus me nyuam los ntawm kev xeem, daim ntawv lus nug, los sis kev soj ntsuam los ntawm kev hais qhia txog lawv qhov kev thov ua ntawv sau.(Txoj Cai.Kawm ntawv, § 51938) Tus niam txiv ntawm txhua tus me nyuam yuav tau txais kev ceeb toom ua ntej pib qhov kev qhia txog kev kawm paub txog kev noj qab haus huv fab kev sib daj sib deev thoob plaws thiab kev kawm txog kev tiv thav tus kab mob HIV/AIDS thaum uas txog rau qhov kev qhia ntawd txawm tias qhov kev qhia yuav muab qhia los ntawm Lub Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv tus neeg ua hauj lwm los sis los ntawm cov kws pab tswv yim sab nraud.Yog siv cov kws pab tswv yim sab nraud los sis cov qhua tuaj tham, tsab ntawv ceeb toom yuav tsum muaj hnuv qhia, thiab lub npe ntawm lub koom haum los sis kev koom tes ntawm txhua tus neeg hais lus yuav raug txheeb xyuas. Cov niam txiv muaj txoj cai los thov tias Lub Cheeb Tsam muab ib daim ntawv theej ntawm Txoj Cai Kawm Ntawv tshooj 51933, 51934, thiab 51938.(Txoj Cai.Kawm Ntawv, § 51938) Yog tias muaj kev npaj rau kev qhia los ntawm cov kws pab tswv yim sab nraud los sis cov qhua hais lus tom

qab pib xyoo kawm ntawv, Tus Thawj Saib Xyuas Tsev Kawm Ntawv los sis tus neeg sawv cev yuav tsum ceeb toom rau niam txiv/tus neeg saib xyuas tsis pub tsawg tshaj 14 hnuv ua ntej kev qhia.(Txoj Cai.Kawm ntawv, § 51938)

**Kev Muaj Vaj Huam Sib Luag Txog Poj Niam Los Txiv Neej hauv Kev Npaj Txoj Kev Ua Hauj Lwm:** Cov niam txiv yuav tau txais kev ceeb toom ua ntej ntawm kev sab laj txog kev ua hauj lwm thiab kev xaiv chav kawm uas pib nrog kev xaiv chav kawm hauv Qib Kawm 7, los txhawb nqa kev muaj vaj huam sib luag ntawm poj niam los txiv neej thiab tso cai rau cov niam txiv los koom hauv cov ncuva kev sib sab laj thiab cov kev txiav txim siab.(Txoj Cai.Kawm ntawv 221.5(d))

## ***Key Cai Lij Choj Txhua Tus Tub Ntxhais Kawm Tau Kawm Tiav (Every Student Succeeds Act - ESSA)***

Key Cai Lij Choj Txhua Tus Tub Ntxhais Kawm Tau Kawm Tiav (Every Student Succeeds Act - ESSA) tau siv sij hawm tag nrho hauv xyoo 2018 los hloov Txoj Cai Tsis Pub Tso Me Nyuam Nyob Tom Qab hloov kho Tsub Cai Kev Ua Tiav Ntawm Txhua Tus Tub Ntxhais Kawm (ESEA) xyoo 1965.Yog hais tias hloov kho tshiab yog muab los ntawm Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Kawm Hauv California, tej zaum yuav ntxiv tsab ntawv ceeb toom hauv qab no tuaj yeem hloov pauv thiab cov ntaub ntawv tshiab.

**Cov Ntaub Ntawv Hais Txog Kev Tsim Nyog Kev Txhawj Ua Hauj Lwm ntawm Cov Xib Fwb, Cov Kws Tshuaj Lij, thiab Cov Kev Pab:** Raws li kev thov, cov niam txiv muaj cai tau txais cov ntaub ntawv hais txog kev tsim nyog ntawm lawv cov tub ntxhais kawm cov kws qhia hauv chav kawm, cov kws tshaj lij, thiab cov pab cuam.Qhov no suav nrog seb tus kws qhia ntawv puas ua tau raws li lub xeev cov kev tsim nyog thiab cov qauv ntawv tso cai rau cov qhab nia thiab cov ntsiab lus uas nws qhia, txawm tias cov kws qhia ntawv tab tom qhia raws li daim ntawv tso cai xwm txheej ceev los sis lwm yam xwm txheej vim muaj xwm txheej tshwj xeeb, qhov ntau los sis kev qhuab ntuas rau ib qib los sis cov ntawv pov thawj tuav los ntawm tus kws qhia, thiab txawm tias ib tus pab qhia los sis tus kws tshaj lij muab kev pab cuam rau niam txiv tus me nyuam thiab, yog tias muaj, lawv cov kev tsim nyog.Tsis tas li ntawd, cov niam txiv muaj cai ceeb toom thaum leej niam leej txiv tus me nyuam tau qhia plaub los sis ntau lub lim tiam los ntawm tus kws qhia ntawv uas tsis tsim nyog. (ESEA §1112(e)(1)(B) (raws li hloov kho los ntawm ESSA))

**Cov Ntaub Ntawv Hais Txog Tus Tub Ntxhais Kawm Cov Ntawv Tshaj Tam rau Cov Kev Ntsuam Xyuas Thoob Plaws Xeev:** Raws li kev thov, cov niam txiv muaj cai tau txais cov ntaub ntawv qhia txog qib kev ua tiav ntawm lawv tus tub ntxhais kawm ntawm txhua lub Xeev qhov kev ntsuam xyuas kev kawm uas muab rau tus tub ntxhais kawm.(ESEA § 1112(e)(1)(B) (raws li hloov kho los ntawm ESSA))

**Cov Tsev Kawm Ntawv Uas Tau Qhia Cia rau Lub Tsev Kawm Ntawv Kev Txhim Kho:** Lub koom haum saib xyuas kev kawm hauv nroog yuav tsum ceeb toom rau niam txiv los sis niam txiv ntawm txhua tus me nyuam kawm ntawv hauv tsev kawm them pib los sis tsev kawm them nrab uas tau txheeb xyuas rau kev txhim kho tsev kawm ntawv (tsev kawm ntawv uas ua tsis tau ob xyoos sib law liag kom muaj kev vam meej txhua xyoo raws li tau hais tseg hauv Xeev txoj phiaj xwm) rau kev txhawb nqa thiab txhim kho cov dej num txhua yam. los sis cov phiaj xwm txhawb nqa thiab txhim kho cov dej num.Daim ntawv ceeb toom yuav yog ib hom kev nkag siab thiab zoo ib yam, thiab raws li qhov siv tau, ua hom lus uas cov niam txiv tuaj yeem nkag siab.Daim ntawv ceeb toom yuav suav nrog kev piav qhia txog qhov kev qhia tus kheej txhais li cas; lub tsev kawm ntawv yuav sib piv cov kev kawm tau zoo rau lwm lub tsev kawm ntawv them pib los sis cov tsev kawm ntawv them nrab uas tau txais kev pab los ntawm lub chaw saib xyuas kev kawm hauv nroog thiab hauv Xeev lub koom haum saib xyuas kev kawm; cov laj thawj rau kev txheeb xyuas; ib qho kev piav qhia ntawm lub tsev kawm ntawv tau txheeb xyuas qhov kev txhim kho tsev kawm ntawv tau ua los daws qhov teeb meem ntawm kev ua tiav qib qis; ib qho kev piav qhia txog yam uas lub koom haum saib xyuas kev kawm hauv cheeb tsam los sis Xeev lub koom haum saib xyuas kev kawm tau ua los pab lub tsev kawm ntawv daws qhov teeb meem ua tiav; kev piav qhia txog seb yuav ua li cas cov niam txiv tuaj yeem koom nrog los daws cov teeb meem kev kawm uas ua rau lub tsev kawm ntawv uas tau txais kev txheeb xyuas rau kev txhim kho tsev kawm ntawv; thiab piav qhia txog cov niam txiv txoj kev xaiv hloov lawv tus me nyuam kev rau lwm lub tsev kawm ntawv zej tsoom (nrog rau kev thauj mus los uas tau muab los ntawm lub chaw koom haum thaum xav tau los sis tau txais kev pab cuam kev kawm ntxiv rau tus me nyuam).(ESEA § 1116(c-D) (raws li hloov kho los ntawm ESSA))

**Kev Koom Tes Ntawm Niam Txiv Thiab Tsev Neeg:** ESSA xav kom Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv ceeb toom rau cov niam txiv txog tsab cai kev koom uas sau ua ntawv rau niam txiv thiab tsev neeg.(ESEA § 1116) (raws li hloov pauv los ntawm ESSA) (20 U.S.C. § 6318(b)).Txoj cai yuav tsum suav nrog txoj hau kev txhua lub tsev kawm ntawv yuav: teeb lub rooj sib tham txhua xyoo uas txhua niam txiv ntawm cov tub ntxhais kawm uas koom nrog yuav tsum raug caw thiab txhawb kom tuaj koom, qhia rau niam txiv txog cov cai ntawm tsab cai no thiab txoj cai ntawm niam txiv koom nrog; muab cov rooj sib tham hloov tau; koom nrog niam txiv nyob rau hauv ib lub koom haum thiab raws sij hawm nyob rau hauv kev tshuaj xyuas thiab kev txhim kho cov khoos kas pab cuam nyob rau hauv ib feem no nrog rau kev txhim kho niam txiv thiab tsev neeg txoj cai kev koom nrog; muab kev ceeb toom raws sij hawm txog cov khoos pab cuam nyob rau cov niam txiv rau hauv seem no, ib qho kev piav qhia ntawm cov ntaub ntawv qhia uas siv nyob rau hauv lub tsev kawm ntawv, cov ntaub ntawv ntawm kev kawm tau zoo, thiab yog hais tias thov los ntawm cov niam txiv, muaj cib fim rau cov rooj sib tham tsis tu ncuva los tsim ntawm tswv yim thiab koom nyob rau hauv kev txiav txim ntsig txog kev kawm ntawv lawv cov me nyuam; tso cai rau cov niam txiv xa cov lus hais txog txoj kev npaj thaum lub tsev kawm ntawv ua rau kev peem; koom tes tsim ib qho kev sib cog lus nrog cov niam txiv piav txog lub tsev kawm ntawv txoj kev lav ris los muab cov ntaub ntawv kawm zoo nyob rau hauv kev txhawb nqa thiab kev kawm zoo thiab hais txog qhov tseem ceeb ntawm kev sib txuas lus ntawm niam txiv thiab cov kws qhia; muab kev pab rau cov niam txiv ntawm cov me nyuam uas tau txais kev pab los ntawm lub tsev kawm ntawv nyob rau hauv kev nkag siab txog cov qauv kev kawm, kev ntsuam xyuas, thiab cov cai tseev kom muaj ntawm ib feem ntawm no; muab cov ntaub ntawv thiab kev cob qhia los pab cov niam txiv ua hauj lwm nrog lawv cov me nyuam los txhim kho lawv cov me nyuam txoj kev ua tiav; qhia cov kws qhia txog qhov tseem ceeb ntawm niam txiv kev nthuav qhia thiab kev sib txuas lus; koom tes nrog niam txiv kev koom nrog hauv tsev kawm ntawv cov khoos kas pab cuam; muab cov ntaub ntawv ntsig txog tsev kawm ntawv thiab niam txiv cov kev pab cuam hauv hom thiab hom lus uas niam txiv tuaj yeem nkag siab tau; lees txais thiab siv cov qauv kev txhim kho kev koom tes nrog niam txiv; thiab muab lwm yam kev txhawb nqa tsim nyog rau niam txiv kev koom tes nrog cov dej nym raws li niam txiv yuav thov.Txoj cai no yuav tsum muab ua ib hom ntawv thiab, raws li qhov siv tau, ua hom lus uas niam txiv yuav nkag siab.

**Cov Tub Ntxhais Kawm Uas Tsis Tshua Paub Lus Askiv:** ESSA yuav tsum tau ceeb toom rau cov niam txiv ntawm cov tub ntxhais kawm tsis paub Lus Askiv zoo txog cov kev kawm paub Lus Askiv tsawg, tsis pub dhau 30 hnuv tom qab pib xyoo kawm ntawv (los sis, rau cov tub ntxhais kawm tau txheeb xyuas tom qab xyoo kawm ntawv, hauv ob lub lim tiam).Qhov kev ceeb toom suav nrog: cov laj thawj rau kev qhia tus tub ntxhais kawm raws li kev paub Lus Askiv tsawg; qhov yuav tsum tau muab tso rau hauv ib qho kev qhia ntawv qhia lus; tus tub ntxhais kawm ntawv qib kev paub Lus Askiv zoo thiab qib li cas raug ntsuas; cov xwm txheej ntawm tus tub ntxhais kawm ntawv qhov kev kawm tiav; cov txheej txheem ntawm kev qhia siv nyob rau hauv cov khoos kas uas muaj (suav nrog cov ntsiab lus, cov hom phiaj kev qhia ntawv, thiab kev siv Lus Askiv thiab hom lus ib txwm siv); cov tseev kom muaj kev tawm mus rau lub khoos kas; lub khoos kas yuav ua tau raws li lub hom phiaj ntawm tus tub ntxhais kawm qhov IEP tau li cas, yog tias ua tau; thiab, niam txiv cov xaiv kom tshem tus tub ntxhais kawm los ntawm lub khoos kas, tsis kam tso npe kawm thawj zaug thiab/los sis xaiv lwm lub khoos kas.(ESEA § 1112(e)(3)(A) (raws li hloov kho los ntawm ESSA)) Tsis tas li ntawd, tsab ntawv ceeb toom yuav muaj cov hauv qab no: (1) seb tus tus tub ntxhais kawm puas yog tus neeg kawm Lus Askiv ncuva ntev los sis muaj kev pheej hmoo yuav los ua tus kawm Lus Askiv ncuva ntev; (2) yam uas lub khoos kas yuav ua tau raws li cov kev xav tau ntawm cov neeg kawm Lus Askiv ncuva ntev los sis cov uas muaj kev pheej hmoo los ua cov kawm Lus Askiv ncuva ntev; thiab (3) yam uas lub khoos kas yuav pab cov neeg kawm Lus Askiv ncuva ntev los sis cov uas muaj kev pheej hmoo los ua cov neeg kawm Lus Askiv ncuva ntev los txhim kho kev paub Lus Askiv thiab ua tau raws li cov qauv kev kawm uas tsim nyog raws hnuv nyoog.(Txoj Cai.Kawm Ntawv, §§ 313.2, 440; 20 U.S.C. § 6312) Cov ntaub ntawv uas tau qhia saum toj no muaj nyob rau ntawm kev thov los ntawm txhua tus tub ntxhais kawm lub tsev kawm ntawv los sis hauv cheeb tsam tsev kawm lub chaw ua hauj lwm.Cov ntawv ceeb toom ntxiv uas tej zaum yuav xav tau yuav raug



xa tawm sib txawv.(20 U.S.C. § 6301 et seq.) Kev Cai Lij Choj Txhua Tus Tub Ntxhais Kawm Tau Kawm Tiav (Every Student Succeeds Act - ESSA) tau siv sij hawm tag nrho hauv xyoo 2018 los hloov Txoj Cai Tsis Pub Tso Me Nyuam Nyob Tom Qab Hloov Kho Tsb Cai Kev Ua Tiav Ntawm Txhua Tus Tub Ntxhais Kawm (ESEA) xyoo 1965.Yog hais tias hloov kho tshiab yog muab los ntawm Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Kawm Hauv California, tej zaum yuav ntxiv tsab ntawv ceeb toom hauv qab no tuaj yeem hloov pauv thiab cov ntaub ntawv tshiab.

**Cov Ntaub Ntawv Hais Txog Kev Tsim Nyog Kev Txhawj Ua Hauj Lwm ntawm Cov Xib Fwb, Cov Kws Tshuaj Lij, thiab Cov Kev Pab:** Raws li kev thov, cov niam txiv muaj cai tau txais cov ntaub ntawv hais txog kev tsim nyog ntawm lawv cov tub ntxhais kawm cov kws qhia hauv chav kawm, cov kws tshaj lij, thiab cov pab cuam.Qhov no suav nrog seb tus kws qhia ntawv puas ua tau raws li lub xeev cov kev tsim nyog thiab cov qauv ntawv tso cai rau cov qhab nia thiab cov ntsiab lus uas nws qhia, txawm tias cov kws qhia ntawv tab tom qhia raws li daim ntawv tso cai xwm txheej ceev los sis lwm yam xwm txheej vim muaj xwm txheej tshwj xeeb, qhov ntau los sis kev qhuab ntuas rau ib qib los sis cov ntawv pov thawj tuav los ntawm tus kws qhia, thiab txawm tias ib tus pab qhia los sis tus kws tshaj lij muab kev pab cuam rau niam txiv tus me nyuam thiab, yog tias muaj, lawv cov kev tsim nyog.Tsis tas li ntawd, cov niam txiv muaj cai ceeb toom thaum leej niam leej txiv tus me nyuam tau qhia plaub los sis ntau lub lim tiam los ntawm tus kws qhia ntawv uas tsis tsim nyog. (ESEA § 1111(h)(6) (raws li hloov kho los ntawm ESSA))

**Cov Ntaub Ntawv Hais Txog Tus Tub Ntxhais Kawm Cov Ntawv Tshaj Tawm rau Cov Kev Ntsuam Xyuas Thoob Plaws Xeev:** Raws li kev thov, cov niam txiv muaj cai tau txais cov ntaub ntawv qhia txog qib kev ua tiav ntawm lawv tus tub ntxhais kawm ntawm txhua lub Xeev qhov kev ntsuam xyuas kev kawm uas muab rau tus tub ntxhais kawm.(ESEA § 1111(h)(6) (raws li hloov kho los ntawm ESSA))

**Cov Tsev Kawm Ntawv Uas Tau Qhia Cia rau Lub Tsev Kawm Ntawv Kev Txhim Kho:** Lub koom haum saib xyuas kev kawm hauv nroog yuav tsum ceeb toom rau niam txiv los sis niam txiv ntawm txhua tus me nyuam kawm ntawv hauv tsev kawm them pib los sis tsev kawm them nrab uas tau txheeb xyuas rau kev txhim kho tsev kawm ntawv (tsev kawm ntawv uas ua tsis tau ob xyoo sib law liag kom muaj kev vam meej txhua xyoo raws li tau hais tseg hauv Xeev txoj phiaj xwm) rau kho qhov kev txiav txim los yog rau kev txwv.Daim ntawv ceeb toom yuav yog ib hom kev nkag siab thiab zoo ib yam, thiab raws li qhov siv tau, ua hom lus uas cov niam txiv tuaj yeem nkag siab.Daim ntawv ceeb toom yuav suav nrog kev piav qhia txog qhov kev qhia tus kheej txhais li cas; lub tsev kawm ntawv yuav sib piv cov kev kawm tau zoo rau lwm lub tsev kawm ntawv them pib los sis cov tsev kawm ntawv them nrab uas tau txais kev pab los ntawm lub chaw saib xyuas kev kawm hauv nroog thiab hauv Xeev lub koom haum saib xyuas kev kawm; cov laj thawj rau kev txheeb xyuas; ib qho kev piav qhia ntawm lub tsev kawm ntawv tau txheeb xyuas qhov kev txhim kho tsev kawm ntawv tau ua los daws qhov teeb meem ntawm kev ua tiav qib qis; ib qho kev piav qhia txog yam uas lub koom haum saib xyuas kev kawm hauv cheeb tsam los sis Xeev lub koom haum saib xyuas kev kawm tau ua los pab lub tsev kawm ntawv daws qhov teeb meem ua tiav; kev piav qhia txog seb yuav ua li cas cov niam txiv tuaj yeem koom nrog los daws cov teeb meem kev kawm uas ua rau lub tsev kawm ntawv uas tau txais kev txheeb xyuas rau kev txhim kho tsev kawm ntawv; thiab piav qhia txog cov niam txiv txoj kev xaiv hloov lawv tus me nyuam mus rau lwm lub tsev kawm ntawv zej tsoom (nrog rau kev thauj mus los uas tau muab los ntawm lub chaw koom haum thaum xav tau los sis tau txais kev pab cuam kev kawm ntxiv rau tus me nyuam).(ESEA § 1116(b)(6) (raws li hloov kho los ntawm ESSA))

**Cov Tub Ntxhais Uas Muaj Kev Txwv Rau Kev Paub Lus Askiv:** ESSA yuav tsum tau ceeb toom rau cov niam txiv ntawm cov tub ntxhais kawm tsis paub Lus Askiv zoo txog cov kev kawm paub Lus Askiv tsawg, tsis pub dhau 30 hnuv tom qab pib xyoo kawm ntawv (los sis, rau cov tub ntxhais kawm tau txheeb xyuas tom qab xyoo kawm ntawv, hauv ob lub lim tiam).Qhov kev ceeb toom suav nrog: cov laj thawj rau kev qhia tus tub ntxhais kawm raws li kev paub Lus Askiv tsawg; qhov yuav tsum tau muab tso rau hauv ib qho kev qhia ntawv qhia lus; tus tub ntxhais kawm ntawv qib kev paub Lus Askiv zoo thiab qib li cas raug ntsuas; cov xwm txheej ntawm tus tub ntxhais kawm ntawv qhov kev kawm tiav; cov txheej txheem ntawm kev qhia siv nyob rau hauv cov khoos kas uas muaj (suav nrog cov ntsiab lus, cov hom phiaj kev qhia ntawv, thiab kev siv Lus Askiv thiab hom lus ib txwm siv); cov tseev kom muaj kev kawm mus rau lub khoos kas; lub khoos kas yuav ua tau raws li lub hom phiaj ntawm tus tub ntxhais kawm qhov IEP tau li cas, yog tias ua tau; thiab, niam txiv cov xaiv kom tshem tus tub ntxhais kawm los ntawm lub khoos kas, tsis kam tso npe kawm thawj zaug thiab/los sis xaiv lwm lub khoos kas.(ESEA § 1112(g)(1)(A) (raws li hloov kho los ntawm ESSA)) Tsis tas li ntawd, tsab ntawv ceeb toom yuav muaj cov hauv qab no: (1) seb tus tub ntxhais kawm puas yog tus neeg kawm Lus Askiv ncuia ntev los sis muaj kev pheej hmoo yuav los ua tus kawm Lus Askiv ncuia ntev; (2) yam uas lub khoos kas yuav ua tau raws li cov kev xav tau ntawm cov neeg kawm Lus Askiv ncuia ntev los sis cov uas muaj kev pheej hmoo los ua cov kawm Lus Askiv ncuia ntev; thiab (3) yam uas lub khoos kas yuav pab cov neeg kawm Lus Askiv ncuia ntev los sis cov uas muaj kev pheej hmoo los ua cov neeg kawm Lus Askiv ncuia ntev los txhim kho kev paub Lus Askiv thiab ua tau raws li cov qauv kev kawm uas tsim nyog raws hnuv nyooq.(Txoj Cai.Kawm Ntawv, §§ 313.2, 440; 20 U.S.C. § 6312) Cov ntaub ntawv uas tau qhia saum toj no muaj nyob rau ntawm kev thov los ntawm txhua tus tub ntxhais kawm lub tsev kawm ntawv los sis hauv cheeb tsam tsev kawm lub chaw ua hauj lwm.Cov ntawv ceeb toom ntxiv uas tej zaum yuav xav tau yuav raug xa tawm sib txawv.(20 U.S.C. § 6301 et seq.)

#### **Lub Khoos Kas Pab Cuam Kev Txhim Kho Kom Paub Lus**

Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv Them Siab Merced Union muab cov kev pab cuam nrhiav hom lus thiab kev paub hom lus hauv qab no rau cov tub ntxhais kawm qhov kev sau npe.Tej zaum Cov Niam Txiv/Cov Neeg Saib Xyuas yuav xaiv qhov kev kawm tau hom lus uas phim rau lawv tus me nyuam tshaj plaws (EC Ntu 310[a]).

• **Lub Khoos Kas Kev Kawm Nkag Siab Txog Lus Askiv (SEI):** Ib lub khoos kas kev kawm lus rau cov neeg kawm Lus Askiv uas **ELD Tau Teeb Tseg** txhais tau tias yog cov lus qhia uas tau muab rau lub sij hawm nyob rau hnuv kawm ntawv ib txwm muaj rau cov kev qhia tshwj xeeb ntawm lub xeev cov qauv ELD uas tau txais kev lees txais los pab cov neeg kawm Lus Askiv kom txhim kho kev txawj lus Askiv tseem ceeb uas tsim nyog rau kev kawm Lus Askiv.(California Cov Cai Kev Coj Ua, Title 5 [5 CCR] Tshooj 11300[a]).Txoj Cai Kev Kawm (EC) tshooj 305(a)(2) thiab 306(c)(3).

**ELD Tau Teeb Tseg** txhais tau tias yog cov lus qhia uas tau muab rau lub sij hawm nyob rau hnuv kawm ntawv ib txwm muaj rau cov kev qhia tshwj xeeb ntawm lub xeev cov qauv ELD uas tau txais kev lees txais los pab cov neeg kawm Lus Askiv kom txhim kho kev txawj lus Askiv tseem ceeb uas tsim nyog rau kev kawm Lus Askiv.(California Cov Cai Kev Coj Ua, Title 5 [5 CCR] Tshooj 11300[a]). Lub hom phiaj ntawm MUHSD EL lub khoos kas yog txhawm rau txhim kho qib tsim nyog ntawm kev paub Lus Askiv thiab txhawb nqa cov tub ntxhais kawm EL hauv lawv txoj kev txhim kho kev nyeem ntawv thiab kev paub Lus Askiv zoo. Cov tub ntxhais kawm EL raug muab tso rau hauv qib ELD thiab chav kawm raws li lawv cov qhab nia ELPAC Kev Suav Xam tag nrho thiab ELD tus kws qhia ntawv pom zoo. Rau cov tub ntxhais kawm EL uas nyuam qhuav sau npe kawm ntawv tshiab, cov qhab nia Kev Nyeem los sis ELPAC Thawj Zaug cov qhab nia yuav raug siv rau kev tso cov tub ntxhais kawm ntawv ELD.

• **ELD 1 Cov Pib Kawm:** xav tau kev txhawb nqa lus ntau heev.Cov neeg kawm Lus Askiv nyob rau qib no tau xthim kho kev hais lus yam tsawg kawg nkaus (kev mloog thiab kev hais lus) thiab kev sau ntawv (kev nyeem thiab kev sau) kev paub Lus Askiv.Lawv nyam saib raws li cov lus tau kawm thiab cov kab lus kom sib txuas lus lub ntsiab lus ntawm them pib.Lawv xav tau kev txhawb nqa ntau yam lus-mus rau-nruab nrab los sis txuas lus hauv kev paub txog fab sim neej thiab kev kawm; lawv xav tau kev txhawb nqa lus ntau heev los sib txuas lus ntawm cov hauj lwm tsis tshua paub thiab cov ncauj lus.

• **ELD 2 Tab Tom Loj Hlob:** xav tau kev txhawb nqa lus lus nruab nrab. Cov neeg kawm Lus Askiv nyob rau qib no tau xthim kho kev hais lus qee yam (kev mloog thiab kev hais lus) thiab kev sau ntawv (kev nyeem thiab kev sau) kev paub.Lawv tuaj yeem siv lus Askiv kom tau raws li kev xav tau rau kev sib txuas lus tam sim no tab sis feem ntau tsis tuaj yeem siv lus Askiv los kawm thiab sib txuas lus ntawm cov ncauj lus thiab cov ntsiab lus.Lawv xav tau kev txhawb nqa lus nruab nrab los koom nrog hauv kev paub txog fab sim neej thiab kev kawm; lawv xav tau kev txhawb nqa sib txuas mus ntawm cov hauj lwm tsis tshua paub thiab cov ncauj lus.

- ELD 3 Kev Nthuav Dav–Kev Sib Txuas Thaum Ntxov: xav tau kev txhawb nqa lus zoo. Cov neeg kawm Lus Askiv nyob rau qib no tau xthim kho kev hais lus nruab nrab (kev mloog thiab kev hais lus) thiab kev sau ntawv (kev nyeem thiab kev sau) kev paub. Qee zaum lawv tuaj yeem siv tau Lus Askiv los kawm thiab sib txuas lus hauv cov ntsiab lus ntawm ntau yam ncauj lus thiab cov ntsiab lus. Lawv xav tau kev txhawb nqa lus me ntsis los koom nrog hauv kev paub txog fab sim neej thiab kev kawm; lawv xav tau kev txhawb nqa sib txuas nruab nrab ntawm cov hauj lwm tsis tshua paub thiab cov ncauj lus.

- ELD 4 Kev Txuas: xav tau kev txhawb nqa yam lus tsawg tsawg. Tus me nyuam kawm yeej ib txwm qhia txog txoj kev paub mloog thiab kev nyeem ntawv kom nkag siab ntawm ib qib sib luag nrog cov phooj ywg kawm ntawv qib siab uas paub Lus Askiv. Tus tub ntxhais kawm ntawv tsim lub ntsiab lus tau yam ywj pheej thaum nyeem cov ntawv nyeem ntawv qib siab-tsim nyog ntawm qib sib luag nrog cov phooj ywg kawm ntawv qib siab Lus Askiv, nrog rau qee cov txhawb nqa tej lub sij hawm los ntawm tus kws qhia ntawv. Tus tub ntxhais kawm nkag siab tsis tu ncaua txog cov kev sib tham thiab cov kev sib txuas lus nrog kev nce qib cov lus uas tsim nyog thiab tsis tshua muaj kev txhawb nqa rau kev kawm lus.

Thov xa mus rau MUHSD Phau Ntawv Qhia Txog Cov Kev Kawm, <https://courses.muhsd.org/courses>, rau cov lus piav qhia txog txoj kev kawm rau txhua qib ELD.

**ELD Sib Koom Ua Ke** txhais tau tias yog cov lus qhia uas lub xeev lees txais cov qauv ELD tau siv los ua ke nrog cov qauv kev kawm uas tau lees txais los ntawm lub xeev. ELD Sib Koom Ua Ke suav nrog cov kev qhia tshwj xeeb uas tau tsim ua Lus Askiv. (5 CCR Tshooj 11300[c]).

Txhua tus kws qhia ntawv yuav tsum muaj daim ntawv tso cai EL nrog rau cov ntawv tso cai tsim nyog. Kev nkag mus rau cov ntsiab lus tseem ceeb yog muab los ntawm kev qhia tshwj xeeb hauv kev qhia ua Lus Askiv (SDAIE) cov tswv yim los pab rau Cov Neeg Kawm Lus Askiv kom nkag tau mus rau qib qib kawm hauv kev kawm lej, kev kawm txog kev sib raug zoo, kev tshawb fawb, thiab lwm yam kev kawm uas xav tau. Cov kws qhia ntawv yuav siv cov tswv yim kom tsim nyog rau cov ntaub ntawv uas tau txais los ntawm Pawg Thawj Coj txhawm rau nkag mus rau cov ntsiab lus tseem ceeb. Cov peev txheej ntxiv thiab cov khoom siv tuaj yeem siv ntxiv rau cov khoom siv los ntawm Pawg Thawj Coj.

Txoj Hau Kev Sau Npe rau Koj Tus Me Nyuam hauv Lub Khoos Kas Pab Cuam Kev Txhim Kho Kom Paub Lus: Yog xav paub txog lwm txoj hauj lwm los ntawm cov teev saum toj no, thov hu rau Dr. Katina Austin ntawm (209) 325-2112 kom nug txog cov txheej txheem. Cov niam txiv ntawm cov neeg kawm Lus Askiv muaj cai tsis kam lees los sis xaiv lawv cov me nyuam tawm ntawm lub tsev kawm ntawv txoj hauj lwm nrhiav tau hom lus los sis xaiv tawm ntawm ib qho kev pab cuam rau cov neeg kawm ntawv Askiv nyob rau hauv ib qho kev kawm tau hom lus. (20 USC Tshooj 6318[c][A][vii]) Txawm li cas los xij, LEAs tseem muaj lub luag hauj lwm los muab cov lus qhia muaj txiaj ntsig rau tus tub ntxhais kawm ntawv (5 CCR Tshooj 11302) kom txog thaum tus tub ntxhais kawm raug muab txheeb dua tshiab, qhia rau niam txiv thaum tsis muaj kev vam meej, thiab muab cov kev pab cuam rau niam txiv thiab cov kev pab cuam los txiav txim rau lub sij hawm ntawd.

**Lub Khoos Kas Lus Siv Thoob Plaws Ntiaj Teb.** MUHSD muaj Cov Kev Kawm Lus Thoob Ntiaj Teb rau cov tub ntxhais kawm, uas tsis yog cov neeg kawm Lus Askiv thiab Cov Neeg Kawm Lus Askiv, rau cov cib fim los qhia lwm hom lus uas tsis yog Lus Askiv. Tej zaum cov kev kawm Lus Siv Thoob Plaws Ntiaj Teb yuav ua rau muaj kev txawj ntse ntawm cov lus uas tsis yog Lus Askiv. Ua hauj lwm nrog koj tus me nyuam cov kws pab tswv yim kom paub ntau ntxiv txog Lub Khoos Kas Lus Siv Thoob Plaws Ntiaj Teb thiab yuav tso npe rau koj tus me nyuam li cas.

Txoj Hau Kev Thov Rau Kev Tsim Ib Lub Khoos Kas Tshiab ntawm Lub Tsev Kawm Ntawv: Cov tsev kawm ntawv uas cov niam txiv los sis cov neeg saib xyuas ntawm 30 tus me nyuam kawm ntawv los sis ntau dua hauv ib lub tsev kawm los sis cov niam txiv los sis cov neeg saib xyuas ntawm 20 tus me nyuam kawm ntawv los sis ntau dua nyob rau hauv ib qeb thov kom tau txais cov lus qhia uas tsim los qhia cov lus yuav tsum tau muab cov kev pab cuam zoo li no rau qhov ua tau. (EC Tshooj 310[a]).<sup>32</sup> Tej zaum cov niam txiv yuav muab tswv yim hais txog cov khoos kas kev kawm lus thaum lub sij hawm txhim kho Txoj Phiaj Xwm Tswj Xyuas Kev Lav Ris Hauv Cheeb Tsam, thiab yog tias xav tau lub khoos kas txawv rau cov teev saum toj no, thov hu rau Dr. Katina Austin ntawm (209) 325-2112 los nug txog cov txheej txheem.

**Kev Rov Txheeb Cais ntawm Cov Tub Ntxhais Kawm EL.** Kev rov txheeb cais yog tus txheej txheem uas tus tub ntxhais kawm ntawv raug rov txheeb xyuas los ntawm cov neeg kawm Lus Askiv (EL) mus rau Kev Paub Lus Askiv Zoo (RFEP). Qhov kev rov txheeb cais tuaj yeem tshwm sim tau txhua lub sij hawm hauv xyoo kawm ntawv, tam sim ntawd thaum tus tub ntxhais kawm ua tau raws li hauv qab no Lub Xeev thiab Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv tus qauv tau pom zoo: Tus Qauv 1: Kev Ntsuam Xyuas Kev Paub Lus Askiv - Suav Xam ELPAC Tag Nrho Cov qhab nia ntawm 4; Tus Qauv 2: Cov Kev Ntsuas Tus Kws Qhia Ntawv - Cov Cai Tseev Kom Muaj Yam Tsawg Kawg Nkaus: Ib qho qhab nia ntawm 4 hauv ob tag nrho Kev Mloog thiab Kev Nyeem Kom Nkag Siab thiab Kev Hais Lus thiab Kev Sau Ntawv ntawm Lub Cuab Yeej Saib Xyuas (OPTEL) thiab/los sis ib ncaua kawm peb hlis tshiab ntawm qib C- los sis siab dua hauv lawv cov chav kawm Askiv; Tus Qauv 3: Niam Txiv Kev Sib Sab Laj - Tus Niam Txiv/Tus Neeg Saib Xyuas ntawm tus tub ntxhais kawm ntawv tau txais kev ceeb toom txog cov txheej txheem kev rov txheeb cais, cov txiaj ntsig tau los ntawm kev ntsuam xyuas, thiab kev pom zoo ntawm kev rov txheeb cais nws tus me nyuam; thiab Tus Qauv 4: Cov Kev Txawj Theem Pib Ntsig Txog Cov Tub Ntxhais Kawm Kev Paub Lus Askiv Zoo - them pib los sis siab dua nyob rau hauv Lub Xeev los sis cov kev ntsuam xyuas kev nyeem ntawv hauv cheeb tsam.

**Kev Phais Tsiaj:** Yog tias tus tub ntxhais kawm ntawv muaj kev tsis ncaj ncees rau kev txiav (los sis lwm yam ua phem los sis ua kom puas tsuaj), los sis ib feem ntawm tus tsiaj, tus me nyuam kawm ntawv yuav tsum ceeb toom rau tus xib fwb txog qhov kev tsis pom zoo no, thiab qhov kev tawm tsam yuav tsum muaj ntawv ceeb toom los ntawm tus me nyuam kawm ntawv leej niam leej txiv los sis tus saib xyuas. Yog tus me nyuam kawm ntawv xaiv kom tsis txhob koom nrog xws li ib lub khoos kas los sis kev xeem, thiab yog hais tias tus xib fwb ntseeg hais tias ib qho kev tsim nyog lwm txoj kev kawm yog ua tau los sis kev xeem, ces tus kws qhia ntawv yuav ua hauj lwm nrog tus tus me nyuam kawm ntawv los tsim thiab pom zoo raws li lwm lub khoos kas kev kawm los sis kev xeem rau lub hom phiaj ntawm muab cov tus me nyuam kawm ntawv lwm txoj kev rau tau txais kev paub, cov ntaub ntawv los yog kev kawm uas yuav tsum tau los ntawm cov chav kawm ntawm kev kawm. Tsim nyog tsis pub muaj ib tug tub kawm raug kev ntxub ntxaug raws li nws qhov kev txiav txim siab los siv nws txoj cai nyob rau hauv nqe lus no. (Txoj Cai. Kawm Ntawv, §§ 32255-32255.6)

**Hnub Txhim Kho Cov Neeg Ua Hauj Lwm Rau Tub Ntxhais Kawm Dawb thiab Hnub Teem Sij Hawm Tsawg Kawg Nkaus:** Ib daim ntawv theej ntawm Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv hnub txhim kho cov neeg ua hauj lwm rau tub ntxhais kawm pub dawb thiab hnub sij hawm teem tsawg kawg nkaus yog nyob cheeb tsam tsev kawm ntawv thiab lub tsev kawm ntawv cov vev xaib. Niam txiv los sis tus saib xyuas ntawm tus me nyuam kawm ntawv yuav tau txais kev ceeb toom rau lub xyoo kawm ntawm cov hnub yam tsawg kawg nkaus ntxiv thiab cov hnub tsis pub kawm ntawv cov neeg ua hauj lwm tsis pub dhau ib hlis ua ntej hnub tim. (Txoj Cai. Kawm Ntawv, § 48980(c))

**Cov Nqi Kawm Ntawv:** Ib tug tub kawm ntawv uas kawm hauv ib lub tsev kawm ntawv pej xeem yuav tsum tsis txhob them tus nqi kawm ntawv rau kev koom hauv txoj hauj lwm kev kawm. (Txoj Cai. Kawm Ntawv, § 49011)

(a) Cov cai hauv qab no siv rau cov nqi txwv tsis pub kawm ntawv: (1) Txhua yam khoom siv, cov ntaub ntawv, thiab khoom siv uas xav tau los koom nrog hauv kev kawm yuav tsum tau muab pub dawb rau cov me nyuam kawm ntawv. (2) Txoj cai zam kev them nqi yuav tsis ua rau tus me nyuam kawm ntawv tus nqi tso cai. (3) Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv thiab cov tsev kawm ntawv yuav tsum tsis txhob tsim kom muaj ob them kev kawm los ntawm kev xav tau cov qauv kev kawm tsawg thiab tseem muab cov qauv kev kawm thib ob, siab dua uas cov tub ntxhais kawm tsuas tuaj yeem tau txais los ntawm kev them nqi los sis kev yuav khoom ntxiv uas lub tsev kawm ntawv cheeb tsam los sis tsev kawm ntawv tsis muab. (4) Lub cheeb tsam tsev kawm ntawv los sis lub tsev kawm ntawv yuav tsum tsis txhob muab cov qhab nia los sis cov cai muaj feem cuam tshuam txog kev kawm hauv kev pauv nyiaj los sis pub dawb ntawm cov khoom los sis kev pab cuam los ntawm cov me nyuam kawm ntawv los sis cov tub kawm ntawv niam txiv los sis cov

saib xyuas, thiab lub tsev kawm ntawv los sis tsev kawm ntawv yuav tsum tsis txhob rho tawm cov qhab nia kawm los sis cov cai muaj feem cuam tshuam txog kev kawm, los sis lwm yam kev ntxub ntxaug rau cov me nyuam kawm ntawv, vim hais tias cov tub kawm ntawv los sis cov tub kawm ntawv cov niam txiv los sis cov saib xyuas tsis tau los sis yuav tsis muab nyiaj los sis pub dawb ntawm cov khoom los sis kev pab cuam rau lub tsev kawm ntawv los sis tsev kawm ntawv.(b) Kev thov kev yeem pub dawb ntawm cov nyiaj los sis cov khoom ntiag tug thiab kev yeem koom nrog hauv kev nrhiav nyiaj txiag tsis txwv. Cov cheeb tsam tsev kawm ntawv, cov tsev kawm ntawv, thiab lwm lub koom haum tsis raug txwv tsis pub muab khoom plig rau cov me nyuam kawm ntawv los sis lwm yam kev lees paub rau kev yeem koom nrog hauv kev nrhiav nyiaj txiag. (Txoj Cai.Kawm ntawv, § 49010 et seq.) Daim ntawv tsis txaus siab txog kev tsis ua raws cai tuaj yeem muab sau raws li Cov Txheej Txheem Ua Ntawv Tsis Txaus Siab Uas Yog Ib Hom Ntawm Lub Cheeb Tsam thiab Nqe Lus 5 ntawm California Txoj Cai Kev Tswj Hwm. (Txoj Cai.Kawm ntawv, § 49013)

Kev Khaws Cov Cuab Yeej Phom Kom Muaj Kev Nyab Xeeb: Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv yuav tsum tau muab daim ntawv ceeb toom rau cov niam txiv txog California txoj cai tiv thaiv kev nkag mus rau me nyuam yaus thiab cov cai lij choj hais txog kev khaws phom kom muaj kev nyab xeeb.Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv tau muab ib tsab ntawv qhia ntxiv uas piav txog cov kev cai lij choj no.(Txoj Cai.Kawm ntawv, §§ 48986, 49392)

**Kev Thsba Xyuas Cov Ntawv Kawm:** Daim ntawv tshaj tawm ntawm cov ntaub ntawv kawm, suav nrog cov npe, cov lus piav qhia, thiab cov hom phiaj kev qhia ntawm txhua chav kawm uas muaj los ntawm txhua lub tsev kawm ntawv pej xeeb, muaj nyob rau ntawm lub tsev kawm ntawv rau koj qhov kev tshuaj xyuas thaum thov txog.Muaj cov ntawv luam thaum thov txog rau tus nqi tsim nyog kom tsis pub dhau tus nqi luam tawm tiag-tiag.(Txoj Cai.Kawm ntawv, 49091.14)

**California Kev Ntsuam Xyuas Cov Tub Ntxhais Kawm Kev Ua Tau Zoo thiab Kev Nce Qib (CAASPP):** Qhov txheej txheem CAASPP yog raws li lub xeev California Cov Qauv Tseem Ceeb Hauv Xeev (CA CCSS) rau kev kawm Lus Askiv (ELA) thiab lej, tau txais los ntawm Lub Xeev Pawg Saib Xyuas Kev Kawm hauv xyoo 2010. Kev xeem Lus Askiv thiab lej yuav ua los ntawm cov me nyuam kawm ntawv qib thib 11 nkaus xwb. California Txoj Kev Tshawb Fawb (CAST) tuaj yeem muab rau hauv qib kawm thib 10 thib 11 pib xyoo 2017-18.Lub hom phiaj tseem ceeb ntawm kev xeem thooob plaws lub xeev yog los npaj txhua tus tub ntxhais kawm kom zoo dua rau kev kawm qib siab thiab kev ua hauj lwm hauv lub xyoo pua nees nkaum. Kev ntsuam xyuas hauv khoos phis tawm, tsim los ntawm Smarter Balanced Assessment Consortium (Kev Ntshuam Xyuas Qhov Sib Npauq Ntawm Kev Txawj Ntse Dua), tsim lub hauv paus tseem ceeb rau CAASPP.

**Cov Txiaj Ntsig Tau Los Ntawm Kev Ntsuam Xyaus Theem Pib (Preliminary School Achievement Test, PSAT):**

Qhov no yog ib qho kev kuaj mob los pab tsev kawm ntawv, koj, thiab koj tus me nyuam kawm ntawv nkag siab ntau ntxiv txog tus tub ntxhais kawm lub peev xwm rau kev kawm qib siab. Siv qhov kev xeem no, peb vam tias yuav txheeb xyuas ntau tus tub ntxhais kawm ntxiv rau cov kev kawm txog Kev Hwm thiab Qib Siab Ntawm Qhov Chaw (Honors and Advanced Placement)uas yuav ua rau lawv tsim nyog nkag mus rau cov tsev kawm qib siab thiab tsev kawm qib siab thaum kawm tiav.

**Kev Xeem Rau Qub Siab:** Cov kev xeem no muab cov tub ntxhais kawm uas tab tom kawm cov chav kawm Qib Siab (Advance Placement) nrog lub sij hawm los thov cov qhab nia qib siab hauv ntau lub tsev kawm qib siab thiab tsev kawm qib siab. Kev xeem dhau qhov kev xeem Qib Siab (Advanced Placement) tuaj yeem txuag tsev neeg tau nyiaj ntau heev uas yuav tsum tau them rau kev pib kawm thaum lawv tus me nyuam pib kawm ntawv qib siab.

**Tus Tub Ntxhais Kawm Cov Ntaub Ntawv Xeem:** Cov niam txiv muaj cai thov thiab tau txais tag nrho lawv cov me nyuam cov qhab nias xeem los ntawm Xeev cov kev ntsuam xyuas kev kawm.

**Muaj Cov Nyiaj Txiag Hauv Xeev Los Pab Them Nqi ntawm Cov Nqi Kawm Tshaj Lij Tshaj Lij Qib Siab:** Tej zaum Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv yuav pab them tag nrho los sis ib feem ntawm cov nqi ntawm ib los sis ntau dua qhov kev xeem nkag mus kawm qib siab uas raug them rau cov tub ntxhais kawm tsis muaj nyiaj txiag.(Txoj Cai.Kawm ntawv, §§ 48980(j), 52242)

**Tsev Kawm Ntawv Daim Npav Tshaj Tawm Lub Luag Hauj Lwm:**

Tej zaum cov niam txiv/cov neeg saib xyuas tuaj yeem thov ib daim ntawv theej luam tawm ntawm Daim Ntawv Qhia Txog Lub Luag Hauj Lwm ntawm Tsev Kawm Ntawv, uas tau muab txhua xyoo rau txhua lub tsev kawm ntawv hauv Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv.(Txoj Cai. Kawm Ntawv, § 35256) Lawv kuj tseem nyob ntawm MUHSD Lub Vev Xaib thiab - <http://www.muhsd.org/>

**Teb Chaws Mes Kas Cov Khoos Kas Saib Xyuas Kev Kawm Ntawv:** Txhua yam ntaub ntawv qhia, suav nrog cov xib fwb qhia ntawv, cov yeeb yaj kiab, cov kab xev, los sis lwm yam khoom siv ntxiv uas yuav raug siv los ntawm kev soj ntsuam, tshuaj xyuas, los sis kev tshuaj xyuas yuav tsum muaj rau cov niam txiv los sis cov saib xyuas me nyuam yaus. Tsis tas yuav tsum muaj tub ntxhais kawm ntawv, uas yog ib feem ntawm Teb Chaws Mes Kas Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Nyiaj Pab Kev Kawm (U.S. Department of Education Funded), xa mus rau ib daim ntawv ntsuam xyuas, tsom xam, los yog kev ntsuam xyuas uas qhia txog tus kheej cov ntaub ntawv hais txog:

- kev nom kev tswv los sis kev ntseeg ntawm tus tub ntxhais kawm ntawv los sis cov tub ntxhais kawm cov niam txiv;
- cov teeb meem kev puas siab puas ntsws thiab kev puas hlwb ntawm tus tub ntxhais thiab nws tsev neeg;
- tus cwj pwm poj niam los sis txiv neej los sis tus cwj pwm;
- txhaum cai, tawm tsam kev sib raug zoo, iab liam tus kheej thiab tus cwj pwm saib tsis taus;
- kev ntsuam xyuas tseem ceeb ntawm lwm tus neeg uas tus neeg teb muaj kev sib raug zoo hauv tsev neeg;
- kev sib raug zoo raug cai lees paub txog los sis kev sib raug zoo, xws li cov kws lij choj, kws kho mob, thiab cov thawj coj;
- kev coj ua rau kev ntseeg, kev koom tes, los sis kev ntseeg ntawm tus tub ntxhais kawm ntawv los sis tus niam txiv ntawm tus tub ntxhais kawm ntawv; los sis
- cov nyiaj tau los (tshwj tsis yog raws li txoj cai lij choj los txiav txim txog kev tsim nyog tau txais kev koom tes hauv ib lub khoos kas los sis tau txais kev pab nyiaj txiag raws li lub khoos kas no).Yog tias tsis muaj kev tso cai ua ntej ntawm tus tub ntxhais kawm ntawv (yog tias tus tub ntxhais kawm ntawv yog ib tug neeg laus los sis me nyuam yaus uas muaj kev ywj pheej), los sis nyob rau hauv xwm txheej tus me nyuam yaus uas tsis muaj peev xwm, yam tsis tau sau ntawv tso cai los ntawm niam txiv ua ntej.(20 U.S.C. § 1232h)

**Neeg Laus Cov Hauj Lwm Suav Nrog Lub Koos Xoos Kev Kawm Tiav:** Cov dej num no yog ib txoj kev cai tsis ib txoj cai.Tej zaum cheeb tsam tsev kawm ntawv yuav txwv tsis pub cov neeg laus los koom rau hauv lub koos xoos kev kawm tiv thiab tus neeg laus cov dej num. Txhua tus neeg laus uas tau raug tshaj tawm tias tsis tsim nyog rau cov kev kawm sib koom ua ke thiab cov kev kawm ntxiv vim yog kev tsis ua lub luag hauj lwm, kev tsis tuaj kawm ntau dhau, kev raug ncuu kawm, thiab kev ua txhaum cai yuav raug tsis lees paub txoj cai koom nrog hauv ib qho los sis tag nrho cov hauj lwm no.

**Lub Lab Npauv Nrhiav Me Nyuam Kawm Ntawv; Cov Cai thiab Cov Txheej Txheem:** Txhua tus niam txiv uas xav tias tus me nyuam muaj kev xav tau tshwj xeeb tuaj yeem thov qhov kev ntsuam xyuas rau kev tsim nyog tau txais kev pab cuam kev kawm tshwj xeeb los ntawm Tus Thawj Coj Saib Xyuas Tub Ntxhais Kawm thiab/los sis Kev Kawm Tshwj Xeeb, los sis nws tus neeg sawv cev. Txoj cai thiab cov txheej txheem yuav tsum suav nrog sau ntau cov toom rau txhua tus niam txiv txog lawv txoj cai raws li Txoj Cai Kawm Ntawv tshooj 56300 et seq. (Txoj Cai.Kawm ntawv, § 56301; 34 C.F.R. § 104.32(b))

**California Daim Ntawv Ntsuam Xyuas Me Nyuam Txoj Kev Noj Qab Haus Huv** yog ib qho kev sau cov ntaub ntawv qhia txog tus kheej ntawm cov tub ntxhais hluas kev nkag siab uas muab kev soj ntsuam kev pheej hmoo rau kev noj qab haus huv tseem ceeb thiab ntseeg tau thiab cov ntaub ntawv tiv thaiv rau cov tsev kawm ntawv, cov cheeb tsam tsev kawm ntawv, thiab cov zej zog uas txhawb nqa los ntawm California Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Kawm. Daim ntawv ntsuam xyuas yog ib qho cuab yeej muaj txiaj ntsig zoo uas tau sau rau hauv MUHSD LCAP raws li kev ntsuas huab cua hauv tsev kawm ntawv rau cov tub ntxhais kawm, cov niam txiv thiab cov neeg ua hauj lwm los ntawm kev txheeb xyuas qhov thaj tsam ua tau zoo

thiab ua tsis tau zoo. Nws yog tsim los ua ib feem ntawm cov txheej txheem kev txiav txim siab ntawm cov ntaub ntawv los pab qhia kev txhim kho kev noj qab haus huv, kev tiv thaiv, thiab kev txhim kho cov hluas. Nws yog tsim los ua ib feem ntawm cov txheej txheem kev txiav txim siab ntawm cov ntaub ntawv los pab qhia kev txhim kho kev noj qab haus huv, kev tiv thaiv, thiab kev txhim kho cov hluas.

CHKS kuj tseem yuav tsum tau los ntawm cov tsev kawm ntawv uas muaj tom qab tsev kawm ntawv cov kev pab cuam nyiaj txiag hauv lub khoos kas Txhawb Nqa Kev Kawm Hauv Zej Zog Tiam 21, uas yog ib feem ntawm lawv cov kev ntsuam xyuas.

Hauv lub ntsiab lus ntawm CHKS yog qhov kev tshawb fawb-raws li "Core (Tseem Ceeb)" module uas muab cov txiaj ntsig zoo ntawm kev siv yeeb tshuaj, kev tsim txom, kev ua phem, thiab kev noj qab haus huv ntawm lub cev thiab kev puas siab puas ntsws. Ntxiv rau qhov Core (Tseem Ceeb), muaj tsib qhov kev qhia ntxiv los xaiv los ntawm cov lus nug kom ntxaws txog cov ncauj lus tshwj xeeb. CHKS tsum rau cov tub ntxhais kawm qib 5, 7, 9, thiab 11. Daim ntawv ntsuam xyuas yog tswj xyuas txhua xyoo thiab yuav muab rau tag nrho ov tub ntxhais kawm qib 9 thiab 11.

Kev koom nrog qhov kev ntsuam xyuas no yog kev yeem siab. Cov tub ntxhais kawm muaj cai tsis kam koom nrog thiab tsis teb cov lus nug uas ua rau lawv tsis xis nyob. Cov niam txiv tuaj yeem tiv taub lub tsev kawm ntawv thiab qhia rau cov tub ceev xwm hauv tsev kawm ntawv paub tias lawv tsis xav kom lawv tus me nyuam ua tiav daim ntawv ntsuam xyuas. Qhov kev ntsuam xyuas no yog tsis qhia npe; raug sau khaws cia yam tsis muaj npe los sis txuas rau hauv daim foos ntsuam xyuas los sis cov ntaub ntawv. Qhov kev xeeb yuav raug tswj hwm hauv cov chav kawm Kev Kawm Txog Zej Tsoom (Social Studies).

Cov ntsiab lus ntawm qhov kev ntsuam xyuas khaws cov ntaub ntawv ntawm tus cwj pwm xws li kev ua lub cev thiab kev noj zaub mov zoo; cawv, luam yeeb, thiab lwm yam kev siv yeeb tshuaj; kev nyab xeeb ntawm tsev kawm ntawv; kev xav txog, kev npaj, los sis kev sim tua tus kheej; kev coj cwj pwm thiab kev coj ua ua rau tus kab mob HIV/AIDS, kab mob sib kis, thiab kev xeeb tub. Koj tuaj yeem tshawb xyuas daim ntawv nug ntsuam xyuas hauv tsev kawm ntawv lub chaw ua hauv lwm los sis hauv koj cheeb tsam tsev kawm ntawv lub vev xaib: [www.muhsd.org](http://www.muhsd.org) los sis mus saib ntawm CHKS lub vev xaib ntawm:

[www.wested.org/pub/docs/chks\\_surveys](http://www.wested.org/pub/docs/chks_surveys)

Yog xav paub ntxiv txog California Daim Ntawv Ntsuam Xyuas Me Nyuam Txoj Kev Noj Qab Haus Huv koj kuj tuaj yeem mus saib lub vev xaib ntawm: [www.californiahealthykids.org](http://www.californiahealthykids.org)

## ***Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv Cov Qauv Kev Nyab Xeeb-Lub Ncauj Lus IX***

### **Tub Ntxhais Kawm Cov Txheej Txheem rau Kev Tshaj Tawm Cov Kev Txhawj Xeeb**

Cov tub ntxhais kawm uas xav ua kev tshaj tawm qhov teeb meem muaj nrog rau tus tub ntxhais kawm, tus kws qhia ntawv, lub tsev kawm ntawv cov teeb meem los sis kev qhia hauv lwm tus uas muaj cov ntaub ntawv hais txog qhov ntxim yuav ua teeb meem yuav thov mus ntsib tau tus kws sab laj, tus kws saib xyuas cai kawm ntawv as xaas xiaj los sis tsev kawm ntawv tus neeg tuav ntaub ntawv. Yog tias qhov teeb meem yog yam maj ceev thiab tus tub ntxhais kawm hnov tau tias muaj qhov ua hem thawj, ua saib tsis taus los sis ua rau cov tub ntxhais kawm ntshai yuav tau txais kev txhawb nqa kom mus tshawb tau kev pab los ntawm tus neeg ua hauv lwm twg los tau. Qhov kev tshawb nrhiav qhov tseeb ntawm qhov teeb meem yuav tau ua thiab rau siab ua txhua yam kom tau los daws qhov teeb meem.

**Cov tub ntxhais kawm thiab/los sis cov niam txiv kuj tseem siv tau lub tsev kawm ntawv txoj kab lus qhia txog kev txhawj xeeb thiab sib tham nrog cov neeg ua hauv lwm ntseeg siab. Tsis tas li ntawd, cov lus qhia tuaj yeem xa mus rau kev tswj hwm tsev kawm ntawv los ntawm cov ntawv tsis qhia npe los ntawm kev hu rau TIP411 (847411) thiab suav nrog lub tsev kawm ntawv "lo lus tseem ceeb (keyword)" hauv cov ntawv nyeem. Cov ntsiab lus tseem ceeb yuav muab rau txhua tus tub ntxhais kawm thaum pib ntawm txhua xyoo kawm ntawv.**

***Tus Xov Tooj "Muab Tswv Yim" Kev Nyab Xeeb Hauv Tsev Kawm Ntawv***

**Koj tuaj yeem tso cov lus qhia tsis qhia npe txog kev txhawj xeeb txog kev nyab xeeb ntawm:**

Atwater High	357-6072	Text "FALCONS" + your tip 847411
Buhach Colony High	325-1447	Text "THUNDER" + your tip 847411
El Capitan High	384-5545	Text "COUGARS" + your tip 847411
Livingston High	398-3247	Text "WOLVES" + your tip 847411
Merced High	325-1047	Text "BEARS" + your tip 847411
Sequoia High	325-1647	Text "TRAILBLAZERS" + your tip 847411
Yosemite High	325-1647	Text "DRAGON" + your tip 847411

**Kev Muaj Vaj Huam Sib Luag:** Muaj vaj huam sib luag rau tag nrho poj niam los txiv neej nyob rau hauv tag nrho cov kev qhia ntawv thiab kev ua ub no los ntawm Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv yog ib qho kev cog lus los ntawm Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv rau tag nrho cov tub ntxhais kawm. (Nqe Ncauj Lus IX ntawm Kev Hloov Kho Txoj Kev Kawm xyoo 1972) Kev nug txog txhua yam teeb meem, suav nrog cov lus tsis txaus siab, hais txog kev ua raws li Nqe IX hauv Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv, tuaj yeem xa mus rau Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv tus thawj coj uas muaj npe hauv qab no ntawm qhov chaw nyob thiab xov tooj hauv qab no:

### **Tus Leg Kev Sib Txuas Hauv Lwm Ntawm Title IX/Tus Neeg Saib Xyaus Kev Ua Raws Qauv:**

Brett Nickelson

Tus Thawj Coj Ntawm Cov Kev Pab Cuam Tib Neeg

3430 "A" St, Atwater, CA 95301

Tus Xov Tooj: 209-325-2012

E-mail: [bnickelson@muhsd.org](mailto:bnickelson@muhsd.org)

### **Tus Tub Ntxhais Kawm Cov Txheej Txheem rau Kev Tshuaj Tawm Txog Kev Quab Yam Sib Daj Sib Deev thiab Kev Thab Plaub**

Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv Qib Siab Merced Union tau cog lus los muab cov khoos kas kev kawm, cov dej num thiab kev pab cuam uas tsis pub muaj kev ntxub ntxaug, kev thab plaub, kev hem, los sis kev thab raws li qhov tseeb los sis pom tau tias muaj kev tiv thaiv raws cai, los sis koom nrog ib tus neeg los sis pab pawg nrog ib los sis ntau dua ntawm cov yam ntxwv zoo li no, suav nrog poj niam txiv neej, kev nyiam poj niam txiv neej, poj niam txiv neej, kev txheeb tias yog poj niam los txiv neej, thiab kev qhia poj niam txiv neej, raws li kev cai lij choj hauv California thiab Nqe IX ntawm ntawm Kev Hloov Kho Kev Kawm Xyoo 1972. Cov cheeb tsam tsev kawm ntawv uas tau txais tsoom fww cov nyiaj yuav tsum tau ua raws li Txoj Cai Nqe IX, thiab Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv tau txais nyiaj hauv lub xeev yuav tsum ua raws li cov cai Nqe 5.

Kev nug txog txhua yam teeb meem, suav nrog cov lus tsis txaus siab, hais txog kev ua raws li Nqe IX hauv Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv, tuaj yeem xa mus rau Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv tus thawj coj uas muaj npe ntawm no ntawm cov chaw nyob thiab cov xov tooj hauv qab no:

Kelli Sharpe

Tus Tswj Xyuas Lub Khoos Kas Rau Cov Kev Pab Cuam Tus Tub Ntxhais Kawm

Tus Lwm Thawj Leg Kev Sib Txuas Hauj Lwm Ntawm Title IX  
3500 G Street  
Merced, Ca. 95340  
Tus Xov Tooj: 209-325-2110  
E-mail: [ksharpe@muhsd.org](mailto:ksharpe@muhsd.org)

**Rau cov teeb meem cuam tshuam txog Cov Tub Ntxhais Kawm Uas Muaj Kev Xiam Oob Qhab:  
(Suav Nrog Cov Phiaj Xwm 504)**

Cristi Johnson  
Tus Tuam Thawj Saib Xyuas Kev Pab Cuam Rau Tub Ntxhais Kawm  
3500 "G" Street, Merced, CA 95340  
Phone: 209-325-2120  
E-mail: [cjohnson@muhsd.org](mailto:cjohnson@muhsd.org)

**Rau Nqe 5 (Cov Kev Tsis Txuas Siab Txog Cov Khaub Ncaws Hnav):**

Ralph Calderon  
Tus Lwm Thawj Saib Xyuas Tsev Kawm Ntawv  
3430 "A" St. Atwater CA 95301  
Phone: 209-325-2010  
E-mail: [rcalderon@muhsd.org](mailto:rcalderon@muhsd.org)

**Rau Nqe II (Tus Kws Qhia Ntawv thiab Tus Thawj Saib Xyuas Tsev Kawm Ntawv Kev Npaj):**

Scott Weimer, Ed.D  
Tus Pab Thawj Saib Xyuas Tsev Kawm Ntawv  
3430 "A" St. Atwater CA 95301  
Phone: 209-325-2031  
E-mail: [sweimer@muhsd.org](mailto:sweimer@muhsd.org)

**Koj tuaj yeem tshaj tawm kev ntxub ntxaug thiab kev thab plaub raws li kev sib deev** rau ib tug neeg ua hauj lwm hauv cheeb tsam tsev kawm ntawv los sis rau hauv Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv Tus Leg Kev Sib Txuas Hauj Lwm Ntawm Title IX, uas tau teev saum toj no. Koj kuj tseem muaj cai sau ntawv tsis txaus siab (saib hauv qab). Yog xav tau ib daim theej ntawm koj Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv txoj cai thiab cov txheej txheem tsis pub muaj kev ntxub ntxaug, hu rau koj lub tsev kawm ntawv, Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv Lub Chaw Hauj Lwm los sis saib hauv online ntawm no: <https://www.muhsd.org/educational-services/equity-accountability/new-page>

**LUB NTSIAB LUS NTAWM KEV YUAM SIB DAJ SIB DEEV**

Cov tub ntxhais kawm ntawv tau txais kev tiv thaiv rau kev yuam sib daj sib deev los ntawm leej twg, suav nrog cov neeg thib peb, hauv ib qho kev kawm los sis kev ua ub no hauv tsev kawm ntawv, suav nrog hauv tsev kawm ntawv, hauv tsev kawm ntawv lub tsheb npav, los sis tawm hauv tsev kawm ntawv thaum muaj kev txhawb nqa tsev kawm ntawv.

**Kev yuam sib daj sib deev yog qhov tsis txaus siab hais lus, pom, los sis tus cwj pwm ntawm lub cev uas yog kev sib deev hauv qhov xwm txheej thaum:**

- Tus tub ntxhais kawm raug coj kom ntseeg tias nws yuav tsum xa mus rau qhov kev coj ua tsis zoo rau kev sib daj sib deev los sis kev sib txuas lus raws li qhov xwm txheej ntawm tus tub ntxhais kawm txoj kev kawm los sis kev vam meej, los sis kev coj ua yog siv los ua qhov kev txiav txim siab cuam tshuam rau tus tub ntxhais kawm cov txiaj ntsig los sis kev pab cuam, kev qhuas, ib qho chaw ntawm pab pawg ua kis las, cov kgoos kas pab cuam, los sis lwm yam dej num hauv Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv, los sis
- Qhov kev coj ua no muaj lub hom phiaj los sis ua rau muaj kev cuam tshuam tsis zoo rau tus tub ntxhais kawm txoj kev kawm, los sis tsim kom muaj kev hem thawj, kev ua phem los sis ua phem rau ib puag ncig kev kawm.

**Cov Piv Txwv Ntawm Kev Yuam Sib Daj Sib Deev:**

Yuam ib tug neeg rau kev nyiam sib daj sib deev  
Kev yaum yam tsis zoo, kev pauv rau kev sib deev los sis yam los pauv rau kev sib deev  
Kev kov lub cev tsis zoo rau kev sib deev xws li zaws, tuav, plws xwb pwg, plws los sis ua rau lub cev doog, los sis kov tus neeg lub cev los sis khaub ncaws hauv kev sib daj sib deev  
Kev cuam tshuam los sis thaiv kev txav mus los-los sis cuam tshuam lub cev nrog cov dej num hauv tsev kawm ntawv thaum taw qhia mus rau ib tus neeg raws li kev sib deev  
Cov lus tsis txaus siab txog kev sib deev, kev hais lus phem, kev hem thawj, kev tsim txom ntawm kev hais lus, kev hais lus tsis zoo los sis kev piav qhia txog kev sib daj sib deev  
Daim duab qhia txog cov lus xam pom txog tus neeg lub cev, los sis kev sib tham ntawm tus kheej ntau dhau lawm  
Sau txog ntawm kev sib daj sib deev  
Tshaj tawm cov ntawv hais txog kev sib daj sib deev, email, duab, cov ntawv tshaj tawm, sau ntawv, sau dab neeg, cov kas toos, kos duab, ua yeeb yam tsis zoo, los sis cov duab tsim hauv khoos phis tawm  
Ua lus tso dag tso luag txog kev sib daj sib deev, lus xaiv, los sis hais lus qhia tswv yim  
Kev tso cov khoom qhia txog kev sib daj sib deev  
Kev tsim txom rau kev sib deev, suav nrog kev mos deev, kev ua rau kev sib deev, kev ua phem rau kev sib daj sib deev, kev quab yuam deev, los sis lwm yam kev ua phem rau kev sib daj sib deev raws li Txoj Cai Kawm Ntawv tshooj 48900(n)  
Kev ua phem rau kev sib tham ua nkauj nraug, kev soj taug qab, thiab kev tsim txom kev sib raug zoo raws li poj niam txiv neej los sis poj niam los yog txiv neej.

***Daim Ntawv Ceeb Toom Tsis Pub Muaj Kev Ntxub Ntxaug***

Raws li tag nrho txoj cai lij choj uas siv tau hauv tsoom fwy, lub xeev, thiab hauv cheeb tsam, nrog rau nws tus kheej cov cai tswj hwm, Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv Theem Siab Merced Union ("Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv") txwv tsis pub muaj kev ntxub ntxaug, kev ua txhaum cai, kev hem, los sis kev thab plaub, raws li haiv neeg, pawg neeg, kev txheeb xyuas haiv neeg, xim tawv nqaij, xam xaj, keeb kwm teb chaws, caj ces, hnub nyoog, kev ntseeg, kev nom kev tswv, poj niam los txiv neej, tub los ntxhais, kev nyiam ntawm poj niam los txiv neej, kev qhia tias poj niam los txiv neej, kev xiam oob qhab ntawm lub hlwb los sis lub cev, kev kho mob, cov ntaub ntawv caj ces, kev txij nkawm los sis niam txiv, cev xeeb tub, xwm txheej tsev neeg,



xwm txheej neeg tsiv teb tsaws chaw, tub rog thiab/los sis qub tub rog, Tub Kawm Zoo (Boy Scouts) thiab lwm pab pawg hluas, los sis lwm yam kev tiv thaiv raug cai, kev nkag siab ntawm ib los sis ntau tus yam ntxwv zoo li no, los sis koom nrog ib tus neeg los sis pab pawg nrog ib los sis ntau dua ntawm cov yam ntxwv tiag-tiag los sis pom tau, hauv ib Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv lub khoos kas los sis qhov dej num.

Cov lus nug txog txhua yam teeb meem, suav nrog cov kev tsis txaus siab, hais txog kev ua raws cai, tuaj yeem raug xa mus rau Tus Leg Kev Sib Txuas Hauj Lwm Ntawm Title IX thiab Tus Neeg Saib Xyuas Kev Tsis Pub Muaj Kev Ntxub Nxaug: Brett Nickelson, Tus Thawj Coj ntawm Cov Kev Pab Cuam Tib Neeg, [bnickelson@muhsd.org](mailto:bnickelson@muhsd.org) 209-325-2011; Title II Tus Kws Lis Hauj Lwm: Dr. Scott Weimer, Tus Kws Pab Tus Thawj Saib Xyuas Tsev Kawm Ntawv, 209-325-2031; thiab 504 Tus Kws Lis Hauj Lwm, Cristi Johnson, Tus Thawj Coj, 209-325-2121 3430 A Street, Atwater, CA 95301.

Cov tub ntxhais kawm kuj tseem muaj cai ua ntawv tsis txaus siab raug cai (saib hauv qab no).Yog xav tau ib daim theej ntawm Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv txoj cai thiab cov txheej txheem kev yuam sib daj sib deev, hu rau koj lub tsev kawm ntawv, Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv Lub Chaw Hauj Lwm, los sis saib hauv online ntawm no: [ervices/equity-accountability/new-page](https://www.muhsd.org/educational-services/equity-accountability/new-page).Txawm hais tias yuav foob qhov kev tsis txaus siab li cas los xij, Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv muaj lub luag hauj lwm los ua qee theem ntawm kev tshawb nrhiav rau ib qho kev tshaj qhia txog kev ntxub ntxaug los sis kev quab yuam rau kev sib deev. <https://www.muhsd.org/educational-services/equity-accountability/new-page>

**Cov Txheej Txheem Hais Txog Kev Tsis Txaus Siab: Key Tsis Txaus Siab Txog Kev Iab Liam Rau Cov Kev Ntxub Ntxaug, Kev Thab Plaub, Kev Hem Ua Si, thiab Kev Sib Thab:**

Lub xeev thiab tsoom fww txoj cai txwv tsis pub muaj kev ntxub ntxaug hauv cov khoos kas kev kawm thiab kev ua ub no.Lub Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv muaj lub luag hauj lwm tseem ceeb rau kev ua raws li tsoom fww thiab lub xeev cov cai lij choj thiab kev cai.(Cal. Txoj Cai Regs., tit.5, § 4620.) Raws li lub xeev txoj cai lij choj, txhua tus me nyuam kawm ntawv muaj cai mus kawm cov chaw kawm hauv tsev kawm ntawv cov tsev kawm ntawv uas muaj kev nyab xeeb, nyab xeeb, thiab muaj kev thaj yeeb.(Txoj Cai.Kawm Ntawv, § 32261) Lub xeev txoj cai lij choj xav kom cov tsev kawm ntawv muaj peev xwm them taus txhua tus me nyuam kawm ntawv txoj cai kom muaj yam huam sib luag thiab cov hauv kev sib luag hauv kev kawm, tsis hais lawv cov yam ntxwv tiag-tiag los sis yam ntxwv uas paub, xws li kev xiam oob qhab (lub hlwb thiab lub cev), poj niam los txiv neej (xws li poj niam txiv neej, kev qhia tawm tias poj niam txiv neej, thiab yam ntxwv cuam tshuam txog poj niam txiv neej thiab tus cwj pwm seb puas cais poj niam los sis tsis cais uas muaj feem cuam tshuam nrog tus neeg tau txais ua poj niam los txiv neej thaum yug), kev ua niam txiv tiag-tiag los sis lub peev xwm, tsev neeg, los sis kev ua txij ua nkawm, cev xeeb tub (nrog rau kev yug me nyuam, cev xeeb tub cuav, kev txiav txim ntawm cev xeeb tub, los sis kev zoo rov qab los), teb chaws (xws li kev ua xam xaj, lub teb chaws yug thiab lub teb chaws), kev nkag teb chaws, haiv neeg los sis pawg neeg (xws li poj koob yawm txwv, xim tawv nqaij, kev txheeb xyuas pawg neeg thiab keeb kwm ntawm haiv neeg), kev ntseeg (suav nrog txhua yam ntawm kev ntseeg, kev coj noj coj ua, suav nrog cov tsis ntseeg vaj tswv thiab kev tsis ntseeg), kev ua plee ua yi (kev hlub txwv ntawm yus yog poj niam los txiv neej, kev koom muaj kev sib daj sib deev los sis kab txws), los sis koom nrog ib tug neeg los sis pab pawg neeg nrog ib tug los sis ntau tshaj ntawm cov tseeb los sis cov yam ntxwv uas lees paub.(Txoj Cai.Kawm Ntawv, §§ 210-214, 220 et seq., 234 et seq.; Cal. Txoj Cai Regs., tit.5, § 4900 et seq.; 20 U.S.C. § 1681 et seq.; 29 U.S.C. § 794; 42 U.S.C. § 2000d et seq.; 42 U.S.C. § 12101 et seq.; 34 C.F.R. § 106.9) Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv txwv tsis pub muaj kev ntxub ntxaug, kev thab plaub, kev hem thawj, kev thab plaub, thiab kev ua paj rau txhua yam uas cuam tshuam txog kev ua si hauv tsev kawm los sis kev tuaj kawm ntawv.Ntxiv nrog rau qhov kev tsis txaus siab, tus me nyuam kawm ntawv koom nrog kev ua ntawm kev thab plaub raws li tau hais los ntawm Txoj Cai Kawm Ntawv tshooj 48900(r) tej zaum yuav raug tshem tawm ntawm tsev kawm ntawv los sis raug pom zoo kom tshem tawm. Cov Txheej Txheem Kev Tsis Txaus Siab Hauv Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv tuaj yeem siv rau hauv rooj plaub uas tib neeg los sis ib pab pawg tau raug kev ntxub ntxaug, thab plaub, hem, los sis thab plaub.(Cal. Txoj Cai Regs., tit.5, §§ 4610, 4630, 4650; Ed.Kawm Ntawv, §§ 234 et seq., 48900(r)) (a) Txhua tus neeg, lub koom haum pej xeem los sis lub koom haum muaj cai sau ntawv tsis txaus siab hais tias nws tus kheej tau raug kev ntxub ntxaug tsis raug cai los sis ib tus neeg los sis ib pawg ntawm cov tib neeg tau raug kev ntxub ntxaug tsis raug cai.(Cal. Txoj Cai Regs., tit.5, §§ 4610, 4630(b)(1)) (b) Cov ntawv luam ntawm Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv cov txheej txheem tsis txaus siab muaj pub dawb.(Txoj cai. Code Regs., tit.5, § 4622) (c) Qhov kev tsis txaus siab feem ntau yuav tsum ua ntawv xa mus rau tus thawj saib xyuas tsev kawm ntawv/tus kws saib xyuas ntawm Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv.(d) Cov kev tsis txaus siab ntawm kev ntxub ntxaug yuav tsum raug foob nyob rau hauv rau (6) lub hlis ntawm hnuv uas muaj kev iab liam kev ntxub ntxaug tshwm sim, los sis nyob rau hauv rau (6) lub hlis ntawm hnuv, tus neeg tsis txaus siab thawj zaug tau txais kev paub txog qhov tseeb ntawm qhov kev iab liam kev ntxub ntxaug. Nyob rau lub sij hawm rau (6) lub hlis ntawd, tus neeg tsis txaus siab tuaj yeem sau daim ntawv thov mus rau hauv paus tsev kawm ntawv tus thawj saib xyuas los sis tus neeg sawv cev rau ncuu sij hauv txog cuaj caum (90) hnuv tom qab lub sij hawm rau (6) lub hlis.Cov kev nthuav dav ntxiv yuav tsis tau txais kev tso cai tab sis yuav tau tso cai rau qhov laj thawj zoo.(Cal. Txoj Cai Regs., tit.5, § 4630(b)) **Key Tsis Txaus Siab Lwm Cov Kev Ntxub Ntxaug, Kev Thab Plaub, Kev Hem Ua Si, thiab Kev Sib Thab:** Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv muaj cov txheej txheem sau ntawv tsis txaus siab uas tej zaum yuav raug siv nyob rau hauv cov ntau ntawv uas ib tug neeg, pej xeem lub koom haum, los yog lub koom haum liam txhaum cai ntawm lub xeev los yog tsoom fww teb chaws txoj cai, uas tsis yog hais txog kev ntxub ntxaug, thab plaub, hem, thiab thab plaub.(e) Tej zaum tuaj yeem sau ntawv tsis txaus siab hais txog: (i) Txoj Kev Kawm Rau Cov Neeg Laus (ii) Tom Qab Txoj Kev Kawm Hauv Tsev Kawm Ntawv thiab Kev Nyab Xeeb (iii) Kev Kawm Paub Txog Kev Ua Liaj Ua Teb thiab/los sis Kev Kawm Txog Fab Ua Hauj Lwm (iv) Cov Chaw Kawm Rau Cov Neeg Meskas Khab Cov Mekas Khab Thaum Ntxov Txoj Kev Kawm Thaum Yau (v) Kev Kawm Ob Hom Lus (vi) California Lub Khoos Kas Pab Phooj Ywg thiab Tshab Xyuas rau Cov Kws Qhia Ntawv (vii) Cov Khoos Kas Pab Cuam Raws Qib Sib Sau (viii) Cov Khoos Kas Kev Kawm Rau Cov Me Nyuam Yaus Tsis Teb Chaws (ix) Txoj Cai Kev Kawm Tiav Rau Cov Tub Ntxhais Kawm Txhua Tus (tas los hu ua Tsis Txhob Cia Leej Twg Nyob Tom Qab) (x) Kev Paub Rau Kev Ua Hauj Lwm thiab Kev Kawm Rau Kev Txawj thiab Cov Khoos Kas Cob Qhia Kev Txawj (xi) Kev Saib Xyuas thiab Kev Txhim Kho Tus Me Nyuam Yuas (xii) Tus Me Nyuam Txoj Kev Noj Haus (xiii) Txoj Kev Kawm Hloov Pauv Rau (xiv) Kev Pab Raws Qib Tag Nrho (xv) Kev Pab Cuam Kev Cuam Tshuam Lag Luam (xvi) Txoj Kev Kawm Tshwj Xeeb (xvii) "Williams Cov Kev Tsis Txaus Siab" (xviii) Tus Nqi Rau Tus Me Nyuam Kawm Ntawv (xix) Kev Qhia Txog Txoj Kev Kawm Fab Lub Cev (xx) Tus Qauv Kev Pab Nyiaj Tswj Hwm Hauv Cheeb Tsam (LCFF) thiab Txoj Phiaj Xwm Tswj Hwm thiab Kev Lav Ris Hauv Cheeb Tsam (LCAP) (xxi) Cov Tub Ntxhais Kawm Cev Xeeb Tub thiab Kev Tu Me Nyuam, suav nrog kev tawm mus tu me nyuam (xxii) Cov Chaw So Rau Cov Tub Ntxhais Kawm (xxiii) Kev Muab Txoj Kev Kawm uas twb Ua Tiav Lawm los sis Yam Tsis Muaj Lub Ntsiab Lub Kev Kawm (xxiv) Kev Qhia Txog Kev Kawm Fab Lub Cev (xxv) Cov Tub Ntxhais Hluas Saws Los Tu, Cov Tub Ntxhais Hluas Tsis Muaj Vaj Tse Nyob, tas los hu au Cov Kev Pab Cuam Txoj kev Kawm Rau Me Nyuam Yaus, Cov Tub Ntxhais Hluas Tsis Teb Chaws, thiab Cov Me Nyuam Kawm Ntawv ntawm Cov Tsev Neeg Ua Tub Rog (xxvi) Cov Chaw thiab Cov Khoos Kas Kev Kawm Ua Hauj Lwm Hauv Cheeb Tsam (xxvii) Cov Kev Xaiv Rau Kev Kawm Txuas Ntxiv rau Cov Tub Ntxhais Kawm Hauv Tsev Kawm Me Nyuam Yaus (xxviii) Cov Phiaj Xwm Kev Nyab Xeeb Hauv Tsev Kawm Ntawv (xxix) Lub Tsev Cuam Ntawv Cov Phiaj Xwm Rau Tus Tub Ntxhais Kawm Txoj Kev Kawm Tiav (SPSA) (xxx) Kev Kawm Txog Txoj Kev Pov Thaiv Kev Haus Luam Yeeb (xxxi) Pab Pawg Thawj Coj Hauv Tsev Kawm Ntawv (xxxii) Lub Xeev Tsev Kawm Ntawv Me Nyuam Yaus (xxxiii) Lub Xeev Tsev Kawm Me Nyuam Yaus Cov Teeb Meem Kev Noj Qab Haus Huv thiab Kev Nyab Xeeb hauv Cov Koom Haum Kev Kawm Hauv Cheeb Tsam Tau Txais Kev Zam Rau Kev Tso Cai (xxxiv) Lwm yam kev pab cuam hauv lub xeev uas tsis tau txais nyiaj los ntawm kev tswj hwm nyiaj txiag hauv cheeb tsam raws li qib uas Txoj Cai Kev Kawm Ntawv tshooj 64000 (xxxv) Lwm yam khoos kas kev kawm uas Tus Thawj Saib Xyuas Tsev Kawm Ntawv tau pom zoo (Cal. Txoj Cai Regs., tit.5, §§ 4610(b), 4622, 4630; Ed.Txoj Cai, §§ 222, 4845.7, 8200-8498, 8500-8538, 32289, 33315, 33380-33384, 35186, 41500-41513, 46015, 47606.5, 47607.3, 48853.5, 49013, 49069.5, 49490-49590, 49701, 51210, 51223, 51225.1, 51225.2, 51226-51226.1, 51228.1, 51228.2, 51228.3, 52060-52075, 52160-52178, 52300-52490, 52334.7, 52500-52616.24, 52800-52870, 54000- 54029, 54400-54425, 54440-54445, 54460-54529, 56000-56867, 59000-59300, 64001; 20 U.S.C. §§ 1400, 4600, 6601, 6801,



7101, 7201, 7301 et. seq.; Health & Saf.Code, §§ 1596.792, 1596.7925, 104420) Txhua tus neeg, lub koom haum pej xeem, los sis lub koom haum muaj cai sau ntawv tsis txaus siab hais tias Lub Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv tau ua txhaum tsoom fww los sis lub xeev txoj cai lij choj los sis kev tswj fwm tswj hwm ib qho kev pab cuam tau teev saum toj saud.(Cal. Txoj Cai Regs., tit.5, § 4630(b)(1)) Cov ntawv luam ntawm Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv cov txheej txheem tsis txaus siab muaj pub dawb.(Cal. Txoj Cai Regs., tit.5, § 4622) Kev tsis txaus siab feem ntau yuav tsum raug xa mus rau tus thawj saib xyuas tsev kawm ntawv los sis tus tau txais kev tso cai ntawm Lub Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv raws li lub sij hawm teem tseg los ntawm Lub Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv txoj cai.(Cal. Txoj Cai Regs., tit.5, § 4630(b)) Nyob hauv 60 hnub txij li hnub tau txais qhov kev tsis txaus siab, Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv lav ris rau tus neeg ua hauj lwm los sis nws tus neeg sawv cev yuav tsum ua thiab ua kom tiav kev tshawb nrhiav txog kev noj qab haus huv thiab Cov Teeb Meen Kev Nyab Xeeb hauv Cov Chaw Saib Xyuas Kev Kawm Hauv Cheeb Tsam Los Ntawm Kev Tso Cai (xxxiv) Lwm cov khoos kas kev kawm uas tus Thawj Saib Xyuas Tsev Kawm Ntawv pom zoo tsim nyog 64000 (xxxv) Lwm cov khoos kas kev kawm uas tus Thawj Saib Xyuas Tsev Kawm Ntawv pom zoo tsim nyog (Cal. Txoj Cai Regs., tit.5, §§ 4610(b), 4622, 4630; Ed.Txoj Cai, §§ 222, 4845.7, 8200- 8498, 8500-8538, 32289, 33315, 33380-33384, 35186, 41500-41513, 46015, 47606.5, 47607.3, 48853.5, 49013, 49069.5, 49490-49590, 49701, 51210, 51223, 51225.1, 51225.2, 51226-51226.1, 51228.1, 51228.2, 51228.3, 52060-52075, 52160-52178, 52300-52490, 52334.7, 52500-52616.24, 52800-52870, 54000- 54029, 54400-54425, 54440-54445, 54460-54529, 56000-56867, 59000-59300, 64001; 20 U.S.C. §§ 1400, 4600, 6601, 6801, 7101, 7201, 7301 et. seq.; Health & Saf.Code, §§ 1596.792, 1596.7925, 104420) Txhua tus neeg, lub koom haum pej xeem, los sis lub koom haum muaj cai sau ntawv tsis txaus siab hais tias Lub Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv tau ua txhaum tsoom fww los sis lub xeev txoj cai lij choj los sis kev tswj fwm tswj hwm ib qho kev pab cuam tau teev saum toj saud.(Cal. Txoj Cai Regs., tit.5, § 4630(b)(1)) Cov ntawv luam ntawm Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv cov txheej txheem tsis txaus siab muaj pub dawb.(Cal. Txoj Cai Regs., tit.5, § 4622) Kev tsis txaus siab feem ntau yuav tsum raug xa mus rau tus thawj saib xyuas tsev kawm ntawv los sis tus tau txais kev tso cai ntawm Lub Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv raws li lub sij hawm teem tseg los ntawm Lub Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv txoj cai.(Cal. Txoj Cai Regs., tit.5, § 4630(b)) Tsis pub dhau 60 hnub txij li hnub tau txais tsab ntawv tsis txaus siab, Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv tus kws lis hauj lwm lav ris los sis nws tus neeg raug teeb tseg yuav tsum ua thiab ua tiav kev tshawb nrhiav qhov kev tsis txaus siab raws li cov txheej txheem hauv cheeb tsam tau txais raws li California Txoj Cai Tswj Fwm, nqe 5, Tshooj 4621 thiab npaj sau ntawv txiav txim siab.Tej zaum lub sij hawm yuav txuas ntxiv los ntawm kev sau ntawv cog lus ntawm ob tog.(f) Williams Co Kev Tsis Txaus Siab: Kev tsis txaus siab, suav nrog cov lus tsis txaus siab tsis qhia npe, tuaj yeem ua thiab hais rau ntawm lub sij hawm luv-luv rau thaj chaw hauv qab no: (Txoj Cai.Txoj Cai, § 8235.5, 35186) (i) Cov phau ntawv thiab cov ntaub ntawv qhia tsis txaus; (ii) Cov tsev kawm ntawv xwm txheej kub ntxhov los sis maj ceev uas ua rau muaj kev hem thawj rau cov tub ntxhais kawm txoj kev noj qab haus huv thiab kev nyab xeeb; (iii) Kev tsis ua raws li qhov yuav tsum tau muaj ntawm Txoj Cai Kev Kawm tshooj 35292.6 rau khaws cia, txhua lub sij hawm, yam tsawg kawg yog ib nrab ntawm cov chav dej hauv tsev kawm ntawv nrog cov khoom siv tu cev thiab tsis txhob tsub nqi rau tus tub ntxhais kawm ntawv rau kev siv cov khoom zoo li no; (iv) Kev tsis muaj kws qhia ua hauj lwm los sis ua hauj lwm tsis raug; los sis(v) Kev tsis ua raws li daim ntawv tso cai-kev xam hauv Xeev California Lub Tsev Kawm Me Nyuam Yaus Lub Khoos Kas (CSPP) nrog rau cov qauv kev noj qab haus huv thiab kev nyab xeeb uas teev nyob rau hauv Txoj Cai Kev Noj Qab Haus Huv thiab Kev Nyab Xeeb tshooj 1596.7925 thiab lwm lub xeev cov cai.Ib qho kev tsis txaus siab ntawm Txoj Cai Kev Kawm tshooj 35186 yuav raug xa mus rau tsev kawm ntawv tus thawj tswj hwm los sis tus neeg sawv cev nyob rau hauv Cov Txheej Txheem Kev Tsis Txaus Siab Txog Kev Hnav Khaub Ncaws.Ib tus neeg tsis txaus siab tsis txaus siab rau qhov kev daws teeb meem ntawm Williams Kev Tsis Txaus Siab muaj cai coj qhov kev tsis txaus siab mus rau pawg thawj coj saib xyuas ntawm lub rooj sib hais tsis tu ncuu.Nyob rau hauv qhov xwm txheej kev tsis txaus siab hais txog qhov xwm txheej kub ntxhov los sis kev kub ntxhov hauv tsev kawm ntawv, tus neeg tsis txaus siab muaj cai thov kom rov hais dua mus rau Lub Xeev Tus Thawj Saib Xyuas Kev Saib Xyuas Rau Kev Qhia Pej Xeem.(g) Cov Lus Tsis Txaus Siab Txog Cov Nqi Kawm Ntawv: Ib tug tub kawm ntawv uas tau sau npe rau hauv Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv yuav tsum tsis tas them tus nqi kawm ntawv rau kev koom hauv ib qho kev qhia ntawv uas yog ib feem tseem ceeb ntawm cheeb tseem tsev kawm ntawv txoj kev kawm, nrog rau cov ntaub ntawv kawm thiab cov dej num ntxiv.(Txoj Cai.Kawm ntawv, § 49010 et seq.)

Tus me nyuam kawm ntawv tus nqi kawm ntawv suav nrog, tab sis tsis txwv rau, tag nrho cov hauv qab no: tus nqi them rau tus me nyuam kawm ntawv raws li qhov xwm txheej rau kev sau npe kawm ntawv hauv tsev kawm ntawv los sis chav kawm, raws li kev koom tes hauv chav kawm los sis kev ua ub no ntxiv, raws li kev tso nyiaj tau yam ruaj ntseg rau tau cov ntaub ntawv los sis khoom siv, los sis kev yuav khoom uas tus me nyuam kawm ntawv yuav tsum tau txais cov ntaub ntawv los sis khoom siv rau txoj kev kawm.Ib qho kev tsis txaus siab ntawm kev ua tsis tau raws li Txoj Cai Kawm Ntawv tshooj 49010 tuaj yeem raug xa mus rau tus thawj tswj tsev kawm ntawv raws li Cov Txheej Txheem Hais Txog Kev Tsis Txaus Siab.Ib daim ntawv tsis txaus siab yuav tsum tsis pub dhau ib lub xyoo ntawm daim ntawv qhia hnub txij li hnub uas tau raug liam tias ua txhaum cai.Kev tsis txaus siab yuav raug foob tsis qhia npe yog tias qhov kev tsis txaus siab muab pov thawj los sis cov ntaub ntawv ua pov thawj los txhawb qhov kev iab liam ntawm kev tsis ua raws cai.Tus neeg tsis txaus siab tsis txaus siab rau qhov kev txiav txim ntawm lub tsev kawm ntawv tuaj yeem thov kom rov hais dua qhov kev rov txiav txim mus rau California Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Kawm.(h) Cov me nyuam coj los tu, cov neeg tsis muaj tsev nyob, cov me nyuam yaus hauv tsev hais plaub thiab cov me nyuam kawm ntawv hauv tsev neeg ua tub rog: Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv yuav tshaj tawm tsab ntawv ceeb toom txog txoj cai kawm ntawv hauv chaw tu me nyuam, cov me nyuam kawm ntawv uas tsis muaj tsev nyob, cov me nyuam kawm ntawv hauv tsev hais plaub yav dhau los tam sim no rau npe kawm hauv ib cheeb tsam tsev kawm ntawv, thiab cov me nyuam kawm ntawv hauv cov tsev neeg ua tub rog raws li teev nyob rau hauv Txoj Cai Kawm Ntawv cov tshooj 48645.7, 48853, 48853.5, 49069.5, 51225.1, thiab 51225.2.Daim ntawv ceeb toom no yuav tsum muaj cov txheej txheem ntaub ntawv kev tsis txaus siab, raws li tsim nyog.

**Cov kev xaiv rau kev tsis txaus siab rau kev ntxub ntxaug poj niam txiv neej thiab kev quab yuam sib daj sib deev**Yog koj ntseeg tias koj tau ntsib kev ntxub ntxaug los ntawm kev sib daj sib deev los sis kev quab yuam sib daj sib deev hauv tsev kawm ntawv, koj muaj cai ua ntawv tsis txaus siab rau **Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv** los sis **Lub Chaw Saib Xyuas Pej Xeem Txoj Cai** (“OCR”).Yog tias muaj kev ua txhaum cai, xws li kev ua phem rau kev sib deev los sis kev yuam deev, tej zaum cov tib neeg kuj tuaj yeem ua ntawv ceeb toom nrog rau **tub ceev xwm lub chaw hauj lwm hauv cheeb tsam tau**.Ib tug neeg tuaj yeem nrhiav ib los sis tag nrho cov kev ua hauj lwm no nyob rau tib lub sij hawm.Cov xwm txheej cuam tshuam uas xav tias muaj kev tsim txom me nyuam yaus yuav tsum tau muab qhia rau tub ceev xwm raws li Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv cov txheej txheem kev ceeb toom.Tsis tas li ntawd, tus thawj tswj tsev kawm ntawv yuav tsum tau ceeb toom lwm yam xwm txheej rau tub ceev xwm raws li Txoj Cai Kawm Ntawv tshooj 48902.Ua ntej sau daim ntawv tsis txaus siab, koj tuaj yeem sib tham txog koj cov kev txhawj xeeb nrog lub tsev kawm ntawv Tus Thawj Saib Xyuas Tswv Kawm, nrog rau Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv Tus Thawj Coj Saib Xyuas Tub Ntxhais Kawm los sis Tus Leg Kev Sib Txuas Hauj Lwm Ntawm Title IX/Tus Neeg Saib Xyuas Kev Ua Raws Qauv, uas tau teev rau saum toj no.Feem ntau qhov no yog txoj hauv kev ceev tshaj plaws los hais daws thiab daws koj cov kev txhawj xeeb.

**TIAB SA 5145.7-**Lub cheeb tsam tsev kawm ntawv txhawb nqa ib tus tub ntxhais kawm ntawv uas xav tias nws tab tom raug thab plaub hauv tsev kawm ntawv los sis hauv tsev kawm ntawv txhawb nqa los sis kev koom tes hauv tsev kawm ntawv los ntawm lwm tus tub ntxhais kawm ntawv los sis cov neeg laus uas tau ntsib kev thab plaub hauv tsev kawm ntawv uas muaj kev cuam tshuam txuas ntxiv hauv tsev kawm ntawv kom tiv tauj nws tus kws qhia ntawv, tus thawj xib fwb, los sis lwm tus neeg ua hauj lwm hauv tsev kawm tam sim ntawd.Ib tus neeg ua hauj lwm uas tau txais tsab ntawv ceeb toom los sis pom qhov xwm txheej ntawm kev thab plaub txog kev sib daj sib deev yuav tsum ceeb toom rau tus thawj tswj hwm los sis tus thawj coj hauv cheeb tsam.Thaum ceeb toom lawm, qhov kev tsis txaus siab yuav raug tshuaj xyuas.

**TIAB SA 5131.2-** Tej zaum cov tub ntxhais kawm tuaj yeem xa mus rau tus kws qhia los sis tus thawj coj ua lus los sis sau ntawv qhia txog kev coj ua uas lawv xav tias yog thab plaub.Cov ntaub ntawv tshaj qhia txog kev thab plaub yuav tsum raug tshawb xyuas thiab daws raws li qib ntawm qhov chav ntawm cov txheej txheem tsis txaus siab teev tseg hauv AR 5145.7 (Kev Ua Phem Rau Kev Sib Daj Sib Deev).

### **SCov Txheej Txheem Tshaj Tawm Hauv Qib Tsev Kawm Ntawv /Txheej Txheem Tsis Txaus Siab**

Cov ntawv ceeb toom txog kev thab plaub/thab plaub los sis kev thab plaub txog kev sib daj sib deev txwv tsis pub los ntawm cheeb tsam tsev kawm ntawv txoj cai txwv tsis pub muaj kev ntxub ntxaug/kev thab plaub. Tshaj qhia txog kev thab plaub/thab plaub los sis kev thab plaub txog kev sib daj sib deev **yuav yog** ua raws li cov txheej txheem hauv qab no:

#### **1.Daim Ntawv Ceeb Toom thiab Daim Ntawv Qhia Txog Kev Tau Txais :**

Txhua tus tub ntxhais kawm ntawv uas ntseeg tias nws tau raug kev thab plaub/thab plaub los sis kev thab plaub txog kev sib daj sib deev los sis tus uas tau pom kev thab plaub/thab plaub los sis kev thab plaub txog kev sib daj sib deev uas tuaj yeem ua ntawv tshaj qhia rau ib tus neeg ua hauj lwm hauv tsev kawm ntawv.

Daim ntawv tshaj tawm txog kev thab plaub txog kev sib daj sib deev yuav tsum raug xa ncaj qha mus rau los sis xa mus rau cheeb tsam tsev kawm ntawv Tus Kws Lis Hauj Lwm Nqe IX. Thaum tau txais tsab ntawv ceeb toom no, Tus Kws Lis Hauj Lwm Nqe IX yuav tsum ceeb toom rau tus neeg tsis txaus siab txog txheej txheem rau kev ua ntawv tsis txaus siab. Txawm hais tias tus neeg raug iab liam xaiv tsis ua ntaub ntawv foob txog tsis txaus siab, Tus Kws Lis Hauj Lwm Nqe IX yuav tsum ua ntawv tsis txaus siab nyob rau hauv cov xwm txheej uas muaj kev hem thawj rau kev nyab xeeb. Tsis tas li ntawd, Tus Kws Lis Hauj Lwm Nqe IX tuaj yeem foob qhov kev tsis txaus siab hauv lwm qhov xwm txheej raws li tau tso cai raws li cov cai Nqe IX. Hauv cov xwm txheej zoo li no, tus neeg raug liam tsis yog koom nrog rooj plaub, tab sis yuav tau txais ntawv ceeb toom raws li qhov xav tau los ntawm cov cai Nqe IX ntawm cov ntsiab lus tshwj xeeb hauv cov txheej txheem tsis txaus siab.

#### **2.Kev Txhawb Nqa Cov Cai:**

Thaum tau txais tsab ntawv ceeb toom txog kev thab plaub Nqe IX, txawm tias tsis tau foob qhov kev tsis txaus siab, Tus Kws Lis Hauj Lwm Nqe IX yuav tsum hu rau tus neeg tsis txaus siab tam sim ntawd los tham txog qhov muaj cov kev pab cuam uas tsis muaj kev qhuab qhia, tsis raug nplua, thiab tsis ua rau lub nra hnyav rau lwm tus. Cov cai no yuav suav nrog, tab sis tsis txwv rau, kev tawm tswv yim, kev hloov kho hauv chav kawm, hloov kho cov sij hawm hauv chav kawm, kev txwv kev sib cuag, kev ruaj ntseeg ntiv, thiab kev saib xyuas ntawm qee thaj chaw hauv tsev kawm ntawv. Tus Kws Lis Hauj Lwm Nqe IX yuav tsum txiav txim siab rau tus neeg tsis txaus siab qhov kev xav tau ntawm kev txhawb nqa. (34 CFR 106.30, 106.44)

#### **3.Cov Txheej Txheem Tsis Txaus Siab:**

Yog tias muaj kev foob txog tsis txaus siab, Tus Kws Lis Hauj Lwm Nqe IX yuav tsum muab cov lus ceeb toom rau ob tog paub txog cov hauv qab no: (34 CFR 106.45)

1. Cheeb tsam tsev kawm ntawv cov txheej txheem kev tsis txaus siab Nqe IX, suav nrog cov txheej txheem daws teeb meem tsis raws cai
  2. Cov lus iab liam uas muaj feem cuam tshuam txog kev ua phem rau kev sib daj sib deev nrog cov ntsiab lus txaus paub thaum lub sij hawm, suav nrog tus kheej ntawm ob tog neeg koom nrog qhov xwm txheej yog paub, qhov kev coj ua raug liam tias yog kev thab plaub, thiab hnuv tim thiab qhov chaw ntawm qhov teeb meem yog tias paub. Yuav tsum muab sij hawm txaus rau cov ntawv ceeb toom no rau ob tog los npaj cov lus teb ua ntej kev xam phaj thawj zaug. Iab liam txog tus neeg tsis txaus siab los sis tus neeg teb uas tsis suav nrog hauv tsab ntawv ceeb toom thawj zaug, Tus Kws Lis Hauj Lwm Nqe IX yuav tsum qhia txog cov lus iab liam ntiv rau ob tog.
  3. Ib nqe lus hais tias tus neeg teb raug suav hais tias tias tsis muaj kev lav ris rau qhov kev iab liam thiab hais tias kev txiav txim siab txog qhov kev lav ris yog ua thaum xaus ntawm txheej txheem kev tsis txaus siab
  4. Lub cib fim rau ob tog kom muaj tus kws pab tswv yim ntawm lawv txoj kev xaiv uas yuav yog, tab sis tsis tas yuav yog, tus kws lij choj, thiab muaj peev xwm los tshuaj xyuas thiab tshuaj xyuas cov pov thawj
  5. Kev txwv tsis pub paub ua cov lus tsis tseeb los sis paub txog kev xa cov ntaub ntawv tsis tseeb thaum lub sij hawm ua hauj lwm tsis txaus siab
- Nyob rau hauv txoj txheej txheem kev tshawb nrhiav, cheeb tsam tsev kawm ntawv yuav tsum:
1. Muab lub sij hawm kom muaj vaj huam sib luag rau ob tog los nthuav tawm cov tim khawv, suav nrog cov pov thawj tseeb thiab cov kws tshaj lij, thiab lwm yam pov thawj tsis txaus ntseeg thiab dhau qhov kev txhaum
  2. Tsis txwv rau lub peev xwm ntawm ob tog los tham txog cov lus iab liam hauv kev tshawb nrhiav los sis sau thiab nthuav tawm cov pov thawj cuam tshuam
  3. Muab lub sij hawm zoo tib yam rau ob tog kom muaj lwm tus neeg tuaj koom thaum muaj kev tsis txaus siab, nrog rau lub sij hawm los nrog rau ib qho kev sib tham los sis ua raws li tus kws pab tswv yim ntawm lawv xaiv, leej twg yuav yog, tab sis tsis tas yuav yog, tus kws lij choj
  4. Tsis txwv qhov kev xaiv los sis kev muaj tus kws pab tswv yim rau tus neeg tsis txaus siab los sis tus neeg teb nyob rau hauv ib qho kev sib ntsib los sis kev tsis haum siab, txawm hais tias cheeb tsam tsev kawm ntawv yuav tsum kev txwv txog qhov uas tus kws pab tswv yim tuaj yeem koom nrog hauv kev hais plaub ntev npaum li qhov kev txwv sib npaug rau ob tog
  5. Muab, rau ib tog twg uas nws raug caw kom koom nrog los sis xav tau, sau ntawv ceeb toom ntawm hnuv, sij hawm, qhov chaw, cov neeg koom, thiab lub hom phiaj ntawm txhua qhov kev sib tham los yog lwm lub rooj sib tham, nrog lub sij hawm txaus rau pawg neeg npaj los koom
  6. Xa cov ntawv es lev thos niv los sis daim ntawv luam rau ob tog thiab lawv cov kws pab tswv yim, yog tias muaj, cov ntaub ntawv tshawb fawb hauv es lev thos niv los sis daim ntawv luam, rau lawv cov kev tshuaj xyuas thiab sau ntawv teb
  9. Tom qab xa daim ntawv tshaj tawm kev tshawb fawb mus rau ob tog saib xyuas thiab ua ntej tus neeg txiav txim siab mus txog qhov kev txiav txim siab txog kev lav ris, tus txiav txim siab yuav tsum muaj peev xwm rau txhua tog kom xa cov lus nug, cov lus nug tseem ceeb uas tog xav nug ntawm ib tog twg los yog tim khawv, muab txhua tog nrog cov lus teb, thiab tso cai rau ntiv, txwv cov lus nug los ntawm txhua tog.

Cov lus nug thiab cov pov thawj txog tus neeg tsis txaus siab txog kev sib daj sib deev los sis tus cwj pwm kev sib daj sib deev ua ntej tsis muaj feem cuam tshuam, tshwj tsis yog cov lus nug thiab cov pov thawj no tau muab los ua pov thawj tias lwm tus neeg tsis yog tus neeg teb tau ua txhaum txoj cai raug liam los ntawm tus neeg tsis txaus siab los sis yog cov lus nug thiab pov thawj cuam tshuam txog cov xwm txheej tshwj xeeb ntawm tus neeg tsis txaus siab tus cwj pwm ua ntej kev sib deev nrog kev hwm rau tus neeg teb thiab raug muab los ua pov thawj kev pom zoo. Lub cheeb tsam tsev kawm ntawv yuav tsum tuav tswj tsis pub leej twg paub thiab/los sis txoj cai ntiag tug ntawm txhua tus neeg rau qhov kev tsis txaus siab raws li lub xeev thiab tsoom fww cov cai, tshwj tsis yog raws li txoj cai lij choj tso cai los yog yuav tsum tau ua raws li cov hom phiaj ntawm txoj cai Nqe IX qhov txheej txheem kev tsis txaus siab no. Yog tias qhov kev tsis txaus siab tawm tsam tus neeg ua hauj lwm, cov cai tau pom zoo raws li daim ntawv cog lus sib tham sib koom ua ke yuav tsum raug siv rau qhov uas lawv tsis cuam tshuam nrog cov cai Nqe IX.

#### **4.Cov Txheej Txheem Kev Daws Teeb Meem Daws Cai:**

Thaum muaj kev tsis txaus siab txog kev thab plaub txog kev sib daj sib deev, hauv paus tsev kawm ntawv yuav muab kev daws teeb meem tsis raws cai, xws li kev sib kho kom haum xeeb, thaum twg los tau ua ntej kev txiav txim siab txog kev lav ris. Cheeb tsam tsev kawm ntawv yuav tsum tsis txhob xav kom ib tog koom nrog txoj kev daws teeb meem tsis raws cai los sis zam txoj cai rau kev tshawb nrhiav thiab txiav txim siab txog kev tsis txaus siab. (34 CFR 106.45) Tej zaum cheeb tsam tsev kawm ntawv yuav pab txhawb txoj kev daws teeb meem tsis raws cai uas yog hauv paus tsev kawm ntawv: (34 CFR 106.45)

1. Muab cov ntawv ceeb toom nthuav tawm cov lus iab liam rau ob tog, cov cai ntawm cov txheej txheem daws teeb meem tsis raws cai, txoj cai thim tawm ntawm cov txheej txheem tsis raws cai thiab rov pib txheej txheem kev tsis txaus siab, thiab txhua qhov tshwm sim los ntawm kev koom nrog cov txheej txheem daws teeb meem tsis raws cai, suav nrog cov ntau ntawv ntawd yuav yog khaws cia los yog tuaj yeem sib koom tau.

2. Tau txais ob tog kev yeem siab, sau ntawv tso cai rau cov txheej txheem daws teeb meem tsis raws cai

3. Tsis muab los sis pab txhawb txoj kev daws teeb meem tsis raws cai los daws cov lus iab liam tias tus neeg ua hauj lwm saib xyuas kev sib daj sib deev thab tus tub ntxhais kawm ntawv.

5. Cov Laj Thawj Hauv Kev Ncav Cuag Kev Rau Siab:

Tus Thawj Saib Xyuas Hauj Lwm Yuav tsum xaiv ib tus neeg ua hauj lwm los ua tus txiav txim siab los txiav txim txoj kev lav ris rau qhov raug liam, uas yuav tsis yog Tus Kws Lis Hauj Lwm Nqe IX los sis tus neeg koom nrog hauv kev tshawb nrhiav qhov teeb meem. (34 CFR 106.45) Tus neeg txiav txim siab yuav tsum tshaj tawm, thiab ib txhij muab rau ob tog, sau ntawv txiav txim siab seb tus neeg teb puas muaj kev lav ris rau qhov raug liam. (34 CFR 106.45) Daim ntawv sau txiav txim siab yuav tsum muab tso rau hauv 45 hnub ntawm hnub tau txais tsab ntawv tsis txaus siab. Lub sij hawm uas tej zaum yuav raug ncuu ib ntus rau qhov laj thawj zoo nrog sau ntawv ceeb toom rau tus neeg tsis txaus siab thiab tus neeg teb qhov txuas ntxiv thiab yog vim li cas rau qhov kev txiav txim. (34 CFR 106.45) Hauv kev txiav txim siab no, cheeb tsam tsev kawm ntawv yuav tsum siv tus qauv "qhoov tshaj li ntawm cov pov thawj" rau txhua qhov kev tsis txaus siab ntawm kev thab plaub txog kev sib daj sib deev. Yuav tsum siv tib cov qauv ntawm cov pov thawj rau kev tsis txaus siab rau cov tub ntxhais kawm raws li kev tsis txaus siab rau cov neeg ua hauj lwm. (34 CFR 106.45) Daim ntawv txiav txim siab yuav tsum muaj cov hauv qab no: (34 CFR 106.45)

1. Kev txheeb xyuas qhov kev iab liam uas muaj feem cuam tshuam txog kev ua phem rau kev sib daj sib deev raws li tau hais tseg hauv 34 CFR 106.30

2. Cov lus piav qhia ntawm cov txheej txheem kauj ruam tau txais los ntawm kev txais daim ntawv tsis txaus siab los ntawm kev sau ntawv txiav txim siab, suav nrog cov ntawv ceeb toom rau ob tog, kev xam phaj nrog cov tog neeg thiab cov neeg ua pov thawj, kev mus xyuas qhov chaw, cov txheej txheem siv los sau lwm cov pov thawj, thiab cov rooj sib hais yog hauv cheeb tsam suav nrog cov rooj sib hais ib feem ntawm txoj kev tsis txaus siab

3. Kev tshawb nrhiav qhov tseeb los txhawb qhov kev txiav txim siab

4. Cov lus xaus hais txog daim ntawv thov ntawm cheeb tsam tsev kawm ntawv txoj cai koj mus rau qhov tseeb

5. Ib nqe lus hais txog, thiab qhov laj thawj rau, qhov tshwm sim rau txhua qhov kev iab liam, suav nrog kev txiav txim siab txog kev lav ris, ib qho kev qhuab qhia uas lub hauv cheeb tsam tsev kawm ntawv raug txim rau tus neeg teb, thiab seb cov kev kho uas tsum los kho los sis khaws kev sib npaug rau hauv cheeb tsam tsev kawm ntawv txoj hauj lwm los sis kev ua hauj lwm yuav yog muab los ntawm cheeb tsam tsev kawm ntawv rau tus neeg tsis txaus siab

6. Cheeb tsam tsev kawm ntawv cov txheej txheem thiab cov hauv paus kev tso cai rau tus neeg tsis txaus siab thiab tus neeg teb rau kev rov hais dua.

**Cov Kev Xaiv Rau Kev Thov Rov Hais Dua.** Yog tias koj tsis pom zoo rau hauv paus tsev kawm ntawv qhov kev txiav txim siab, lub xeev txoj cai lij choj muab kev xaiv los thov kev thov rov hais dua mus rau Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Kawm Hauv California - Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Lub Cib Fim Kev Muaj Vaj Huam Sib Luag. Nov yog cov txheej txheem sib txawv uas tuaj yeem tshwm sim yog tias ib qho ntawm ob qho xwm txheej no tau tshwm sim: (1) koj tau ua tiav Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv daim ntawv kev tsis txaus siab thiab kev thov rov hais dua (yog tias muaj) thiab koj tsis pom zoo rau qhov kev txiav txim siab, los sis (2) Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv tsis tau ua raws li nws qhov kev tsis txaus siab thiab kev thov rov hais dua kom raug.

Koj muaj sij hawm 20 hnub ua ntawv thov kom rov hais dua mus rau Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Kawm Hauv California - Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Lub Cib Fim Kev Muaj Vaj Huam Sib Luag txij hnub koj tau txais qhov kev txiav txim ntawm Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv.

Koj tuaj yeem xa koj daim ntawv tsis txaus siab mus rau:

**Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Kawm Hauv California - Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Lub Cib Fim Kev Muaj Vaj Huam Sib Luag:**

**Email:** oeoinfo@cde.ca.gov **Phone:** 916-445-9174 **Fev:** 360-664-2967

**Xa pais xab nis los sis tus kheej xa mus:** 1430 N Street, Suite 5602, Sacramento, CA 95814-5901

**Xaiv Ntawv Tsis Txaus Siab mus rau Office of Civil Rights (Chaw Ua Hauj Lwm Ntawm Cov Neeg Saib Xyuas Txoj Cai, OCR)**

Tej zaum ib tug tub ntxhais kawm kuj tseem tuaj yeem ua ntawv foob kev ntxub ntxaug kev sib deev los sis kev tsis txaus siab txog kev quab yuam sib daj sib deev nrog OCR. Cov lus qhia rau kev ua ntawv tsis txaus siab tuaj yeem nrhiav tau ntawm <https://www2.ed.gov/about/offices/list/ocr/docs/howto.html>.

**Lwm hom kev ntxub ntxaug, kev thab plaub, kev thab thiab kev hem**

Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv Theem Siab Merced Union Pab Pawg Thawj Tswj Xyuas txwv tsis pub muaj kev ntxub ntxaug, kev thab plaub, hem los sis thab plaub tawm tsam ib pab pawg tiv thaiv raws li tau teev tseg hauv Txoj Cai Kawm Ntawv 200 thiab 220 thiab Tsoom Fwv Txoj Cai 11135, suav nrog kev pom txog kev sib daj sib deev, kev xav deev, poj niam txiv neej, haiv neeg. Kev txheeb xyuas pab pawg, haiv neeg los sis haiv neeg, caj ces, keeb kwm ntawm haiv neeg, pawg neeg, kev ntseeg, kev nkag teb chaws, xim tawv nqaij, kev puas siab puas ntsws los sis kev xiam oob qhab, hnub nyoog, kev txij nkawm los sis niam txiv, poj niam txiv neej, qhia txog poj niam txiv neej, los sis cov ntau ntawv caj ces, los sis raws li tus neeg koom nrog tus neeg los sis pab pawg uas muaj ib los sis ntau dua ntawm cov yam ntxwv tiag los sis pom tau hauv Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv club khoos kas los sis cov hauj lwm uas tau txais los sis txiaj ntsig los ntawm kev pab cuam nyiaj txiaj hauv lub xeev.

Cov tub ntxhais kawm tau txais kev tiv thaiv kev ntxub ntxaug, suav nrog kev ntxub ntxaug, kev thab plaub los sis kev thab los ntawm ib tus neeg neeg hauv tsev kawm ntawv lub khoos kas los sis kev ua ub no, suav nrog hauv tsev kawm ntawv, hauv tsheb npav, los sis tawm hauv tsev kawm ntawv thaum muaj kev txhawb nqa rau tsev kawm ntawv txoj hauj lwm. Kev ntxub ntxaug, kev thab plaub los sis kev thab muaj xws li: lub cev, sau ntawv, los sis kev hais lus, kev hem, kev thab plaub hauv is taws nem, ua rau lub cev raug mob, los sis ua phem ntxub ntxaug lwm tus tub ntxhais kawm los sis cov neeg ua hauj lwm hauv tsev kawm ntawv raws li tus neeg xav tau tiag-tiag, kev lees paub, los sis koom nrog tiv thaiv yam ntxwv, raws li teev saum toj no.

Kev thab plaub hauv is taws nem suav nrog kev xa cov lus kev thab plaub, cov kev hem ncaj qha los sis lwm yam ntawv muaj kev phom sij, suab, lossis duab hauv Is Taws Nem, kev tshaj ntawv zej tsoom los sis lwm yam thev naus laus zis uas siv xov tooj, khoos phis tawj los sis lwm yam khoom siv sib txuas wireless. Nws kuj tseem suav nrog kev ua txhaum rau lwm tus neeg tus as khauj es lev thos niv thiab xav tias tus neeg ntawd tus kheej kev txheeb xyuas thiaj li ua rau tus neeg ntawd lub koob npe nrov. (Mus saib BP 5131- Kev Ua; BP 5131.2- Kev Thab Plaub). Kev thab plaub yuav raug soj ntsuam thiab yuav ua rau muaj kev qhuab ntuas, txawm tias qhov kev ua tshwm sim tawm hauv tsev kawm ntawv los xij, yog tias nws cuam tshuam nrog kev ua si hauv tsev kawm los sis kev mus kawm ntawv los sis ua rau muaj kev cuam tshuam loj heev, los sis tsim nyog yuav muaj kev phom sij uas cuam tshuam loj heev ntawm kev ua si hauv tsev kawm.

**Tsis pub muaj kev ntxub ntxaug, kev thab plaub, thiab kev hem**

Tej zaum cov tub ntxhais kawm kuj tuaj yeem ntsib kev thab plaub, thab kev plaub los sis kev hem uas tsis yog raws li kev tiv thaiv tus yam ntxwv. Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv kuj tseem saib xyuas cov kev txhawj xeeb no tiag. Nqau hu hom cov tub ntxhais kawm tshaj tawm qhov teeb meem rau Thawj Tswj Hwm Tsev Kawm los sis cov neeg ua hauj lwm, uas tuaj yeem txiav txim siab tias muaj dab tsi tshwm sim, cuam tshuam raws li qhov tsim nyog, thiab daws qhov teeb meem.

#### **Key Tshawb Nrhiav thiab Key Ntes**

Raws li tsim nyog los tiv thaiv kev noj qab haus huv, kev nyab xeeb thiab kev noj qab nyob zoo ntawm cov tub ntxhais kawm thiab cov neeg ua hauj lwm, cov neeg ua hauj lwm hauv tsev kawm ntawv uas tuaj yeem tshawb xyuas cov tub ntxhais kawm tau, lawv cov cuab yeej cuab tam thiab/los sis cheeb tsam tsev kawm ntawv cov khoom nyob rau hauv lawv cov tswj, thiab tej zaum yuav txeeb cov khoom tsis raug cai cia, tsis muaj kev nyab xeeb thiab txwv cov khoom. Tsis pub tus tub ntxhais kawm muaj, khaws cia, khaws los sis khaws ib tsab xov xwm los sis cov khoom siv uas raug txwv los ntawm txoj cai lij choj los sis Lub Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv Txoj Cai hauv cov chaw xauv kaw khoom cia, tsheb, cov rooj, hnab, lo sis lwm yam khoom uas muab rau lawv los sis nyob rau hauv lawv txoj kev tswj hwm thaum nyob hauv Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv cov cuab yeej los sis hauv Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv lub koos txoos uas tau txais kev txhawb nqa. Pawg Thawj Coj ntseeg hais tias qhov kev muaj riam phom hauv tsev kawm ntawv ua rau muaj kev hwm thawj rau hauv paus tsev kawm ntawv lub peev xwm los muab qhov chaw kawm kom muaj kev nyab xeeb thiab kev kawm ib puag ncig rau cov tub ntxhais kawm thiab cov neeg ua hauj lwm hauv cheeb tsam tsev kawm ntawv muaj cai thiab tau ntsuas kev tiv thaiv kom tsis txhob muaj qhov tshwm sim tej no.

#### **Cov Tub Xauv Khoom Hauv Tsev Kawm Ntawv**

Muaj cov chaw xauv cia khoom rau cov tub ntxhais kawm khaws lawv cov phau ntawv thiab cov khoom ntiag tug. Cov chaw xauv cia khoom no yog cov cuab yeej tsev kawm ntawv muab rau cov tub ntxhais kawm kom muaj yooj yim nkaus xwb thiab tuaj yeem tshawb xyuas ua ntu rau cov laj thawj kev qhuab qhia, kev noj qab haus huv los sis kev nyab xeeb. Txhua yam khoom uas nyob rau hauv lub xauv cia yuav raug xam tias yog cov cuab yeej cuab tam ntawm cov tub ntxhais kawm uas tau muab lub chaw xauv rau. Lub tsev kawm ntawv tsis tuaj yeem lav rau qhov kev nyab xeeb ntawm cov khoom thiab tsis muaj kev lav ris rau kev nyiag los sis kev puas tsuaj rau cov khoom uas khaws cia hauv cov chaw xauv rau khoom no. Tej zaum cov tub ntxhais kawm yuav tsis kho kom zoo nkauj los sis pleev xim rau cov chaw xauv rau khoom thiab tej zaum yuav tau them rau kev puas tsuaj uas tshwm sim los ntawm qhov kev ua li ntawd. Cov tub ntxhais kawm yuav tsis muab ib lub ntsuas phoo ntxiv/tus kheej lub ntsuas phoo rau ntawm lawv lub chaw xauv rau khoom los sis cov tub xeev xwm hauv tsev kawm ntawv yuav tshem lub ntsuas phoo tawm.

#### **Cov Tshuab Tshuaj Xyuas Khoom Hlau**

Txhawm rau kom tsis txhob muaj riam phom thiab txhawb nqa kev nyab xeeb ntawm txhua tus tub ntxhais kawm, cov neeg ua hauj lwm thiab cov neeg tuaj saib, Cheeb Tsam Tsev Kawm Theem Siab Merced Union tuaj yeem tswj xyuas thiab siv cov cuab yeej kuaj cov hlau thiab cov cuab yeej kuaj rau kev siv hauv tsev kawm ntawv thiab hauv tsev kawm ua hauj lwm raws li tau teev tseg hauv Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv Txoj cai.

#### **Cov Hniav Cuav**

Tej zaum cheeb tsam tsev kawm ntawv kuj tseem tuaj yeem siv cov kev pab cuam ntawm cov kab mob uas tsis muaj kev cob qhia uas tsis ua phem rau kev nqus pa thiab ceeb toom rau qhov muaj cov tshuaj uas txoj cai lij choj los sis Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv txoj cai txwv tseg.

#### **Tsheb**

Txhua lub tsheb nkag mus rau hauv cheeb tsam tsev kawm ntawv cov chaw yuav raug tshawb nrhiav, nrog los sis tsis nrog laj thawj, thiab tsis muaj kev tso cai los ntawm tus tub ntxhais kawm los ntawm tsev kawm ntawv cov tub ceev xwm los sis tub ceev xwm.

#### **Cov Koob Caws Saib**

Cov koob yees duab yuav raug siv los sau cov pov thawj nrog kev cia siab tias kev siv cov cuab yeej kuaj cov pov thawj no tuaj yeem txo qhov kev pheej hmoo ntawm kev coj tus cwj pwm tsis zoo nyob rau hauv ib cheeb tsam tsev kawm ntawv thiab/los sis kev thauj mus los ntawm qee yam teeb meem hauv cheeb tsam tsev kawm ntawv. Kev muaj cov khoom phom sij xws li riam phom thiab tshuaj nyob rau hauv peb cheeb tsam tsev kawm ntawv yuav raug txo kom tsawg thiab cov koob yees duab yuav ua rau muaj kev cuam tshuam rau cov tub ntxhais kawm kev coj tsis ncaj suav nrog kev sib ntaus.

#### **Key Siv Khoom Luam Yeeb**

Cov tub ntxhais kawm yuav tsum tsis txhob siv los sis muaj cov khoom luam yeeb thaum lub sij hawm kawm ntawv los sis hauv tsev kawm ntawv cuam tshuam txog cov hauj lwm. Cov tub ceev xwm hauv tsev kawm ntawv yuav tswj hwm txoj cai no rau kev ua txhaum cai nyob rau hauv los sis nyob ib sab ntawm lub tsev kawm ntawv los sis ntawm kev ua ub no hauv tsev kawm ntawv. Cov tub ntxhais kawm uas muaj cov khoom lag luam luam yeeb yuav raug suav raws li Tshooj 308 ntawm Txoj Cai Txiav Txim.

#### **Tshuaj Kho Mob**

Cov Tub Ntxhais Kawm Ntawv txog Key Siv Tshuaj Noj: Cov niam txiv yuav tsum tau ceeb toom rau tsev kawm ntawv tus kws saib xyuas neeg mob los sis lwm tus neeg ua hauj lwm hauv tsev kawm ntawv muaj ntawv pov thawj yog tias lawv tus me nyuam tau txais kev noj tshuaj ntxiv. Qhov kev ceeb toom no yuav tsum suav nrog lub npe ntawm cov tshuaj uas yuav tau noj, qhov ntau npaum li cas, thiab lub npe ntawm tus kws kho mob saib xyuas. Uas muaj kev pom zoo ntawm tus niam txiv, tus kws tu neeg mob hauv tsev kawm ntawv yuav sab laj nrog tus kws kho mob hais txog cov kev cuam tshuam uas tuaj yeem tshwm sim tau ntawm qhov tshuaj, suav nrog cov tsos mob ntawm cov kev phiv tshuaj tsis zoo, kev ncuia lso sis kev siv tshuaj ntau dhau thiab kev sab laj nrog tus neeg ua hauj lwm hauv tsev kawm ntawv raws li tau pom tsim nyog. (Txoj Cai. Kawm ntawv, § 49480)

Cov tub ntxhais kawm yuav tsum tau noj tshuaj raws li ntawv sau yuav thiab/los sis tshuaj tom khw muag thaum lub sij hawm kawm ntawv yuav tsum tau sau npe rau lawv cov tshuaj hauv Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Key Siv Noj Qab Haus Huv. Trained school personnel will assist with the dispensing of such medication as necessary. Yuav tsum tau muaj cov hauv qab no ua ntej muab kev pab:

- 1) Ib tsab ntawv sau los ntawm tus tub kawm tus kws kho mob uas piav qhia txog tus qauv, tus nqi, thiab lub sij hawm teem caij rau kev noj tshuaj
- 2) Ib tsab ntawv sau los ntawm tus tub kawm ntawv leej niam leej txiv/tus neeg saib xyuas thov lub tsev kawm ntawv pab tus tub kawm ntawv noj tshuaj raws li sau tseg (EC Tshooj 49423)
- 3) Qhov tshuaj uas yuav tsum nyob hauv nws lub thawv ntim qub

Cov tub ntxhais kawm yuav tsis nqa tshuaj mus rau hauv tsev kawm ntawv EXCEPT Epi-Pen, Lub Tshuaj Pab Kom Ua Pa Tau Zoo (Rescue Inhalers) thiab Glucagon (EC Tshooj 48900)

#### **Txoj Cai Key Ntoj Ncig**

Cov tswv cuab ntawm ib qho hauj lwm twg yuav tsum mus thiab rov qab los hauv tsev kawm ntawv uas tau muab kev thauj mus los. Ib qho kev zam tsuas yog yog tias niam txiv los sis tus neeg saib xyuas thov kev tso cai sau ntawv mus rau tus thawj saib xyuas tsev kawm ntawv ua ntej hnuv ntawm qhov kev lub koos txoos/dej num nkaus xwb. Tus thawj saib xyuas tsev kawm ntawv thiab/los sis tus neeg sawv cev yuav tsum pom zoo rau qhov kev thov thiab qhia rau tus kws qhia/tus kws pab tswv yim tias tus tub ntxhais kawm yuav raug tshaj tawm rau tus niam txiv los sis tus neeg saib xyuas. Nws yog lub luag hauj lwm ntawm tus kws qhia/tus kws pab tswv yim kom tshaj tawm tus tub ntxhais kawm rau niam txiv.

#### **Cov Me Nyuam Nyob Hauv Cov Xwm Txheej Tsis Muaj Tsev Nyob/Key Saib Xyuas Me Nyuam Tu. Cov Tub Ntxhais Kawm Hauv Tsev Kawm Hais Plaub Ntuq Dhau Los. Cov Tub Ntxhais Kawm Tsis Teb Chaws, thiab Cov Neeg Tuaj Tshiab:**

Txhua qhov cheeb tsab nroog yuav xaiv ib tug neeg ua hauj lwm tam li yog tus neeg tiv thaiv rau cov me nyuam yaus tsis muaj tsev nyob tus uas yuav

tsum tau ua kom paub tseeb txog kev nthuav tawm txog kev ceeb toom rau pej xeem ntawm kev muaj cai txog kev kawm ntawv ntawm cov tub ntxhais kawm hauv cov xwm txheej tsis muaj tsev nyob. (Txoj Cai. Kawm Ntawv, § 48852.5; 42 U.S.C. § 11432(g)(1)(J)(ii)) Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv tus neeg pab sib txuas lus yog Katina Austin thiab tuaj yeem tiv tauj rau ntawm (209) 325-2112.

Tus me nyuam yaus tsis muaj tsev nyob yuav yuav tau txais kev tso cai rau tus me nyuam yaus los txuas ntxiv nws qhov kev kawm hauv lub qub tsev kawm ntawv hauv ncuu sij hawm tsis muaj tsev nyob ntawm qhov uas muaj kev hloov pauv twg los sis kev hloov pauv hauv chaw nyob twg uas tshwm sim tom qab thaum uas tus me nyuam yaus tau dhaum uas tus me nyuam tsis muaj tsev nyob. Yog tias qhov xwm txheej ntawm tus me nyuam hloov pauv ua ntej ntu kawg ntawm lub xyoo kawm ntawv xam tau tias nws tsis yog tus neeg tsis muaj tsev nyob, Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv ntawm ntawm yuav tsum tso cai rau tus me nyuam hauv lub tsev kawm ntawv theem siab txuas ntxiv nws li kev kawm huav lub qub tsev kawm ntawv kom txog thaum kawm tiav. Rau cov me nyuam kawm qib kawm me nyuam yaus txog qib kawm 8, Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv yuav tso cai rau tus me nyuam yav tas los tsis muaj tsev nyob mus kawm ntawv hauv tsev kawm ntawv kom txog rau thaum xaus xyoo kawm ntawv. Yuav tso cai rau kev hloov mus rau nrub nrab ntawm cov theem qib kawm hauv tsev kawm ntawv ntawm tus me nyuam yaus uas tsis muaj tsev nyob los txuas ntxiv hauv lub qub cheeb tsam tsev kawm ntawv hauv thaj tsam kev tuaj kawm tib qho. Yog tias tus me nyuam yaus tsis muaj tsev nyob tab tom hloov mus rau tsev kawm ntawv theem nrab los sis theem siab qhov uas lub tsev kawm ntawv tau xaiv rau kom kawm tiav yog nyob hauv lwm lub cheeb tsam tsev kawm, tus me nyuam yaus tsis muaj tsev nyob yuav tsum tau txais kev tso cai los txuas ntxiv lub tsev kawm ntawv uas tau muab xaiv rau kom kawm tiav hauv lub tsev kawm ntawv ntawd. Lub tsev kawm ntawv tshiab xav kom rau npe tus me nyuam kiag tam sim ntawd tsis hais txog ntawm cov nqi uas tsis tau them, cov kev nplua, cov ntawv kawm los sis lwm cov khoom siv los sis cov nyiaj uas tsis tau them rau lub tsev kawm ntawv uas tau tuaj kawm zaum tag los los sis yog tias tus me nyuam tsis tuaj yeem tsim cev khaub ncaws los sis cov ntaub ntawv teev tseg uas yuav tsum tau ua rau kev rau npe li ib txwm, suav nrog cov ntaub ntawv qhia txog kev kawm, cov ntaub ntawv teev tseg fab kev kho mob, ntawv pov thawj ntawm keeb kwm kev txhaj tshuaj tiv thaiv, ntawv pov thawj ntawm chaw nyob, lwm cov ntaub ntawv, los sis cov khaub ncaws hauv tsev kawm ntawv. (Txoj Cai. Kawm Ntawv, § 48852.7) Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv tau tseeb tsa [Lub Npe] ua tus muab kev sib tham fab kev kawm rau cov me nyuam coj los tu thiab tuaj yeem tiv tauj ntawm [Cov Ntaub Ntawv Tiv Tauj]. Tus neeg tuav ntaub ntawv fab kev kawm yuav nthuav tawm daim ntawv ceeb toom ua tus qauv rau cov me nyuam yaus coj los tu uas twb tau muab tsim los ntawm Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Kawm Ntawm Lub Xeev thiab suav nrog qhov ntaub ntawv txheej txeem rau kev tsis txaus siab. (Txoj Cai. Kawm Ntawv, § 48853.5) Tus me nyuam uas tau txais kev tso cai txuas ntxiv hws li kev kawm hauv lub qub tsev kawm ntawv hauv cov xwm txheej tshwj xeeb. Yog tias muab txiav txim lawm tias kev xa tus me nyuam coj los tu mus rau lwm lub tsev kawm ntawv uas tsis yog lub qub tsev kawm ntawv yog ua rau kom tau txais txiaj ntsig siab tshaj plaws rau tus me nyuam coj los tu lawm, yuav tsum muab tus me nyuam coj los tu rau npe kiag tam sim ntawm rau lub tsev kawm ntawv tshiab, tsis hais txog cov nqi uas tsis tau them, cov kev nplua, cov ntawv kawm, los sis lwm cov khoom siv los sis cov nyiaj uas tseem tshuav nqi rau lub tsev kawm ntawv uas tau tuaj kawm zaum tag los los sis yog tias tus me nyuam tsis tuaj yeem tsim khaub ncaws los sis los sis cov ntaub ntawv ib txwm xav tau rau kev tso npe kawm, suav nrog cov ntaub ntawv kawm, cov ntaub ntawv kho mob, keeb kwm kev txhaj tshuaj tiv thaiv, pov thawj ntawm kev nyob, lwm yam ntaub ntawv, los sis cov khaub ncaws hauv tsev kawm ntawv. Lub tsev kawm ntawv kawg nkaus uas tau tuaj kawm yuav tsum muab tag nrho cov ntaub ntawv teev tseg mus rau lub tsev kawm ntawv tshiab hauv ob hnuv thaum tau txais kev thov. (Txoj Cai. Txoj Cai, §§ 48853, 48853.5) Thaum tau txais kev thov xa mus los sis kev ceeb toom ntawm tus tub ntxhais kawm hauv chaw saib xyuas coj los tu, Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv yuav tsum xa tus tub ntxhais kawm tawm ntawm lub tsev kawm ntawv thiab xa qhov ntaub ntawv fab kev kawm thiab cov ntaub ntawv teev tseg mus rau kev nrhiav chaw rau fab kev kawm tom ntej hauv ob hnuv ua hauj lwm. Cov qib kawm thiab cov qhiab nias yuav muab suav rau ntawm hnuv tus tub ntxhais kawm tau tawm ntawm tsev kawm ntawv mus thiab yuav tsis muaj kev txo cov qib kawm tshwm sim raws li yog qhov txiaj ntsig ua tau ntawm kev tsis tuaj kawm ntawv ntawm tus tub ntxhais kawm vim rau qhov kev txiav txim siab los hloov pauv ntawm kev nrhiav chaw rau los sis rau kev tshwm ntsej muag hauv tsev hais plaub uas tau lees paub los sis cuam tshuam rau tes dej num ntawm lub tsev hais plaub. (Txoj Cai. Code, § 49069.5) Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv yuav zam cov cai kev kawm tiav hauv cheeb tsam rau tus tub ntxhais kawm uas nyob hauv kev saib xyuas coj los tu, tus me nyuam los sis tus hluas uas tsis muaj tsev nyob, ib tus me nyuam kawm ntawv ntawm tsev neeg tub rog, ib tus me nyuam kawm ntawv hauv tsev hais plaub yav dhaum los, tus me nyuam tsiv teb tsaws chaw, los sis cov me nyuam kawm ntawv uas koom nrog lub khoos kas tus neeg tuaj tshiab tsis ntev los no cov tub kawm ntawv tsiv teb tsaws chaw uas nyuam qhuav tuaj txog thiab cov uas hloov ntawm tsev kawm ntawv nyob rau qee qhov xwm txheej. (Txoj Cai. Kawm Ntawv, §§ 51225.1, 51225.2) Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv yuav lees txais cov ntaub ntawv kev kawm uas tau ua tiav los ntawm tus tub ntxhais kawm uas nyob hauv chaw saib xyuas coj los tu, tus me nyuam los sis tus me nyuam hluas uas tsis muaj tsev nyob, tus me nyuam ntawm tsev neeg tub rog, tus tub ntxhais kawm hauv lub qub tsev kawm ntawv ntawm lub tsev hais plaub rau cov hluas, ib tug me nyuam tsiv teb tsaws chaw, los sis ib tug me nyuam kawm ntawv nyob rau hauv lub khoos kas rau cov me nyuam kawm ntawv tuaj tshiab thaum koom nrog hauv lwm lub tsev kawm ntawv. Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv tsis xav kom cov tub ntxhais kawm ntawd kom rov kawm dua los sis qee cov chaw kawm uas lawv twb tau kawm tiav yam ua tau zoo lawm nyob rau lwm qhov chaw. (Txoj Cai. Txoj Cai, § 51225.2) Daim ntawv tsis txaus siab ntawm kev tsis ua raws cai raws li foob txog cov kev ua txhaum ntawm cov ntu no, tshwj tsis yog rau Txoj Cai Kawm Ntawv tshooj 48852.7, tuaj yeem muab xa raws li Cov Txheej Txheem Ua Ntawv Tsis Txaus Siab Uas Yog Ib Hom Ntawm Lub Cheeb Tsam raws li Nqe Lus 5 ntawm California Txoj Cai Kev Tswj Hwm.

### **Cov Kev Pab Cuam rau Cov Tub Ntxhais Kawm Nyob Hauv Qhov Kev Hloov Pauv**

Kev Cai Lij Choj Txhua Tus Tub Ntxhais Kawm Tau Kawm Tiav (ESSA) thiab McKinney-Vento Txoj Cai xyoo 2015 yuav xyuas kom meej tias txoj cai kawm ntawv thiab kev tiv thaiv rau cov me nyuam yaus uas tsis muaj tsev nyob. **Cov tub ntxhais kawm tau txais lees paublos sau npe kawm hauv tsev kawm ntawv los ntawm tsoom fww txoj cai lij choj, McKinney-Vento Txoj Cai, yog tias lawv nyob:**

Muab ob npaug rau lwm tsev neeg los sis ib tus neeg twg vim muaj teeb meem rau fab nyiaj txiag los sis kev plam vaj tse

Nyob rau hauv ib lub tsev nyob los sis hloov chaw nyob

Nyob rau hauv ib lub tsev tos qhua, tsev so, los sis tsev nyob uas them txhua lub lim tiam

Hauv ib lub tsev uas raug tso tseg, nyob hauv tshheb, chaw pw hav zoov, los sis ntawm txoj kev tshheb

Nyob rau hauv qhov chaw nyob tsis zoo (tsis muaj hluav taws xob, nkev, dej los sis cua sov)

Cov Hluas Uas Tsis Vam Khom Lwm Tus

Cov tub ntxhais kawm tsiv teb chaws tsim nyog yog tias lawv nyob hauv cov xwm txheej tau piav qhia saum toj no

### **Raws li McKinney-Vento Txoj Cai, cov me nyuam yaus thiab cov hluas nyob hauv cov xwm txheej tsis muaj tsev nyob muaj cai los:**

Mus kawm ntawv, tsis hais tias lawv nyob qhov twg los xij los sis ntev npaum li cas los xij uas lawv nyob ntawd

Mus kawm hauv lub tsev kawm ntawv hauv cheeb tsam los sis lub tsev kawm ntawv ib txwm (raws li qhov txaus siab ntawm tus me nyuam)

Tau txais kev pab thauj mus los thiab los ntawm tsev kawm ntawv ib txwm

Nkag mus sau npe rau hauv tsev kawm ntawv tam sim ntawd, txawm tias tsis muaj ntaub ntawv txhij los xij, tsis muaj niam txiv los sis tus saib xyuas raug cai tam sim no (Cov hluas uas tsis vam khom lwm tus), los sis tsis muaj chaw nyob ruaj khov

Muaj kev nkag mus rau tib lub khoos kas thiab cov kev pab cuam uas muaj rau txhua tus tub ntxhais kawm

Yeej cia li yuav tsim nyog tau txhais pluas tshais thiab pluas su dawb hauv tsev kawm ntawv

Tau txais kev pab los ntawm Lub Chaw Hauj Lwm Sib Txuas Lus Rau Kev Tsis Muaj Vaj Tsev Nyob hais txog kev tsis sib haum xeeb hauv kev sau npe kawm

**Yog tias koj muaj cov nqe lus nug los sis ntseeg tias koj tsim nyog tau txais, thov tiv tauj rau Tus Tuav Ntaub Ntawv Txog Me Nyuam Yaus thiab Cov Hluas Niza Crispin-Hernandez ntawm (209) 325-2113 los sis [ncrispen-hernandez@muhsd.org](mailto:ncrispen-hernandez@muhsd.org)**



## **Cov Lus Qhia Txog Kev Coj Cwj Pwm thiab Kev Qhuab Qhia**

### **Lub Tsev Kawm Ntawv Cov Cai Feem Ntau**

Pawg Thawj Tswj Hwm xav muab lub tsev kawm ntawv muaj kev nyab xeeb, kev txhawb nqa, thiab qhov chaw ib puag ncig zoo rau cov tub ntxhais kawm txoj kev kawm thiab npaj kom cov tub ntxhais kawm rau kev ua pej xeem los ntawm kev txhawb nqa tus kheej kev qhuab qhia thiab lub luag hauj lwm ntawm tus kheej. Pawg Thawj Coj ntseeg tias qhov kev vam siab rau cov tub ntxhais kawm tus cwj pwm, kev siv lub tsev kawm ntawv zoo thiab cov tswv yim tswj hwm hauv chav kawm, thiab kev koom tes nrog niam txiv tuaj yeem txo qhov xav tau kev qhuab qhia. Cov neeg ua hauj lwm yuav tsum siv cov cai kev tiv thaiv thiab cov txheej txheem daws teeb meem zoo thaum twg ua tau. Cov cai kev qhuab ntuas uas yuav ua rau poob lub sij hawm qhia ntawv los sis ua rau cov tub ntxhais kawm raug rho tawm hauv tsev kawm ntawv, xws li kev ncuu thiab kev tshem tawm, yuav tsum raug txiav txim tsuas yog thaum txoj cai lij choj yuav tsum tau thiab thaum lwm txoj kev kho tsis tau (Txoj Cai Kev Kawm 48900.5)

Cov tub ntxhais kawm yuav tau txais kev qhuab ntuas rau kev coj ua tsis ncaj hauv tsev kawm ntawv yog tias qhov kev coj ua tsis zoo cuam tshuam nrog kev ua si hauv tsev kawm los sis kev tuaj koom thiab ua rau los sis muaj qhov tsim nyog yuav ua rau muaj kev cuam tshuam loj rau kev ua hauj lwm hauv tsev kawm. Piv txwv li, ib tug tub ntxhais kawm uas siv thev naus laus zis xws li lub khoos phis tawm hauv tsev, xov toj ntawm tes, los sis lwm yam khoom siv hluav taws xob yuav raug qhuab ntuas rau kev thab plaub, koom nrog kev ua phem tsis raug cai, los sis ua phem rau cov tub ntxhais kawm, cov neeg ua hauj lwm, los sis cheeb tsam tsev kawm ntawv cov khoom txawm tias qhov kev coj ua tsis zoo no tshwm sim hauv tsev kawm ntawv thiab thaum tsis kawm ntawv los xij. (Txoj Cai. Kawm Ntawv, § 48900(r))

### **Cov Ntsiab Lus Piav Qhia**

A. kev ncuu hauv tsev los ntawm tsev kawm ntawv txhais tau tias tshem tus tub ntxhais kawm los ntawm kev qhia txuas ntxiv mus rau cov hom phiaj kev hloov kho. **ib tug tub kawm ntawv twg raug Ncuu Hauv Tsev Kawm Ntawv yog tsis tsim nyog rau ib qho kev kawm ntxiv rau pib lub lim tiam. Kev Ncuu Hauv Tsev Kawm zaum thib hauv 12 lub hlis ua rau muaj kev tsis tsim nyog rau lub lim tiam.**

B. Kev Ntiab Tawm txhais tau hais tias tshem tus tub ntxhais kawm ntawv los ntawm kev saib xyuas thiab tswj tam sim ntawd, los sis kev saib xyuas ntawm cov neeg ua hauj lwm hauv tsev kawm ntawv. (Txoj Cai Kawm Ntawv 48925)

C. Hnub txhais tau hais tias ib hnub hauv daim ntawv qhia hnub tshwj tsis yog muaj lwm yam tshwj xeeb uas tau muab. (Txoj Cai Kawm Ntawv 48925)

D. Hnub kawm ntawv txhais tau tias yog ib hnub uas cov tsev kawm ntawv hauv cheeb tsam tau sib ntsib los sis hnub ua hauj lwm thaum lub caij so caij ntuj so. (Txoj Cai Kawm Ntawv 48925)

E. Cov tub ntxhais kawm suav nrog ib tug tub ntxhais kawm ntawv niam txiv/tus neeg saib xyuas los sis tus kws lij choj. (Txoj Cai Kawm Ntawv 48925)

F. Tus thawj tswj hwm tus tsim txhais tau hais tias ib tug los sis ntau tus thawj coj los sis, yog tias tsis muaj tus thawj coj thib ob ntawm ib lub tsev kawm ntawv, tus neeg muaj ntawv pov thawj tshwj xeeb raug xaiv los ntawm tus thawj xib fwb, hauv kev sau ntawv, los pab rau txheej txheem kev qhuab qhia. Cov npe ntawm cov neeg zoo li no yuav tsum tau sau rau hauv tus thawj tswj hwm lub chaw hauj lwm. (Txoj Cai Kawm Ntawv 48911)

G. Lub tsev kawm ntawv cov khoom suav nrog, tab sis tsis txwv rau; cov phau ntawv, khoos phis tawj, khoom siv, cov chaw rau khoom, cov chaw, cov ntaub ntawv es lev thos niv thiab lwm cov ntaub ntawv. (Txoj Cai Kawm Ntawv 48900(s))

H. Lwm txoj kev kho yuav suav nrog, tab sis tsis txwv rau; Kev Ceeb Toom Qhia, Kev Pab Tswv Yim, Lub Rooj Zaum, Kev Kaw, Kev Ncuu Chav Kawm, Tsev Kawm Ntawv Hnub Friday/Hnub Saturday, Kev Qhia Txog Kev Ua Hauj Lwm, Kev Pab Cuam Hauv Zej Zog, Kev Sib Tham, Kev Qhia, los sis lwm pab pawg cuam tshuam txog kev cuam tshuam, Kev Koom Tes hauv Cov Khoos Kas Txhim Kho Kev Ncaj Ncees los ntawm Lub Chaw Pab Cuam Hauv Chaw, Kev Nkag Siab Txog Tshuaj thiab Dej Cawv (UDA), Tsim Lub Sij Hawm rau Kev Txhawb Tus Kheej (DRC) los sis lwm cov khoos kas qhia ntawv.

I. Lub Cev Raug Mob Hnyav txhais tau hais tias muaj kev puas tsuaj loj ntawm lub cev nrog rau, tab sis tsis txwv rau; poob ntawm kev nco qab, pob txha dam, ncuu kev poob los sis kev ua hauj lwm tsis zoo ntawm lub cev los sis cov khoom nruab nrog cev, qhov txhab uas yuav tsum tau muab xaws, thiab mob loj heev.

J. Txoj Cai Es Lev Thos Niv txhais tau hais tias kev xa xov ntawm kev sib txuas lus, suav nrog tab sis tsis txwv rau, xa lus, ntawv, suab, los sis duab los ntawm kev siv cuab yeej hluav taws xob, suav nrog tab sis tsis txwv rau lub xov toj, wireless (xov toj ntawm tes) xov toj, los sis lwm yam khoom siv sib txuas lus wireless, khoos phis tawj.

Cov tub ntxhais kawm thiab cov neeg ua hauj lwm muaj cai kawm thiab qhia hauv qhov kev kawm thiab chaw ua hauj lwm ib puag ncig zoo. Yog li ntawd, Pawg Thawj Saib Xyuas tau ntseeg txog qhov tseem ceeb ntawm kev tsim kev qhuab qhia thiab kev tswj xyuas kom muaj kev nyab xeeb thiab tsev kawm ntawv pej xeem. Cov kev cai no tso cai rau txhua lub tsev kawm ntawv muaj kev txiav txim siab los tsim qhov tsawg kawg nkaus los kho tus cwj pwm tsis zoo. Nyob ntawm seb qhov ua txhaum loj npaum li cas hauv thawj zaug los sis ua tiav, tus tub ntxhais kawm ntawv yuav txais kev pom zoo rau (1) lwm qhov rau kev ncuu kawm ntawv, (2) kev ncuu kawm ntawv, (3) tso rau lwm lub tsev kawm ntawv los sis lwm txoj kev kawm, los sis (4) tshem tawm los ntawm txhua lub tsev kawm ntawv hauv cheeb tsam.

Ib tug tub ntxhais kawm ntawv yuav raug ncuu los sis raug ntiab tawm rau cov kev ua uas suav nrog hauv ntu no thiab muaj feem cuam tshuam nrog kev ua hauj lwm hauv tsev kawm los sis kev tuaj koom uas tshwm sim txhua lub sij hawm, suav nrog tab sis tsis txwv rau ib qho ntawm cov hauv qab no: (Txoj Cai Kawm Ntawv 48900(s))

1. Thaum nyob hauv tsev kawm ntawv.
2. Thaum mus los sis los ntawm tsev kawm ntawv.
3. Thaum lub sij hawm noj su, txawm nyob rau hauv los sis tawm ntawm lub tsev kawm ntawv lub chaw mus.
4. Thaum lub sij hawm, mus, los sis los ntawm lub tsev kawm ntawv kev txhawb nqa.

Thaum lub sij hawm raug ncuu, tus tub ntxhais kawm ntawv yuav tsum nyob twj ywm hauv tsev raws li tus neeg laus saib xyuas thiab yuav tsis koom nrog lub kawm ntawv cov dej num los sis nyob ib puag ncig rau ib qhov chaw twg ntawm lub tsev kawm ntawv cov chaw. Cov tub ntxhais kawm yuav tsum tau txais kev tso cai ua cov hauj lwm thiab cov ntawv xeem uas tsis tau ua thaum lub sij hawm raug ncuu los ntawm tus kws qhia ntawv, raws li tau hais hauv Txoj Cai Kev Kawm. Cov tub ntxhais kawm raug ncuu los sis raug ntiab tawm yuav tsum yog tsis lees paub txoj cai ntawm kev koom tes hauv txhua yam kev kawm ntxiv thiab kev kawm ua ke thaum lub sij hawm raug ncuu los sis raug ntiab tawm.

**Cov thawj coj ntawm lub tsev kawm ntawv muaj lub luag hauj lwm tseem ceeb rau kev tswj hwm, txawm li cas los xij, nws yuav tsum yog lub luag hauj lwm ntawm txhua tus neeg ua haujlwm ntawm lub tsev kawm ntawv los tswj cov cai thiab cov txheej txheem rau kev qhuab qhia hauv tsev kawm ntawv.**

### **Kev Qhuab Qhia Hauv Es Lev Thos Niv (Cuam Tshuam Txog Es Lev Thos Niv)**

Cov tub ntxhais kawm yuav tau txais kev qhuab ntuas rau kev coj ua tsis ncaj hauv tsev kawm ntawv yog tias qhov kev coj ua tsis zoo cuam tshuam nrog kev ua si hauv tsev kawm los sis kev tuaj koom thiab ua rau los sis muaj qhov tsim nyog yuav ua rau muaj kev cuam tshuam loj rau kev ua hauj lwm hauv tsev kawm. Piv txwv li, ib tug tub ntxhais kawm uas siv thev naus laus zis xws li lub khoos phis tawm hauv tsev, xov toj ntawm tes, los sis lwm yam khoom siv hluav taws xob yuav raug qhuab ntuas rau kev thab plaub, koom nrog kev ua phem tsis raug cai, los sis ua phem rau cov tub ntxhais



kawm, cov neeg ua hauj lwm, los sis cheeb tsam tsev kawm ntawv cov khoom txawm tias qhov kev coj ua tsis zoo no tshwm sim hauv tsev kawm ntawv thiab thaum tsis kawm ntawv los xij.(Txoj Cai.Kawm Ntawv, § 48900(r))

Cov tub ntxhais kawm yuav tau txais kev tso cai rau siv xov toj ntawm tes thiab lwm yam khoom siv hluav taws xob sib txuas lus hauv tsev kawm ntawv thaum hnuv kawm ntawv. Qhov kev zam yuav yog thaum lub sij hawm qhia ntawv. Kev siv cov cuab yeej tsim nyog thaum lub sij hawm qhia ntawv yuav yog nyob ntawm kev txiav txim siab ntawm, thiab tso cai los ntawm, tus kws qhia hauv chav kawm.

Cov tub ntxhais kawm siv cov khoom siv hluav taws xob mloog los sis kaw lus hauv ib chav kawm los sis thoob plaws hauv tsev kawm ntawv hauv tsev kawm ntawv thaum hnuv kawm ntawv yam tsis tau tso cai ua ntej los ntawm tus kws qhia ntawv thiab/los sis tus thawj coj ntawm lub tsev kawm ntawv muab los txhawb lub hom phiaj kev kawm cuam tshuam thiab cuam tshuam kev qhia thiab kev qhuab ntuas hauv tsev kawm ntawv , thiab txwv tsis pub siv li no.(Txoj Cai Kawm Ntawv 51512)

Cov cuab yeej hluav taws xob sib siv txuas lus tuaj yeem raug ntes los ntawm cov neeg ua hauj lwm hauv tsev kawm ntawv, thiab cov khoom zoo li no tuaj yeem txeeb tau los ntawm cov thawj coj vim tias muaj kev ua txhaum cai ntawm kev ua txhaum cai.Lub tsev kawm ntawv tsis muaj lub luag hauj lwm rau tub sab nyiaj los sis kev puas tsuaj rau cov khoom no.

**Cov Luag Hauj Lwm:** Nws yog tus tub ntxhais kawm ntawv lub luag hauj lwm los tiv thaiv thiab saib xyuas tsev kawm ntawv cov khoom lossis cov khoom uas muaj rau lwm tus thiab tshaj tawm cov xwm txheej tsis zoo los sis kev puas tsuaj rau cov tub ceev xwm hauv tsev kawm. Tag nrho cov phau ntawv qhia thiab cov khoom siv hluav taws xob tau muab los ntawm lub tsev qiv ntawv. Cov tub-ntxhais kawm ntawv yuav tsum tau qhia lawv daim npav tub ntxhais kawm ntawv thaum lub sij hawm muab. Cov tub ntxhais kawm ntawv muaj lub luag hauj lwm saib xyuas cov phau ntawv kawm thiab cov khoom siv hluav taws xob uas muab rau lawv. Yuav tsum tau pog ntaub ntawv thiab cov khoom siv. Cov tub ntxhais kawm yuav tsum them nyiaj rau cov phau ntawv thiab cov khoom siv uas ploj, raug nyiaj, los sis puas.

Nws raug nqua hu kom tsis txhob tso cov hnab ntawv nrog phooj ywg, hauv av ze ntawm chav kawm, los sis hauv chav kawm uas tsis muaj neeg saib xyuas. Nws kuj tau qhia tias cov tub ntxhais kawm tsis txhob qiv phau ntawv los sis lawv cov khoom siv hluav taws xob rau leej twg, vim tus tub ntxhais kawm yuav lav ris rau cov ntaub ntawv no.

### **Daim Ntawv Ceeb Toom Txog Cov Kev Cai**

Thaum pib ntawm txhua lub xyoo kawm ntawv, tus thawj tswj hwm ntawm txhua lub tsev kawm ntawv yuav tsum xyuas kom txhua tus tub ntxhais kawm thiab niam txiv/tus neeg saib xyuas tau txais kev ceeb toom nyob rau hauv kev sau ntawv ntawm txhua lub tsev kawm ntawv txoj cai hais txog kev qhuab qhia, kev raug ncuu thiab kev raug ntiab tawm (Txoj Cai Kawm Ntawv 48900.1,48980)(cf. 5144 - Kev Qhuab Qhia)

## ***Txoj Cai Hnav Khaub Ncaws***

### **Kev Paub (Philosophy)**

Pawg Thawj Saib Xyuas Kev Kawm ntseeg tias:

Txhua tus tub ntxhais kawm ntawv yuav tsum hnav khaub ncaws zoo rau tsev kawm ntawv yam tsis muaj kev ntshai los sis kev qhuab qhia tsis tsim nyog los sis kev txaj muag lub cev.

Ib tus tub ntxhais kawm ntawv cov khaub ncaws/kev qhia nws tus kheej yuav tsum tsis txhob raug tswj raws li lwm tus tub ntxhais kawm ntawv los sis cov neeg ua hauj lwm ntawm tus kheej qhov kev xav los sis tsis xis nyob.

Cov neeg ua hauj lwm tuaj yeem tsom mus rau lawv txoj hauj lwm yam tsis muaj qhov ntxiv thiab feem ntau tsis xis nyob ntawm kev tswj hwm kev hnav khaub ncaws.

Cov tub ntxhais kawm yuav tsum tsis txhob ntsib teeb meem tsis tsim nyog rau kev tuaj kawm ntawv.

Cov laj thawj ntawm kev tsis sib haum xeeb thiab kev qhuab qhia tsis sib haum yuav tsum tau txo qis thaum twg los tau.

### **Cov Laj Thawj rau Txoj Cai Kev Hnav Khaub Ncaws**

Muaj ntau lub hom phiaj rau txoj cai tswj cov tub ntxhais kawm hnav khaub ncaws.Lub hom phiaj tseem ceeb tshaj plaws suav nrog:

Kev tswj ib puag ncig kev kawm kom nyab xeeb hauv cov chav kawm uas xav tau khaub ncaws tiv thaiv los sis txhawb nqa.

Tso cai rau cov tub ntxhais kawm hnav khaub ncaws ntawm lawv xaiv uas nyiam.

Tso cai rau cov tub ntxhais kawm hnav khaub ncaws uas qhia txog lawv tus kheej yog poj niam los txiv neej.

Kev tso cai rau cov tub ntxhais kawm hnav cov tsoo ris tsho ntawm haiv neeg yam tsis muaj kev ntshai los ntawm kev qhuab qhia los sis kev ntxub ntxaug.

Kev tiv thaiv cov tub ntxhais kawm los ntawm hnav khaub ncaws nrog cov duab los sis lus tsis zoo, suav nrog kev hais lus nchav, kev hais lus ntxub, thiab saib duab liab qab.

Kev tiv thaiv cov tub ntxhais kawm tsis txhob hnav khaub ncaws nrog cov duab ua phem los sis cov lus piav qhia los sis tawm tsam kev ua phem los sis siv cawv los sis yeeb tshuaj.

Xyuas kom meej tias txhua tus tub ntxhais kawm tau txais kev saib xyuas ncaj ncees tsis hais poj niam los txiv neej/poj niam txiv neej, kev nyiam poj niam txiv neej, haiv neeg, pawg neeg, lub cev/qhov loj me, kev ntseeg, thiab tus kheej yam nyiam.

#### **1.Cov Hauv Paus Ntsiab Lus Theem Pib:**

Txhua tus tub ntxhais kawm raug txhawb kom hnav khaub ncaws kom xis nyob thiab zoo rau hnuv kawm ntawv.

Cov tub ntxhais kawm ntawv yuav tsum hnav khaub ncaws tau yam tsis ntshai li los sis tsis tsim nyog qhuab ntuas los sis ua rau txaj muag lub cev.

Cov tub ntxhais kawm ntawv hnav khaub ncaws yuav tsum pab txhawb txhua tus tub ntxhais kawm kom kom ua tus qauv zoo rau tus kheej.

Cov khaub ncaws yuav tsum tau hnav xws li qhov chaw mos, pob tw, lub mis, thiab lub txiv mis yog npog tag nrho nrog cov ntaub tsis kaj (tsis tuaj yeem pom tshab).

#### **2.Cov Tub Ntxhais Kawm Yuav Tsum Tau Hnav:**

Sab saum toj (nrog daim ntaub pem hauv ntej, nram qab, thiab ob sab hauv qab caj npab)

Hauv qab

Nkawm khau

Cov khaub ncaws uas npog lub cev tshwj xeeb (qhov chaw mos, pob tw, ob lub mis, thiab cov txiv mis) nrog cov khoom pom tshab

\*Cov chav kawm uas suav nrog kev hnav khaub ncaws ua ib feem ntawm cov ntaub ntawv kawm (piv txwv li, kev paub tshaj lij, kev hais lus ntawm qhov chaw muaj neeg coob, thiab kev npaj ua hauj lwm) yuav suav nrog kev hnav khaub ncaws tshwj xeeb, tab sis nws yuav tsum tsis txhob tsom mus rau

npog cov tub ntxhais kawm lub cev los sis txhawb kev coj noj coj ua tshwj xeeb. Tso cai rau cov khau rau cov hauj lwm tshwj xeeb (Cov piv txwv suav nrog tab sis tsis txwv rau kev kawm lub cev thiab chav khw).

### 3. Cov Tub Ntxhais Kawm Tuaj Yeem Xaiv Hnav:

Cov kaus mom, suav nrog cov kau mom kev cai dab qhuas (Cov kaus mom yuav tsum cia kom cov neeg ua hauj lwm pom lub ntsej muag thiab tsis cuam tshuam rau txoj kab ntawm kev pom ntawm ib tus tub ntxhais kawm ntawv). Tej zaum cov neeg ua hauj lwm yuav xav kom cov tub ntxhais kawm tshem cov kaus mom, yoj lub kaus mom, cov khaws plaub hau, thiab lwm yam ... thaum lawv nyob hauv chav kawm.

Cov tsho tiv no (tso cai rau kom dhau lub taub hau, tab sis lub ntsej muag thiab pob ntseg yuav tsum pom rau cov neeg ua hauj lwm hauv tsev kawm ntawv). Tej zaum cov neeg ua hauj lwm yuav kom cov tub ntxhais kawm hle cov tsho tiv no thaum lawv nyob hauv chav kawm.

Cov ris zawm, suav nrog cov ris zawm ceg, ris yoga, thiab "ris nyias-nyias"

Cov ris ntev, ris luv, tiab luv, tiab ntev, ris

Cov tsho uas lub hauv qab ntawm sab saum toj lub duav ntawm lub hauv qab thaum tus tub ntxhais kawm nyob rau hauv ib qho chaw sawv ntsug

Cov Ris Tsho Hnav Pw

Cov ris jean ntuag, tsuav yog ris tsho hauv qab los sis tsis pom pob tw.

Cov tsho khiab, nrog rau cov tsho vas, cov tsho vas luv, thiab "tus kav" (cov tsho luv)

Cov khaub ncaws kib las

Cov khaub ncaws uas muaj lub logo khoom lag luam los sis cov kis las las uas tau muab lawv tsis ua txhaum cov lus qhia hauv ntu 'TSIS TUAJ YEEM Hnav' hauv qab no

Cov khaub ncaws tiv thaiv tshav ntuj, suav nrog tab sis tsis txwv rau cov kaus mom, siv sab nraum zoov thaum hnuv kawm ntawv (Txoj Cai Kawm Ntawv 35183.5).

### 4. Cov tub ntxhais kawm TSIS TUAJ YEEM hnav:

Cov tsho vas pom duav

Cov lus los sis cov duab phem

Cov duab los sis cov lus piav qhia txog tshuaj, luam yeeb pa, khoom siv, los sis dej cawv (los sis yam khoom tsis raug cai los sis kev ua ub no)

Lub tsho tiv thaiv mos txwv, lub tsho hlau, tsho rau mos txwv, los yog cav xa ntawv.

Kev ntxub ntxaug, hais lus phem, duab liab qab

Thaum muaj pov thawj ntawm ib tug neeg loj leeb nyob rau hauv uas cuam tshuam los yog hem thawj yuav cuam tshuam lub tsev kawm ntawv cov kev ua ub no, tej zaum cov tub ntxhais kawm yuav raug txwv tsis pub hnav tej yam xim ntawm cov khaub ncaws. Cov xwm txheej no yuav tsum tau sau tseg.

Cov duab thiab/los sis lus uas tsim kom muaj kev sib haum xeeb los yog hem thawj rau ib puag ncig raws li ib qho kev tiv thaiv hauv chav kawm los sis pab pawg tsis sib xws.

Cov ris xab liv uas pom los sis khaub ncaws da dej ntawm cov qauv zoo sib xws - pom lub duav los sis cov hlua khi ntawm cov ris tsho hauv qab hnav hauv lwm cov khaub ncaws tsis yog kev ua txhaum cai.

Cov kaus mom hlau, cov kau mom, los sis lwm yam kaus mom uas ua rau tsis pom lub ntsej muag (tshwj tsis yog kev cai dab qhuas).

Cov khoom siv uas tuaj yeem suav tias yog qhov phom sim los sis tuaj yeem siv los ua riam phom.

**\*\*\*Cov thawj tswj hwm yuav tsum muaj kev txiav txim siab zaum kawg los txiav txim qhov tsim nyog ntawm kev hnav khaub ncaws\*\*\***

## **Txoj Cai Kev Tuaj Lig**

Kev tuaj qeeb yog cuam tshuam rau txoj kev kawm thiab yog qhov laj thawj tseem ceeb tshaj plaws yog vim li cas tib neeg raug rho tawm hauj lwm. Txhawm rau cov tub ntxhais kawm los ua kom tiav thiab ua tau zoo, lawv yuav tsum tsim cov cwj pwm ntawm kev tuaj kom ncav sij hawm. Cov cwj pwm no yuav koom rau tsis tsuas yog rau kev ua tiav rau kev kawm nkaus xwb, tab sis kuj hais txog kev ua tiav haiv kev ua hauj lwm thiab hauv cov xyoo tom qab. Vim tias kev tuaj lig yog tsis muaj kev lav lees los sis ua tsis tau zoo tag nrho uas tag nrho MUHSD cov tub ntxhais kawm yuav tsum tau lav txog kev tuaj kom ncav sij hawm. Kev tshaj qhia rau chav kawm raws sij hawm nrog cov phau ntawv thiab cov ntaub ntawv uas xav tau rau qhov kev kawm yog lub luag hauj lwm ntawm tus tub ntxhais kawm. Cov cuab yeej khoom siv suav muaj lub cuab yeej uas choj puv lawm thiab lub choj yog tias tsim nyog. Cov kev tuaj lig yuav tau txais kev zam txim tsuas yog tias tus tub ntxhais kawm tuaj lig rau cov laj thawj uas siv tau nkaus xwb uas tau muab txheeb xyuas los ntawm tus neeg ua hauj lwm hauv tsev kawm ntawv, raws li tau piav qhia raws li kev tuaj lig raws lub chaw tshwj xeeb thiab cov cai kev tuaj koom nrog ntawm phau ntawv qhia no. Cov kev tuaj lig vim rau qhov pw ntev dhau, pob tsheb npav, lub tsheb muaj teeb meem, kev taug kev, lwm yam ntxiv yog tsis tau txais kev zam txim, txawm tias muaj kev txheeb xyuas ntawm tus niam txiv los xij. Txhua txoj cai kev tuaj lig yog saib raws li **txhua qhov kev tuaj lig uas tau txais rau txhua lub sij hawm ntawd.**

Kev tuaj lig hauv qhov tshaj ntawm peb caug (30) feeb xam tias tog kev khiav tawm raws li Txoj Cai Kawm Ntawv 48260, thiab yuav muab saib raws li yog kev khiav tawm raws li Txoj Cai Ntawm Pab Pawg Thawj Coj (B.P. 5232).

Cov kev kuaj xyuas kev tuaj lig yuav muab ua yam xaiv mus los, thoob plaws lub xyoo kawm. Tag nrho cov tub ntxhais kawm yuav tau txais kev cob hauj lwm rau Hnuv Friday/Hnuv Saturday Hauv Tsev Kawm Ntawv yog tias lawv nyob sab nraud ntawm chav kawm ntawv yam tsis muaj daim npav nkag los sis kev kos npe hauv lub sij hawm kev kuaj xyuas, tsis hais txog ntawm qhov kauj ruam ntawm kev tuaj lig. Kev tuaj lig yuav muab qhia hauv qib kawm ua xam xaj ntawm tus tub ntxhais kawm.

## **Txoj Cai Kev Khiav Tawm**

Txhua tus neeg nyob nruab nruab ntawm hnuv nyoo 6 thiab 18 xyoo yuav tau txais kev yuam rau kev kawm puv sij hawm. Cov tub ntxhais kawm yuav tsis tau tuaj kawm ntawv yam tsis muaj kev zam txim uas siv tau. Thaum uas txhua qhov kev siv zog yuav tau muab ua los ntawm tus neeg ua hauj lwm hauv tsev kawm ntawv los ua hauj lwm mus rau kev hloov pauv hauv tus cwj pwm ntawm txhua tus tub ntxhais kawm uas khiav tawm, yog qhov paub tias cov xwm txheej tom qab rau kev khiav tawm yuav tsum yog qhov khov kho thiab paub tseeb rau cov niam txiv thiab cov tub ntxhais kawm. Kev khiav tawm tsev kawm ntawv txhais tau tias yog tus tub ntxhais kawm uas **tsis tuaj kawm ntawv yam tsis muaj kev zam txim uas siv tau hauv peb hnuv hauv ib lub xyoo kawm, los sis tuaj lig los sis tsis tuaj kawm ntawv rau ntau tshaj ib lub ncuaj sij hawm 30-feeb twg hauv lub sij hawm hnuv kawm ntawv yam tsis muaj kev zam txim uas siv tau hauv peb lub caij nyoo hauv ib lub xyoo kawm,** los sis ib qho twg ntawm kev sib koom ntawd. (Txoj Cai. Kawm ntawv Sec. 48260).

**Kev Xav Ntawm Pab Pawg Thawj Coj: Kev Tsis Tuaj Kawm Ntawv**

Pab Pawg Thawj Coj ntseeg tias kev txheeb cais tus neeg puag thaum ntov thiab kev nres kev tsis tuaj kawm ntawv ntawm tus tub ntxhais kawm siab yog qhov tseem ceeb rau lub peev xwm ntawm lub tsev kawm ntawv los muab txoj kev pab cuam qhia ntawv uas ua tau zoo. Kev tuaj koom ntawm tus tub ntxhais kawm zoo ua rau cov tub ntxhais kawm thiab cov neeg ua hauj lwm los tsum rau kev kawm tau. Kev txheeb xyuas cov laj thawj rau thiab kev siv zog los kho kev tsis tuaj kawm ntawv ntau tshaj ntawm tus tub ntxhais kawm xav kom tsev neeg, lub tsev kawm ntawv, thiab kev sib raug zoo hauv tsev kawm ntawv.

**Tsis Muaj Kev Rau Txim Fab Kev Kawm rau Kev Tsis Tuaj Kawm Ntawv Uas Tau Txais Kev Zam Txim Lawm:** Tsis muaj tus tub ntxhais kawm twg yuav tau muaj nws qib kawm uas tau muab txo los sis poob qhab nias kev kawm rau qhov kev tsis tuaj kawm ntawv twg lo sis cov kev tsis tuaj kawm ntawv uas tau txais kev zam txim rau cov laj thawj uas tau qhia meej hauv qab no thaum tau plam cov kev cob hauj lwm thiab tuaj yeem tau txais cov kev xeem yam tsim nyog tau muab ua tiav yam txaus siab hlo hauv ncuas sij hawm uas tsim nyog. (Txoj Cai. Kawm Ntawv, §§ 48205)

Tus me nyuam kawm yuav tau txais kev zam txim los ntawm lub tsev kawm ntawv thaum tsis tuaj kawm ntawv yog qhov: (a) Vim tus tub kawm ntawv muaj mob, nrog rau qhov tsis tuaj kawm ntawv rau qhov txiaj ntsig ntawm tus me nyuam kawm ntawv kev puas siab puas ntsws los sis kev noj qab hauv huv rau fab cwj pwm. (b) Vim rau qhov kev kawm tus kxeej li leeg raws li kev tau qhia ntawm lub cheeb tsam nroog los sis lub nroog cov neeg ua hauj lwm saib xyuas kev noj qab hauv huv. (c) Rau lub hom phiaj ntawm cov kev pabcuam kho mob, kev kho hniav, kho qhov muag, los sis kho qoj ib ce. (d) Rua lub hom phiaj ntawm kev tuaj koom cov kev pab cuam hauv lub ntees tuag ntawm tus tswv cuab ntawm cov tub ntxhais kawm tsev neeg kiag, thaum twg los xij uas kev tsis tuaj kawm ntawv tsis ntau tshaj ib hnuv yog tias qhov kev pab cuam muab ua hauv California thiab tsis ntau tshaj peb hnuv yog tias qhov kev pab cuam muab ua sab nraud ntawm California. (e) Rau lub hom phiaj ntawm lub luag hauj lwm ntawm tus kws txiaj txim plaub ntug hauv tus yam ntawv uas tau muab rau txoj kev cai lij choj. (f) Rau lub hom phiaj ntawm lub luag hauj lwm ntawm tus kws txiaj txim plaub ntug hauv tus yam ntawv uas tau muab los ntawm txoj kev cai lij choj, suav nrog kev tsis tuaj saib xyuas tus me nyuam muaj mob uas lub tsev kawm ntawv yuav tsum tsis tas yuav tsum muaj tus kws kho mob daim ntawv sau. (g) Rau cov laj thawj ntiag tug uas tuaj yeem kho tau, suav nrog tab sis tsis txwv txog, kev muaj ntsej muag hauv lub tsev hais plaub, kev tuaj koom rau ntawm kev pab cuam lub ntees tuag, kev soj saib ntawm hnuv so los sis kev ua koob tsheej ntawm fab kev ntseeg ntawm tus tub ntxhais kawm, kev tuaj koom rau ntawm cov chaw kev ntseeg, kev tuaj koom ntawm lub rooj sib tham txog kev ua hauj lwm, los sis kev tuaj koom ntawm lub rooj sib tham fab kev kawm hauv qhov txheeb txheem fab kev cai lij choj los sis kev ncaj ncees uas tau muab los ntawm lub koom haum tsis muaj paj ntsig, thaum tau thov rau kev tsis tuaj kawm ntawv ntawm tus tub ntxhais kawm hauv kev sau ntawv los ntawm tus niam txiv los sis tus neeg saib xyuas thiab tau pom zoo los ntawm tus thawj xib fwb los sis tus neeg sawv cev uas tau xaiv cia raws li cov qauv cai sib npaug zog uas tau muab tsim los ntawm pab pawg thawj coj ntawm tswj hwm. (h) Rau lub hom phiaj ntawm kev muab kev pab cuam tam li yog ib tug tswv cuab ntawm pab pawg thawj hauv cheeb tsam rau kev xaiv tsa raws li tshooj 12302 ntawm Txoj Cai Kawm Ntawv. (i) Rau lub hom phiaj ntawm kev siv sij hawm nrog tus tswv cuab ntawm tsev neeg kiag ntawm tus tub ntxhais kawm, uas yog tus tswv cuab tab tom ua hauj ntawm cov kev pab cuam tub rog, raws li tau teev tseg hauv Tshooj 49701 ntawm Txoj Cai Kawm Ntawv, thiab tau raug hu ua lub luag hauj lwm rau, tawm ntawm, los sis tau rov qab los ntawm tam sim ntawd, xa mus rau thaj chaw sib ntaus sib tua los sis kev txhawb nqa kev sib ntaus sib tua.

Cov kev tsis tuaj kawm ntawv raws li kab lus no yuav muab ncuas sij hawm los txiaj txim ntawm kev txiaj txim siab ntawm tus thawj saib xyuas ntawm lub cheeb tsam tsev kawm ntawv. (j) Rau lub hom phiaj ntawm kev tuaj koom lub koob tsheej kev hloov pauv xam xaj los ua pej xeem ntawm Teb Chaws Meskas. (k) Rau lub hom phiaj ntawm kev koom nrog kev coj noj coj ua los sis koos txoos. (l) Tau txais kev tso cai los ntawm kev txiaj txim siab ntawm ib tus thawj tswj hwm hauv tsev kawm ntawv raws li qhov tseeb ntawm cov tub ntxhais kawm cov xwm txheej, uas suav tias yog kev zam txim raug cai, suav nrog, tab sis tsis txwv rau, ua hauj lwm tsis pub dhau tsib hnuv sib law liag hauv kev lom zem los sis kev koom tes hauv kev lag luam yog tias tus me nyuam kawm ntawv tau daim ntawv tso cai ua hauj lwm, los sis koom nrog lub koom haum ua yeeb yam tsis tau txais txiaj ntsig hauv kev ua yeeb yam rau cov tub ntxhais kawm hauv tsev kawm ntawv pej xeem cov neeg tuaj saib ntev txog tsib hnuv hauv ib xyoo kawm ntawv muab rau tus me nyuam leej niam leej txiv los sis tus saib xyuas muab ntawv sau cim tseg rau lub tsev kawm ntawv cov tub ceev xwm piav qhia txog lub laj thawj tus tub ntxhais kawm ntawv tsis tuaj kawm. (Txoj Cai. Kawm Ntawv, §§ 48260, 48205, 48225.5) Ib tug me nyuam kawm ntawv tsis tuaj kawm ntawv raws li tshooj no yuav tsum taus txais tso cai los ua kom tiav tag nrho cov hauj lwm tau cob rau thiab cov kev xeem uas tau plam hauv lub sij hawm tsis tuaj kawm ntawv uas tuaj yeem tau txais yam tsim nyog thiab, tom qab kev ua tiav uas txaus siab hauv ncuas sij hawm uas tsim nyog, yuav tsum tau txais qhov qhab nias tag nrho rau qhov laj thawj no. Tus kws qhia ntawv ntawm chaw kawm los ntawm qhov uas tus tub ntxhais kawm tsis tau tuaj kawm yuav txiaj txim siab seb cov kev xeem twg thiab cov kev cob hauj lwm twg yuav muab rau kom sib npaug yam tsim nyog, tab sis tsis txhob zoo tib yam nkaus yam tsim nyog rau, cov kev xeem thiab cov kev cob hauj lwm uas tus tub ntxhais kawm tau plam hauv lub sij hawm tsis tuaj kawm ntawv. Rau cov hom phiaj ntawm tshooj no, kev tuaj koom ntawm cov chaw kev ntseeg yuav tsum tsis pub dhau plaub teev toj ib lub sij hawm ntawm ntu kev kawm. Cov kev tsis tuaj kawm ntawv raws li qhov tshooj no xam tias yog cov kev tsis tuaj kawm hauv kev suav nruab nrab ntawm kev tuaj koom txhua hnuv thiab yuav tsis tsim cov kev them nyiaj sib faib rau ntawm lub xeev. "Tsev neeg tam sim ntawd," raws li siv nyob rau hauv nqe lus no yog hais txog niam txiv los sis tus saib xyuas, kwv tij los sis nkauj muam, niam tais yawm txiv, los sis ib tus txheeb ze nyob hauv tsev ntawm tus me nyuam kawm ntawv. (Txoj Cai. Kawm Ntawv, § 48205)

(Txoj cai Kawm Ntawv Tshooj.46014) Cov me nyuam kawm ntawv, nrog rau daim ntawv sau tso cai los ntawm lawv niam lawv txiv los sis cov neeg saib xyuas, tej zaum yuav tau txais kev zam los ntawm tsev kawm ntawv txhawm rau koom nrog kev ntseeg los sis tau txais kev qhia ncaj ncees thiab kev ntseeg ntawm lawv qhov chaw pe ham los sis lwm qhov chaw tsim nyog los sis qhov chaw nyob deb ntawm tsev kawm ntawv cov khoom tsim los ntawm pawg neeg ntseeg, tsev teev ntuj, los sis pawg ntseeg, uas yuav tsum tau ntiv thiab muaj ntiv rau cov lus qhia hauv kev coj ua thiab kev coj ncaj ncees uas yuav tsum muaj nyob rau lwm qhov hauv tsab cai no. Qhov kev tsis tuaj kawm ntawv yuav tsum tsis suav tias yog qhov tsis tuaj kawm hauv kev tuaj kawm nruab nrab txhua hnuv, yog tias tag nrho cov xwm txheej hauv qab no tau ua raws li:

(a) Pawg thawj coj saib xyuas hauv cheeb tsam tsev kawm ntawv uas tuaj kawm ntawv, nyob rau hauv nws qhov kev txiaj txim siab, yuav tsum xub txiaj txim siab tso cai rau cov me nyuam kawm ntawv tsis tuaj kawm ntawv rau cov dej num kawm ntawv los sis kev qhia.

(b) Pawg thawj coj saib xyuas yuav tsum tau txais cov kev cai tswj xyuas kev tuaj kawm ntawv ntawm cov tub ntxhais kawm ntawm cov dej num kawm ntawv los sis cov lus qhia thiab cov lus ceeb toom ntawd. (c) Txhua tus me nyuam kawm ntawv uas tau txais kev zam yuav tsum tau mus kawm ntawv yam tsawg kawg yog hnuv kawm ntawv uas yuav tau kawm tsawg kawg nkaus rau nws qib kawm rau cov tsev kawm ntawv theem pib, thiab raws li tau muab los ntawm cov kev cai thiab cov cai ntawm Lub Xeev Pawg Saib Xyuas Kev Kawm Ntawv rau cov tsev kawm theem nrab. (d) Tsis pub ib tug tub ntxhais kawm twg yuav tau txais kev zam los ntawm tsev kawm ntawv rau lub hom phiaj no ntau tshaj plaub hnuv hauv ib lub hlis twg.

Qhov no tau tshaj tawm tias yog lub hom phiaj ntawm Pawg Saib Xyuas Kev Cai Lij Choj uas ntu no yuav tsum tso cai nkaus xwb.

**Cov Txheej Txheem Kev Tuaj Koom Nrog:** Cov neeg ua hauj lwm hauv lub chaw lis hauj lawm ntawm Kev Tuaj Koom khoom rau thaum 7:00 teev sawv ntov mus txog 3:30 teev tau su dua los txais tsab xov toj thiab cov ntawv sau cim tseg txog cov kev tsis tuaj kawm ntawv. Muaj lub tshuab teb xov toj los txais koj tsab xov toj tom qab sij hawm ua hauj lwm. Cov kev tsis tuaj kawm ntawv yuav tsum muab tshem tawm hauv 48 teev los sis lawv yuav tau muab teev tseg raws li yog kev tsis tau txheeb xyuas. Cov kws qhia ntawv tso cai los ua txoj hauj lwm rau cov kev tsis tuaj kawm ntawv tag nrho. Nws yog lub luag hauj lwm ntawm tus tub ntxhais kawm los thov cov kev npaj tseg thiab hauj lwm nqa mus ua tom tsev uas tau plam. Qhov ntawv sau cim tseg, uas muab sau los ntawm tus niam txiv/tus neeg saib xyuas, hauv hnuv uas rov qab mus rau tom tsev kawm ntawv kuj yog qhov tuaj yeem lees txais tau. Qhov ntawv sau cim tseg no yuav tsum hais qhia lub npe thiab hnuv yug ntawm tus tub ntxhais kawm, hnuv tim, thiab qhov laj thawj rau kev tsis tuaj kawm ntawv, thiab yuav tsum muab kos npe los ntawm tus niam txiv, xa rov qab mus rau lub chaw lis hauj lwm ntawm Kev Tuaj Koom tom qab rov qab mus rau lub tsev kawm ntawv. Thov sau cia tus naj npawb xov toj qhov uas koj tus niam txiv tuaj yeem tau txais kev tiv tuaj rau kev txheeb xyuas los sis kev txheeb cais. (TXOJ CAI KAWM NTAUV.48205, B.P. 5113, 5113.1)

**Txoj Cai Kev Tsis Tuaj Kawm Ntawv Ntev Dhau:** Pab Pawg Thawj Coj Saib Xyuas ntseeg tias kev tsis tuaj kawm ntawv ntawm tus tub ntxhais kawm ntawv ntau dhau thiab kev tuaj qeeb, txawm tias tau tshwm sim los ntawm cov kev tsis tuaj kawm ntawv uas tau txais kev zam txim los sis tsis tau txais kev zam txim los xij, yuav yog ib qho cim ceeb toom thaum ntov ntawm kev ua tiav rau fab kev kawm tsis tshua zoo thiab tuaj yeem muab cov tub

ntxhais kawm ntawv tso rau qhov kev pheed hmoo ntawm kev tawm ntawv. Pab Pawg Thawj Coj xav tau los ua kom ntseeg tau tias tag nrho cov tub ntxhais kawm koom hauv lub tsev kawm ntawv raws li kev yuam raws txoj cai lij choj fab kev kawm ntawm lub xeev thiab ua kom tau txais txiaj ntsig tag nrho ntawm cov hwm tsam kev kawm uas tau muab los ntawm lub cheeb tsam.

**Kev Khiav Tawm Tsev Kawm Ntawv:** Kev khiav tawm tsev kawm ntawv txhais tau tias yog tus tub ntxhais kawm uas tsis tuaj kawm ntawv yam tsis muaj kev zam txim uas siv tau hauv peb hnuv hauv ib lub xyoo kawm, los sis tuaj lig los sis tsis tuaj kawm ntawv rau ntau tshaj ib lub ncuu sij hawm 30-feeb twg hauv lub sij hawm hnuv kawm ntawv yam tsis muaj kev zam txim uas siv tau. Kev khiav tawm raws li tus cwj pwm txhais tau tias yog tus tub ntxhais kawm uas twb tau txais kev tshaj qhia tias yog kev khiav tawm peb zaug los sis ntau dua hauv tib lub xyoo kawm, uas yog lub cheeb tsam tau ua kev siv zog yam ua siab txias los teeb tsa yam tsawg ib lub rooj sib tham nrog tus tub ntxhais kawm ntawv thiab nws tus niam txiv/tus neeg saib xyuas.Yog li ntawd, tus tub ntxhais kawm dhau mus ua "kev khiav tawm raws li tus cwj pwm" yog tias nws tsis tuaj kawm ntawv yam tsis muaj kev zam txim uas siv tau hauv rau hnuv kiag hauv ib lub xyoo kawm los sis tuaj lig ntau dua ib ncuu sij hawm ntawm 30-feeb twg, los sis tsis tuaj kawm ntawv hauv lub sij hawm hnuv kawm ntawv (txiav tawm) yam tsis muaj kev zam txim uas siv tau hauv rau cov caij nyoog hauv ib lub xyoo kawm, los sis ib qho twg ntawm kev sib koom ntawd. Cov tub ntxhais kawm uas tau txais kev tshab cais tias yog cov kev khiav tawm ntawm raws li tus cwj pwm yuav tau ua raws li ib qhov/tag nrho ntawm cov nqe hauv qab no: (a) yuav tsum koom nrog hauv lub tsev kawm ntawv hauv Hnub Saturday; (b) Poob cov cai ntawm kev kawm tshwj xeeb thiab kev kawm sib koom ua ke rau 9 lub lim tiam ntxiv.(c) muab xa mus rau Kev Tuaj Koom Hauv Lub Tsev Kawm Ntawv thiab Pab Pawg Thawj Coj Tshuaj Xyuas hauv cheeb tsam (SARB); (d) muab xa mus rau Lub Cheeb Tsam Tus Kws Lij Choj; (e) muab xa mus rau lwm txoj kev pab cuam rau kev kawm. Cov niam txiv/cov neeg saib xyuas ntawm cov tub ntxhais kawm uas khiav tawm yuav raug npluam hauv Lub Tsev Hais Plaub rau lawv qhov kev tsis tau ua kev tuav pov hwm rau kev tuaj koom hauv lub tsev kawm ntawv. Cov txiaj ntsig kev pab rau pej xeem yuav tau txais kev txo nqis rau cov tsev neeg rau cov tub ntxhais kawm uas tsis tuaj kawm ntawv yam tsis tau txais ib qho kev zam txim uas siv tau los ntawm lub tsev kawm ntawv rau ntau tshaj ib hnuv kawm ntawv toj ib lub hlis.

**Txoj cai kev tuaj koom ntawm tus neeg loj 90%:** Cov neeg loj yuav sum tau hwi xwm yam tsawg kawg ntawm kev tuaj koom ntawm 90% hauv lub xyoo kawm ntawv. Cov neeg loj ntawd uas tsis tuaj koom hauv tsev kawm ntawv ntawm qhov qhab nias 90% yuav tsis kam lees txais txoj cai koom nrog hauv cov dej num ntawm cov neeg loj thiab koob tsheej kev kawm tiav.

**Kev Tawm Ntawm Ib Ncig Tsev Kawm Ntawv:** Pawg thawj coj saib xyuas ntawm Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv Theem Siab Merced Union, raws li tshooj 44808.5 ntawm Txoj Cai Kev Kawm, Pawg Thawj Coj Saib Xyuas tau txiav txim siab tso cai rau cov tub ntxhais kawm uas tau sau npe hauv Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv Theem Siab Merced Union tawm hauv tsev kawm ntawv mus thaum lub sij hawm noj su.Tshooj 44808.5 ntawm Txoj Cai Kawm Ntawv hais ntxiv tias: "Tag nrho lub cheeb tsam tsev kawm ntawv los sis ib tug neeg ua hauv lwm twg los sis tus neeg ua hauv lwm ntawd yuav lav lees rau kev coj ua los sis kev nyab xeeb txog ntawm ib tug tub ntxhais kawm twg hauv lub sij hawm ntawd thaum tus tub ntxhais kawm ntawv tau tawm hauv ib ncig tsev kawm ntawv lawm."(Txoj Cai.Txoj Cai, § 44808.5)

**Thawj Kauj Raum (hnuv thib 3 ntawm qhov kev tsis tuaj kawm ntawv uas tsis tau zam)** - Tus tub ntxhais kawm yuav tau txais kev qhia txog cov kev cai lij choj kev tuaj koom uas yuam siv thiab cov yuav tshwm sim uas lub tsev kawm ntawv tau teev tseg, thiab tau qhia los koom rau tag nrho cov chav kawm.Tus niam txiv/tus neeg saib xyuas qhov ntau ntawv tiv tauj yuav muab ua hauv txoj hauv kev uas txuag tau nyiaj tshaj plaws uas tuaj yeem ua tau, suav nrog kev xa email los sis kev hu xov tooj.

Lub tsev kawm ntawv kev sab laj thiab kev cuam tshuam los ntawm tus lis hauv lwm ntawm kev koom nrog thiab/los sis tus kws pab tswv yim.

Lwm qhov kev tshwm sim uas tej zaum yuav tau txais.

**Kauj Raum Thib Ob (hnuv thib 5 ntawm qhov kev tsis tuaj kawm ntawv uas tsis tau zam)** - Tus niam txiv/tus neeg saib xyuas ntawm tus tub ntxhais kawm yuav tau txais kev qhia meej hauv txoj hauv kev uas txuag nyiaj tshaj plaws uas tuaj yeem ua tau, suav nrog kev xa email los sis kev hu xov tooj, ntawm lawv cov luag hauv lwm raug cai.Tus tub ntxhais kawm tau txais kev taw qhia ntxiv Iso koom rau tag nrho cov chav kawm thiab tau txais kev taw qhia ntawm cov kev cai lij choj yuam kom koom nrog thiab cov kev tshwm sim tom qqab uas tau teev tseg ntawm lub tsev kawm ntawv.Tus tub ntxhais kawm thiab cov niam txiv tau txais kev ceeb toom tias kev ua tsis tau raws li cov lus qhia ntawm lub tsev kawm ntawv yuav tsum tau txis kev saib tam li yog "kev twv txoj cai".

Kev sab laj hauv tsev kawm ntawv thiab kev cuam tshuam los ntawm AP thiab/los sis tus kws pab tswv yim.

Lwm qhov kev tshwm sim uas tej zaum yuav tau txais.

**Kauj Raum Thib Peb (hnuv tim 6 ntawm qhov kev tsis mus kawm ntawv yam tsis muaj kev zam)** - Tam sim no tus tub ntxhais kawm yog ib tus neeg coj cwj pwm tsis zoo.Tus tub ntxhais kawm yuav tau txais kev xa mus rau Tus Thawj Xib Fwb, ua ke nrog Tus Thawj Saib Xyuas Kev Tuaj Koom, tus uas yuav npaj rau lub rooj sib tham txog Kev Tshuaj Xyuas Kev Tuaj Koom Hauv Tsev Kawm Ntawv (SART), qhov uas yuav tau txhim kho txoj phiaj xwm kev nqis tev ua rau kev hais daws uas muaj lub tswv yim ntawm niam txiv.Tus tub ntxhais kawm yuav tau txais kev qhia ntxiv los koom nrog tag nrho cov chav kawm tshwj tsis yog tau txais kev zam txim rau cov laj thawj raug cai.Cov niam txiv los sis cov neeg saib xyuas thiab cov tub ntxhais kawm yuav tau txais kev qhia tias ua tsis tau raws li lus qhia no yuav xam tias yog "kev twg txoj cai" thiab qhov xwm txheej tom ntej yuav coj mus rau qhov poob ntawm kev muaj cai tau txais kev kawm tshwj xeeb thiab kev kawm sib koom ua ke ib yam nkaus li kev xa mus rau tub ceev xwm.Lwm cov kev pab cuam, suav nrog kev xav tau rau kev sab laj ntxiv yuav tau muab sib tham.

Kev xa mus rau SART (Pab Pawg Tshuaj Xyuas Kev Tuaj Koom Ntawm Tub Ntxhais Kawm).Yuav tau muaj kev tsim txoj phiaj xwm kev nqis tes ua kev hais daws nrog cov tub ntxhais kawm thiab cov niam txiv los txhim kho kev koom nrog.

Lwm qhov kev tshwm sim uas tej zaum yuav tau txais.

**Kauj Raum Thib Plaub (txhua hnuv ntawm zaum tib 7 los sis tom qab ntawd tsis muaj kev zam)**- Cov tub ntxhais kawm yuav raug xa mus rau Tus Lwm Thawj Saib Xyuas Tsev Kawm Ntawv.Tam sim no tus tub ntxhais kawm yog tus raug ntiab tawm raws li tus cwj pwm raug cai thiab yuav pob rau raws li kev txiav txim ntawm lub tsev hais plaub rau cov hluas.(Txoj Cai Kawm Ntawv Tshooj 48200) Tus Thawj Xib Fwb yuav hu rau thiab teeb lub rooj sib tham rau niam txiv.Cov niam txiv/cov neeg saib xyuas thiab cov tub ntxhais kawm tau txais kev qhia ntxiv uas ua tsis tau raws li lub tsev kawm ntawv qhov lus qhia los koom rau cov chav kawm yuav yog "kev twv txoj cai" thiab yuav yog ib qhov rau kev muab xa tawm yam tsis tau yeem siab rau lwm txoj kev pab cuam.

Cov tub ntxhais kawm yuav tau txais kev tshaj tawm tias tsis muaj cai tau txais los ntawm cov dej num kev kawm tshwj xeeb thiab kev kawm sib koom ua ke rau cuaj (9) lub lim tiam los ntawm hnuv tim tau teeb tsa lub rooj sib tham.\*Tej zaum cov tub ntxhais kawm tuaj yeem tau txais cov cai rov qab los ntawm kev qhia txog kev txhim kho.

Kev xa mus rau Lwm Txoj Kev Pab Cuam yuav tau txais kev ua.

Lwm qhov kev tshwm sim uas tej zaum yuav tau txais.

**Kauj Raum Thib Tsib (txhua hnuv ntawm zaum tib 8 los sis tom qab ntawd tsis muaj kev zam)** – Cov tub ntxhais kawm yuav raug xa mus rau Tus Lwm Thawj Saib Xyuas Tsev Kawm Ntawv.Cov niam txiv thiab tus tub ntxhais kawm yuav tau txais kev qhia tias qhov xwm txheej tom ntej ntawm kev xa mus rau koom nrog cov chav kawm tom qab kev qhia ntawm cov tub ceev xwm hauv lub tsev kawm ntawv yuav tshwm sim hauv kev xa mus rau Lwm Txoj Kev Pab Cuam Ntawm Lub Cheeb Tsam Pab Pawg Saib Xyuas Kev Ntsuas Xyuas.Nws yuav tsum muab teev tseg tias tus tub ntxhais kawm tau khiav tawm ntxiv lawm.

Tus tub ntxhais kawm uas tau muab xa mus rau SARB (Lub Tsev Kawm Ntawv Pab Pawg Thawj Coj Tshuaj Xyuas Kev Tuaj Koom).

Kev xa mus rau Lub Chaw Lis Hauv Lwm Saib Xyuas Peev Txheej Hauv Tsev Kawm Ntawv rau kev ntes (thaum lub rooj sib tham SARB, tus niam txiv thiab/los sis tus tub ntxhais kawm yuav tau ua pov thawj).

Kev poob ntawm cov cai kev kawm tshwj xeeb thiab kev kawm sib koom ua ke rau 9 lub lim tiam ntxiv.

Tau tshem tawm daim ntawv tso cai ua hauv lwm.\*

\*Tej zaum cov tub ntxhais kawm tuaj yeem tau txais cov cai rov qab los ntawm kev qhia txog kev txhim kho.

Lwm qhov kev tshwm sim uas tej zaum yuav tau txais.

Lwm cov kev pab cuam kev kawm yuav muab cob rau.

**Kauj Ruam Thib Rau (txhua hnuab ntawm los sis tom qab hnuab thib 9 ntawm qhov kev tsis tuaj kawm ntawv uas tsis tau zam)**- Thawj tsab ntawv hauv chav kawm yuav tsum muab xa mus rau cov niam txiv/cov neeg saib xyuas uas qhia rau lawv tias lawv tus tub ntxhais kawm twb tau muaj cov xwm txheej ntxiv ntawm kev khiav tawm txij li thaum tau muab tshaj tawm txog kev khiav tawm raws li tus cwj pwm raug cai (Txoj Cai Kawm Ntawv 48262) thiab twb tau nyob hauv qhov "kev twv txoj cai yam tsis tu ncuu." Tej zaum yuav muaj kev pib Txoj Phiaj Xwm Kev Nqis Tes Ua Rau Kev Hais Daws thiab lus pom zoo txog kev txwv.

Cov tub ntxhais kawm thiab/los sis cov niam txiv tuaj yeem muab xa mus rau Lub Cheeb Tsam Nroog Merced Tus Kws Lij Choj Hauv Cheeb Tsam rau kev rau txim hauv lub tsev hais plaub rau tus hluas thiab/los sis tus laus.

Kev poob ntawm cov cai kev kawm tshwj xeeb thiab kev kawm sib koom ua ke rau 9 lub lim tiam ntxiv.

## **Lub Hauv Paus rau Kev Ncuu thiab Kev Ntiab Tawm**

**A. Ua Rau Yuav Tsum Pom Zoo Rau Kev Ntiab Tawm (Txoj Cai Kawm Ntawv 48915)** Tsuas yog muaj nyob rau hauv feem hauj lwm (c) thiab (e), tus thawj saib xyuas kws qhia ntawv los sis tus thawj saib xyuas tsev kawm ntawv yuav tsum pom zoo kom ntiab tawm ib tug tub ntxhais kawm ntawv rau ib qho kev ua hauv qab no uas tau ua nyob rau hauv tsev kawm ntawv los sis hauv tsev kawm ntawv kev ua ub no tawm hauv tsev kawm ntawv, tshwj tsis yog tus thawj saib xyuas xib fwb los sis tus thawj saib xyuas tsev kawm ntawv pom tias kev ntiab tawm tsis tsim nyog, vim qhov xwm txheej tshwj xeeb:

**Kev Ua Txhaum Rau Kev Ntiab Tawm (1-5) - Kev Ncuu Sij Hawm/Yuav Tsum Ntiab Tawm** (Tsis Yam Loj, Kev Ua Phem Loj Tshaj Plaws). Tus thawj saib xyuas kws qhia ntawv yuav tsum ncuu tam sim ntawd, raws li Txoj Cai Kawm Ntawv 48911, thiab yuav tsum pom zoo kom ntiab tawm ib tug tub ntxhais kawm ntawv uas nws tau txiav txim siab tau ua ib yam dab tsi hauv qab no hauv tsev kawm ntawv los sis hauv tsev kawm ntawv kev ua ub no tawm hauv tsev kawm ntawv (Txoj Cai Kawm Ntawv 48915(c)). Pawg Thawj Coj yuav tsum hais kom tus me nyuam kawm ntawv raug tshem tawm thaum pom tias tus me nyuam kawm ntawv tau ua txhaum cai teev tseg hauv Txoj Cai Kawm Ntawv 48915(c) thiab yuav tsum xa tus me nyuam kawm ntawv mus rau lwm txoj kev kawm (Txoj Cai Kawm Ntawv 48915(d)):

A1. **Muaj, muag, los sis lwm yam khoom siv phom**, (Txoj Cai Kawm Ntawv 48915 (c)(1), PC 417.8, 626.9, 12001, 12020))

A2. **Kev cuam riam rau lwm tus neeg**, (Txoj Cai Kawm Ntawv 48915 (c)(2))

A3. **Kev muag khoom yam tsis raug cai uas tau teev tseg hauv Tshooj 2** (pib nrog Tshooj 11053) ntawm Feem Hauj Lwm 10 ntawm Txoj Cai Kev Noj Qab Haus Huv thiab Kev Nyab Xeeb. (Txoj Cai Kawm Ntawv 48915(c)(3))

A4. **Kev ua phem los sis sim ua phem rau kev sib deev** raws li tau hais tseg hauv feem hauj lwm hauv Txoj Cai Kawm Ntawv 48900(n) **los sis ua ib qho kev sib deev** raws li tau hais tseg hauv Txoj Cai Kawm Ntawv 48900(n). (Txoj Cai Kawm Ntawv 448915(c)(4))

A5. **Muaj cov khoom tawg**, (Txoj Cai Kawm Ntawv 48915(c)(5))

LUS CIM TSEG: Qhov paub tias muaj riam phom, thawj los sis tsis thauj, tuav riam, muag khoom tsis raug cai, ua phem rau kev sib deev los sis roj teeb, los sis muaj khoom tawg hauv tsev kawm los sis lwm yam hauj lwm uas cuam tshuam, yuav ua rau raug ncuu tam sim ntawd thiab pom zoo rau kev tshem tawm. Yog tias Pawg Thawj Coj txhawb nqa cov lus pom zoo tshem tawm tom qab lub rooj sib hais raug tshem tawm uas tsim nyog, tus tub ntxhais kawm ntawv yuav tsum yog **raug ntiab tawm rau ib lub xyoo** los ntawm hnuab ua txhaum tshwj tsis yog Pawg Thawj Coj tau teem caji ua ntej rau kev nyeem ntawv, uas yuav raug txiav txim raws li ib qho teeb meem zuj zus. Yuav tsum tau xa mus rau lwm lub txoj kev kawm. (Txoj Cai Kawm Ntawv 48916(a))

**Kev Ua Phem Txhaum Cai (6-10) - Kev Pom Zoo /Tso Cai Ntiab Tawm** (Kev Ua Txhaum Loj Heev). Qhov Kev Tso Cai rau Cov Xwm Txheej Kev Tshab Xyuas. Rau qhov ua txhaum cai nram qab no, Tus Thawj Saib Xyuas Xib Fwb yuav tsum pom zoo kom tshem tus me nyuam kawm tawm tshwj tsis yog Tus Thawj Saib Xyuas Kws Qhia Ntawv pom tias qhov kev ntiab tawm tsis tsim nyog raws li qhov xwm txheej. **Thaum qhov kev pom zoo yog qhov yuav tsum tau ua kev tshem tawm tsis yog**. Daim ntawv pom zoo tsis raug ntiab tawm yuav tsum tau sau rau hauv Pawg Thawj Coj, yog tias qhov kev txiav txim tsis pom zoo kom tshem tawm. Yog tias qhov kev txiav txim siab pom zoo kom ntiab tawm, Pawg Thawj Coj yuav tsum pom tias: a) Lwm txoj hauv kev kho tsis tuaj yeem ua tau los sis tau rov ua tsis tau raws li kev coj ua zoo; thiab/los sis b) Vim yog qhov ua tau zoo, qhov muaj ntawm tus me nyuam kawm ntawv ua rau muaj kev phom sij ntxiv rau kev nyab xeeb ntawm tus me nyuam kawm ntawv los sis lwm tus.

Ib tug tub ntxhais kawm yuav raug ncuu los sis raug ntiab tawm thaum nws txiav txim siab tias nws tau ua ib yam hauv qab no:

A6. **Ua rau mob hnyav rau lwm tus neeg tshwj tsis yog kev tiv thaiv tus kheej**, (Txoj Cai Kawm Ntawv 48915 (a) (1), Txoj Cai Rau Txim 243)

Tus thawj saib xyuas tsev kawm ntawv los sis tus neeg sawv cev yuav tsum, ua ntej raug ncuu los sis raug ntiab tawm ntawm ib tus tub kawm ntawv, ceeb toom rau tub ceev xwm txog kev ua phem nrog kev quab yuam uas yuav ua rau lub cev raug mob loj, nrog los sis tsis muaj riam phom. (Txoj Cai Kawm Ntawv 48902 (a), Txoj Cai Rau Txim 245 (Tawm tsam nrog riam phom))

A7. **Muaj ib rab riam, los sis lwm yam khoom phom sij uas tsis tsim nyog siv rau tus me nyuam kawm ntawv**, (Txoj Cai Kawm Ntawv 48915 (a) (2))

**Cov Khoom Muaj Kev Phom Sij** - Ib qho cuab yeej muaj tuaj yeem ua rau muaj kev raug mob loj rau lub cev (xws li riam phom zoo ib yam los sis phom uas zoo sib xws hauv lub cev zoo li rab phom uas twb muaj lawm los coj tus neeg tsim nyog los txiav txim siab tias tus qauv yog rab phom. (Txoj Cai Kawm Ntawv 48900(m)) Qhov no kuj tseem suav nrog tab sis tsis txwv rau kev muaj, siv, thiab/los sis muag khoom ua kom puas tsuaj/khoom tawg (foob pob), M-80's, foob pob cherry, foob pob tawg hluav taws, foob pob hluav taws thiab mos txwv.

A8. **Kev muaj tej yam tsis raug cai ntawm kev tswj yeeb tshuaj** tau teev nyob rau hauv Tshooj 2, (pib nrog 11053) ntawm Feem Hauj Lwm 10 ntawm Txoj Cai Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv thiab Kev Nyab Xeeb, tshwj tsis yog rau thawj qhov kev ua txhaum cai rau kev muaj tsis pub ntau tshaj ib ooj ntawm avoidupois ntawm cov yeeb tshuaj xas uas tsis yog kev tshuaj maj muaj zog. (Txoj Cai Kawm Ntawv 48915(a)(3)) Thawj qhov ua txhaum cai rau tshuaj maj "spice (khoom xyaw)" los sis "salvia" yuav tsum muaj qhov tshwm sim tau hais hauv B.1.

A9. **Ua tub sab los sis kev quab yuam**, (Txoj Cai Kawm Ntawv 48915(a)(4))

**Kev Ua Tub Sab** - Kev muab khoom los ntawm ib tus neeg muaj los tawm tsam nws lub siab nyiam los ntawm kev quab yuam los sis ntshai.

**Kev Quab Yuam** - Tau txais khoom vaj khoom tsev los ntawm lwm tus neeg los ntawm kev siv dag zog los sis kev ua kom ntshai.

A10. **Kev ua phem los sis roj teeb rau ib tus neeg ua hauj lwm hauv tsev kawm ntawv**, raws li tau hais tseg hauv Txoj Cai Rau Txim 240 thiab 242. (Txoj Cai Kawm Ntawv 48915 (a) (5))

LUS CIM TSEG: Thaum twg cov neeg ua hauj lwm hauv tsev kawm raug hem los ntawm ib tus me nyuam kawm ntawv, nws yuav tsum tau ua rau tus neeg ua hauj lwm thiab tus neeg saib xyuas, yog tus thawj saib xyuas muaj kev paub txog qhov xwm txheej, yuav tsum qhia qhov xwm txheej tam sim no rau tub ceev xwm. (Txoj Cai Kawm Ntawv 44014, Txoj Cai Rau Txim 71)

kev ncuu kawm ntawv nyob rau hnuv kawm tiav yuav tsis koom nrog lub koos xooos kev kawm tiav.(BP 6145)

**B. Ua Rau Muaj Kev Ncuu Kawm/Kev Ntiab Tawm Tau Rau Thawj Qhov Ua Phem.(Txoj Cai Kawm Ntawv 48900)**

LUS CIM TSEG: Nyob ntawm seb qhov ua txhaum loj npaum li cas, kev ncuu thiab/los sis raug ntiab tawm tuaj yeem tau txais kev pom zoo tam sim ntawd ntawm qhov kev ua txhaum thib 1.Kev ua tsis raws qhov kev cuam tshuam yuav ua rau cuam tshuam kom raug ncuu 5 hnuv thiab/los sis kev coj cwj pwm ntiv.

**Kev Ua Txhaum Rau Kev Ncuu/Kev Ntiab Tawm B1 - B19 raug cais raws li Cov Lus Pom Zoo rau Kev Ntiab Tawm (Txoj Cai Kawm Ntawv 48915(e))** thiab xav kom muaj kev tshawb xyuas tag nrho ntawm cov xwm txheej nyob ib puag ncig kev coj cwj pwm ua rau muaj kev pom zoo rau kev tshem tawm. Raws li kev pom zoo los ntawm Tus Thawj Saib Xyuas Tsev Kawm Ntawv, tej zaum Pawg Thawj Coj yuav txiav txim rau tus me nyuam kawm ntawv raug tshem tawm thaum pom tias tus tub ntxhais kawm tau ua txhaum Txoj Cai Kawm Ntawv 48900(f) mus txog (r), los sis Txoj Cai Kawm Ntawv 48900.2 (kev thab plaub deev), Txoj Cai Kawm Ntawv 48900.3 (kev ntxub ntxaug kev nruj kev tsiv), Txoj Cai Kawm Ntawv 48900.4 (kev hem thawj), los sis Txoj Cai Kawm Ntawv 48900.7 (kev hem thawj rau kev ua phem). Hais txog qhov kev ua txhaum cai no, qhov kev tshawb pom ntiv tias lwm txoj kev kho yuav tsis ua tau los sis tau rov ua tsis tiav los coj tus cwj pwm kom raug thiab/los sis qhov uas tus tub kawm ntawv txuas mus ntiv no ua rau muaj kev phom sij rau kev nyab xeeb ntawm lub cev ntawm tus me nyuam kawm ntawv los sis lwm tus uas yuav tsum tau ua.

**B1. Tau muaj, siv, muag, los sis lwm yam khoom siv yam tsis raug cai, los sis raug cuam tshuam los ntawm, cov khoom yeeb tshuaj tswj hwm** raws li tau hais tseg hauv Txoj Cai Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv thiab Kev Nyab Xeeb 11053-11058, haus dej cawv, los sis txhua yam cawv.Muag, xa, los sis lwm yam muab rau lwm tus neeg lwm yam kua, tshuaj, los sis khoom siv thiab sawv cev rau cov kua, tshuaj, los sis cov khoom siv raws li cov yeeb tshuaj uas raug tswj hwm, dej cawv, los sis cawv.Kev muab tsis raug cai, npaj muag, los sis muag tshuaj Soma.(Txoj Cai Kawm Ntawv 48900(c), 48900(d), 48900(p))

**Kev Ua Txhaum Zaum Thib 1:** Tej zaum cov tub ntxhais kawm yuav tuaj koom Kev Nkag Siab Txog Tshuaj thiab Dej Cawv (UDA) los sis lwm txoj hauv kev kho kom raug ncuu kawm/ntiab tawm tawm.Cov tub ntxhais kawm tsis tsim nyog tau txais kev kawm ntiv thaum mus kawm U.D.A.Yog tias cov tub ntxhais kawm raug ncuu es tsis txhob koom nrog qhov kev cuam tshuam, cov tub ntxhais kawm yuav tsis muaj kev tsim nyog rau peb lub lim tiam.Kev ceeb toom yuav ua tau ntawm lub koom haum tub ceev xwm tsim nyog.Cov tub ntxhais kawm tuaj yeem tuaj koom thiab ua tiav qhov kev pom zoo hauv cheeb tsam cov khoos kas kev siv yeeb tshuaj uas tsis yog UDA.

**Kev Ua Txhaum Zaum Thib 2:** Cov lus pom zoo uas yuav muaj tau rau kev ntiab tawm, los sis lwm txoj hauv kev kho kom haum yuav suav nrog cov tub ntxhais kawm tuaj koom Kev Nkag Siab Txog Yeeb Tshuaj thiab Dej Cawv (U.D.A.).Cov tub ntxhais kawm tsis tsim nyog tau txais kev kawm ntiv thaum mus kawm U.D.A. Yog tias nws yog qhov ua txhaum thib ob hauv lub sij hawm 12 lub hlis, nws muaj qhov tsis zoo ntawm kev tsim nyog ntawm rau lub lim tiam.Kev ceeb toom ntawm lub koom haum tub ceev xwm tsim nyog yog tias ua tau.

LUS CIM TSEG: Qhov kev ua txhaum thib ob tshwm sim thaum lub sij hawm xyoo kawm ntawv tom ntej yuav ua rau muaj kev pom zoo rau kev ntiab tawm.

**Kev Ua Txhaum Zaum Thib 3:** Lwm txoj kev kho yuav suav nrog Theem 2 ntawm U.D.A.Cov tub ntxhais kawm tsis tsim nyog rau cov kev kawm sab nraud ntev li rau lub lim tiam.

**Kev Ua Txhaum Zaum Thib 4:** Kev ncuu kawm tam sim ntawd, cov lus pom zoo uas ua tau rau kev ntiab tawm.

**B2. Kev muaj tsis raug cai los sis kev muab tsis raug cai, npaj, los sis sib tham kom muag cov khoom siv tshuaj,** raws li tau hais tseg hauv Txoj Cai Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv thiab Kev Nyab Xeeb 11014.5.(Txoj Cai Kawm Ntawv 48900(j))

**Kev Ua Txhaum Zaum Thib 1:** Lwm txoj kev kho kom haum yuav suav nrog ib hnuv IC thiab Cov Ntaub Ntawv 360.Kev ceeb toom ntawm lub koom haum tub ceev xwm tsim nyog yog tias ua tau.Tej zaum yuav muaj kev pab cuam hauv zej zog.

**Kev Ua Txhaum Zaum Thib 2:** Lwm txoj kev kho kom haum yuav suav nrog ob hnuv hauv IC. Yog tias nws yog qhov ua txhaum thib ob hauv lub sij hawm 12 lub hlis, nws muaj qhov tsis zoo ntawm kev tsim nyog ntawm rau lub lim tiam.Kev ceeb toom ntawm lub koom haum tub ceev xwm tsim nyog yog tias ua tau.

**Kev Ua Txhaum Zaum Thib 3:** Lwm txoj kev kho yuav suav nrog peb hnuv hauv IC, niam txiv lub rooj sib tham, thiab daim ntawv cog lus coj tus cwj pwm.

**Kev Ua Txhaum Zaum Thib 4:** Kev ncuu thiab niam txiv lub rooj sib tham.

**Kev Ua Txhaum Zaum Thib 5:** Kev ncuu kawm, cov lus pom zoo uas ua tau rau kev ntiab tawm.

LUS CIM TSEG: Qhov kev ua txhaum thib ob tshwm sim thaum lub sij hawm xyoo kawm ntawv tom ntej yuav ua rau muaj kev pom zoo rau kev ntiab tawm.

**B3. Nyiaq los sis sim nyiaq lub tsev kawm ntawv tej khoom los sis khoom ntiag tug.Kev paub tias tau txais cov khoom ntiag tug los sis cov khoom ntiag tug raug nyiaq lawm.**(Txoj Cai Kawm Ntawv 48900 (g), 48900 (l), Txoj Cai Rau Txim 487, 488) Kev tuav pov hwm lwm tus neeg lub cuab tam, nrog rau cov phav xab vawj khoos phis tawm los sis cov ntaub ntawv, tsis tau tso cai, yog cov pov thawj ntawm tub sab.Tej zaum kev them nyiaq rov qab tuaj yeem yog qhov tsim nyog uas yuav tsum tau ua rau qhov txaus siab ntawm kev rov nkag mus.Ib yam khoom uas muaj nqi li ntawm \$950 los sis siab dua yog suav tias yog Tub Sab thiab yuav raug tshaj tawm rau tub ceev xwm.

**Kev Ua Txhaum Zaum Thib 1:** Ib mus rau peb-hnuv xa mus rau IC thiab ua tiav ntawm Cov Ntaub Ntawv 360.Lwm txoj hauv kev kho kom haum yuav suav nrog kev them rov qab thiab niam txiv lub rooj sib tham.Kev ceeb toom ntawm lub koom haum tub ceev xwm tsim nyog

**Kev Ua Txhaum Zaum Thib 2:** Niam txiv/tus tub ntxhais kawm lub rooj sab laj, tuaj yeem raug ncuu kawm thiab niam txiv lub rooj sib tham.Tej zaum yuav muab lwm txoj kev kho kom raug.Yog tias qhov no yog qhov ua txhaum thib ob hauv lub sij hawm 12 lub hlis, tus tub ntxhais kawm yuav poob kev tsim nyog li rau lub lim tiam.Tej zaum yuav xa tus tub ntxhais kawm ntawv mus rau lwm txoj kev kawm.

**Kev Ua Txhaum Zaum Thib 3:** Niam txiv/tus tub ntxhais kawm lub rooj sab laj, raug ncuu tam sim ntawd.

**Kev Ua Txhaum Zaum Thib 4:** Kev ncuu kawm tam sim ntawd, cov lus pom zoo uas ua tau rau kev ntiab tawm.

**B4. Ua rau los sis sim ua kom puas tsuaj rau tsev kawm ntawv cov khoom los sis cov khoom ntiag tug** - kev txiav, ua rau puas, ua rau lo, hloov cov ntaub ntawv ntawm koog tsev kawm ntawv cov server, los sis lwm yam kev raug mob rau ib lub tsev kawm ntawv cov cuab yeej, los yog ua phem raug mob los yog puas tsuaj rau lwm tus neeg lub tiag tiag los sis tus kheej cov khoom.(Txoj Cai Kawm Ntawv 48900 (f))

**Kev Ua Txhaum Zaum Thib 1:** Ib mus rau peb hnuv IC thiab ua tiav ntawm Cov Ntaub Ntawv 360.Kev ceeb toom ntawm lub koom haum tub ceev xwm tsim nyog ntawm kev txiav txim siab ntawm kev tswj hwm.

**Kev Ua Txhaum Zaum Thib 2:** IC uas tseem tshuav ntawm hnuv ntiv rau ib hnuv raug ncuu. Tej zaum yuav muab lwm txoj kev kho kom raug.Yog tias qhov no yog qhov ua txhaum thib ob hauv lub sij hawm 12 lub hlis, tus tub ntxhais kawm yuav poob kev tsim nyog li rau lub lim tiam. Kev ceeb toom ntawm lub koom haum tub ceev xwm tsim nyog ntawm kev txiav txim siab ntawm kev tswj hwm.

**Kev Ua Txhaum Zaum Thib 3:** Kev ncuu kawm peb hnuv.

**Kev Ua Txhaum Zaum Thib 4:** Kev ncuu kawm thiab cov lus pom zoo uas ua tau rau kev ntiab tawm.

LUS CIM TSEG: Niam txiv los sis tus neeg saib xyuas yuav tau txais lub luag hauj lwm rau kev puas tsuaj rau lub tsev kawm ntawv cov cuab yeej cuab tam thiab rov qab rau kev puas tsuaj.Cov niam txiv lossis tus neeg saib xyuas ntawm tus nyuam kawm ntawv tseem yuav tau them tus nqi zog rau cov ntaub ntawv uas ua rau muaj kev ntshai ntawm tus neeg uas ua rau muaj kev puas tsuaj.(Txoj Cai Kawm Ntawv 48904, Txoj Cai Kawm Ntawv 594,



Txoj Cai Pej Xeem 1714.1)

**B5. Kev txhuam hluav taws, sim txuas hluav taws los sis foob pob tawg - suav nrog kev ua kom lub tswb tsis raug los sis cuam tshuam nrog cov khoom siv xwm txheej ceev.** (Lub Txim Txhaum Cai 148.1, 148.4)

**Kev Ua Txhaum Zaum Thib 1:** Muaj peev xwm raug ncu tau. Lwm txoj hauv kev kho kom haum yuav suav nrog cov niam txiv thiab cov tub ntxhais kawm koom nrog Kev Ntsuam Xyuas Kev Hem Thawj yog tias cov thawj coj pom tias tsim nyog, ua tiav ntawm Cov Ntaub Ntawv 360 hauv IC Yog tias cov tub ntxhais kawm raug ncu, yuav muaj qhov tsis siv neeg tsim nyog rau peb lub lim tiam. Kev ceeb toom ntawm cov koom haum tub ceev xwm tsim nyog ntawm kev txiav txim siab ntawm kev tswj hwm. Tej zaum yuav pom zoo kom tshem tawm.

**Kev Ua Txhaum Zaum Thib 2:** Kev ncu peb mus rau tsib hnuv. Tej zaum yuav pom zoo rau ntiab tawm. Kev ceeb toom ntawm lub koom haum tub ceev xwm tsim nyog ntawm kev txiav txim siab ntawm kev tswj hwm.

**Kev Ua Txhaum Zaum Thib 3:** Kev ncu thiab kev pom zoo rau kev tshem tawm.

LUS CIM TSEG: Niam txiv los sis tus neeg saib xyuas yuav tau txais lub luag hauv lwm rau kev puas tsuaj rau lub tsev kawm ntawv cov cuab yeej cuab tam thiab rov qab rau kev puas tsuaj. Cov niam txiv lossis tus neeg saib xyuas ntawm tus menyua kawm ntawv tseem yuav tau them tus nqi zog rau cov ntaub ntawv uas ua rau muaj kev ntshai ntawm tus neeg uas ua rau muaj kev puas tsuaj. (Txoj Cai Kawm Ntawv 48904, Txoj Cai Rau Txim 594, Txoj Cai Pej Xeem 1714.1)

**B6. Ua neeg phem hem thawj los tawm tsam tsev kawm ntawv cov tub ceev xwm thiab/los sis tsev kawm ntawv cov khoom.** (Txoj Cai Kawm Ntawv 48900.7) "Kev hem thawj ua phem" yuav tsum suav nrog ib nqe lus, txawm tias sau ntawv los sis hais lus, los ntawm ib tug neeg uas kam hem ua txhaum cai uas yuav ua rau muaj kev tuag, raug mob loj rau lub cev, los sis kev puas tsuaj ntau tshaj \$1,000, nrog rau lub hom phiaj tshwj xeeb uas yuav tsum tau ua raws li kev hem thawj, txawm tias tsis muaj lub hom phiaj ntawm ua qhov tiag-tiag.

**Kev Ua Txhaum Zaum Thib 1:** Muaj peev xwm raug ncu tau. Lwm txoj hauv kev kho kom haum yuav suav nrog cov niam txiv thiab cov tub ntxhais kawm koom nrog Kev Ntsuam Xyuas Kev Hem Thawj yog tias cov thawj coj pom tias tsim nyog, ua tiav ntawm Cov Ntaub Ntawv 360 hauv IC Yog tias cov tub ntxhais kawm raug ncu, yuav muaj qhov tsis siv neeg tsim nyog rau peb lub lim tiam. Kev ceeb toom ntawm cov koom haum tub ceev xwm tsim nyog ntawm kev txiav txim siab ntawm kev tswj hwm. Tej zaum yuav pom zoo kom tshem tawm.

**Kev Ua Txhaum Zaum Thib 2:** Kev ncu peb mus rau tsib hnuv. Tej zaum yuav pom zoo kom tshem tawm.

**Kev Ua Txhaum Zaum Thib 3:** Kev ncu thiab kev pom zoo rau kev tshem tawm.

LUS CIM TSEG: Kev hem thawj cov neeg ua hauv lwm hauv tsev kawm ntawv yuav tsum tau ceeb toom rau tub ceev xwm. (Txoj Cai Kawm Ntawv 44014, Txoj Cai Rau Txim 71)

**B7. Ua raum sim los ua rau, los sis hem thawj ua rau lub cev raug mob rau lwm tus los sis yuav siv dag zog los sis ua phem rau lwm tus, tshwj tsis yog hauv kev tiv thaiv tus kheej.** (Txoj Cai Kawm Ntawv 48900 (a), Txoj Cai Rau Txim 415, 415.5)

**Kev Ua Txhaum Zaum Thib 1:** Muaj peev xwm raug ncu tau. Lwm txoj kev kho yuav suav nrog cov niam txiv thiab cov tub ntxhais kawm los koom nrog Kev Ntsuam Xyuas Kev Hem Thawj yog tias cov thawj coj pom tau tias tsim nyog. Lwm txoj kev kho kom raug muaj xws li, cov tub ntxhais kawm tuaj koom thiab ua tiav Cov Ntaub Ntawv Kawm 360 hauv IC. Yog cov tub ntxhais kawm raug ncu, cov tub ntxhais kawm yuav poob ntawm kev tsim nyog rau peb lub lim tiam. Kev ceeb toom ntawm lub koom haum tub ceev xwm yog tias tsim nyog.

**Kev Ua Txhaum Zaum Thib 2:** Niam txiv/tus tub ntxhais kawm lub rooj sab laj, muaj peev xwm raug ncu tau, niam txiv thiab tus tub ntxhais kawm koom nrog hauv Kev Ntsuam Xyuas Kev Hem Thawj yog tias cov thawj coj pom tias tsim nyog. Txoj kev kho ntxiv yuav raug muab tso tseg xws li qib 2 ntawm Lub Lub Chaw Tshaj Tawm (DRC). Cov tub ntxhais kawm tsis tsim nyog rau kev ua ub no ntxiv thaum mus koom nrog DRC. Yog tias qhov no yog qhov ua txhaum thib ob hauv lub sij hawm 12 lub hlis, tus tub ntxhais kawm yuav poob kev tsim nyog rau-rau lub lim tiam. Kev ceeb toom ntawm lub koom haum tub ceev xwm tsim nyog. Tej zaum yuav xa tus menyua kawm ntawv mus rau lwm txoj kev kawm thiab/los sis pom zoo kom ntiab tawm.

**Kev Ua Txhaum Zaum Thib 3:** Niam txiv/tus neeg kawm lub rooj sab laj, raug ncu tam sim ntawd, thiab tej zaum yuav pom zoo kom ntiab tawm. Kev ceeb toom ntawm lub koom haum tub ceev xwm tsim nyog.

**B8. Ua rau, sim ua rau, hem thawj ua rau, los sis koom nrog kev nqis tes ua kev ntxub ntxaug,** raws li tau hais tseg hauv Txoj Cai Kawm Ntawv 233 (e). (Txoj Cai Kawm Ntawv 48900.3) Txoj Cai Kawm Ntawv 422.6 txhais kev ntxub ntxaug raws li kev siv dag zog los sis kev hem thawj ntawm kev quab yuam uas ua rau raug mob, hem, cuam tshuam, kev tsim txom, los sis hem ib tus neeg hauv kev txaus siab ntawm txhua txoj cai vim yog haiv neeg los sis haiv neeg, kev ntseeg, keeb kwm teb chaws, kev xiam oob qhab, poj niam los txiv neej, los sis kev sib daj sib deev los sis kev lees paub txog nws. Qhov no suav nrog kev ua rau puas, ua kom puas, los sis rhuav tshem ib tus neeg tus kheej cov khoom.

**Kev Ua Txhaum Zaum Thib 1:** Niam txiv/tus tub ntxhais kawm lub rooj sab laj, muaj peev xwm raug ncu tau, niam txiv thiab tus tub ntxhais kawm koom nrog hauv Kev Ntsuam Xyuas Kev Hem Thawj yog tias cov thawj coj pom tias tsim nyog. Lwm txoj hauv kev kho kom haum uas tau muab yuav suav nrog cov tub ntxhais kawm uas tuaj koom lub koos kas (DRC) thiab tom ntej Pab Pawg Tub Ntxhais Kawm Lub Rooj Sib Tham los tham txog kev siv cov kev cuam tshuam rau tus cwj pwm. Yog tias ib tug tub ntxhais kawm raug ncu, nws yuav raug ncu yam av tas no mav li peb lub lim tiam. Kev ceeb toom ntawm lub koom haum tub ceev xwm tsim nyog ntawm kev txiav txim siab ntawm kev tswj hwm.

**Kev Ua Txhaum Zaum Thib 2:** Niam txiv/tus tub ntxhais kawm lub rooj sab laj, muaj peev xwm raug ncu tau, niam txiv thiab tus tub ntxhais kawm koom nrog hauv Kev Ntsuam Xyuas Kev Hem Thawj yog tias cov thawj coj pom tias tsim nyog. Lwm txoj kev kho yuav raug muab tso tseg xws li qib 2 ntawm DRC nyob rau hauv kev hloov ntawm kev ncu. Cov tub ntxhais kawm tsis tsim nyog rau kev ua ub no ntxiv thaum mus koom nrog DRC. Yog tias qhov no yog qhov ua txhaum thib ob hauv lub sij hawm 12 lub hlis, tus tub ntxhais kawm yuav poob kev tsim nyog rau-rau lub lim tiam. Kev ceeb toom ntawm lub koom haum tub ceev xwm tsim nyog ntawm kev txiav txim siab ntawm kev tswj hwm.

**Kev Ua Txhaum Zaum Thib 3:** Niam txiv/tus neeg kawm lub rooj sab laj, raug ncu tam sim ntawd, thiab tej zaum yuav pom zoo kom ntiab tawm. Kev ceeb toom ntawm lub koom haum tub ceev xwm tsim nyog ntawm kev txiav txim siab ntawm kev tswj hwm.

**B9. Kev Pab thiab Kev Txhawb Nqa qhov kev ua phem los sis sim ua phem rau lub cev raug mob rau lwm tus neeg,** raws li tau hais hauv Txoj Cai Rau Txim 31. (Txoj Cai Kawm Ntawv 48900 (s), 48915 (b))

**Kev Ua Txhaum Zaum Thib 1:** Niam txiv/tus neeg kawm lub rooj sab laj, muaj peev xwm raug ncu tau. Cov niam txiv thiab cov tub ntxhais kawm los koom nrog Kev Ntsuam Xyuas Kev Hem Thawj yog tias cov thawj coj pom tias tsim nyog. Lwm txoj hauv kev kho kom haum uas tau muab yuav suav nrog cov tub ntxhais kawm uas tuaj koom lub koos kas (DRC) thiab tom ntej Pab Pawg Tub Ntxhais Kawm Lub Rooj Sib Tham los tham txog kev siv cov kev cuam tshuam los pab. Yog tias ib tug tub ntxhais kawm raug ncu, nws yuav raug ncu yam av tas no mav li peb lub lim tiam. Kev ceeb toom ntawm lub koom haum tub ceev xwm tsim nyog ntawm kev txiav txim siab ntawm kev tswj hwm.

**Kev Ua Txhaum Zaum Thib 2:** Niam txiv/tus neeg kawm lub rooj sab laj, muaj peev xwm raug ncu tau. Cov niam txiv thiab cov tub ntxhais kawm los koom nrog Kev Ntsuam Xyuas Kev Hem Thawj yog tias cov thawj coj pom tias tsim nyog. Lwm txoj hauv kev kho kom haum yuav suav nrog, koom nrog qib 2 ntawm DRC. Cov tub ntxhais kawm tsis tsim nyog rau kev ua ub no ntxiv thaum mus koom nrog DRC. Yog tias qhov no yog qhov ua txhaum thib ob hauv lub sij hawm 12 lub hlis, tus tub ntxhais kawm yuav poob kev tsim nyog rau-rau lub lim tiam. Kev ceeb toom ntawm lub koom haum tub ceev xwm tsim nyog ntawm kev txiav txim siab ntawm kev tswj hwm.

**Kev Ua Txhaum Zaum Thib 3:** Niam txiv/tus neeg kawm lub rooj sab laj, raug ncu tam sim ntawd, thiab tej zaum yuav pom zoo kom ntiab tawm. Kev ceeb toom ntawm lub koom haum tub ceev xwm tsim nyog ntawm kev txiav txim siab ntawm kev tswj hwm.

**Lus Cim Tseg:** Ib tug tub ntxhais kawm uas pab los sis ua rau muaj kev ua phem los sis sim ua rau lub cev raug mob rau lwm tus, raws li tau hais tseg

hauv Txoj Cai Kawm Ntawv 31, yuav raug ncuu, tab sis tsis raug ntiab tawm ntawm qhov ua txhaum thawj zaug. Txawm li cas los xij, tej zaum tus tub ntxhais kawm kawm no yuav raug ncuu los sis raug ntiab tawm raws li Txoj Cai Kev Kawm 48900 (a) thaum nws tau raug txiav txim los ntawm lub tsev hais plaub rau cov tub ntxhais kawm kom tau ua txhaum, ua tus pab los sis txhawb nqa, kev ua txhaum ntawm lub cev nqaij daim tawv uas tus neeg raug tsim txom raug kev txom nyem loj los sis mob lub cev hnyav.

**B10. Kev thab plaub, kev hem, los sis hem tus me nyuam kawm ntawv uas tsis txaus siab los sis ua pov thawj hauv tsev kawm ntawv kev qhuab qhia rau lub hom phiaj tiv thaiv tus me nyuam kawm ntawv los ua pov thawj los sis ua pauj rau tus me nyuam kawm ntawv los ua pov thawj, los sis ob qho tib si.**(Txoj Cai Kawm Ntawv 48900 (o))

**Qhov Kev Ua Txhaum Zaum Thib 1:** Muaj peev xwm xa mus rau IC tua thiab ua tiav ntawm Cov Ntaub Ntawv 360, muaj peev xwm raug ncuu, niam txiv, thiab cov tub ntxhais kawm koom nrog Kev Ntsuas Kev Hem Thawj yog tias cov thawj coj pom tias tsim nyog. Lwm txoj hauv kev kho kom haum uas tau muab yuav suav nrog tus tub ntxhais kawm uas tuaj koom lub koos kas (DRC) thiab tom ntej Pab Pawg Tub Ntxhais Kawm Lub Rooj Sib Tham los tham txog kev siv cov kev cuam tshuam los pab. Cov tub ntxhais kawm tsis tsim nyog rau kev ua ub no ntxiv thaum mus koom nrog DRC. Yog tias ib tug tub ntxhais kawm raug ncuu, nws yuav raug ncuu yam av tas no mav li peb lub lim tiam. Kev ceeb toom ntawm lub koom haum tub ceev xwm tsim nyog ntawm kev txiav txim siab ntawm kev tswj hwm.

**Kev Ua Txhaum Zaum Thib 2:** Niam txiv/tus tub ntxhais kawm lub rooj sab laj, thiab pom zoo rau koj raug ntiab tawm, niam txiv thiab tus tub ntxhais kawm koom nrog hauv Kev Ntsuas Xyuas Kev Hem Thawj yog tias cov thawj coj pom tias tsim nyog. Tej zaum yuav muab kev kho ntxiv, xws li qib 2 ntawm DRC. Cov tub ntxhais kawm tsis tsim nyog rau kev ua ub no ntxiv thaum mus koom nrog DRC. Yog tias qhov no yog qhov ua txhaum thib ob hauv lub sij hawm 12 lub hlis, tus tub ntxhais kawm yuav poob kev tsim nyog li rau-lub lim tiam. Kev ceeb toom ntawm lub koom haum tub ceev xwm tsim nyog ntawm kev txiav txim siab ntawm kev tswj hwm.

**B11. Txhob txwm ua thab plaub, kev kub ntxhov, kev hem, los sis kev hem thawj rau hauv cheeb tsam cov neeg ua hauj lwm los sis cov tub ntxhais kawm** uas txaus ntshai heev los sis nthuav dav kom muaj qhov tshwm sim tiag-tiag thiab tsim nyog los ntawm cov khoom siv cuam tshuam rau kev ua hauj lwm hauv chav kawm, tsim kev tsis sib haum xeeb, thiab cuam tshuam cov cai ntawm tsev kawm ntawv cov neeg ua hauj lwm los sis cov tub ntxhais kawm los ntawm kev tsim kev hem los sis ua phem rau kev kawm (Txoj Cai Kawm Ntawv 48900 (a), 48900.4, Txoj Cai Rau Txim 415, 415.5).

**Kev Ua Txhaum Zaum Thib 1:** Niam txiv/tus tub ntxhais kawm lub rooj sab laj, muaj peev xwm raug ncuu tau, niam txiv thiab tus tub ntxhais kawm koom nrog hauv Kev Ntsuas Xyuas Kev Hem Thawj yog tias cov thawj coj pom tias tsim nyog. Lwm txoj hauv kev kho kom haum uas tau muab yuav suav nrog cov tub ntxhais kawm uas tuaj koom lub koos kas (DRC) thiab tom ntej Pab Pawg Tub Ntxhais Kawm Lub Rooj Sib Tham los tham txog kev siv cov kev cuam tshuam los pab. Yog tias ib tug tub ntxhais kawm raug ncuu, nws yuav raug ncuu yam av tas no mav li peb lub lim tiam. Kev ceeb toom ntawm lub koom haum tub ceev xwm tsim nyog ntawm kev txiav txim siab ntawm kev tswj hwm.

**Kev Ua Txhaum Zaum Thib 2:** Niam txiv/tus neeg kawm lub rooj sab laj, thiab muaj peev xwm raug ncuu tau, niam txiv thiab tus tub ntxhais kawm koom nrog hauv Kev Ntsuas Xyuas Kev Nyab Xeeb yog tias cov thawj coj pom tias tsim nyog. Lwm txoj kev kho yuav raug muab tso tseg xws li qib 2 ntawm DRC nyob rau hauv kev hloov ntawm kev ncuu. Cov tub ntxhais kawm tsis tsim nyog rau kev ua ub no ntxiv thaum mus koom nrog DRC. Yog tias qhov no yog qhov ua txhaum thib ob hauv lub sij hawm 12 lub hlis, tus tub ntxhais kawm yuav poob kev tsim nyog li rau-lub lim tiam. Kev ceeb toom ntawm lub koom haum tub ceev xwm tsim nyog. Tej zaum yuav xa tus tub ntxhais kawm ntawv mus rau lwm txoj kev kawm.

**Kev Ua Txhaum Zaum Thib 3:** Niam txiv/tus neeg kawm lub rooj sab laj, raug ncuu tam sim ntawd, niam txiv thiab tus tub ntxhais kawm koom nrog hauv Kev Ntsuas Xyuas Kev Nyab Xeeb yog tias cov thawj coj pom tias tsim nyog. Tuaj yeem pom zoo rau kev ntiab tawm. Kev ceeb toom ntawm lub koom haum tub ceev xwm tsim nyog ntawm kev txiav txim siab ntawm kev tswj hwm.

**LUS CIM TSEG:** Kev hem lossis hem cov neeg ua haujlwm hauv tsev kawm ntawv yuav tsum tau ceeb toom ceeb toom ntawm cov tub ceev xwm. (Txoj Cai Kawm Ntawv 44014, Txoj Cai Rau Txim 71)

**B12. Kev hem los sis hem cov neeg ua hauj lwm hauv tsev kawm ntawv yuav tsum tau ceeb toom rau cov tub ceev xwm.**(Txoj Cai Kawm Ntawv 32050-32052, 48900.2, 48905, 48900 (q), 212.5, PC 245.6)

**Kev Ua Txhaum Zaum Thib 1:** Niam txiv/tus tub ntxhais kawm lub rooj sib tham, mus saib rau IC, thiab ua tiav ntawm Cov Ntawv Qhia 360, muaj peev xwm raug ncuu tau. Lwm txoj hauv kev kho kom haum uas tau muab yuav suav nrog tus tub ntxhais kawm uas tuaj koom lub koos kas (DRC) thiab tom ntej Pab Pawg Tub Ntxhais Kawm Lub Rooj Sib Tham los tham txog kev siv cov kev cuam tshuam los pab. Cov tub ntxhais kawm tsis tsim nyog rau kev ua ub no ntxiv thaum mus koom nrog DRC. Yog tias ib tug tub ntxhais kawm raug ncuu, nws yuav raug ncuu yam av tas no mav li peb lub lim tiam. Kev ceeb toom ntawm lub koom haum tub ceev xwm tsim nyog. Tej zaum yuav xa tus menyuam kawm ntawv mus rau lwm txoj kev kawm los sis pom zoo kom ntiab tawm. Kev tuaj yeem raug ntiab tawm ntawm tsev kawm ntawv los sis cais tus tub ntxhais kawm.

**Kev Ua Txhaum Zaum Thib 2:** Kev Muab Ncuu Sij Hawm. Yog tias qhov no yog qhov ua txhaum thib ob hauv lub sij hawm 12 lub hlis, tus tub ntxhais kawm yuav poob kev tsim nyog li rau-lub lim tiam. Kev ceeb toom ntawm lub koom haum tub ceev xwm tsim nyog. Tej zaum yuav xa tus menyuam kawm ntawv mus rau lwm txoj kev kawm los sis pom zoo kom ntiab tawm.

**Kev Ua Txhaum Zaum Thib 3:** Kev ncuu thiab kev pom zoo rau kev tshem tawm.

**B13. Kev thuam, hais lus thuam, los sis ua phem rau cov xib fwb los sis lwm tus neeg ua hauj lwm hauv tsev kawm ntawv.**(EC 48900 (k))

**Kev Ua Txhaum Zaum Thib 1:** Kev xa mus - 2 lub sij hawm IC (los ntawm xa mus rau tus kws qhia chav kawm). Tiv tauj rau niam txiv. Yuav tsum muaj kev sib kho ntawm tus kws qhia ntawv thiab tus tub kawm.

**Kev Ua Txhaum Zaum Thib 2:** Niam txiv/tus tub ntxhais kawm lub rooj sab laj. Ob hnub xa mus rau DRC. Yuav tsum muaj kev sib kho ntawm tus kws qhia ntawv thiab tus tub kawm. Cov tub ntxhais kawm tsis tsim nyog rau kev ua ub no ntxiv thaum mus koom nrog DRC. Yog tias qhov no yog qhov ua txhaum thib ob hauv lub sij hawm 12 lub hlis, tus tub ntxhais kawm yuav poob kev tsim nyog li rau-lub lim tiam. Kev tshem tawm ntawm chav kawm yog ua tau raws li kev txiav txim siab ntawm kev tswj hwm.

**Kev Ua Txhaum Zaum Thib Peb:** Niam txiv/tus tub ntxhais kawm lub rooj sab laj, raug ncuu tam sim ntawd. Ua tiav qib 2 ntawm DRC thiab/los sis Cov Ntaub Ntawv 360. Tej zaum yuav xa mus rau lwm txoj kev qhia ntawv los sis pom zoo kom ntiab tawm yog tias txhua qhov kev cuam tshuam ua tsis tiav.

**Kev Ua Txhaum Zaum Thib 4:** Kev ncuu thiab kev pom zoo rau kev tshem tawm.

**B14. Koom nrog ib qho kev thab plaub, suav nrog, tab sis tsis txwv rau, kev thab plaub uas tau ua los ntawm kev siv luav taws xob, raws li tau hais tseg hauv feem** (f) thiab (g) ntawm Tshooj 32261, qhia tshwj xeeb rau cov tub ntxhais kawm ntawv los sis cov neeg ua hauj lwm hauv tsev kawm ntawv.

**Kev Ua Txhaum Zaum Thib 1:** Cov niam txiv/cov tub ntxhais kawm lub rooj sib tham, tam sim ib mus rau peb-hnub xa mus rau IC, raug ncuu raws li qhov hnyav, niam txiv thiab cov tub ntxhais kawm koom nrog Kev Ntsuas Kev Hem Thawj yog tias cov thawj coj pom tias tsim nyog. Lwm txoj hauv kev kho kom haum uas tau muab yuav suav nrog, kev ua tiav Cov Ntaub Ntawv Qhia 360 los sis tus tub ntxhais kawm uas tuaj koom lub koos kas (DRC) thiab tom ntej Pab Pawg Tub Ntxhais Kawm Lub Rooj Sib Tham los tham txog kev siv cov kev cuam tshuam los pab. Cov tub ntxhais kawm tsis tsim nyog rau kev ua ub no ntxiv thaum mus koom nrog DRC. Yog tias ib tug tub ntxhais kawm raug ncuu; nws yuav raug ncuu yam av tas no mav li peb lub lim tiam. Kev tshem tawm ntawm chav kawm yog ua tau raws li kev txiav txim siab ntawm kev tswj hwm. Kev tsis tshem tawm cov kev tshaj xo (social-media) yuav ua rau muaj kev qhuab qhia ntxiv. Tej zaum qhov kev ua phem ntawm kev sib thab hauv is taws nem yuav raug tshem tawm ntawm tus tub ntxhais kawm Txoj Cai Siv Yam Muaj Kev Lav Ris (RUP) rau lub sij hawm txiav txim los ntawm kev tswj hwm.

**Kev Ua Txhaum Zaum Thib 2:** Niam txiv/tus tub ntxhais kawm lub rooj sab laj, kev raug ncuu tau, niam txiv thiab tus tub ntxhais kawm koom nrog hauv

Kev Ntsuam Xyuas Kev Hem Thawj yog tias cov thawj coj pom tias tsim nyog. Yog tias qhov no yog qhov ua txhaum thib ob hauv lub sij hawm 12 lub hlis, tus tub ntxhais kawm yuav poob kev tsim nyog li rau-lub lim tiam. Kev tshem tawm ntawm chav kawm yog ua tau raws li kev txiav txim siab ntawm kev tswj hwm. Kev tsis tshem tawm cov kev tshaj xo (social-media) yuav ua rau muaj kev qhuab qhia ntxiv. Tej zaum qhov kev ua phem ntawm kev sib thab hauv is taws nem yuav raug tshem tawm ntawm tub ntxhais kawm Txoj Cai Siv Yam Muaj Kev Lav Ris (RUP) rau lub sij hawm txiav txim los ntawm kev tswj hwm. Kev ceeb toom ntawm lub koom haum tub ceev xwm tsim nyog ntawm kev txiav txim siab ntawm kev tswj hwm.

**Kev Ua Txhaum Zaum Thib 3:** Niam txiv/tus neeg kawm lub rooj sab laj, kev raug ncuu tam sim ntawd, niam txiv thiab tus tub ntxhais kawm koom nrog hauv Kev Ntsuam Xyuas Kev Nyab Xeeb yog tias cov thawj coj pom tias tsim nyog. Kev pom zoo rau kev ntiab tawm. Kev ceeb toom ntawm lub koom haum tub ceev xwm tsim nyog.

**LUS CIM TSEG:** Kev thab plaub txhais tau hais tias ib los sis ntau yam ua los ntawm ib

tus tub ntxhais kawm los sis pab pawg tub ntxhais kawm uas tsim: Cov kev hem thawj ua rau lub cev raug mob; Kev Cuam Tshuam ntawm Tsev Kawm Ntawv Txoj Hauj Lwm; Kev Thab Plaub; Kev Ntxub; Thab Plaub, ua kev hem los sis hem tus tub kawm ntawv ua pov thawj hauv kev qhuab ntuas; Kev thab plaub, hem los sis hem cov tub ntxhais kawm los sis cov neeg ua hauj lwm; Kev Sib Thab Hauv Is Taws Nem los sis tsis suav nrog cov kev thab plaub.

Kev ua hauv es lev thos niv txhais tau tias yog kev tsim los sis kev xa uas tshwm sim ntawm los sis tawm ntawm lub tsev kawm ntawv los ntawm kev siv lub cuab yeej es lev thos niv, suav nrog, tab sis tsis txwv rau, xov tooj, xov tooj wireless, los sis lwm yam khoom siv sib txuas lus wireless, khoos phis tawj, los sis pager, ntawm kev sib txuas lus suav nrog, tab sis tsis txwv rau:

a. Kev xa lus, xa ntawv, xa suab, vis dis aus, los sis duab

b. Tshaj tawm hauv social network Internet lub vev xaib, suav nrog, tab sis tsis txwv rau, tshaj tawm los sis ua kom nplooj kub hnyiab los sis tsim kom muaj kev lees paub los sis cov ntaub ntawv qhia txog tus kheej tsis raug rau lub hom phiaj ua rau tus tub ntxhais kawm tsim nyog ib yam ntawm kev thab plaub uas tau piav qhia saum toj no.

**B15. Ib qho kev tawm tsam los sis kev tsis mloog lus**

Txawm hais tias hais lus los sis ua rau cov neeg ua hauj lwm hauv tsev kawm ntawv los sis tsis kam ua raws li qhov kev thov tsim nyog los sis kev txiav txim ntawm cov neeg ua hauj lwm hauv tsev kawm ntawv. (Txoj Cai Kawm Ntawv 48900 (k))

**Kev Ua Txhaum Zaum Thib 1:** Yuav tsum muaj kev sib haum xeeb ntawm cov tub ntxhais kawm thiab cov neeg ua hauj lwm hauv tsev kawm ntawv.

Lwm txoj kev kho yuav raug muab tso rau ntawm kev txiav txim siab ntawm kev tswj hwm.

**Qhov Kev Ua Txhaum Zaum Thib 2:** Xa mus rau IC thiab ua tiav ntawm Cov Ntaub Ntawv 360. Yuav tsum muaj kev sib haum xeeb ntawm cov tub ntxhais kawm thiab cov neeg ua hauj lwm hauv tsev kawm ntawv. Tiv tauj rau niam txiv.

**Kev Ua Txhaum Zaum Thib 3:** Xa mus rau IC thiab ua tiav ntawm Cov Ntaub Ntawv 360, niam txiv lub rooj sib tham.

**Kev Ua Txhaum Zaum Thib 4:** Ib-hnub Kev ncuu, kev cog lus coj tus cwj pwm, xa mus rau kev sab laj, cov niam txiv lub rooj sib tham.

**Kev Ua Txhaum Zaum Thib 5:** Kev ncuu ob hnub, niam txiv lub rooj sib tham.

**Kev Ua Txhaum Zaum Thib 6:** Xa cov tub ntxhais kawm mus rau SARB Lub Rooj Sib Hais rau Tus Cwj Pwm.

**Kev Ua Txhaum Zaum Thib 7:** Xa mus rau lwm txoj kev kawm.

**Lus Cim Tseg:** Kev ua tsis ncaj ncees txuas ntxiv los sis tsis mloog lus yuav suav nrog, tab sis tsis txwv rau, xa mus rau MUHSD qhov kev tswj hwm kev npau taws (DRC) thiab/los sis tus kws kho mob, daim ntawv cog lus coj tus cwj pwm, SST los sis kev hloov pauv hauv chav kawm raws li kev txiav txim siab ntawm kev tswj hwm.

**B16. Ua tsis tiav los txheeb xyuas tus kheej los sis muab cov ntaub ntawv tsis raug rau cov neeg ua hauj lwm hauv tsev kawm ntawv.** (Txoj Cai Kawm Ntawv 48900 (k))

**Kev Ua Txhaum Zaum Thib 1:** Lwm qhov ntsiab lus ntawm kev kho yuav raug muab tso rau ntawm kev txiav txim siab ntawm kev tswj hwm

**Kev Ua Txhaum Zaum Thib 2:** Lwm qhov ntsiab lus ntawm kev kho yuav raug muab tso rau ntawm kev txiav txim siab ntawm kev tswj hwm.

**B17. Lub siab xav cuam tshuam cov dej num hauv tsev kawm los sis lwm yam yuav ua rau cov neeg saib xyuas txoj cai uas tseem siv tau, cov kws qhia ntawv, cov thawj coj, cov neeg ua hauj lwm hauv tsev kawm ntawv, los sis lwm cov neeg ua hauj lwm hauv tsev kawm ntawv koom nrog, suav nrog hauv cheeb tsam server, lub vev xaib, cov chaw khaws ntaub ntawv, los sis lwm cov ntaub ntawv xov xwm.** (Txoj Cai Kawm Ntawv 48900 (k)(1)) kev ua tau zoo ntawm lawv txoj hauj lwm.

**Kev Ua Txhaum Zaum Thib 1:** Cov tub ntxhais kawm lub rooj sib tham. Lwm qhov ntsiab lus ntawm kev kho yuav raug muab tso rau ntawm kev txiav txim siab ntawm kev tswj hwm. Kev ceeb toom ntawm lub koom haum tub ceev xwm tsim nyog ntawm kev txiav txim siab ntawm kev tswj hwm.

**Kev Ua Txhaum Zaum Thib 2:** Niam txiv thiab tub ntxhais kawm lub rooj sib tham. Lwm qhov ntsiab lus ntawm kev kho yuav raug muab tso rau ntawm kev txiav txim siab ntawm kev tswj hwm. Kev ceeb toom ntawm lub koom haum tub ceev xwm tsim nyog ntawm kev txiav txim siab ntawm kev tswj hwm.

**LUS CIM TSEG:** Kev them rov qab rau kev puas tsuaj tuaj yeem raug ntsuas raws li cov tub ntxhais kawm cov kev lav ris

**B18. Kev muaj los sis haus luam yeeb los sis ib yam khoom uas muaj los sis cuam tshuam nrog cov khoom luam yeeb los sis cov kuab nis kos tees (nicotine),** suav nrog tab sis tsis txwv rau luam yeeb loj, luam yeeb, luam yeeb es lev thos niv, luam yeeb me, luam yeeb hmoov, luam yeeb uas muaj kuab luam yeeb tshawg, luam yeeb nqus (snuff), luam yeeb zom, thiab zom phob lab. (Txoj Cai Kawm Ntawv 48900 (h), 48900 (k), 48901)

**Kev Ua Txhaum Zaum Thib 1:** Ceeb toom thiab kev tiv tauj rau niam txiv.

**Kev Ua Txhaum Zaum Thib 2:** Kev tiv tauj rau niam txiv thiab xa mus rau IC thiab ua tiav ntawm Cov Ntaub Ntawv 360.

**Kev Ua Txhaum Zaum Thib 3:** Niam txiv/tus tub ntxhais kawm lub rooj sab laj, xa mus rau IC ib hnub thiab ua tiav Cov Ntaub Ntawv 360.

**Kev Ua Txhaum Zaum Thib 4:** Kev ncuu kawm ib hnub.

**B19. Kev dag, kev kho los dag, los sis kev sau ntawv tawm tsam tsev kawm ntawv, kev nrhiav, los sis daim ntawv tsis tuaj kawm,** suav nrog cov ntaub ntawv sau tseg ntawm koog tsev kawm ntawv server, cov vev xaib, cov chaw khaws ntaub ntawv, los sis lwm cov ntaub ntawv xov xwm uas muaj nyob hauv tsev kawm ntawv lub nev vaj. (Txoj Cai Kawm Ntawv 48900 (k))

**Kev Ua Txhaum Zaum Thib 1:** Niam txiv/tus tub ntxhais kawm lub rooj sab laj. Lwm qhov ntsiab lus ntawm kev kho yuav raug muab tso rau ntawm kev txiav txim siab ntawm kev tswj hwm.

**Kev Ua Txhaum Zaum Thib 2:** Niam txiv/tus tub ntxhais kawm lub rooj sab laj. Lwm qhov ntsiab lus ntawm kev kho yuav raug muab tso rau ntawm kev txiav txim siab ntawm kev tswj hwm.

**Kev Ua Txhaum Zaum Thib 3:** Niam txiv/tus tub ntxhais kawm lub rooj sab laj. Lwm qhov ntsiab lus ntawm kev kho yuav raug muab tso rau ntawm kev txiav txim siab ntawm kev tswj hwm. Tej zaum yuav xa tus tub ntxhais kawm ntawv mus rau lwm txoj kev kawm.

**C. Ua rau Muaj Kev Ncuu Kawm Tsawg Dua ntawm Qhov Kev Ua Txhaum Zaum Thib 1.(1-12) (Txoj Cai Kawm Ntawv 48900)**

Lwm qhov laj thawj yuav suav nrog, tab sis tsis txwv rau; Kev Ceeb Toom, Kev Pab Tswv Yim, Kev Txiaiv Txim Siab, Kev Tiv Thaiv, Kev Ncuu Kev Kawm, Chaw Pab Cuam Kev Cuam Tshuam, Lub Chaw Tshaj Qhia Nruab Hnub, Lub Tsev Kawm Ntawv Hnub Saturday, Cov Lus Qhia Ua Hauj Lwm, Kev Pab Cuam Hauv Zej Zog, Pab Pawg Pab Cuam, los sis Lwm Yam Kev Kawm. (Txoj Cai Kawm Ntawv 48900.1, 48900.5, 48900.6, 48910, 48911)

**C1. Ua ib qho kev ua qias neeg los sis koom nrog kev hais lus tsis zoo los sis hais lus phem** hais lus los yog sau ntawv suav nrog txhua yam kev xa hauv es lev thos niv. (Txoj Cai Kawm Ntawv 48900 (i), 48900 (k))

**Kev Ua Txhaum Zaum Thib 1:** Cov tub ntxhais kawm lub rooj sib tham. Lwm qhov kev tshwm sim tuaj yeem raug muab los ntawm kev txiav txim siab

ntawm kev tswj hwm.

**Key Ua Txhaum Zaum Thib 2:** Cov tub ntxhais kawm lub rooj sib tham.Lwm qhov kev tshwm sim tuaj yeem raug muab los ntawm kev txiav txim siab ntawm kev tswj hwm.

**C2. Tawm hauv tsev kawm ntawv yam tsis tau tso cai.**(Txoj Cai Kawm Ntawv 48900 (k))

**Key Ua Txhaum Zaum Thib 1:** Tub ntxhais kawm lub rooj sab laj thiab niam txiv tau txais kev ceeb toom.Lwm qhov kev tshwm sim tuaj yeem raug muab los ntawm kev txiav txim siab ntawm kev tswj hwm.

**Key Ua Txhaum Zaum Thib 2:** Niam txiv/tus tub ntxhais kawm lub rooj sab laj. Lwm qhov kev tshwm sim tuaj yeem raug muab los ntawm kev txiav txim siab ntawm kev tswj hwm.

**Key Ua Txhaum Zaum Thib 3:** Niam txiv/tus tub ntxhais kawm lub rooj sab laj. Lwm qhov kev tshwm sim tuaj yeem raug muab los ntawm kev txiav txim siab ntawm kev tswj hwm.

**C3. Key dawj tej khoom** ntawm lub cheeb tsam tsev kawm ntawv los sis cov khoom ntawm lwm tus neeg.(Txoj Cai Kawm Ntawv 48900 (k))

**Key Ua Txhaum Zaum Thib 1:** Cov tub ntxhais kawm lub rooj sib tham.Lwm qhov kev tshwm sim tuaj yeem raug muab los ntawm kev txiav txim siab ntawm kev tswj hwm.

**Key Ua Txhaum Zaum Thib 2:** Niam txiv/tus tub ntxhais kawm lub rooj sab laj. Lwm qhov kev tshwm sim tuaj yeem raug muab los ntawm kev txiav txim siab ntawm kev tswj hwm.

**Key Ua Txhaum Zaum Thib 3:** Niam txiv/tus tub ntxhais kawm lub rooj sab laj.Lwm qhov kev tshwm sim tuaj yeem raug muab los ntawm kev txiav txim siab ntawm kev tswj hwm.

**C4. Nyob hauv qhov chaw nres tsheb los sis tawm ntawm qhov chaw** yam tsis muaj kev tso cai kom raug.(Txoj Cai Kawm Ntawv 48900 (k))

**Key Ua Txhaum Zaum Thib 1:** Cov tub ntxhais kawm lub rooj sib tham.Lwm qhov kev tshwm sim tuaj yeem raug muab los ntawm kev txiav txim siab ntawm kev tswj hwm.

**Key Ua Txhaum Zaum Thib 2:** Cov tub ntxhais kawm lub rooj sib tham.Lwm qhov kev tshwm sim tuaj yeem raug muab los ntawm kev txiav txim siab ntawm kev tswj hwm.

**Key Ua Txhaum Zaum Thib 3:** Niam txiv/tus tub ntxhais kawm lub rooj sab laj. Lwm qhov kev tshwm sim/kev cuam tshuam tuaj yeem raug muab los ntawm kev txiav txim siab ntawm kev tswj hwm.

**C5. Key twv txiaj thiab twv txiaj** los sis ib txwm muaj nyob qhov twg uas tshwm sim nyob ntawm qhov chaw.(Txoj Cai Kawm Ntawv 48900 (k))

**Key Ua Txhaum Zaum Thib 1:** Cov tub ntxhais kawm lub rooj sib tham.Lwm qhov kev tshwm sim tuaj yeem raug muab los ntawm kev txiav txim siab ntawm kev tswj hwm.

**Key Ua Txhaum Zaum Thib 2:** Cov tub ntxhais kawm lub rooj sib tham.Lwm qhov kev tshwm sim tuaj yeem raug muab los ntawm kev txiav txim siab ntawm kev tswj hwm.

**Key Ua Txhaum Zaum Thib 3:** Niam txiv/tus tub ntxhais kawm lub rooj sab laj. Lwm qhov kev tshwm sim/kev cuam tshuam tuaj yeem raug muab los ntawm kev txiav txim siab ntawm kev tswj hwm.

**C6. Key cuam tshuam nrog kev thaj yeeb nyab xeeb ntawm lub tsev kawm ntawv los sis chav kawm** ua rau muaj kev cuam tshuam hauv chav kawm los sis tsev kawm ntawv muaj kev cuam tshuam me-me tab sis kev ntxhov siab.(Txoj Cai Kawm Ntawv 48900 (k))

**Key Ua Txhaum Zaum Thib 1:** Cov tub ntxhais kawm lub rooj sib tham.Lwm qhov kev tshwm sim tuaj yeem raug muab los ntawm kev txiav txim siab ntawm kev tswj hwm.

**Key Ua Txhaum Zaum Thib 2:** Cov tub ntxhais kawm lub rooj sib tham.Lwm qhov kev tshwm sim tuaj yeem raug muab los ntawm kev txiav txim siab ntawm kev tswj hwm.

**Key Ua Txhaum Zaum Thib 3:** Niam txiv/tus tub ntxhais kawm lub rooj sab laj. Lwm qhov kev tshwm sim/kev cuam tshuam tuaj yeem raug muab los ntawm kev txiav txim siab ntawm kev tswj hwm.

**C7. Ua puas tsuaj hauv tsev kawm ntawv yam tsis muaj lub hom phiaj raug cai.**(Txoj Cai Kawm Ntawv 48900 (k), Txoj Cai Rau Txim 647b thiab 653b)

**Key Ua Txhaum Zaum Thib 1:** Cov tub ntxhais kawm lub rooj sib tham.Lwm qhov kev tshwm sim tuaj yeem raug muab los ntawm kev txiav txim siab ntawm kev tswj hwm.

**Key Ua Txhaum Zaum Thib 2:** Niam txiv/tus tub ntxhais kawm lub rooj sab laj.Lwm qhov kev tshwm sim tuaj yeem raug muab los ntawm kev txiav txim siab ntawm kev tswj hwm.

**Key Ua Txhaum Zaum Thib 3:** Niam txiv/tus tub ntxhais kawm lub rooj sab laj. Lwm qhov kev tshwm sim/kev cuam tshuam tuaj yeem raug muab los ntawm kev txiav txim siab ntawm kev tswj hwm.

**C8. Ua txhaum cheeb tsam tsev kawm ntawv txoj cai kev hnab khaub ncaws** - ntu yuav tsum tau ua.(Txoj Cai Kawm Ntawv 48900 (k)) Kev hnab khaub ncaws thiab/los sis nqa cov cim, cov khoom siv uas qhia txog kev ua tswv cuab hauv pawg neeg loj los sis kev tawm tsam kev ntxub ntxaug, haiv neeg, poj niam txiv neej, pawg ntseeg kev ntxub ntxaug los sis kev nyiam cuam tshuam los ntawm txoj kev kawm tsis raug tso cai.

**Key Ua Txhaum Zaum Thib 1:** Tub ntxhais kawm lub rooj sab laj, niam txiv tau txais kev ceeb toom.Lwm qhov kev tshwm sim tuaj yeem raug muab los ntawm kev txiav txim siab ntawm kev tswj hwm.Cov tub ntxhais kawm yuav raug xa mus tsev kom hnab khaub ncaws zoo, yog tias tsim nyog.

**Key Ua Txhaum Zaum Thib 2:** Niam txiv/tus tub ntxhais kawm lub rooj sab laj.Lwm qhov kev tshwm sim tuaj yeem raug muab los ntawm kev txiav txim siab ntawm kev tswj hwm.

**Key Ua Txhaum Zaum Thib 3:** Niam txiv/tus tub ntxhais kawm lub rooj sab laj. Lwm qhov kev tshwm sim/kev cuam tshuam tuaj yeem raug muab los ntawm kev txiav txim siab ntawm kev tswj hwm.

**C9. Key coj tsis ncaj ntawm lub tsheb npav.** (Txoj Cai Kawm Ntawv 48900 (k) thiab Nqe 5 Txoj Cai Kev Tswj 14103)

**Key Ua Txhaum Zaum Thib 1:** Cov tub ntxhais kawm lub rooj sib tham.Lwm qhov kev tshwm sim uas tej zaum yuav tau txais.Yog tias qhov xwm txheej hnyav heev, tej zaum cov tub ntxhais kawm yuav raug tshem tawm ntawm tsheb npav thiab/los sis tsev kawm ntawv.

**Key Ua Txhaum Zaum Thib 2:** Niam txiv/tus tub ntxhais kawm lub rooj sab laj. Tam sim ntawd ncuu ib mus rau peb hnub.Tej zaum yuav siv cov kev xaiv rau kev ncuu.

**Key Ua Txhaum Zaum Thib 3:** Niam txiv/tus tub ntxhais kawm lub rooj sab laj. Kev ncuu peb mus rau tsib hnub tam sim ntawd.Ntxiv rau lwm txoj cai, thiab muaj kev rau kev ncuu yuav raug muab tso rau ntawm kev txiav txim siab ntawm kev tswj hwm. Muaj peev xwm poob rau txoj cai thauj mus los tsis pub dhau ib ncuu kawm peb lub hlis.

LUS CIM TSEG: Cov tub ntxhais kawm ua tau txais kev thauj mus los hauv tsheb npav hauv tsev kawm ntawv yuav tsum nyob hauv txoj cai, thiab muaj lub luag hauj lwm ncaj qha rau, tus tsav tsheb npav, thiab tus neeg tsav tsheb yuav tsum muaj lub luag hauj lwm saib xyuas cov tub ntxhais kawm kom raug thaum lawv caij tsheb npav los sis tau txais kev coj hla txoj kev, txoj kev loj. Kev coj ua tsis raug cai txuas ntxiv los sis tsis kam tsis kam xa mus rau txoj cai ntawm tus tsav tsheb yuav yog qhov laj thawj txaus rau tus tub kawm ntawv raug tsis kam thauj mus los.Nws yuav tsum yog lub luag hauj lwm ntawm cov niam txiv ntawm cov tub ntxhais kawm, thaum raug ncuu kev thauj mus los, kev thauj mus los thiab los ntawm tsev kawm ntawv thaum lub sij hawm raug ncuu.

**C10. Muaj cov ntaub ntawv/khoom tsis raug cai hauv tsev kawm ntawv.** xws li lub tsum teeb pom deb (laser), lub pob twv txiaj, lub cuab yeej nyiag ntaub ntawv hauv khoos phis tawj/server, siv cov duab kos suav nrog tab sis tsis txwv rau cov cwj mem, cov xim pleev, cov lus qhia xim, thiab lwm yam, thiab cov khoom ua si dej suav nrog tab sis tsis txwv rau rab phom thiab cov zais ntim dej, thiab lwm yam khoom uas tsis muaj lub hom phiaj rau kev

kawm los sis tsis muaj txiav ntsig rau hauv tsev kawm ntawv. Cov khoom siv es lev thos niv siv los ntawm cov tub kawm ntawv uas tau tso cai los ntawm tus kws kho mob muaj ntawv tso cai uas yuav tsum tso cai. (Txoj Cai Kawm Ntawv 48900 (k), 48901.5)

**Key Ua Txhaum Zaum Thib 1:** Cov tub ntxhais kawm lub rooj sib tham. Lwm qhov kev tshwm sim tuaj yeem raug muab los ntawm kev txiav txim siab ntawm kev tswj hwm. Cov khoom yuav raug txeeb tau ntev txog ib lub lim tiam.

**Key Ua Txhaum Zaum Thib 2:** Niam txiv/tus tub ntxhais kawm lub rooj sab laj. Lwm qhov kev tshwm sim tuaj yeem raug muab los ntawm kev txiav txim siab ntawm kev tswj hwm. Cov khoom yuav raug txeeb tau ntev txog ob lub lim tiam. Niam txiv yuav tsum khaws cov khoom uas txeeb tau cia.

**Key Ua Txhaum Zaum Thib 3:** Niam txiv/tus tub ntxhais kawm lub rooj sab laj. Lwm qhov kev tshwm sim tuaj yeem raug muab los ntawm kev txiav txim siab ntawm kev tswj hwm. Cov khoom yuav raug txeeb tau ntev txog peb lub lim tiam. Niam txiv yuav tsum khaws cov khoom uas txeeb tau cia.

C11. **Key tsis tau txais kev tso cao, siv tsis raug los sis tsis muaj kev nyab xeeb cov cuab yeej siv hluav taws xob sib txuas lus** nyob rau hauv txoj cai ntawm Lub Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv: (Txoj Cai Kawm Ntawv 48900 (k))

**Key Ua Txhaum Zaum Thib 1:** Cov tub ntxhais kawm lub rooj sib tham. Lwm qhov kev tshwm sim tuaj yeem raug muab los ntawm kev txiav txim siab ntawm kev tswj hwm. Tej zaum cov cuab yeej yuav raug txeeb tau ntev txog ib lub lim tiam.

**Key Ua Txhaum Zaum Thib 2:** Niam txiv/tus neeg kawm lub rooj sab laj nrog A.P. Lwm qhov kev tshwm sim tuaj yeem raug muab los ntawm kev txiav txim siab ntawm kev tswj hwm. Tej zaum cov cuab yeej yuav raug txeeb tau ntev txog ob lub lim tiam.

**Key Ua Txhaum Zaum Thib 3:** Niam txiv/tus neeg kawm lub rooj sab laj nrog A.P. Lwm qhov kev tshwm sim tuaj yeem raug muab los ntawm kev txiav txim siab ntawm kev tswj hwm. Tej zaum cov cuab yeej yuav raug txeeb tau ntev txog peb lub lim tiam.

C12. **Key siv tsis raug los sis tsis muaj kev nyab xeeb;** tshab kauj sab, cheb cav, tsheb maus taus, daim skate caij, cov skate ua kab, cov tsheb muaj log, los sis daim skateboard hauv tsev kawm ntawv. (Txoj Cai Kawm Ntawv 48900 (k))

**Key Ua Txhaum Zaum Thib 1:** Tub ntxhais kawm lub rooj sab laj, niam txiv tau txais kev ceeb toom. Lwm qhov kev tshwm sim tuaj yeem raug muab los ntawm kev txiav txim siab ntawm kev tswj hwm. Cov khoom yuav raug txeeb tau ntev txog ib lub lim tiam.

**Key Ua Txhaum Zaum Thib 2:** Niam txiv/tus tub ntxhais kawm lub rooj sab laj. Tam sim ntawd ncuia ib mus rau peb hnuv. Lwm qhov kev tshwm sim tuaj yeem raug muab los ntawm kev txiav txim siab ntawm kev tswj hwm. Cov khoom yuav raug txeeb tau ntev txog ob lub lim tiam.

**Key Ua Txhaum Zaum Thib 3:** Niam txiv/tus tub ntxhais kawm lub rooj sab laj. Lwm qhov kev tshwm sim tuaj yeem raug muab los ntawm kev txiav txim siab ntawm kev tswj hwm. Cov khoom yuav raug txeeb tau ntev txog peb lub lim tiam.

**LUS CIM TSEG: Lub tsev kawm ntawv tsis tuaj yeem lav rau qhov kev nyab xeeb ntawm cov khoom raug nyiag thiab tsis muaj kev lav ris rau kev nyiag los sis kev puas tsuaj rau cov khoom no.** Tej zaum cov niam txiv yuav tsum khaws cov ntawv los ntawm cov tub ceev xwm hauv tsev kawm ntawv.

C13. **Key dag los sis kev ua raws** ntawm kev ua hauj lwm los sis kev xeem, suav nrog kev siv cov cuab yeej es lev thos niv (Txoj Cai Kawm Ntawv 48900 (k))

**Key Ua Txhaum Zaum Thib 1:** Niam txiv/tus tub ntxhais kawm lub rooj sab laj. Lwm qhov kev tshwm sim tuaj yeem raug muab los ntawm kev txiav txim siab ntawm kev tswj hwm.

**Key Ua Txhaum Zaum Thib 2:** Niam txiv/tus tub ntxhais kawm lub rooj sab laj. Lwm qhov kev tshwm sim tuaj yeem raug muab los ntawm kev txiav txim siab ntawm kev tswj hwm.

**Key Ua Txhaum Zaum Thib 3:** Niam txiv/tus tub ntxhais kawm lub rooj sab laj. Lwm qhov kev tshwm sim tuaj yeem raug muab los ntawm kev txiav txim siab ntawm kev tswj hwm. Tej zaum yuav ua rau raug tshem tawm ntawm chav kawm nrog qhov rho tawm qib F.

## **Williams Kev Daws Teeb Meem Tsis Txaus Siab**

Kev tsis txaus siab, suav nrog cov lus tsis txaus siab tsis qhia npe, tuaj yeem ua thiab hais rau ntawm lub sijhawm luv-luv rau thaj chaw hauv qab no: (Txoj Cai Kawm Ntawv 35186)

1. Cov phau ntawv thiab cov ntaub ntawv qhia tsis txaus;
2. Cov tsev kawm ntawv xwm txheej kub ntxhov los sis nrawm uas ua rau muaj kev hem thawj rau kev noj qab haus huv thiab kev nyab xeeb ntawm cov me nyuam kawm ntawv; los sis
3. Tsis muaj kws qhia ntawv los sis qhaj hauj lwm.

Ib qho kev tsis txaus siab ntawm kev ua tsis tau raws li Txoj Cai Kawm Ntawv tshooj 35186 tuaj yeem raug xa mus rau tus thawj tswj tsev kawm ntawv los sis tus neeg sawv cev raws li Cov Txheej Txheem Hais Txog Kev Tsis Txaus Siab. Ib tus neeg tsis txaus siab tsis txaus siab rau qhov kev daws teeb meem ntawm Williams Kev Tsis Txaus Siab muaj cai coj qhov kev tsis txaus siab mus rau pawg thawj coj saib xyuas ntawm lub rooj sib hais tsis tu ncu. Nyob rau hauv qhov xwm txheej kev tsis txaus siab hais txog qhov xwm txheej kub ntxhov los sis kev kub ntxhov hauv tsev kawm ntawv, tus neeg tsis txaus siab muaj cai thov kom rov hais dua mus rau Lub Xeev Tus Thawj Saib Xyuas Kev Saib Xyuas Rau Kev Qhia Pej Xeev.

**Cov Lus Tsis Txaus Siab Txog Cov Nqi Kawm Ntawv:** Ib qho kev tsis txaus siab ntawm kev ua tsis tau raws li Txoj Cai Kawm Ntawv tshooj 49010 tuaj yeem raug xa mus rau tus thawj tswj tsev kawm ntawv raws li Cov Txheej Txheem Hais Txog Kev Tsis Txaus Siab. Ib daim ntawv tsis txaus siab yuav tsum tsis pub dhau ib lub xyoo ntawm daim ntawv qhia hnuv txij li hnuv uas tau raug liam tias ua txhaum cai. Kev tsis txaus siab yuav raug foob tsis qhia npe yog tias qhov kev tsis txaus siab muab pov thawj los sis cov ntaub ntawv ua pov thawj los txhawb qhov kev iab liam ntawm kev tsis ua raws cai.

*Hu rau Tus Kws Pab Tus Thawj Saib Xyuas Tsev Kawm Ntawv Fab Kev Pab Cuam Tib Neeg*, ntawm (209) 325-2010, Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv Theem Siab Merced Union Lub Chaw Ua Hauj Lwm, 3430 "A" Street, Atwater, CA 95301.

**Cov Kev Tsis Txaus Siab (Kev Kawm Tshwj Xeeb):** Cov niam txiv tuaj yeem ua ntawv tsis txaus siab txog kev ua txhaum ntawm tsoom fwm los sis lub xeev txoj cai lij choj los sis cov cai tswjfwv kev pab cuam tshwj xeeb ntsig txog kev kawm. Tej zaum cov niam txiv yuav xa ib tsab ntawv piav qhia txog yam uas niam txiv ntseeg tias cov kev kawm tshwj xeeb tsis ua raws li lub xeev los sis tsoom fwm txoj cai lij choj los sis cov cai rau: Cristi Johnson, Tus Thawj Coj ntawm Cov Kev Pab Cuam Txhawb Nqa Tus Tub Ntxhais Kawm, P.O.Box 2147, Merced, CA 95344 – (209) 325-2121.

**Key Tsis Txaus Siab Txog Kev Tshub Ntxaug -Cov neeg ua hauj lwm los sis cov tub ntxhais kawm tawm tsam cov tub ntxhais kawm:** Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv lees paub thiab hwm cov tub ntxhais kawm, niam txiv, cov tswv cuab hauv zej zog, thiab cov neeg ua hauj lwm txoj cai ntawm kev ceev ntiag tug. Yuav muaj kev tshawb nrhiav txog kev tsis txaus siab raws li kev tiv thaiv tsis pub lwm tus paub ntawm ob tog koom nrog thiab qhov tseeb. Kev Thov Kom Rov Hais Dua: Tus neeg tsis txaus siab muaj txoj cai rov hais dua hauv cheeb tsam qhov kev txiav txim siab mus rau California Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Kawm, 1430 N Street: P.O.Box 944272, Sacramento, CA 94244-2720, tsis pub dhau 15 hnuv tom qab tau txais tsab ntawv txiav txim siab.

**Lwm Yam Kev Tsis Txaus Siab: Tag nrho lwm yam** kev tsis txaus siab yuav tsum xub qhia rau Tus Thawj Saib Xyuas Tsev Kawm Ntawv. Yog tias tsis txaus siab, tej zaum tuaj yeem sau qhov kev tsis txaus siab mus rau *Tus Lwm Thawj Saib Xyuas Tsev Kawm Ntawv*, ntawm (209) 325-2010

**Tej yeem ua ntawv tsis txaus siab ncaj qha rau Tus Thawj Saib Xyuas Tsev Kawm Ntawv Hauv Xeev:**

Tej zaum qhov kev tsis txaus siab tuaj yeem ua ntawv ncaj qha mus rau Lub Xeev Tus Thawj Saib Xyuas Kev Qhia Ntawv Rau Pej Xeev hauv cov xwm txheej hauv qab no: (i) Cov lus tsis txaus siab iab liam tias Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv tsis ua raws li cov txheej txheem tsis txaus siab tau piav qhia hauv no, suav nrog kev ua tsis tiav los sis tsis kam koom tes nrog kev tshawb nrhiav. (j) Cov kev tsis txaus siab hais txog cov khoos kas Txhim Kho Me

Nyuam thiab Kev Noj Qab Haus Huv Rau Me Nyuam tsis yog tswj hwm los ntawm Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv. (k) Cov ntawv tsis txaus siab thov tsis qhia npe, tab sis tsuas yog qhov chaw uas tus neeg tsis txaus siab tseem muab pov thawj meej thiab ntseeg tau tias tus neeg tsis txaus siab yuav muaj kev phom sij ntawm kev ua pauj yog tias ua ntawv tsis txaus siab hauv qib Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv. (l) Cov lus tsis txaus siab hais tias Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv ua tsis tiav los sis tsis kam ua qhov kev txiav txim zaum kawg hais txog qhov kev tsis txaus siab uas tau ua nrog Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv. (m) Cov lus tsis txaus siab iab liam hais tias Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv tsis ua hauj lwm li ntawm rau caum (60) hnub hais txog qhov kev tsis txaus siab uas tau ua rau hauv Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv. (n) Cov lus tsis txaus siab hais txog kev puas tsuaj tam sim ntawd thiab kho tsis tau raws li qhov tshwm sim ntawm kev siv txoj cai thoob plaws hauv cheeb tsam tsis sib haum nrog lub xeev los sis tsoom fvw txoj cai lij choj thiab qhov kev tsis txaus siab hauv cheeb tsam yuav tsis muaj txiaj ntsig.(Cal. Txoj Cai Regs., tit.5, §§ 4630, 4650) **Kev Thov Kom Rov Txiav Txim Dua:** (o) Tsuas yog Williams Kev Tsis Txaus Siab, tej zaum tus neeg tsis txaus siab tuaj yeem thov rau Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv qhov kev txiav txim siab mus rau California Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Kawm.(Txoj Cai.Kawm Ntawv, § 262.3(a); Cal. Txoj Cai Regs., tit.5, §§ 4622, 4632)

(i) Kev thov kom rov hais dua yuav tsum tau ua tsis pub dhau kaum tsib (15) hnub ntawm kev tau txais Lub Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv qhov kev txiav txim siab.

(ii) Kev thov kom rov hais dua yuav tsum sau ua ntawv.

(iii) Cov kev thov rov hais dua yuav tsum qhia meej txog qhov laj thawj rau kev thov rov hais dua Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv qhov kev txiav txim siab, suav nrog seb qhov tseeb seb puas yog tsis raug thiab/los sis txoj cai tau siv tsis raug lawm.

(iv) Cov kev thov rov hais dua yuav tsum muaj ib daim ntawv theej ntawm daim ntawv tsis txaus siab thiab ib daim ntawv theej ntawm Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv kev txiav txim siab.

(v) Tus nqi them rau kev tsis txaus siab ntawm tus me nyuam kawm ntawv tau thov mus rau California Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Kawm yuav tau txais tsab ntawv txog kev txiav txim qhov kev thov kom rov hais dua hauv 60 hnub txij li hnub txij li lub chaw hauj lwm tau txais tsab ntawv thov rov hais dua.

(vi) Yog hais tias lub tsev kawm ntawv/Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv pom tau hais tias tsim nyog nyob rau hauv ib qhov kev tsis txaus siab, los sis California Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Kawm pom tau hais tias tsim nyog nyob rau hauv ib daim ntawv thov, lub tsev kawm ntawv/Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv yuav muab kev kho mob rau txhua tus me nyuam kawm ntawv, niam txiv, thiab cov saib xyuas.Rau Tus nqi them rau kev tsis txaus siab ntawm tus me nyuam kawm ntawv, qhov no suav nrog kev siv zog tsim nyog los ntawm lub tsev kawm ntawv txhawm rau kom kuj paub meej tias tag nrho cov nyiaj them rov qab rau txhua tus me nyuam kawm ntawv tau txais kev cuam tshuam tag nrho, cov niam txiv, thiab cov neeg saib xyuas, raws li cov txheej txheem tsim los ntawm cov cai tswj fwm los ntawm lub xeev pawg thawj coj.

(p) Yog tias qhov kev tsis txaus siab raug tsis lees paub, tag nrho los sis ib feem, los ntawm Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Kawm, tus neeg tsis txaus siab tuaj yeem thov rov hais dua los ntawm Lub Xeev Tus Thawj Saib Xyuas Kev Qhia Ntawv.(Cal. Txoj Cai Regs., tit.5, § 4665)

(i) Yuav tsum tau thov kev txiav txim siab tsis pub dhau peb caug-tsib (35) hnub tom qab tau txais tsab ntawv tshaj tawm ntawm Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Kawm.

(ii) Qhov thawj kev txiav txim siab tsis kam lees qhov kev tsis txaus siab yuav tseem siv tau thiab siv tau tshwj tsis yog tias thiab txog thaum Lub Xeev Tus Thawj Saib Xyuas Kev Qhia Ntawv Rau Pej Xeev hloov kho qhov kev txiav txim.

#### **Kev Hloov Kho Txoj Cai:**

Ntxiv nrog rau qhov kev tsis txaus siab tau hais saum toj no, los sis tom qab ua tiav cov txheej txheem ntawd, cov neeg tsis txaus siab yuav muaj kev kho mob pej xeev raws li lub xeev los sis tsoom fvw kev ntxub ntxaug, kev thab plaub, kev hem, los sis kev thab plaub rau txoj cai.Cov kev cai lij choj rau pej xeev no tuaj yeem suav nrog tab sis tsis txwv rau, kev txiav txim thiab kev txwv txiav.Cov kev daws teeb meem

rau pej xeev no tau tso cai los ntawm lub tsev hais plaub txoj cai lij choj thiab tuaj yeem siv, ib feem, txhawm rau tiv thaiv Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv los ntawm kev ua txhaum cai.Kev ncuu ntawm kev nrhiav kev daws teeb meem rau pej xeev ua ntej lub tsev hais plaub txoj cai yuav ua rau poob txoj cai rau cov kev kho mob ntawd.Yog muaj ib nqe lus nug txog kev hloov kho rau pej xeev txoj cai yuav tsum raug xa mus rau tus kws lij choj.(Txoj Cai.CodeKawm Ntawv, § 262.3(b); Cal. Txoj Cai Regs., tit.5, § 4622)

### ***Cov ntaub ntawv tau los ntawm Kev Tshaj Tawm Zej Tsoom (Social Media)***

Lub cheeb tsam tsev kawm ntawv uas txiav txim siab txog qhov kev pab cuam los sau los yog khaws cia hauv nws cov ntaub ntawv tau txais los ntawm kev tshaj xov xwm kev tshaj tawm zej tsoom (social media) ntawm ib tus tub ntxhais kawm cuv npe yuav tsum ceeb toom rau cov tub ntxhais kawm thiab lawv niam lawv txiv los sis cov neeg saib xyuas txog txoj hauj lwm tau npaj tseg thiab muab sij hawm rau pej xeev tawm tswv yim ntawm lub rooj sib tham rau pej xeev tsis tu ncuu ntawm Pawg Thawj Tswj Hwm ntawm cheeb tsam tsev kawm ntawv.Kev ceeb toom yuav tsum suav nrog, tab sis tsis txwv rau, piav qhia txog tus txheej txheem uas tus tub ntxhais kawm los sis tus tub ntxhais kawm leej niam leej txiv los sis tus saib xyuas tuaj yeem nkag mus rau tus tub kawm ntawv cov ntaub ntawv los tshuaj xyuas cov ntaub ntawv khaws tseg los sis khaws cia, thiab piav qhia txog txheej txheem uas tus tub ntxhais kawm los sis tus tub ntxhais kawm leej niam leej txiv los sis tus saib xyuas tuaj yeem thov kom tshem tawm cov ntaub ntawv los sis kho cov ntaub ntawv khaws tseg los sis khaws cia.(Txoj Cai.Kawm ntawv, § 49073.6)

### ***Cov Cai Kev Xa Mus***

**Kev Xav Ntawm Pab Pawg Thawj Coj: Kev Xa Mus Rau Cov Tsev Kawm Ntawv** - Feem tseem ceeb ntawm Pab Pawg Thawj Coj Saib Xyuas Koom Haum lub luag hauj lwm yog kev cob cov tub ntxhais kawm mus rau cov tsev kawm ntawv hauv Cheeb Tsam. Lub luag hauj lwm no los coj ua txoj kev pab cuam fab kev kawm ntawm lub cheeb tsam yuav tsum tau txais kev tuav tswj yam muaj kev lav ris. Pab Pawg Thawj Coj paub tias kev rhais mus los yam tsis tu ncuu ntawm cov tub ntxhais kawm mus rau thiab tawm los ntawm cov tsev kawm ntawv ntawm chaw nyob tsim muaj cov teeb meem fab kev qhia ntawv thiab fab nyiaj txiag hauv cov tsev kawm ntawv. Txawm li cas los xij, nws kuj paub tias muaj qee cov xwm txheej uas txhawb nqa kev xa mus ntawm tus tub ntxhais kawm rau cov laj thawj kev kawm txhawm rau tus tub ntxhais kawm ua kom tiav. Yog li ntawd, nws yog txoj kev xav ntawm Pab Pawg Thawj Coj los tso cai rau cov kev xa mus Sab Hauv Cheeb Tsam Nkaus Xwb rau cov kev nyuaj uas tuaj yeem txheeb xyuas tau thiab txaus siab uas yuav yog qhov tseem ceeb rau kev ua tiav ntawm tus tub ntxhais kawm. Cov tub ntxhais kawm uas tau txais kev xa mus yuav lav ris rau lawv li kev thauj mus los ntawm lawv tus kheej. **Chaw Nyob Rau Tus Tub Ntxhais Kawm:** Tus tub ntxhais kawm tuaj yeem tau txais kev rau npe hauv Lub Cheeb Tsam yog tias (1) tus niam txiv ntawm tus tub ntxhais kawm, tus neeg saib xyuas raug cai los sis lwm tus neeg uas muaj kev tswj hwm thiab saib xyuas tus tub ntxhais kawm uas nyob hauv Lub Cheeb Tsam (Txoj Cai.Kawm Ntawv, § 48200); (2) Lub Cheeb Tsam tau pom zoo rau tus neeg tuaj koom hla cheeb tsam (Txoj Cai. Code, § 46600); (3) tus tub ntxhais kawm tau muab tso rau hauv qhov chaw kawm ntawm cov tub ntxhais kawm uas tsim los li ib txwm, lub tsev coj los tu uas tau ntawv tso cai, los sis lub tsev ntawm tsev neeg; (4) tus tub ntxhais kawm yog ib tug me nyuam tu uas tseem nyob hauv nws lub qub tsev kawm ntawv raws li Txoj Cai Kawm Ntawv tshooj 48853.5(f) thiab (g); (5) tus tub ntxhais kawm tau txais kev ywj pheej thiab nyob rau hauv Lub Cheeb Tsam; (6) tus tub ntxhais kawm nyob rau hauv lub tsev ntawm tus neeg laus uas tau xa daim ntawv thov ua tus saib xyuas; (7) tus tub ntxhais kawm nyob hauv lub tsev kho mob hauv lub xeev hauv Lub Cheeb Tsam; los sis (8) tus niam txiav los sis tus neeg saib xyuas raug cai ntawm tus tub ntxhais kawm nyob sab nraum ib ncig ciam cheeb tsam tsev kawm ntawv tab sis tau txais kev ntiav nkag ua hauj lwm thiab nyob nrog tus tub ntxhais kawm ntawm qhov chaw ntawm nws li kev ua hauj lwm hauv lub cheeb tsam tsev kawm ntawv li ciam ciam rau yam tsawg peb hnub hauv



lub sij hawm lub lim tiam kawm ntawv.(Txoj Cai.Kawm Ntawv, § 48204) Txoj kev cai lij choj tso cai, tab sis tsis tau yuam kom ua, rau lub cheeb tsam los lees txais tus tub ntxhais kawm rau kev rau npe uas yam tsawg ib tug niam txiav los sis tus neeg saib xyuas raug cai ntawm tus tub ntxhais kawm tau txais kev ntiav ua hauj lwm ntawm nws tus kheej hauv cov ciaj ciam ntawm lub cheeb tsam rau qhov tsawg kawm ntawm 10 teev hauv lub lim tiam hauj hauj lwm.(Txoj Cai.CodeKawm Ntawv, § 48204) Tus tub ntxhais kawm kuj ua raws nrog cov cai chaw nyob rau kev koom rau hauv lub tsev kawm ntawv hauv cheeb tsam tsev kawm ntawv yog tias nws yog ib tug tub ntxhais kawm uas tus niam txiav tau txais kev xa mus los sis tos kev xa mus rau chaw tub rog hauv lub xeev thaum tseem ua tub rog raws li lus txib ntawm tub rog raws cai.Txawm li cas los xij, tus niam txiv yuav tsum muab ntawv pov thawj chaw nyob hauv cheeb tsam tsev kawm ntawv hauv kaum (10) hnuv tom qab hnuv tim uas tuaj txog tau tshaj tawm uas tau muab hauv cov ntaub ntawv raws cai.(Txoj Cai.Kawm ntawv, § 48204.3) Tus tub ntxhais kawm ntawv kuj yuav ua raws txoj cai chaw nyob yog tias tus niam txiv/cov neeg saib xyuas ntawm tus tub ntxhais kawm yog cov pej xeev ntawm lub xeev tab sis tau tawm hauv California yam tsis txaus siab yog tias tus tub ntxhais kawm muab qhov ntaub ntawv raws cai uas ua pov thawj txog kev tawm mus ntawm nws tus niam txiv/cov neeg saib xyuas yam tsis txaus siab; uas tus tub ntxhais kawm tau rhais tawm sab nraum California raws li yog qhov txiaj ntsig ua tau ntawm nws tus niam txiv/cov neeg saib xyuas uas tawm hauv California yam lawv tsis txaus siab, thiab tias tus tub ntxhais kawm tau nyob thiab tau rau npe hauv lub tsev kawm ntawv hauv California kiag tam sim ntawd ua ntej rhais tawm sab nraum ntawm California.(Txoj Cai.CodeKawm Ntawv, § 48204.4)

**Daim Ntawv Ceeb Toom ntawm Niam Txiv los sis Tus Neeg Saib Xyuas- (Txoj Cai Kawm Ntawv 48980(g))** Daim ntawv ceeb toom yuav tsum qhia rau niam txiv los sis tus neeg saib xyuas ntawm txhua txoj cai kev tuaj kawm ntawv thiab cov kev xaiv tuaj koom hauv cheeb tsam uas muaj nyob hauv cheeb tsam tsev kawm ntawv.Feem ntawm daim ntawv ceeb toom no yuav tsum suav tag nrho cov kev xaiv rau kev ua kom tau raws li qhov yuav tsum tau muaj rau kev mus kawm ntawv, cov kev xaiv uas muaj nyob rau hauv cov cheeb tsam tuaj koom, thiab cov kev xaiv tshwj xeeb muaj nyob rau hauv tag nrho hauv cheeb tsam thiab hauv cheeb tsam nroog.Feem ntawm daim ntawv ceeb toom no kuj tseem yuav suav nrog cov lus piav qhia ntawm txhua cov kev xaiv, ib qho kev piav qhia ntawm cov txheej txheem rau kev thov rau lwm qhov chaw tuaj koom los sis cov khoos kas, daim foos thov los ntawm cheeb tsam tsev kawm ntawv thov kev hloov pauv ntawm kev tuaj koom, thiab cov lus piav qhia txog cov txheej txheem thov rov hais dua, yog ib yam, rau niam txiv los sis tus neeg saib xyuas tsis kam hloov ntawm qhov kev tuaj kawm ntawv.Feem ntawm daim ntawv ceeb toom no kuj tseem yuav suav nrog kev piav qhia txog cov kev xaiv uas twb muaj lawm, suav nrog, tab sis tsis txwv rau, cov uas muaj nyob rau hauv Tshooj 35160.5, Zaj Lus Qhia 5 (pib nrog Tshooj 46600) ntawm Ntu 26, thiab feem hauj lwm me (b) ntawm Tshooj 48204.Lub chaw hauj lwm yuav tsum tsim ib feem ntawm tsab ntawv ceeb toom no thiab yuav tsum muab faib rau tag nrho cov cheeb tsam tsev kawm ntawv.

**Cov Kev Xa Mus Huav Ib Ncig Cheeb Tsam:** [Txoj Cai Ntawm Pab Pawg Thawj Coj 5116.1] Tag nrho cov neeg rau pe tshiab thiab cov tub ntxhais kawm qib kawm thib 9 uas tam tom los yuav tsum muab rau npe rau ntawm lub tsev kawm ntawv theem siab uas tsim nyog hauv kev koom nrog hauv lawv qhov chaw nyob raug cai hauv cov ciaj ciam uas koom nrog hauv lub tsev kawm ntawv uas tsim nyog.Ib qhov kev thov rau kev xa mus yuav tsum muab ua kom tiav nyob nruab nrab ntawm Lub Ib Hlis Ntuj Tim 1 thiab Lub Plaub Hlis Ntuj Tim 1 thiab tau txais kev txiav txim rau lub xyoo kawm hauv tsev kawm ntawv tom qab. Cov kev thov kuj yuav muab ua rau ntawm ncuaj sij hawm kawm. Cov kev xa mus tsuas yuav tau txais kev pom zoo raws li Txoj Cai Ntawm Pab Pawg Thawj Coj thiab kev nyuaj ntawm tsev neeg nkaus xwb uas txwv rau tus tub ntxhais kawm los ntawm kev koom rau nws lub tsev kawm ntawv ntawm qhov chaw nyob. Kev nyuaj txhais tias yog kev ua, qhov xwm txheej, qhov txheej xwm uas xav tsis txog, tsis tuaj yeem zam tau thiab kho tsis tau, sab nraud ntawm kev tswj hwm tau ntawm tus tub ntxhais kawm ntawv los sis tsev neeg, uas tsim muaj kev cuam tshuam ntawm lub luag hauj lwm loj heev, uas tsis cuam tshuam rau tej dej num kev kawm los sis kev kawm ua ke twg hauv qhov uas tus tub ntxhais kawm xav tuaj koom. Tag nrho cov kev xa mus siv tau kom txog thaum qib kawm thib 12; txawm li cas los xij, cov kev xa mus tuaj yeem muab thim tau rau kev coj tus cwj pwm tsis zoo ntawm tus kheej, tai txais qhov qhab nias tsawg dua 2.0 ntawm nruab nrab los sis los ntawm kev tsis hwj xwm tus cwj pwm uas sawv daws tuaj yeem lees txais tau. Tag nrho cov tub ntxhais kawm uas tau txais kev pom zoo rau kev xa mus rau sab hauv lub cheeb tsam yuav tsum poob ib xyoo kawm ntawm kev muaj cai tau txais rau fab kev ua kis las. Cov tub ntxhais kawm uas tsis tau txais kev pom zoo rau kev xa mus tuaj yeem thov kom rov txiav txim siab dua dhau ntawm pab pawg saib xyuas kev thov rov txiav txim dua uas muaj pab pawg tuav tswj theem-cheeb tsam peb leeg. Tag nrho cov kev thov yuav tau muab ua dhau ntawm Lub Chaw Lis Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Nyob Zoo Ntawm Tus Me Nyuam thiab Kev Tuaj Koom Nrog.

**Cov Kev Pom Zoo Txog Kev Tuaj Koom Hla Cheeb Tsam:** Cov tub ntxhais kawm yuav tau txais kev tso cai los koom rau hauv lub tsev kawm ntawv theem siab hauv lwm lub heeb tsam thiab muaj nws qhov kev tuaj koom hauv txhua hnuv ntawm qhov nruab nrab uas muab qhab nias rau lub cheeb tsam ntawm kev tuaj koom uas tau muab kev pom zoo raws cai rau lub xyoo kawm tam sim no twb tau txais kev pom zoo los ntawm tag nrho Lub Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv Merced Union High School thiab lub cheeb tsam uas tus tub ntxhais kawm xav tuaj koom thaum twg los xij uas tsis muaj tus nqi rau MUHSD.Cov tub ntxhais kawm uas thov koom nrog hauv lub tsev kawm ntawv sab nraud ntawm lub cheeb tsam yuav tau txais qhov "Kev Thov rau Kev Xa Mus Hla Cheeb Tsam" los ntawm Tus Neeg Ua Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Nyob Zoo Ntawm Tus Me Nyuam thiab Kev Tuaj Koom. Tus Thawj Saib xyuas los sis Tus Neeg Ua Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Nyob Zoo Rau Tus Me Nyuam thiab Kev Tuaj Koom tau txais kev tso cai los pom zoo thiab kos npe rau cov kev pom zoo txog kev tuaj koom hla cheeb tsam hauv qhov xwm txheej uas cuam tshuam txog kev nyuaj tiag. Thaum uas tus tub ntxhais kawm tau txais kev rau npe hauv lub tsev kawm ntawv lawm raws li kev pom zoo txog kev xa mus hla cheeb tsam, tus tub ntxhais kawm yuav tsum tau txais kev tso cai los txuas ntxiv tuaj koom nrog lub tsev kawm ntawv hauv qhov uas nws tau rau npe yam tsis muaj kev rov thov dua, tshwj tsis yog muaj kev thim ntawm kev xa mus hla cheeb tsam yog txoj cai thiab nqe lus ntawm kev sib pom zoo nruab nrab ntawm cov cheeb tsam; txawm li cas los xij, lub cheeb tsam yuav tsum tsis txhob tshem tawm daim ntawv tso cai xa mus uas twb muaj nyob lawm rau cov tub ntxhais kawm uas nkag mus rau qib kawm 11 los sis 12 hauv lub xyoo kawm tom ntej.

Tom qab kev thov, tus tub ntxhais kawm tau txiav txim tias yog tus neeg raug tsum txom ntawm kev thab plaub los ntawm tus tub ntxhais kawm ntawm cheeb tsam chaw nyob uas yuav tsum tau txais ua ntej rau kev tuaj koom hla cheeb tsam raws li kev sib pom zoo kev tuaj koom hla cheeb tsam uas twb muaj nyob lawm los sis kev txiav txim siab ntxiv rau kev tsum ntawm kev sib pom zoo txog kev tuaj koom hla cheeb tsam. (Txoj Cai., §§ 46600(b), 48900(r)) Yog tias ib lub cheeb tsam twg tsis lees txais kev thov rau kev xa mus, tus niam txiv yuav tsum thov kom rov txiav txim dua txog qhov kev txiav txim siab ntawd mus rau lub cheeb tsam nroog pab pawg thawj coj saib xyuas kev kawm. Muaj cov ncuaj sij hawm tshwj xeeb hauv txoj kev cai lij coj rau kev ua ntawv thov kom rov txiav txim dua thiab rau lub cheeb tsam nroog pab pawg saib xyuas kev kawm los ua kev txiav txim siab.

Lub cheeb tsam tsev kawm ntawv hauv qhov chaw nyob yuav tsum tswv kev xa mus ntawm tus tub ntxhais kawm uas yog tus me nyuam yaus ntawm tus niam txiv uas tab tom ua tub rog mus rau lub cheeb tsam tsev kawm ntawv ntawm kev rau npe uas tau thov yug tias lub cheeb tsam tsev kawm ntawv ntawm kev rau npe uas tau thov ntawd pom zoo rau daim ntawv thov txog kev xa mus.(Txoj Cai.Kawm ntawv, § 46600(d))

**“Allen Bill” Cov Kev Xa Mus** (Txoj Cai.Kawm ntawv, § 48204(b)): Txoj kev cai lij choj tso cai, tab sis tsis tau yuam, txhua lub cheeb tsam tsev kawm ntawv los txais siv txoj cai uas tus tub ntxhais kawm yuav tau txais kev txiav txim siab yog tus neeg nyob hauv lub cheeb tsam tsev kawm ntawv hauv qhov uas nws cov niam txiv (los sis (cov) neeg saib xyuas raug cai) ua hauj lwm ntawm nws tus kheej rau qhov luv tshaj plaws 10 teev hauv lub sij hawm lub lim tiam kawm ntawv yog tias qhov nyob sib txawv los ntawm lub cheeb tsam tsev kawm ntawv uas tus tub ntxhais kawm ntawv nyob rau. Tshooj ntawm txoj cai no tsis teev cia tias lub cheeb tsam tsev kawm ntawv lees txais tus tub ntxhais kawm ntawv uas thov kev xa mus hauv lub hauv paus no, tab sis tus tub ntxhais kawm yuav tsum tau txais kev tsis kam lees ntawm haiv neeg/haiv neeg me, poj niam txiv neej, qhov nyiaj tau los ntawm niam txiv, kev ua tiav hauv kev kawm, los sis lwm qhov kev txiav txim siab ntawm "yus tus kheej". Lwm cov cai ntawm Txoj Cai Kawm Ntawv tshooj 48204(b) suav muaj: Ib lub cheeb tsam twg hauv qhov uas tus niam txiv (los sis tus neeg saib xyuas raug cai) nyob los sis lub cheeb tsam hauv qhov uas tus niam txiv (los sis tus neeg saib xyuas raug cai) ua hauj lwm ntawm nws tus kheej yuav txwv kev xa mus ntawm tus tub ntxhais kawm yog tias nws tau txais kev txiam txim siab tias yuav muaj kev cuam tshuam tsis zoo hauv txoj phiaj xwm txheeb cais ntawm lub cheeb tsam.

Lub cheeb tsam hauv qhov uas tus niam txiv (los sis tus neeg saib xyuas raug cai) ua hauj lwm ntawm nws tus kheej yuav tsis kam lees qhov kev xa mus yog tias nws txiav txim siab tias tus nqi ntawm kev qhia ntawv rau tus tub ntxhais kawm yuav ntau tshaj qhov nyiaj ntawm cov peev nyiaj pab ntawm lub xeev uas lub cheeb tsam yuav tau txais rau kev qhia ntawv rau tus tub ntxhais kawm

**Cov Kev Xaiv Rau Npe Rau Lub Tsev Kawm Ntawv:** Cov tub ntxhais kawm yuav tsum tau muab rau npe nyob rau ntawm lub tsev kawm ntawv them siab uas duav roos hauv lawv thaj chaw koom nrog uas tau xaiv tseg hauv qhov uas lawv cov niam txiv, tus neeg saib xyuas, tus niam txiv coj los tu, los sis tus neeg muab kev saib xyuas nyob rau. Cov kev xa mus rau lwm cov tsev kawm ntawv hauv cheeb tsam yuav tsum muab pib dhau ntawm lub chaw lis hauj lwm ntawm Tus Thawj Xib Fwb ntawm tus tub ntxhais kawm. Lwm cov tsev kawm ntawv/cov kev pab cuam suav nrog Yosemite High School, Independence High School, Sequoia High School, Txoj Kev Pab Cuam Cov Hluas thiab Cov Niam Txiv thiab Txoj Kev Pab Cuam “On-Track”.

**Daim Ntawv Ceeb Toom ntawm Lwm Cov Tsev Kawm Ntawv:** California txoj cai lij choj ntawm Lub Xeev tso cai rau tag nrho cov cheeb tsam tsev kawm ntawv los muab Tshooj Cai 58500. rau lwm cov tsev kawm ntawv ntawm Txoj Cai Kawm Ntawv uas teev tseg rau lwm lub tsev kawm ntawm tam li yog lub tsev kawm ntawv los sis pawg chaw kawm uas sib cais hauv lub tsev kawm ntawv, uas muab ua hauj lwm hauv lub yam ntxwv uas muab tsim los:

- a. Ntxiv lub hwm tsam kom siab tshaj plaws rau cov tub ntxhais kawm los txhim kho cov txiaj ntsig zoo ntawm kev vam khom tus kheej, lub tswv yim pib, kev ua siab zoo, kev yog yus tus kheej, kev txhawb siab, kev lom zem, muaj peev xwm, kev txhawb siab, lub tswv yim tshiab thiab lub luag hauj lwm.
- b. Pab tias kev kawm tau zoo tshaj plaws tshwm sim thaum tus tub ntxhais kawm ntawv tau kawm vim tias nws qhov kev xav tau los kawm.
- c. Hwj xwm qhov xwm txheej kev kawm txhawb rau qhov siab tshaj plaws ntawm tus tub ntxhais kawm kev txhawb tus kheej thiab kev txhawb siab rau tus tub ntxhais kawm hauv nws lub sij hawm ntiag tug Iso ua raws nws cov kev nyiam ntawm tus kheej. Cov kev nyiam no yuav tau txais los ntawm nws tag nrho thiab yam ywj pheej los sis yuav tshwm sim hauv tag nrho los sis hauv ib feem los ntawm kev nthuav qhia los ntawm nws cov kws qhia ntawv ntawm cov kev xaiv ntawm cov khoos kas kev kawm.
- d. Ntxiv lub hwm tsam kom siab tshaj plaws rau cov kws qhia ntawv, cov niam txiv thiab cov tub ntxhais kawm los txhim kho yam muaj kev koom tseg rau qhov txheej txheem kev kawm thiab nws qhov teeb meem. Lub hwm tsam no yuav yog qhov txheej txheem ruaj khov mus tas li.
- e. Ntxiv lub hwm tsam siab kawg nkaus rau cov tub ntxhais kawm, cov kws qhia ntawv, thiab cov niam txiv los teb rau lub ntiag teb uas muaj kev hloov pauv yam tsis tu ncuu no, suav nrog tab sis tsis txwv rau lub zej zog hauv qhov uas lub tsev kawm ntawv nyob rau.

Txawm hais tias leej niam leej txiv, cov tub kawm ntawv, los sis tus kws qhia ntawv xav paub ntxiv txog lwm lub tsev kawm ntawv, lub cheeb tsam nroog tus thawj saib xyuas tsev kawm ntawv, lub chaw khiav dej num ntawm cheeb tsam tsev kawm ntawv no, thiab tus thawj xib fwb lub chaw ua hauj lwm nyob rau hauv txhua lub tsev kawm ntawv muaj cov ntawv luam ntawm txoj cai muaj rau cov ntaub ntawv qhia txog niam txiv. Txoj cai lij choj no tso cai rau cov neeg xav thov cov thawj coj hauv cheeb tsam tsev kawm ntawv los tsim cov kev pab cuam lwm lub tsev kawm ntawv hauv txhua cheeb tsam tsev kawm ntawv. (Txoj Cai. Kawm ntawv, § 58501)

## ***Kev Tshuaj Xyuas Cov Ntaub Ntawv Qhia Txog Tus Tub Ntxhais Kawm***

Txoj cai lij choj hauv xeev xav kom Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv ceeb toom rau niam txiv txog cov cai hauv qab no uas cuam tshuam txog cov ntaub ntawv tub ntxhais kawm. (Txoj Cai. Kawm Ntawv, §§ 49063, 49069.7; 34 C.F.R. § 99.7) (a) Tus niam txiv los sis tus neeg saib xyuas muaj cai los tshuaj xyuas thiab tshuaj xyuas cov tub ntxhais kawm cov ntaub ntawv hais ncaj qha rau nws tus me nyuam thaum lub sij hawm kawm ntawv los sis tau txais ib daim qauv ntawm cov ntaub ntawv no nyob rau tsib (5) hnuv ua hauj lwm ntawm nws qhov kev thov. (b) Txhua tus niam txiv uas xav tshuaj xyuas cov me nyuam kawm ntawv cov ntaub ntawv thiab cov ntaub ntawv uas muaj nyob rau hauv no tuaj yeem ua tau los ntawm kev hu rau tus thawj xibfwb ntawm nws tus me nyuam lub tsev kawm ntawv. Tus thawj saib xyuas kawm qhia ntawv ntawm txhua lub tsev kawm ntawv yuav lub luag lwm rau kev saib xyuas cov tub kawm ntawv cov ntaub ntawv. (c) Ib tug niam txiv uas muaj kev saib xyuas raug cai muaj cai tawm tsam cov ntaub ntawv uas muaj nyob hauv nws tus me nyuam cov ntaub ntawv. Txhua qhov kev txiav txim siab tshem tawm cov tub ntxhais kawm cov ntaub ntawv yog ua tom qab kev tshuaj xyuas cov ntaub ntawv hais los ntawm cov thawj coj ntawm lub xaib thiab cov neeg ua hauj lwm tau ntawv pov thawj. Tom qab kev tshuaj xyuas thiab tshuaj xyuas cov tub ntxhais kawm cov ntaub ntawv, niam txiv tuaj yeem twv cov ntsiab lub ntawm tus tub kawm ntawv cov ntaub ntawv. Txoj cai sib tw dhau los ua txoj cai ntawm tus tub kawm ntawv thaum tus tub kawm ntawv muaj hnuv nyoog kaum yim (18) xyoo (d) Tus niam txiv los sis tus neeg saib xyuas muaj cai tso cai rau kev nthuav tawm cov ntaub ntawv txheeb xyuas tau tus kheej uas muaj nyob hauv tus tub kawm ntawv cov ntaub ntawv kawm, tshwj tsis yog qhov kev nthuav tawm tau txais kev tso cai yam tsis muaj kev pom zoo. Cov niam txiv tuaj yeem sau ntawv thov mus rau Tus Thawj Saib Xyuas Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv kom tshem tawm cov ntaub ntawv sau tseg hauv cov ntaub ntawv sau tseg txog tus me nyuam uas raug liam tias yog:

Cov niam txiv tuaj yeem sau ntawv thov mus rau Tus Thawj Saib Xyuas Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv kom tshem tawm cov ntaub ntawv sau tseg hauv cov ntaub ntawv sau tseg txog tus me nyuam uas raug liam tias yog:

- (i) Tsis raug.
- (ii) Ib qho kev txiav txim siab tus kheej tsis muaj tseeb los sis kev xav.
- (iii) Ib qho kev txiav txim siab los sis kev xav sab nraud ntawm tus neeg soj ntsuam thaj tsam ntawm kev muaj peev xwm.
- (iv) Tsis yog raws li kev soj ntsuam tus kheej ntawm tus neeg muaj npe nrog lub sij hawm thiab qhov chaw ntawm qhov kev soj ntsuam tau sau tseg.
- (v) Yuam kev.
- (vi) Ua txhaum txoj cai ntiag tug los sis lwm yam cai ntawm tus me nyuam kawm ntawv. Hauv peb caug (30) hnuv, Tus Thawj Saib Xyuas Tsev Kawm Ntawv los sis tus neeg sawv cev yuav tsum ntsib niam txiv/tus saib xyuas thiab cov neeg ua hauj lwm uas muaj ntawv pov thawj uas tau sau cov ntaub ntawv, yog tias muaj, thiab yog tias tus neeg ntawd tseem ua hauj lwm nrog Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv, thiab txhawb nqa los sis tsis kam lees qhov kev iab liam. Yog tias qhov kev iab liam raug txhawb nqa, Tus Thawj Saib Xyuas Tsev Kawm Ntawv yuav tsum hais kom kho, tshem tawm, los sis rhuav tshem cov ntaub ntawv. Yog Tus Thawj Saib Xyuas Tsev Kawm Ntawv tsis kam lees qhov kev iab liam, tus niam txiv tuaj yeem rov hais dua qhov kev txiav txim siab mus rau Pawg Thawj Coj hauv peb caug (30) hnuv. Pawg Thawj Coj yuav txiav txim siab seb puas yuav txhawb nqa los sis tsis lees paub qhov kev iab liam. Yog Pawg Thawj Coj txhawb nqa qhov kev iab liam no, nws yuav tsum hais kom Tus Thawj Saib Xyuas Tsev Kawm Ntawv tam sim kho, tshem tawm los sis rhuav tshem cov ntaub ntawv los ntawm cov ntaub ntawv sau tseg ntawm tus tub kawm ntawv. (Txoj Cai. Kawm Ntawv, § 49070) Yog tias qhov kev txiav txim zaum kawg ntawm Pawg Thawj Coj tsis pom zoo rau cov niam txiv, yog tias niam txiv lees txais qhov kev txiav txim siab tsis zoo los ntawm Tus Thawj Saib Xyuas Tsev Kawm Ntawv, niam txiv yuav tsum muaj cai xa daim ntawv tsis xaus siab rau cov ntaub ntawv. Tsab ntawv no yuav dhau los ua ib feem ntawm tus me nyuam kawm ntawv cov ntaub ntawv mus txog rau lub sij hawm uas cov ntaub ntawv tawm tsam raug tshem tawm. Tag nrho Tus Thawj Saib Xyuas Tsev Kawm Ntawv thiab Pawg Thawj Coj muaj kev xaiv los xaiv tsa lub rooj sib hais raws li Txoj Cai Kawm Ntawv tshooj 49070-49071 los pab txiav txim siab. Kev txiav txim siab seb puas yuav siv lub rooj sib hais plaub yuav tsum ua raws li kev txiav txim siab ntawm Tus Thawj Saib Xyuas Tsev Kawm Ntawv los sis Pawg Thawj Coj thiab tsis yog ntawm pawg neeg nyuaj. (e) Tus tub ntxhais Cov Ntaub Ntawv Teev Tseg yog khaws cia rau txhua tus me nyuam kawm ntawv. Tub Kawm Ntawv Cov Ntaub Ntawv Teev Tseg teev cov neeg, cov koom haum, los sis cov koom haum thov thiab/los sis tau txais cov ntaub ntawv los ntawm cov ntaub ntawv thiab yog li ntawd cov kev txaus siab raug cai raws li txoj cai lij choj. Cov Ntaub Ntawv Teev Npe Tub Ntxhais Kawm nyob ntawm txhua lub tsev kawm ntawv thiab qhov cov niam txiv los sis cov neeg

saib xyuas.(Troxj Cai.Troxj Cai, § 49064) (f) Cov tub xeev xwm hauv tsev kawm ntawv thiab cov neeg ua hauj lwm muaj kev txaus siab rau troxj kev kawm raws cai, nrog rau cov neeg uas tau teev tseg hauv Troxj Cai Kev Kawm Ntawv tshooj 49076 thiab 49076.5 thiab hauv Cov Cai Troxj Troxj Kev Kawm Rau Tsev Neeg thiab Troxj Cai Ceev Ntiag Tug, tuaj yeem nkag mus rau cov tub ntxhais kawm cov ntaub ntawv yam tsis tau txais kev tso cai los ntawm niam txiv thawj zaug.“Cov tub ceev xwm hauv tsev kawm ntawv thiab cov neeg ua hauj lwm” yog cov neeg ua hauj lwm los ntawm Lub Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv ua ib tus tswj xyuas, tus saib xyuas, tus kws qhia, los sis cov neeg ua hauj lwm pab cuam (nrog rau cov neeg ua hauj lwm noj qab haus huv los sis cov neeg ua hauj lwm kho mob thiab cov tub ceev xwm hauv Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv cog lus ua hauj lwm) yog ib tus tswv cuab ntawm Pawg Thawj Coj, tus neeg los sis lub tuam txhab uas Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv muaj ntawvtau cog lus los ua ib qho kev pab cuam tshwj xeeb (xws li kws lij choj, kws tshuaj xyuas, kws pab tswv yim kho mob, los sis kws kho mob) los sis niam txiv, me nyuam kawm ntawv, lub koom haum pab cuam hauv tsev neeg, cov neeg ua hauj lwm kho mob rau lub sij hawm luv-luv, los sis tus neeg saib xyuas uas nkag mus rau cov tub ntxhais kawm cov ntaub ntawv raug cai“Qhov kev txaus siab rau kev kawm raug cai” yog ib qho uas tuav los ntawm ib tug tub ceev xwm hauv tsev kawm ntawv los sis cov neeg ua hauj lwm uas nws lub luag hauj lwm thiab kev lav phib xaub tsim kom tsim nyog rau kev nkag mus.(Troxj Cai.Troxj Cai, §§ 49063(d), 49076, 49076.5; 20 U.S.C. § 1232g) (g) Cov niam txiv thiab cov neeg saib xyuas muaj cai tso cai tso tawm cov ntaub ntawv tub ntxhais kawm rau lawv tus kheej.Tsuas yog cov niam txiv thiab cov neeg saib xyuas uas muaj kev saib xyuas raug cai tuaj yeem tso cai tso tawm cov ntaub ntawv tub ntxhais kawm rau lwm tus.(h) Cov niam txiv thiab cov neeg saib xyuas yuav raug them toj ib nplooj ntawv rau kev luam tawm cov ntaub ntawv tub ntxhais kawm.(i) Cov niam txiv muaj cai ua ntawv tsis txaus siab rau Teb Chaws Mes Kas Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Kawm rau qhov kev iab liam ua txhaum cai ntawm niam txiv troxj cai ntsig txog cov tub ntxhais kawm cov ntaub ntawv.(20 U.S.C. § 1232g(g)) (j) Cov niam txiv tuaj yeem tau txais ib daim qauv ntawm Lub Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv troxj cai sau tseg cov tub ntxhais kawm tiav los ntawm kev hu rau Tus Thawj Saib Xyuas Tsev Kawm Ntawv.

## **Cov Kev Ceeb Toom txog Cov Cai Raws Ki FERPA Cov Tsev Kawm Ntawv Them Pib thiab Them Nrab**

Tsab Cai Hais Txog Cov Cai thiab Kev Ua Ntiag Tug Rau Kev Kawm Ntawv Ntawm Tsev Neeg (FERPA), muab qee cov cai uas muaj kev hwm rau cov niam txiv thiab cov tub ntxhais kawm uas muaj hnuv nyooj 18 (“cov tub ntxhais kawm uas tsim nyog tau txais”) rau cov ntaub ntawv teev tseg txog kev kawm ntawm tub ntxhais kawm.Cov cai no yog: (1) Qhov cai los kuaj xyuas thiab tshuaj xyuas cov ntaub ntawv teev tsev txog kev kawm ntawm tub ntxhais kawm hauv 45 hnuv ntawm hnuv nyob hauv Tsev Kawm Ntawv uas tau txais kev thov rau kev nkag txog.Cov niam txiv los sis cov tub ntxhais kawm tsim nyog yuav tsum xa mus rau tus thawj tswj Tsev Kawm Ntawv [los sis tus neeg ua hauj lwm tsim nyog hauv tsev kawm ntawv] ib tsab ntawv thov uas txheeb xyuas cov ntaub ntawv uas lawv xav tshuaj xyuas.Tus neeg ua hauj lwm hauv tsev kawm ntawv yuav npaj kev nkag mus thiab ceeb toom rau niam txiv los sis cov tub ntxhais kawm tsim nyog txog lub sij hawm thiab qhov chaw uas cov ntaub ntawv yuav raug tshuaj xyuas.(2) Qhov cai los thov kev hloov kho ntawm cov ntaub ntawv teev tseg txog kev kawm ntawm tus tub ntxhais kawm ntawv uas tus niam txiv los sis tus tub ntxhais kawm uas tsim nyog ntseeg tias tsis raug lawm, ua rau nkag siab yuam kev, los sis yog kev ua txhaum txog ntawm cov cai ntiag tug ntawm tub ntxhais kawm raws txog cai FERPA.Cov niam txiv los sis cov tub ntxhais kawm tsim nyog tuaj yeem thov Lub Tsev Kawm Ntawv kom kho cov ntaub ntawv uas lawv ntseeg tias tsis raug los sis tsis raug.Lawv yuav tsum sau ntawv mus rau tus thawj xib fwb ntawm Lub Tsev Kawm Ntawv, txheeb xyuas kom meej qhov feem ntawm qhov ntaub ntawv teev tseg uas lawv xav hloov pauv, thiab qhia meej vim li cas nws thiaj li tsis raug los sis ua rau nkag siab yuam kev.Yog tias Lub Tsev Kawm Ntawv txiav txim siab tsis hloov kho qhov ntaub ntawv teev tseg raws li tau thov los ntawm tus niam txiv los sis tus tub ntxhais kawm uas tsim nyog, Lub Tsev Kawm Ntawv yuav ceeb toom rau tus niam txiv los sis tus tub ntxhais kawm uas tsim nyog txog kev txiav txim siab thiab qhia rau tus niam txiv los sis tus tub ntxhais kawm txog qhov cai rau kev thov rov qab txiav txim dua hais txog kev thov rau kev kho.Qhov ntaub ntawv ntxiv hais txog cov txheej txheem kev thov kom rov qab txiav txim dua yuav tau maub rau tus niam txiv los sis tus tub ntxhais kawm uas tsim nyog thaum tau ceeb toom txog qhov cahw rau kev thov kom rov txiav txim dua lawm.(3) Troxj cai los pom zoo rau kev nthuav tawm cov ntaub ntawv qhia txog tus kheej uas muaj nyob rau hauv tus me nyuam kawm ntawv cov ntaub ntawv kawm, tshwj tsis yog rau qhov uas FERPA tso cai nthuav tawm yam tsis tau tso cai.Ib qho kev zam, uas tso cai nthuav tawm yam tsis tau tso cai, yog nthuav tawm rau cov tub ceev xwm hauv tsev kawm ntawv uas muaj kev txaus siab rau kev kawm.Ib tug neeg ua hauj lwm hauv tsev kawm ntawv yog ib tus neeg ua hauj lwm los ntawm Lub Tsev Kawm Ntawv ua tus tswj hwm, tus saib xyuas, tus kws qhia, los sis cov neeg ua hauj lwm pab cuam (xws li cov neeg ua hauj lwm saib xyuas kev noj qab haus huv los sis kws kho mob thiab cov tub ceev xwm hauv tsev kawm ntawv); ib tug neeg ua hauj lwm hauv Pawg Tswj Xyuas Tsev Kawm Ntawv; ib tus neeg los sis tuam txhab uas Lub Tsev Kawm Ntawv uas tau cog lus ua hauj lwm tshwj xeeb (xws li tus kws lij choj, kws tshuaj xyuas, kws pab tswv yim kho mob, los sis tus kws kho mob); los yog ib tug niam txiv los sis cov tub ntxhais kawm ua hauj lwm hauv pawg neeg ua hauj lwm, xws li pawg neeg qhuab qhia los sis pawg neeg tsis txaus siab, los sis pab lwm tus neeg ua hauj lwm hauv tsev kawm ntawv ua nws troxj hauj lwm.Ib tug neeg ua hauj lwm hauv tsev kawm ntawv muaj kev txaus siab rau kev kawm yog tias tus thawj coj yuav tsum tau tshuaj xyuas cov ntaub ntawv kawm kom ua tiav nws lub luag hauj lwm.Tsis tas li ntawd, Pawg Thawj Muab Kev Pab Cuam Rau Tub Ntxhais Kawm tuaj yeem nkag mus rau qhov qhab nia nruab nrab (GPA) ntawm txhua cheeb tsam tsev kawm ntawv cov tub ntxhais kawm hauv qib kawm 12 thiab, thaum xav tau, kev txheeb xyuas kev kawm tiav lub tsev kawm them siab los sis nws qhov sib npaug ntawm txhua tus tub ntxhais kawm uas kawm tiav xyoo kawm ntawv ua ntej, rau siv hauv Cal Grant lub khoos kas pab nyiaj txiag tom qab tsev kawm them nrab.Txawm li cas los xij, cov ntaub ntawv no yuav tsum tsis txhob xa thaum tus me nyuam kawm ntawv, los sis nws niam nws txiv los sis tus neeg saib xyuas yog tias tus tub ntxhais kawm hnuv nyooj qis dua 18 xyoo, “tawm” los sis tau txais kev tso cai los ntawm cov cai ntawm Pawg Thawj Pab Cuam Rau Tub Ntxhais Kawm los muab cov qhab nia xeeb pauv rau ntawm nws tus GPA.(Troxj Cai.Kawm Ntawv, §§ 69432.9, 69432.92) Tsis pub dhau Lub Hlis Ntuj Tim 1 txhua xyoo, Tus Thawj Saib Xyuas Tsev Kawm Ntawv los sis tus lis hauj lwm saib xyuas yuav tsum ceeb toom rau txhua tus tub ntxhais kawm hauv qib kawm 11, thiab tus tub ntxhais kawm cov niam txiv/tus neeg saib xyuas yog tias tus tub ntxhais kawm hnuv nyooj qis dua 18 xyoo, tus tub ntxhais kawm tus GPA yuav raug xa mus rau Pawg Thawj Pab Cuam Rau Tub Ntxhais Kawm thaum Lub Kaum Hlis Ntuj Tim 1 tshwj tsis yog tus tub ntxhais kawm xaiv tsis pub dhau lub sij hawm tau teev tseg hauv tsab ntawv ceeb toom, uas yuav tsum tsis pub tsawg dua 30 hnuv.(Troxj Cai.Kawm Ntawv, § 69432.9) Raws li kev thov, Lub Tsev Kawm Ntawv nthuav tawm cov ntaub ntawv kawm, yam tsis tau tso cai ua ntej, rau cov tub ceev xwm ntawm lwm lub tsev kawm ntawv hauv cheeb tsam uas tus tub ntxhais kawm tab tom nrhiav los sis npaj rau npe.(4) Troxj cai ua ntawv tsis txaus siab rau Teb Chaws Mes Kas Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Kawm txog kev ua tsis tiav los ntawm lub tsev kawm ntawv kom ua raws li cov cai ntawm FERPA.Lub npe thiab chaw nyob ntawm Lub Chaw Hauj Lwm uas tswj hwm FERPA yog:

Lub Chaw Lis Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Ua Raws Troxj Cai Rau Tsev Neeg  
Teb Chaws Mes Kas Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Kawm  
400 Maryland Avenue  
SW Washington, DC 20202-5920

**Tshaj Tawm Cov Ntaub Ntawv Qhia Txog Tus Tub Ntxhais Kawm:** FERPA xav kom Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv Them Siab Merced Union, nrog rau qee qhov kev zam, tau txais koj daim ntawv tso cai ua ntej tshaj tawm cov ntaub ntawv txheeb xyuas tus kheej los ntawm koj tus me nyuam cov ntaub ntawv kawm. Txawm li cas los xij, cheeb tsam tsev kawm ntawv tuaj yeem nthuav tawm “cov ntaub ntawv teev npe” uas tsim nyog yam tsis tau sau ntawv tso cai, tshwj tsis yog koj tau qhia rau cheeb tsam rau qhov tsis sib xws raws li hauv paus tsev kawm ntawv cov txheej txheem. Lub hom phiaj tseem ceeb ntawm cov ntaub ntawv teev npe yog tso cai rau hauv paus tsev kawm ntawv suav nrog hom ntaub ntawv los ntawm koj tus me nyuam cov ntaub ntawv kawm hauv qee lub tsev kawm ntawv thiab/los sis hauv cheeb tsam cov ntawv tshaj tawm. Piv txwv muaj li: (1) Daim ntawv them nqi, qhia koj tus me nyuam lub luag hauj lwm hauv kev ua yeeb yam; (2) phau ntawv qhia txhua xyoo; (3) hwm yob los sis lwm daim ntawv lees paub; (4) cov kev kawm tiav thiab (5) cov kev ua si kis las uas qhia qhov hnyav thiab qhov siab ntawm pab pawg tus tswv cuab. Tej zaum Cheeb Tsam Tsev Kawm

Ntawv yuav tso tawm "Cov Ntaub Ntawv Qhia" cov tsev kawm qib siab, tsev kawm yus nis vas xis this, cov chaw ua hauj lwm, cov tsev kawm ntawv tub rog thiab tub rog (Tub Rog Hauv Teb Chaws Meskas, Tub Rog Nruab Deg, Tub Rog Saum Huab Cua, Tub Rog). "Cov Ntaub Ntawv Qhia" txhais tau tias ib los sis ntau yam hauv qab no: tus me nyuam kawm ntawv lub npe, chaw nyob, xov tooj, hnuv yug thiab qhov chaw yug, kev kawm loj, kev koom tes hauv kev ua ub no thiab kev ua kis las, qhov hnyav thiab qhov siab ntawm cov tswv cuab ntawm pab pawg kis las, hnuv tim ntawm kev tuaj koom, qib siab thiab khoom plig tau txais, thiab cov tsev kawm ntawv pej xeem lossis tsev kawm ntawv ntiaiv yav dhau los tau los ntawm cov tub kawm ntawv."Cov ntaub ntawv teev npe yuav tsis raug tso tawm hais txog tus me nyuam kawm ntawv uas raug txeheb xyuas tias yog me nyuam tsis muaj tsev nyob los sis cov hluas tshwj tsis yog niam txiv lossis tus me nyuam kawm ntawv tau txais kev tso cai niam txiv, tau sau ntawv tso cai tias cov ntaub ntawv yuav raug tso tawm..(Txoj Cai.Txoj Cai, § 49073(c); 20 U.S.C. § 1232g; 42 U.S.C. § 11434a(2)) 20 U.S.C. tsooj 7908 xav kom cov cheeb tsam tsev kawm ntawv nthuav tawm cov npe, cov chaw nyob thiab cov xov tooj ntawm cov tub ntxhais kawm theem siab rau kev nrhiav cov tub rog thaum thov txog, tshwj tsis yog cov niam txiv thov kom tsis txhob muab cov ntaub ntawv no tshaj tawm yam tsis tau txais daim ntawv sau tso cai ua ntej.Cov niam txiv muaj cov kev xaiv los ua qhov kev thov no.Yog tias cov niam txiv tsis xav muab cov ntaub ntawv no rau cov neeg nrhiav tub rog, lawv yuav tsum tau sau ntawv ceeb toom rau Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv lub chaw hauj lwm kev sau ntawm qhov tseeb no.Kev sau ntawv yuav tsum raug xa mus rau Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv tus neeg ua hauj lwm tau teev npe ntawm qhov chaw nyob hauv qab no: MUHSD CWA, 3105 G Street Merced, Ca. 95344 Yog tias cov niam txiv tsis xav muab cov ntaub ntawv no rau cov neeg nrhiav tub rog, lawv yuav tsum tau sau ntawv ceeb toom rau Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv lub chaw hauj lwm kev sau ntawm qhov tseeb no. Kev sau ntawv yuav tsum raug xa mus rau Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv tus neeg ua hauj lwm tau teev npe ntawm qhov chaw nyob hauv qab no: CWA Administrator, 3105 "G" Street, Merced, CA 95340."**PAUB TXOG KOJ TXOJ CAI RAU HAJ KEV KAWM**" **TXOJ CAI KEV TSIV CHAW NYOB LOS NTAWM CALIFORNIA TUS KWS LIJ CHOJ FEEM DAV Koj Tus Me Nyuam Muaj Txoj Cai Tai Txais Kev Kawm Hauv Tsoom Fwv Cov Tsev Kawm Ntawv Dawb:** Txhua tus me nyuam yaus hauv Teb Chaws Meskas muaj Txoj Cai lij choj kom tau txais kev vaj huam sib luag rau kev kawm pub dawb rau pej xeem, tsis hais txog kev nkag teb chaws thiab txawm tias tus me nyuam kawm ntawv cov niam txiv los sis cov neeg saib xyuas kev nkag teb chaw zoo li cas los xij. Nyob Hauv California: Txhua tus me nyuam muaj cai tau txais kev kawm dawb rau pej xeem.Txhua tus me nyuam hnuv nyoog 6 txog 18 xyoo yuav tsum tau mus sau npe kawm hauv tsev kawm ntawv. Txhua tus tub ntxhais kawm thiab cov neeg ua hauj lwm muaj cai mus kawm hauv cov tsev kawm ntawv uas muaj kev nyab xeeb, kev ruaj ntseg, thiab muaj kev thaj yeeb nyab xeeb. Txhua tus tub ntxhais kawm muaj cai nyob hauv ib lub tsev kawm ntawv pej xeem yam tsis muaj kev ntub ntxaug, kev quab yuam, kev thab plaub, kev ua phem, thiab kev hem.Txhua tus tub ntxhais kawm muaj lub cib fim vaj huam sib luag los koom nrog hauv ib lub khoos kas los sis kev ua ub no los ntawm lub tsev kawm ntawv, thiab tsis tuaj yeem raug kev ntub ntxaug raws li lawv lub teb chaws, haiv neeg, poj niam txiv neej, kev ntseeg, los sis kev nkag teb chaws, ntawm lwm yam ntawv.

**Cov Ntaub Ntawv Uas Yuav Tsum Muaj rau Kev Sau Npe Kawm Ntawv:** Thaum sau npe rau tus me nyuam yaus, cov tsev kawm ntawv yuav tsum lees txais ntau yam ntaub ntawv los ntawm tus tub ntxhais kawm leej niam leej txiv los sis tus neeg saib xyuas kom ua pov thawj ntawm tus me nyuam hnuv nyoog los sis chaw nyob. Koj tsis tas yuav muab cov ntaub ntawv hais txog kev ua neeg xam xaj/kev nkag teb chaws kom koj tus me nyuam tuaj sau npe kawm ntawv li.Tsis tas li ntawd, koj tsis tas yuav muab tus lej Xaus Saus kom koj tus me nyuam tuaj sau npe kawm ntawv li.

**Kev Tsis Pub Lwm Tus Paub ntawm Cov Ntaub Ntawv Ntiag Tug:** Tsoom fwv teb chaws thiab xeev txoj cai lij choj tiv thaiv cov tub ntxhais kawm cov ntaub ntawv kawm thiab cov ntaub ntawv ntiag tug. Cov kev cai lij choj no feem ntau xav kom cov tsev kawm ntawv tau txais kev tso cai los ntawm niam txiv los sis cov neeg saib xyuas ua ntej tshaj tawm tub ntxhais kawm cov ntaub ntawv, tshwj tsis yog tias qhov kev tso tawm cov ntaub ntawv no yog siv rau kev kawm, twb tau tshaj tawm rau pej xeem, los sis sis teb rau lub tsev hais plaub daim ntawv los sis daim ntawv liam txim. Qee lub tsev kawm ntawv suav sau thiab muab cov tub ntxhais kawm ntawv "cov ntaub ntawv qhia ncaj qha." Yog tias lawv ua li, ces txhua xyoo, koj tus me nyuam lub cheeb tsam tsev kawm ntawv yuav tsum muab daim ntawv sau muab kev tso rau rau cov niam txiv/cov neeg saib xyuas ntawm lub tsev kawm ntawv txoj cai tswj fwm cov ntaub ntawv, thiab qhia rau koj paub txog koj qhov kev xaiv tsis kam tshaj tawm koj tus me nyuam cov ntaub ntawv hauv phau ntawv teev npe.

**Cov Phiaj Xwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Yog Tias Koj Raug Ntes los sis Raug Ntiab Tawm:** Koj muaj kev xaiv los muab cov ntaub ntawv tiv tauj xwm ceev hauv tsev kawm ntawv rau koj tus me nyuam, suav nrog cov ntaub ntawv ntawm cov neeg sib tiv tauj thib ob, txhawm rau txeheb xyuas tus neeg saib xyuas neeg laus uas ntseeg siab uas tuaj yeem saib xyuas koj tus me nyuam thaum koj raug ntes los sis raug ntiab tawm.Koj muaj kev xaiv ua kom tiav Tus Neeg Saib Xyuas Daim Ntawv Pov Thawj Tso Cai los sis Daim Ntawv Teeb Tsa Tus Neeg Saib Xyuas Ib Ntus ntawm Tus Me Nyuam, uas tuaj yeem ua rau tus neeg laus uas ntseeg siab tau txoj cai los txiav txim siab txog kev kawm thiab kev kho mob rau koj tus me nyuam.

**Txoj Cai los Sau Daim Ntawv Tsis Txaus Siab:** Koj tus me nyuam muaj cai tshaj tawm txog kev ntub ntxaug los sis foob rau hauv cheeb tsam tsev kawm yog tias nws tau txais kev ntub ntxaug, quab yuam, kev hem, los sis raug thab plaub vim nws qhov tseeb los sis pom tias nws yog teb chaws, haiv neeg, los sis kev nkag teb chaws..Yog xav paub ntxiv txog cov peev txehej los teb rau cov hauj lwm tswj hwm kev nkag teb chaws hauv California cov tsev kawm ntawv, los sis xa ntawv tsis txaus siab, thov tiv tauj rau:

Lub Chaw Saib Xyuas Kev Ncaj Ncees Rau Me Nyuam Yaus  
Lub Chaw Hauj Lwm Ntawm Tus Kws Lij Choj Hauv California  
P.O.Box 944255

Sacramento, Ca. 94244-2550  
Tus Xov Tooj: (800) 952-5225

E-mail: [BCJ@doj.ca.gov](mailto:BCJ@doj.ca.gov)

<https://oag.ca.gov/bci/complaint>

Tus Kws Lij Choj cov ntawv tshaj tawm tuaj yeem rub tawm tau ntawm: <https://www.oag.ca.gov/bci>

## ***Kev Noj Qab Haus Huv thiab Kev Noj Qab Nyob Zoo***

**Kev Duav Roos Kev Kho Mob rau Cov Kev Raug Mob:** Cov kev pab cuam rau kev kho mob thiab tsev kho mob rau cov tub ntxhais kawm uas raug mob ntawm lub tsev kawm ntawv los sis txhawb nqa cov koos txoos hauv lub tsev kawm ntawv, los sis thaum muab thauj mus los, tej zaum yuav tau txais kev tuav pov hwm.Txwv tsis pub ib tug tub ntxhais kawm twg lees txais cov kev pab cuam ntawd yam tsis tau txais nws li kev pom zoo, los sis, yog tias tus tub ntxhais kawm ntawv yog tus me nyuam yaus, yam tsis tau txais kev pom zoo ntawm tus niam txiv los sis tus neeg saib xyuas. (Txoj Cai.Kawm ntawv 49472) Raws li qee cov kev zam, Lub Cheeb Tsam muab kev tuav pov hwm txog kev rau mob huam yuaj rau tus tub ntxhais kawm uas muaj kev txwv, uas yog qhov thib ob rau qhov kev duav roos ntawm kev tuav pov hwm twg uas tau muab los ntawm tus niam txiv los sis tus neeg saib xyuas.

**Cov Kev Pab Cuam Kho Mob thiab Tsev Kho Mob Uas Tsis Muaj:** Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv tsis muab kev kho mob thiab tsev kho mob rau cov tub ntxhais kawm raug mob thaum mus koom nrog kev ua kis las. Txawm li cas los xij, txhua tus tswv cuab ntawm pab pawg ua kis las hauv tsev kawm yuav tsum muaj kev pov hwm kev raug mob uas suav nrog kev duav doos cov nqi kho mob thiab tsev kho mob.(Txoj Cai.Kawm Ntawv, §§ 32211.5, 49471)

**Cov Kev Pab Cuam Kev Kho Mob Rau Fab Kev Puas Siab Puas Ntsws:** Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv yuav tsum ceeb toom rau cov tub kawm ntawv thiab cov niam txiv los sis cov neeg saib xyuas tsis pub tsawg dua ob zaug hauv ib xyooos ntawm kev kawm txog cov kauj ruam los pib nkag mus rau cov kev pab cuam kev puas siab puas ntsws nyob hauv tsev kawm ntawv thiab/los sis hauv zej zog.(Txoj Cai.Kawm Ntawv, § 49428) Cov kev pab cuam rau kev noj qab haus huv fab kev puas siab puas ntsws muaj xws li tsev kawm ntawv tus kws pab tswv yim, xa mus rau tsev kawm ntawv raws li



tus kws kho mob rau fab kev puas siab puas ntsws, xa mus rau Sierra Vista.Txhawm rau pib cov kev pab cuam, tej zaum tus niam txiv los sis tus me nyuam tuaj yeem tiv tauj lawv tus me nyuam tus kws pab tswv yim hauv tsev kawm.

**Key Tuav Tswj Ntawm Qhov Tshuaj Noj:** Qhov tshuaj noj uas tau sau los ntawm tus kws kho mob los ntawm ib tus kws pab kws kho mo rau tus me nyuam yuav muab tuav tswj hauv hnub kawm ntawv los ntawm tus kws tu mob hauv tsev kawm ntawv los sis lwm tus neeg ua hauj lwm hauv tsev kawm ntawv uas tau xaiv tseg, los sis tau tuav tswj los ntawm tus kheej los ntawm tus me nyuam yog tias qhov tshuaj yog qhov sau los ntawm tus kws kho mob uas yog hom tshuaj epinephrine uas nws txhaj nws, los sis daim ntawv sau yuav tshuaj ntawm qhov tshuaj hawb npob rau kev nqus npa nkag, tab sis tuas yog tias tus niam txiv pom zoo ua ntawv sau thiab muab lus qhia ua ntawv sau kom ntxaws lo ntawm tus kws kho mob, los sis tus neeg pab tus kws kho mbo nkaus xwb raws li tau qhia meej los ntawm txoj kev cai lij choj.Txhawm rau kom tus me nyuam nqa thiab tswj tus kheej daim ntawv sau yuav tshuaj txhaj epinephrine los sis cov tshuaj uas pab kev ua pa, tus kws kho mob los sis tus kws kho mob yuav tsum tau sau ib tsab ntawv sau qhia txog lub npe ntawm cov tshuaj, txoj hau kev, tus nqi, thiab lub sij hawm teem caij uas cov yuav tsum tau noj cov tshuaj, thiab lees paub tias tus me nyuam kawm ntawv tuaj yeem tswj tau nws tus kheej cov tshuaj txhaj epinephrine los sis tshuaj noj tshuaj noj pab kev ua pa. Cov niam txiv kuj tseem yuav tsum tau muab ib daim ntawv tso cai rau tus kws saib xyuas mob hauv tsev kawm ntawv los sis cov neeg ua hauj lwm hauv tsev kawm ntawv los sab laj nrog tus me nyuam kawm ntawv tus kws kho mob txog cov lus nug uas tej zaum yuav tshwm sim hais txog cov tshuaj, thiab tshaj tawm rau Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv thiab nws cov neeg ua hauj lwm los ntawm kev lav ris yog tias tus me nyuam kawm ntawv raug kev txom nyem rau ib qho kev phiv tshwm sim los ntawm kev tswj hwm tus kheej ntawm nws tus kheej kev txhaj tshuaj epinephrine los sis tshuaj noj pab kev ua pa.Cov ntawv sau uas tau teev tseg hauv tshooj no yuav tsum tau muab yam tsawg kawg ib xyoos ib zaug thiab ntau dua ib zaug yog tias cov tshuaj noj, qhov ntau ntawm cov tshuaj, qhov ntau zaus ntawm kev tswj hwm, los sis yog vim li cas rau kev tswj hwm kev hloov pauv..Cov foos rau kev tuav tswj tshuaj yuav tau txais los ntawm tus tub tuav ntau ntawv tsev kawm ntawv.(Txoj Cai.Txoj Cai, §§ 49423, 49423.1, 49423.5)

**Cov kev pab cuam rau Cov Tub Ntxhais Kawm uas muaj Cov Kev Xav Tau Tshwj Xeeb los sis Kev Xiam Oob Qhab:** Lub xeev thiab tsoom fww txoj kev cai lij choj xav kom muab kev kawm rau pej xeem pub dawb thiab tsim nyog (FAPE) hauv qhov chaw ib puag ncig uas muaj kev txwv tsawg kawg nkaus rau cov tub ntxhais kawm ntawv uas tsim nyog uas muaj cov kev xiam oob qhab hnub nyooog 3 xyoo txhox 21 xyoos. Cov tub ntxhais kawm raug txheeb raws li cov tib neeg muaj kev xav tau tshwj xeeb rau tus uas tsis muaj kev nrhiav chaw rau fab kev kawm tshwj xeeb los sis tsis tsim nyog yuav tau txais cov kev pab cuam hauv lub tsev kawm ntawv ntiag tug uas tsis tuaj tog twg li.Thov tiv tauj rau tus thawj coj hauv cheeb tsam ntawm kev kawm tshwj xeeb rau qhov ntau ntawv tswj xeeb. (Txoj Cai.Kawm Ntawv, § 56040 et seq.) Tsis tas li ntawd, cov kev pab cuam uas muaj rau cov tub ntxhais kawm uas muaj kev xiam oob qhab uas cuam tshuam nrog lawv kev nkag txog rau cov hwm tsam kev kawm uas sib npaug zog.(Tshooj 504 ntawm Txoj Cai Kev Kho Kom Rov Zoo Tuaj ntawm 1973, 34 C.F.R. 104.32) Tus neeg ua hauj lwm ntawm Cheeb Tsam uas tau teev npe cia hauv qab no muaj lub luag hauj lwm rau kev saib xyuas cov lus thov rau cov kev pab cuam raws li Tshooj 504 thiab yuav tuaj yeem tiv tauj tau ntawm qhov chaw nyob thiab tus xov tooj hauv qab no: Cristi Johnson, Tus Thawj Coj ntawm Cov Kev Pab Cuam Txhawb Nqa Tus Tub Ntxhais Kawm, P.O.Box 2147, Merced, CA 95344 (209) 325-2120.

**Key Txheeb Xyuas Thiab Kev Kawm Hauv Tshooj 504-BP 6164.6; Lus Taw Qhia:**Pawg Neeg Saib Kev Kawm paub txog qhov yuav tsum tau txheeb xyuas thiab ntsuas cov me nyuam uas muaj kev xiam oob khab txhawm rau muab txoj kev kawm pub dawb, tsim nyog rau pej xeem. Nyob Hauv Tshooj 504 ntawm tsoom fww Txoj Cai Kho Kom Rov Los xyoo 1973, cov tib neeg uas muaj lub cev tsis taus los sis kev puas siab puas ntsws uas txwv tsis pub muaj ib qho los sis ntau dua rau kev ua neej loj, suav nrog kev kawm, tsim nyog tau txais cov kev pab cuam thiab kev pab cuam uas tau tsim los ua kom tau raws li lawv cov kev xav tau txaus raws li cov kev xav tau ntawm cov kws thaj lij uas paub txog tus tub ntxhais kawm cov kev xav tau thiab keeb kwm tsev kawm ntawv, lub ntsiab lus ntawm cov ntau ntawv ntsuam xyuas, thiab kev xaiv chaw nyob. Cov tub ntxhais kawm thiab lawv cov niam lawv txiv/cov neeg saib xyuas yuav raug caw tuaj koom rau hauv pawg neeg no.Yog tias tus tub kawm raug pom tias muaj kev xiam oob qhab uas xav tau kev pab cuam raws li Tshooj 504, Tshooj 504 pawg neeg saib xyuas yuav tsum tsim daim phiaj xwm pab rau tus tub txhais kawm ntawv. Thaum tshab xyuas qhov xwm txheej ntawm kev xiam oob qhab thiab nws cuam tshuam li cas rau tus tub ntxhais kawm txoj kev kawm, pawg neeg yuav txiav txim siab seb yuav hloov kho li cas thiab/los sis cov kev pab cuam tshwj xeeb thiab kev pab cuam uas xav tau. Tus tub ntxhais kawm yuav tsum tau kawm nrog cov tub ntxhais kawm ntawv uas tsis muaj kev xiam oob qhab txog qhov siab tshaj plaws uas tsim nyog rau tus tub ntxhais kawm ntawv cov kev xav tau.Pab pawg neeg saib xyuas Tshooj 504 yuav tsum muab ib daim ntawv theej ntawm daim phiaj xwm kev pab rau niam txiv/tus neeg saib xyuas thiab daim ntawv ceeb toom ntawm cov txheej txheem kev tiv thav uas tau lees paub los ntawm txoj cai. Txoj phiaj xwm kev pab yuav tsum muab rau txhua tus neeg ua hauj lwm uas cuam tshuam txog.(cf. 0410 - Kev Tsis Pub Muaj Kev Ntxub Ntxaug hauv Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv Cov Khoos Kas thiab Cov Dej Num) (cf. 0430 - Kev Nkag Siab Txog Txoj Phiaj Xwm Hauv Cheeb Tsam rau Txoj Kev Kawm Tshwj Xeeb) (cf. 5141.24 - Cov Kev Pab Cuam Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Tshwj Xeeb) (cf. 5144.2 -Kev Ncuu thiab Kev Ntiab Tawm/Tus Txheej Txheej Txog Sij Hawm (Students with Disabilities Cov Tub Ntxhais kawm Uas Muaj Kev Xiam Oob Qhab))Cov Ntau Ntawv Pov Thawj Txog Txoj Cai Lij Choj:

TXOJ CAI KEV KAWM

49423.5 Cov kev pab kho mob lub cev tshwj xeeb TXOJ CAI KEV COJ UA, NQE 5

3051.12 Cov Kev Pab Cuam Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv thiab Kev Saib Xyuas Neeg Mob

TXOJ CAI HAUV TEB CHAWS MESKAS, NQE 20

1232g Txoj Cai Saib Xyuas Kev Kawm Rau Tsev Neeg thiab Txoj Cai Kev Ceev Ntiag Tug Xyoo 1974

1400-1482 Txoj Cai Saib Xyuas Kev Kawm Rau Cov Tib Neeg Muaj Kev Xiam Oob Qhab

TXOJ CAI HAUV TEB CHAWS MESKAS, NQE 29

794 Txoj Cai Kev Kho Kom Rov Zoo Los Xyoo 1973, Tshooj 504

TXOJ CAI NTAWM TSOM FWV COV KEV CAI, NQE 34

104.1-104.61 Kev tsis pub muaj kev ntxub ntxaug nyob rau hauv lub hauv paus ntawm kev tsis taus, tshwj xeeb tshaj yog:

104.1 Lub hom phiaj los ua kom tiav Tshooj 504 ntawm Txoj Cai Kev Kho Kom Rov Los Xyoo 1973

104.3 Cov Ntsiab Lus Txhais

104.33 Kev kawm rau pej xeem tsim nyog pub dawb

104.35 Kev ntsuam xyuas thiab kev tso kawm

104.36 Cov kev tiv thav txheej txheem

LUB TSEV HAIS PLAUB COV LUS TXIAV TXIM

Christopher S. v. Stanislaus County Office of Education, (2004) 384 F.3d 1205

Cov Chaw Muab Kev Pab Cuam Tswj Hwm:

CSBA COV KEV TSHAJ TAWM

Txoj Cai Ntawm Cov Tub Kawm Ntawv Mob Ntshav Qab Zib Raws Li IDEA thiab Tshooj 504, Txoj Cai Luv-Luv, Lub Kaum Ib Hlis Ntuj 2007

COV KWS PAB TSWV YIM RAU FAB KEV CAI LIJ CHOJ HAUV LUB CHAW HAUJ LWM SAIB XYUAS KEV KAWM HAUV CALIFORNIA

Kev Pab Tswv Yim Txog Kev Cai Lij Choj Ntawm Cov Tub Ntxhais Kawm Uas Muaj Ntshav Qab Zib Cov Cai hauv California Cov Tsev Kawm Zej Tsoom

Qib Tsev Kawm Me Nyuam Yaus Mus Txog Qib Kawm 12, Lub Yim Hlis Ntuj 2007

LUB CHAW HAUJ LWM SAIB XYUAS KEV KAWM HAUV TEB CHAWS MESKAS RAU PEJ XEEM TXOJ CAI KEV TSHAJ TAWM

Kev Kawm Rau Zej Tsoom Tsim Nyog Pub Dawb Rau Cov Tub Kawm Ntawv Tsis Muaj Peev Xwm: Cov cai tseev kom muaj raws li Tshooj 504 ntawm Txoj Cai Kev Kho Kho Zoo Rov Los ntawm Xyoo 1973, Lub Cuaj Hlis Ntuj 2007

CSBA: <http://www.csba.org>

Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Kawm Hauv California: <http://www.cde.ca.gov>

Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Kawm Hauv Teb Chaws Meskas, Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Pej Xeem Txoj Cai: <http://www.ed.gov/about/offices/list/ocr/index.html?src=mr>

Txoj Cai CHEEB TSAM TSEV KAWM NTAWV THEEM SIAB MERCED UNION

tau txais kev lees txais: Lub Cuaj Hlis Ntuj Tim 13, 2006 Atwater, California **Kev Txheeb Xyuas Thiab Kev Kawm Hauv Tshooj 504**

**AR 6164.6**

Cov Lus Qhia Kev Muaj Cai Tsim Nyoglb tug tub ntxhais kawm uas muaj kev xiam oob qhab uas tsim nyog tau txais kev pab cuam raws li Tshooj 504 yog ib tug uas (a) muaj lub cev tsis taus los sis kev puas siab puas ntsws uas txwv ib los sis ntau yam dej num tseem ceeb hauv lub neej, suav nrog kev kawm, (b) muaj cov ntaub ntawv hais txog qhov tsis zoo, los sis (c) yog suav tias muaj qhov tsis zoo li ntawd. (34 CFR 104.3)

Cov dej num tseem ceeb hauv lub neej yog kev ua hauj lwm xws li saib xyuas tus kheej, ua hauj lwm los ntawm tes, kev taug kev, kev pom, kev hnov, kev hais lus, kev ua pa, kev kawm thiab kev ua hauj lwm. Cov piv txwv ntawm cov tub ntxhais kawm ntawv uas muaj kev tsis taus xws li, tab sis tsis txwv rau:

1.Cov tub ntxhais kawm ntawv uas muaj peev xwm kawm tau zoo tab sis muaj kev tsis taus

2.Cov tub ntxhais kawm uas muaj peev xwm kawm tau zoo li ib txwm tab sis xav tau kev ua hauj lwm los sis kev kho lub cev txhawm rau kom lub cev ua hauj lwm

3.Cov tub ntxhais kawm ntawv uas muaj kev xiam oob khab xws li mob ntshai uas tshwm sim los ntawm kev coj cwj pwm teeb meem uas ua rau tsis tuaj kawm ntawv hauv tsev kawm ntawv

4.Cov tub ntxhais kawm uas muaj peev xwm kawm tau zoo li ib txwm tab sis xav tau kev pab kho mob xws li kev saib xyuas ntshav qab zib

Cov lus qhia txog txoj kev xiam oob qhab yuav muaj tau uas cuam tshuam rau kev kawm muaj xws li, tab sis tsis txwv rau:



kws qhia ntawv, lwm tus neeg ua haujlwm hauv tsev kawm ntawv los sis lub koom haum hauv zej zog rau kev txiav txim siab txog kev tsim nyog raws li ib tug tub ntxhais kawm uas xiam oob qhab raws li Tshooj 504. Qhov kev xa mus no yuav tsum raug xa mus rau tus thawj tsuj tsev kawm ntawv los sis tus neeg tau txais lub luag haujlwm.2.Pawg Tub Ntxhais Kawm Uas Ua Tiav yuav tsum txiav txim siab tam sim ntawd thiab txiav txim siab seb qhov kev ntsuam xyuas raws li qhov txheej txheem no puas tsim nyog. Qhov kev txiav txim siab no yuav tsum yug saib raws li ntawm kev tshab xyuas tus tub ntxhais kawm ntawv cov ntaub ntawv hauv tsev kawm ntawv (nrog rau cov ntaub ntawv kawm, fab sim nee thiab kev coj cwj pwm) thiab cov tub ntxhais kawm cov kev xav tau. Cov tub ntxhais kawm uas xav tau kev ntsuam xyuas yuav raug xa mus rau cov kws tshaj lij fab kev ntsuam xyuas tsum nyog.3.Yog tias qhov kev thov rau kev ntsuam xyuas raug tsis lees txais, lub tsev kawm ntawv Pawg Tub Ntxhais Kawm Uas Ua Tiav yuav tsum qhia rau niam txiv/tus neeg saib xyuas txog qhov kev txiav txim siab no thiab ntawm lawv cov cai raws li tau piav qhia hauv qab no.Txoj Phiaj Xwm Pab Cuam 1.Thaum ib tug tub kawm ntawv raug txheeb tias yog neeg xiam oob qhab raws li lub ntsiab lus ntawm Tshooj 504, Pawg Neeg Saib Kev Kawm Tshooj 504 yuav tsum txiav txim siab seb cov kev pab cuam twg tsum nyog los xyuas kom meej tias tus tub kawm ntawv cov kev xav tau kev kawm tau ua tiav raws li cov kev xav tau ntawm cov tub ntxhais kawm uas tsis xiam oob qhab.2.Thaum ua qhov kev txiav txim siab no, Pawg Tub Ntxhais Kawm Uas Ua Tiav yuav tsum txiav txim siab txhua yam tseem ceeb ntsig txog kev kawm rau tus tub ntxhais kawm ntawv, suav nrog nws tus cwj pwm hloov thiab keeb kwm ntawm kab lis kev cai thiab hom lus. Tej zaum qhov kev ntsuam xyuas yuav suav nrog, tab sis tsis txwv rau, kev soj ntsuam hauv chav kawm thiab tsis nyob hauv chav kawm, kev ntsuas kev ua tau zoo, cov ntaub ntawv ntsuas kev kawm, thiab cov ntaub ntawv uas tus niam txiv/tus neeg saib xyuas muab.3.Cov niam txiv/cov neeg saib xyuas yuav tsum raug caw tuaj koom rau hauv pab pawh thawj coj lub rooj sib tham Tshooj 504 uas cov kev pab cuam rau tus tub ntxhais kawm ntawv yuav raug txiav txim siab thiab yuav tsum muaj lub cib fim los tshuaj xyuas tag nrho cov ntaub ntawv ntsig txog.4.Tshooj 504 yuav tsum txhim kho ib daim phiaj xwm sau piav qhia xav tsev tsis taus thiab qhia meej txog cov kev pab cuam uas tus menyuum xav tau. Ib daim theej ntawm txoj phiaj xwm no yuav tsum muab khaws cia rau hauv tus me nyuam kawm ntawv cov ntaub ntawv sau los ntawm tus kws pab tswv yim thiab ntawm koog tsev kawm ntawv 504 tus neeg saib xyuas lub chaw ua haujlwm. Tus tub kawm ntawv tus kws qhia ntawv thiab lwm tus neeg ua haujlwm uas muab kev pab cuam rau tus tub ntxhais kawm ntawv yuav tsum tau txais kev qhia txog cov kev pab cuam tsum nyog rau tus tub ntxhais kawm ntawv, txog qhov uas lawv yuav tsum tau ceeb toom thiab li muab tau rau tus tub ntxhais kawm ntawv hauv tsev kawm ntawv.5.Yog tias pawg thawj saib xyuas Tshooj 504 txiav txim siab tias tsis muaj kev pab cuam tsum nyog rau tus tub ntxhais kawm ntawv, cov ntaub ntawv ntawm pawg neeg saib xyuas lub rooj sib tham yuav tsum qhia txog kev qhia tus tub ntxhais kawm ntawv ua tus neeg xiam oob qhab raws li Tshooj 504 thiab yuav tsum hais lub hauv paus rau kev txiav txim siab tias tsis muaj kev pab cuam tshwjxeeb tam sim no. .6.Tus tub ntxhais kawm ntawv uas xiam oob qhab yuav tsum muab tso kawm rau hauv qhov chaw kawm ib puag ncig zoo li ib txwm tshwj tsis yog cheeb tsam tsev kawm ntawv qhia tias yuav tsum muaj kev txwv ntau ntxiv thiab li ua tau raws li tus tub ntxhais kawm xav tau. Tus tub ntxhais kawm ntawv uas xiam oob qhab yuav tsum tau kawm nrog cov neeg uas tsis muaj kev xiam oob qhab txog qhov siab tshaj plaws uas tsum nyog rau nws tus kheej cov kev xav tau.7.Cov niam txiv/cov neeg saib xyuas yuav tsum tau txais kev ceeb toom ua ntej sau ntawv txog qhov kev txiav txim zaum kawg txog cov kev pab cuam uas yuav tsum tau muab, yog tias muaj, thiab ntawm Tshooj 504 cov txheej txheem tiv thaiv rau kev nyab xeeb, suav nrog txoj cai rau lub rooj sib hais ncaj ncees los tawm tsam qhov kev txiav txim.8.Cheeb tsam tsev kawm ntawv yuav tsum ua kom tiav qhov kev txheeb xyuas, kev ntsuam xyuas thiab qhov txheej txheem kev muab tso kawm rau hauv lub sij hawm tsum nyog.9.Tus tub kawm ntawv txoj phiaj xwm yuav tsum muaj ib lub sij hawm los tshuaj xyuas tus tub kawm ntawv cov kev xav tau thiab qhia tias qhov kev tshab xyuas no uas tej zaum yuav tshwm sim sai dua ntawm qhov kev thov ntawm niam txiv/tus neeg saib xyuas los sis cov neeg ua haujlwm hauv tsev kawm ntawv.Kev Tshab Xyuas Tus Tub Ntxhais Qhov Kev Nce Qib 1. pawg thawj saib xyuas Tshooj 504 yuav tsum saib xyuas cov tub ntxhais kawm qhov kev nce qib ntawm cov tb ntxhais kawm uas muaj kev xiam oob qhab thiab kev ua tau zoo ntawm tus tub kawm ntawv txoj phiaj xwm. Pawg thawj saib xyuas yuav tsum txiav txim siab ua ntu zus seb cov kev pab cuam puas tsum nyog thiab tsum nyog xav tau thiab seb cov tub ntxhais kawm uas xiam oob qhab cov kev xav tau puas ua tau raws li cov kev xav tau ntawm cov tub ntxhais kawm tsis xiam oob qhab.2.Yuav tsum tau ua qhov kev rov ntsuam xyuas tus tub kawm ntawv cov kev xav tau ua ua ntej yuav muaj kev hloov pauv tseem ceeb tom ntej.Cov Kev Tiv Thaiv Txheej Txheem: Cov niam txiv/cov neeg saib xyuas yuav tsum tau sau ntawv ceeb toom rau txhua lub cheeb tsam tsev kawm ntawv txog kev txiav txim siab txog kev txheeb xyuas, kev ntsuam xyuas los sis kev muab tso kawm ntawm cov tub ntxhais kawm muaj kev xiam oob qhab los sis xav tias muaj kev xiam oob qhab. Cov ntawv ceeb toom yuav tsum suav nrog ib nqe lus hais txog lawv txoj cai rau: (34 CFR 104.36 ) 1.Tshawb xyuas cov ntaub ntawv ntsig txog 2.Muaj lub rooj sib hais ncaj ncees nrog rau lub cib fim los ntawm niam txiv/tus neeg saib xyuas thiab lawv cov lus tawm tswv yim 3.Muaj cov txheej txheem kev tshuaj xyuas.(cf. 5145.6 - Kev Ceeb Toom Txog Kev Niam Txiv) Cov ntawv ceeb toom yuav tsum tau teeb tsa cov txheej txheem rau kev thov lub rooj sib hais, lub npe, chaw nyob thiab tus nab npawb xov toj ntawm tus neeg thov yuav tsum tau ua, thiab qhov tseeb tias kev them rov qab rau tus kws lij choj cov nqi tsuas yog muaj raws li tso cai los ntawm txoj cai.Yog tias niam txiv/tus neeg saib xyuas tsis pom zoo rau kev qhia, kev ntsuam xyuas los sis kev tso kawm ntawm tus tub ntxhais kawm ntawv uas muaj kev tsis taus raws li Tshooj 504, nws tuaj yeem pib ua cov txheej txheem hauv qab no: 1. Nyob rau hauv 30 hnuv tom qab tau txais tus tub kawm ntawv txoj phiaj xwm kev pab, tau sau ntawv nws cov kroom tsis pom zoo thiab thov kom tus thawj tsuj hwm tsev kawm ntawv thiab pawg 504 tshuaj xyuas txoj kev npaj los daws qhov kev tsis pom zoo. Qhov kev tshab xyuas no yuav tsum tau ua nyob rau hauv 20 hnuv tom qab tau txais cov niam txiv/tus neeg saib xyuas qhov kev thov, thiab tus niam txiv/tus neeg saib xyuas yuav tsum raug caw tuaj koom lub rooj sib tham uas qhov kev tshuaj xyuas no tau ua.2.Yog tsis pom zoo ntxiv lawm, tus niam txiv/tus neeg saib xyuas yuav tsum thov sau ntawv tias Tus Thawj Saib Xyuas Tsev Kawm Ntawv los sis tus neeg tau txais lub luag haujlwm tshab xyuas txoj phiaj xwm. Qhov kev tshab xyuas no yuav tsum tau ua nyob rau hauv 20 hnuv tom qab tau txais cov niam txiv/tus neeg saib xyuas qhov kev thov, thiab tus niam txiv/tus neeg saib xyuas yuav raug caw tuaj ntsib Tus Thawj Saib Xyuas Tsev Kawm Ntawv los sis tus neeg tau txais lub luag haujlwm los tham txog qhov kev tshab xyuas.3.Yog tsis pom zoo txuas ntxiv mus, tus niam txiv/tus neeg saib xyuas yuav tsum tau sau ib tsab ntawv mus rau ib lub rooj sib hais plaub raws li Tshooj 504. Qhov kev thov yuav tsum suav nrog: a. Qhov tshwj xeeb ntawm qhov kev txiav txim siab uas tus niam txiv/tus neeg saib xyuas tsis pom zoo b. Qhov kev pab tshwj xeeb uas niam txiv/tus neeg saib xyuas nrhiav c. Lwm yam ntaub ntawv uas niam txiv/tus neeg saib xyuas ntseeg hais tias muaj feem xyuam Hauv 20 hnuv tom qab tau txais cov niam txiv/tus neeg saib xyuas qhov kev thov, Tus Thawj Saib Xyuas Tsev Kawm Ntawv los sis tus neeg tau txais lub luag haujlwm yuav tsum sawv cev rau cheeb tsam tsev kawm ntawv ntawm lub rooj sib hais no.Txoj Cai CHEEB TSAM TSEV KAWM NTAWV THEEM SIAB MERCED UNION tau pom zoo: Lub Cuaj Hlis Ntuj Tim 13, 2006 Atwater, California

**Cov Tub Ntxhais Kawm Cev Xeeb Tub thiab Kev Ua Niam Txiv:**

Cov me nyuam kawm ntawv cev xeeb tub thiab niam txiv muaj cai tau txais kev pab cuam uas muab sij hawm rau lawv kawm tau ntawv zoo thaum tiv thaiv lawv txoj kev noj qab haus huv thiab kev noj qab haus huv ntawm lawv cov me nyuam.“Cov tub ntxhais kawm cev xeeb tub thiab kev ua niam txiv” txhais tau hais tias ib tug me nyuam kawm ntawv uas yug los sis xav tias yuav yug los sis yog ib tug niam txiv cov me nyuam kawm ntawv uas tsis tau yug los thiab uas paub tias yog leej niam leej txiv ntawm tus me nyuam mos.Cov tub ntxhais kawm cev xeeb tub thiab kev ua niam txiv muaj cai tau yim lub limiam ntawm kev so haujlwm yug me nyuam.Qhov kev so haujlwm no yuav tau txais ua ntej yuav tsum tus me nyuam mos yog tias muaj kev kho mob thiab/los sis tom qab yug me nyuam hauv lub xyoo kawm ntawv uas yug, suav nrog cov lus qhia lub caij ntuj sov uas yuav tsum tau ua.Tus me nyuam kawm ntawv los sis niam txiv cev xeeb tub muaj cai tau so ntxiv yog tias tus me nyuam kawm ntawv tus kws kho mob pom tau tias tsum nyog kho mob.(Txoj Cai.Kawm Ntawv, § 46015) Tus neeg tuav tus me nyuam txoj cai kawm ntawv (xws li tus me nyuam kawm ntawv yog tshaj 18 xyoo los sis niam txiv yog hnuv nyooq qis dua 18 xyoo) tuaj yeem ceeb toom rau lub tsev kawm ntawv ntawm tus me nyuam kawm ntawv lub hom phiaj siv txoj cai no.Tej zaum tseem yuav tau so haujlwm txawm tias tsis tau ceeb toom los xij.Thaum lub sij hawm so, tus me nyuam kawm ntawv qhov tsis tuaj kawm ntawv yuav tsum raug zam thiab tsis tas yuav tsum ua kom tiav cov haujlwm kev kawm los sis lwm yam kev cai hauv tsev kawm ntawv.Tus me nyuam kawm ntawv cev xeeb tub los sis niam txiv tuaj yeem rov qab mus rau lub tsev kawm ntawv thiab chav kawm uas nws tau sau npe ua ntej kev so haujlwm

lwm los yug me nyuam. Thaum rov qab mus kawm ntawv tom qab so yug me nyuam tas, tus me nyuam kawm ntawv cev xeeb tub los sis niam txiv muaj cai tau txais cov sij hawm los ua hauj lwm tsis tau thaum nws tawm mus, suav nrog, tab sis tsis txwv rau, txoj phiaj xwm kev pleev kom zoo nkauj thiab rov sau npe kawm hauv cov chav kawm. Tej zaum tus me nyuam cev xeeb tub los sis kev ua niam txiv tseem yuav nyob muaj lub npe kawm rau xyoo thib tsib ntawm kev qhia hauv lub tsev kawm ntawv uas tus me nyuam kawm ntawv tau kawm yav dhau los thaum tsim nyog kom tus me nyuam kawm ntawv tuaj yeem ua tiav lub xeev thiab ib qho kev kawm tiav hauv cheeb tsam, tshwj tsis yog lub koom haum kev kawm hauv nroog ua kom pom tias tus me nyuam kawm ntawv muaj peev xwm kawm kom tiav nws qhov kev kawm hauv lub sij hawm kom kawm tiav lub tsev kawm theem siab los ntawm qhov kawm ntawm cov me nyuam kawm ntawv plaub xyoo ntawm lub tsev kawm theem siab. Ib tug tub ntshais kawm uas xaiv tsis rov qab mus kawm tsev kawm ntawv uas nws tau cov npe ua ntej tawm mus, muaj cai xaiv lwm txoj kev kawm uas muab los ntawm lub koom haum kev kawm hauv nroog kom suav nrog cov khoos kas kev kawm, kev ua ub no, thiab cov chav kawm sib npaug rau cov uas nws xav tau yog qhov kev koom rau hauv lub khoos kas kev kawm tsis tu ncuu. Ib tug tub ntshais kawm yuav tsis raug rau txhim rau txoj kev kawm vim yog siv cov kev pab cuam hauv ntu no. (Txoj Cai. Kawm Ntawv, § 46015) Daim ntawv tsis txaus siab txog kev tsis ua raws cai tuaj yeem muab sau raws li Cov Txheej Txheem Ua Ntawv Tsis Txaus Siab Uas Yog Ib Hom Ntawm Lub Cheeb Tsam raws li Nqe Lus 5 ntawm California Txoj Cai Kev Tswj Hwm.

**Cov Kev Txhaj Tshuaj Tiv Thaiv Kab Mob:** Lub Cheeb Tsam yuav cais tawm ib tug tub ntshais kawm twg los ntawm lub tsev kawm ntawv tus uas tsis tau txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob kom raug, tshwj tsis yog tus tub ntshais kawm tau txais kev zam los ntawm txoj cai kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob raws li Tshooj 1 (pib nrog yshooj 120325) ntawm ntu 2 ntawm ntu 105 ntawm Txoj Cai Rau Kev Noj Qab Haus Huv thiab Kev Nyab Xeeb. Kev zam rau kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob nyob rau ntawm cov kev ntseeg ntiag tug tau muab tshem tawm lawm. (Txoj Cai. Kev Noj Qab Haus Huv thiab Kev Nyab Xeeb, § 120325) Tus tub ntshais kawm uas, ua ntej Lub Ib Hlis Ntuj Tim 1, 2016, tau xa ib tsab ntawv los sis lus qhia mus rau ntawm Lub Cheeb Tsam, qhia txog cov kev ntseeg uas tsis pom zoo rau kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob, tau txais kev tso cai los rau pe hauv qhov chaw kawm ntawv ntawd kom txog thaum tus tub ntshais kawm rau npe hauv ncuu qib kev kawm tom ntej. Ncuu qib kev kawm txhais tau tias yog: 1) thaum yug los txog thaum hnuv nyooq ua ntej kawm ntawv; 2) qib kawm pib thiab cov qib 1 txog qib 6, suav nrog tag nrho, suav nrog tag nrho, suav nrog kev hloov pauv mus rau qib kawm pib; thiab 3) cov qib kawm qib 7 txog qib 12, suav tag nrho. Hauv los sis tom qab Lub Xya Hli Ntuj Tim 1, 2016, Lub Cheeb Tsam yuav cais tawm ntawm lub tsev kawm ntawv rau thawj zaug los sis kev txais nkag uas tsis kam lees txais los sis tsis lees txais kev nce qhib rau ib tug tub ntshais kawm twg mus rau qhib thib 7 tshwj tsis yog tus tub ntshais kawm twb tau txais kev txhaj tshuaj lawm rau nws lub hnuv nyooq uas xav tau los ntawm txoj kev cai lij choj. (Txoj Cai. Kev Noj Qab Haus Huv thiab Kev Nyab Xeeb, § 120335) Tus tub ntshais kawm tseem yuav tau txais kev zam los ntawm txoj cai kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob raws li qhvo xwm txheej los sis cov xwm txheej kev kho mob. Tus kws kho mob los sis tus kws phais mob uas muaj ntawv tso cai yuav tsum xa daim ntawv pov thawj kev zam kev kho mob ua tiav los ntawm California Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv ncaj qha mus rau lub chaw saib xyuas kev kawm hauv cheeb tsam thiab California Kev Sau Npe Txhaj Tshuaj Tiv Thaiv Kab Mob. Daim ntawv zam kev kho mob raws li tus qauv yuav tsum yog cov ntaub ntawv tseem zam rau kev kho mob nkaus xwb uas yuav tsum lees txais los ntawm Lub Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv. (Txoj Cai. Kev Noj Qab Haus Huv thiab Kev Nyab Xeeb, §§ 120370, 120372) Tus niam txiv los sis tus neeg saib xyuas yuav pom zoo hauv kev sau ib daim ntawv rau tus kws kho mob, tus kws phais mob, los sis tus kws kawm kho mob saib xyuas rau kev noj qab haus huv uas ua hauj lwm raws li kev qhia ntawm tus kws kho mob saib xyuas thiab tus kws phais mob los tuav tswj lub chaw hauj lwm muab kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob rau tus tub ntshais kawm hauv lub tsev kawm ntawv. Tej zaum tus kws kho mob yuav tswj hwm kev txhaj tshuaj tiv thaiv thiab tswj cov kab mob uas tshwm sim tam no los sis muaj peev xwm kis tau raws li tau tshaj tawm los ntawm tsoom fww, xeev, los sis tus neeg saib xyuas kev noj qab haus huv hauv cheeb tsam. (Txoj Cai. Kawm Ntawv, §§ 48216, 48980(a), 49403; Txoj Cai. Kev Noj Qab Haus Huv thiab Kev Nyab Xeeb, §§ 120325, 120335)

**Cov Kev Pab Cuam Kho Mob Uas Tsis Pub Lwm Tus Paub:** Rau cov tub ntshais kawm hauv cov qib kawm 7 txog 12, Lub Cheeb Tsam yuav tso tawm tus tub ntshais kawm rau lub hom phiaj ntawm kev tau txais cov kev pab cuam kho mob uas tsis pub lwm tus paub yam tsis tau txais kev pom zoo ntawm tus niam txiv los sis tus neeg saib xyuas ntawm tus tub ntshais kawm (Txoj cai. Kawm ntawv 46010.1)

**Cov Lus Txib Pab Txoj Sia:** Pab Pawg Thawj Coj ntseeg tias cov tswv cuab ntawm cov neeg ua hauj lwm yuav tsum tsis txhob muab tso huav txoj hauj lwm ntawm kev txiav txim siab seb puas ua raws li sis tsis ua raws li cov lus txib ntawm "qhov tsis pub cawm txoj sia" ntawm niam txiv los sis fab kev kho mob. Cov neeg ua hauj lwm yuav tsis lees txais los sis ua raws li cov lus txib ntawd tshwj tsis yog lawv tau txais kev qhia meej los ntawm Tus Thawj Saib Xyuas los sis tus neeg sawv cev uas thow los lees txais qhov lus txib ntawd uas twb tau txais kev xa mus rau Tus Thawj Saib Xyuas los sis tus neeg sawv cev lawm, uas tau kos npe los ntawm tus niam txiv/tus neeg saib xyuas, thiab tau txhawb nqa los ntawm nqe lus ua ntawv sau los ntawm tus kws kho mob ntawm tus tub ntshais kawm thiab lo lus txib los ntawm lub tsev hais plaub uas tsim nyog lawm.

**Kev Xiam Oob Qhab Ib Ntus:** Kev xiam oob qhab ib ntus uas ua rau nws tsis tuaj yeem tshwm sim tau los sis tsis tsim nyog rau tus tub ntshais kawm ntawv tuaj koom hauv chav kawm tuaj yeem ua rau tus tub ntshais kawm muaj cai los txais kev qhia ntawv rau ib tug zus. Nws yog lub luag hauj lwm ntawm tus niam txiv los sis tus neeg saib xyuas ntawm tus tub ntshais kawm ntawv los ceeb toom rau lub cheeb tsam tsev kawm ntawv hauv qhov uas tus tub ntshais kawm nyob rau raws li kev xav tau ntawm tus tub ntshais kawm rau kev qhia ib tug zuj zus.

**Lus Qhia Nyob Hauv Tsev:** Cheeb tsam tsev kawm ntawv uas tus tub ntshais kawm nyob yog yuav muab kev qhia rau tus kheej yog tus tub ntshais kawm tau txais kev qhia hauv nws lub tsev. Kev cob qhia tus kheej hauv ib tus me nyuam kawm ntawv lub tsev raws li Txoj Cai Kawm Ntawv tshooj 48206.3 yuav tsum pib tsis pub dhau tsib hnuv ua hauj lwm tom qab cheeb tsam tsev kawm ntawv tau txiav txim siab tias tus me nyuam kawm ntawv yuav tsum tau txais qhov kev qhia no.

**Lus Qhia Rau Lub Tsev Kho Mob los sis Lub Chaw Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv:** Lub cheeb tsam tsev kawm ntawv uas lub tsev kho mob los sis lwm qhov chaw kho mob rau cov neeg nyob hauv tsev, tsis suav nrog lub tsev kho mob hauv xeev, yuav tsum muaj kev qhia tus kheej rau tus tub ntshais kawm uas muaj kev xiam oob qhab ib ntus. Hauv tsib hnuv ua hauj lwm tom qab tau txais tsab ntawv tseem toom, cheeb tsam tsev kawm ntawv yuav tsum txiav txim siab seb tus tub kawm ntawv puas tuaj yeem tau txais kev qhia rau tus kheej, thiab, yog tias tau txais, thaum twg qhov kev qhia rau tus kheej yuav pib. Kev cob qhia rau tus kheej yuav pib tsis pub dhau tsib hnuv ua hauj lwm tom qab tau ua tiav qhov kev txiav txim zoo. Tus tub ntshais kawm uas muaj kev xiam oob qhab ib ntus uas nyob hauv lub tsev kho mob los sis lwm lub chaw muab kev pab cuam kev noj qab haus huv, uas tsis yog lub tsev kho mob hauv lub xeev, uas nyob rau sab nraum zoo ntawm lub cheeb tsam tsev kawm ntawv qhov chaw nyob ntawm tus tub ntshais kawm, yuav xam tias ua raws li cov cai txog chaw nyob ntawm lub cheeb tsam tsev kawm ntawv hauv qhov uas lub tsev kho mob nyob rau. Tej zaum cheeb tsam tsev kawm ntawv tseem tuaj yeem sau npe rau cov me nyuam kawm ntawv uas muaj kev xiam oob qhab ib ntus uas tau txais kev qhia rau tus kheej hauv tsev kho mob los sis chaw kho mob hauv zej zog los pab txhawb kev rov qab mus rau cov me nyuam kawm ntawv raws sij hawm hauv nws lub tsev kawm ntawv ua ntej tom qab tsev kho mob tas lawm, los sis txhawm rau muab ib nrab lub lim tiam muab kev qhia ntawv. Nyob rau hnuv uas tus tub ntshais kawm tsis tau txais kev qhia rau tus kheej hauv tsev kho mob los sis lwm lub tsev kho mob nyob hauv tsev, nws tuaj yeem mus kawm ntawv hauv nws cheeb tsam ntawm qhov chaw nyob yog tias ua tau zoo txaus. Ib tug tub kawm ntawv tau txais kev qhia rau tus kheej uas zoo txaus rov qab mus rau lub tsev kawm ntawv yuav tsum tau txais kev tso cai rov qab mus rau lub tsev kawm ntawv, suav nrog lub tsev kawm ntawv ntiav, uas nws tau mus kawm tam sim ntawd ua ntej tau txais kev qhia rau tus kheej, yog tias rov qab los rau tib lub xyoo kawm ntawv. (Txoj Cai. Kawm Ntawv, §§ 48206.3, 48207.3, 48207.5, 48208, 48980(b)) Kev cev xeeb tub, yug me nyuam, cev xeeb tub cuav, xaus ntawm kev cev xeeb tub, thiab kev zoo rov qab los yuav tsum tau kho tib yam thiab raws li txoj cai tib yam li lwm yam kev xiam oob qhab ib ntus. (Txoj Cai. Kawm ntawv, § 221.51)

**Cov Kev Pab Cuam Mis Rau Niam Txiv Ntawm Tus Tub Ntxhais Kawm:** Lub Cheeb Tsam yuav tsum tau muab cov kev pab cuam uas tsim nyog rau tus tub ntshais kawm uas tseem noj mis hauv lub chaw tsev kawm ntawv los daws rau cov kev xav tau txog kev pub mis. (Txoj Cai. Kawm Ntawv, § 222) Tus tub ntshais kawm yuav tsis tau txais kev xam txim fab kev kawm txog cov kev pab cuam uas tsim nyog hauv lub sij hawm hnuv kawm ntawv. Tus tub ntshais kawm kuj yuav tsum tau txais lub hwm tsam los ua cov hauj lwm uas tsis tau ua. Daim ntawv tsis txaus siab txog kev tsis ua raws cai tuaj yeem muab sau raws li Cov Txheej Txheem Ua Ntawv Tsis Txaus Siab Uas Yog Ib Hom Ntawm Lub Cheeb Tsam raws li Nqe Lus 5 ntawm California Txoj Cai Kev Tswj Hwm.

**Asbestos Txoj Phiaj Xwm Tswj Xyuas:** Ib txoj phiaj xwm tswj xyuas tshiab rau cov khoom siv hauv cov tsev kawm ntawv muaj nyob rau ntawm Lub Chaw Hauj Lwm Hauv Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv. (40 C.F.R. § 763.93)

**Daim Ntawv Ceeb Toom Txog Cov Tshuaj Tua Kab Nroj Tsuag:** Thooob plaws hauv lub xyoo, peb cov tsev kawm ntawv cia siab tias yuav siv tshuaj tua kab hauv qab no:

1. Avert Cockroach Bait (Iodosulfuron-methyl-sodium)
2. Bayer Celsius WG Herbicide (Thiencarbazone, Iodosulfuron-methyl-sodium, Dicanba)
3. Bayer Corp Pesticide (Disulfoton, Fensulfothion)
4. Bayer Tempo 20 WP Insecticide (b-Cyfluthrin, cyano(4-fluoro-3-phenoxyphenyl) methyl 3-(2,2-dichloroethene)-2,2-dimethylcyclo-propanecarboxylate)
5. Bengal Wasp and Hornet Killer (Lambda-cyhalothrin, Prallethrin)
6. Tempo SC (B-Cyfluthrin, cyano(4-fluoro-3-phenoxyphenyl)methyl 3-(2,2-dichloroethene)-2,2-dimethyl cyclo-propane carboxylate)
7. Dual choice 360A Whitmire Microgen (Abamectin B1)
8. Raid Ant and Roach Killer 17 Lavender Scent (Fipronil)
9. Raid Wasp and Hornet Killer (Lambda-cyhalothrin, Prallethrin)
10. Ranger Pro (Glyphosate)
11. Roundup Pro (Glyphosate)
12. Roundup Pro Max (Gylphosate)
13. Spectracide Wasp and Hornet Killer (Prallethrin/lambda Cyhalothrin)
14. Speedzone (2,4-D, Z-ethylhexyl ter 10.49%)
15. Systemic Rose Care with Insecticide (Tebuconazole, Imadocloprid)
16. Tempo Ultra (b-Cyfluthrin, cyano(4-fluoro-3-phenoxyphenyl)methyl 3-(2,2-dichloroethene)-2,2-dimethylcyclo-propanecarboxylate)
17. Hasten (Ethyl oleate)
18. Revolver (Formsulfuron)
19. Catchmaster Glue Traps (Exempt)
20. Roach Motel Glue Traps (Exempt)
21. Gopher Tox (Zinc Phosphide)
22. Amdro Mole and Gopher Bait (Zinc Phosphide)
23. Green Thumb Roach Ant & Spider Killer (Bioallethrin, N-Octyl bicycloheptene dicarboximide, Permethrin)
24. Green Thumb Wasp & Hornet Killer

### ***Kev thauj mus los***

Lub Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv Theem Siab Merced Union muab kev thauj mus los rau tag nrho cov tub ntxhais kawm uas muaj cai nyob hauv MUHSD cov tsev kawm ntawv nyob ib thaj tsam ciam. Kev thauj mus los yuav nce rau cov kev xav tau ntawm tub ntxhais kawm raws li hauv qab no:

Kev thauj mus los yuav tsis tau muab rau cov tub ntxhais kawm uas nyob rau hauv cov ncuu deb raws li hauv qab no los ntawm lawv lub tsev kawm ntawv nyob ib ncig los sis lub chaw nres tsheb npav:

2.5 mais (muaj qee qhov kev zam) Cov tub ntxhais kawm muaj cov kev xav tau tshwj xeeb yuav tsum muab qhia rau Lub Chaw Hauj Lwm Muab Cov Kev Pab Cuam Tshwj Xeeb los ntawm tus neeg ua hauj lwm hauv tsev kawm ntawv uas tsim nyog. Tiv tauj lub tsev kawm ntawv ntawm koj tus me nyuam yog tias koj tus me nyuam xav tau cov kev pab cuam tshwj xeeb twg.

"Cov tub ntxhais kawm uas muab thauj mus los hauv lub tsev kawm ntawv lub tsheb npav yuav tsum nyob hauv kev saib xyuas ntawm tub ceev xwm thiab lav lees ncaj qha rau tus neeg tsav tsheb npav, thiab tus neeg tsav tsheb yuav tsum lav lees rau kev coj ua raws kab ntawm cov tub ntxhais kawm thaum lawv nyob saum lub tsheb npav los sis muab coj ua pab hla txoj kev. Kev coj ua tsis raws qab tas li los sis tsis kam lees los nyoo rau lub hwj chim ntawm tus neeg tsav tsheb tas li yuav yog qhov laj thawj txaus rau qhov tsis kam lees thauj mus los rau tus tub ntxhais kawm." Nws yuav yog lub luag hauj lwm ntawm cov niam txiv txog kev ncuu cov cai tshwj xeeb ntawm kev thauj mus los, los muab kev thauj mus los mus rau thiab los ntawm lub tsev kawm ntawv hauv lub sij hawm kev ncuu no". 5 CCR 14103.

Cov ntaub ntawv nyob ntawm cov chaw nres tsheb npav ntawm lub tsev kawm ntawv muaj nyob rau thaum pib ntawm lub xyoo kawm ntawv ntawm lub chaw lis hauj lwm ntawm txhua lub tsev kawm ntawv thiab dhau ntawm lub vev xaib ntawm lub cheeb tsam tsev kawm ntawv.

COV TXHEEJ TXHEEM KEV HLA TEEB LIAB  
V.C.22112

Cov tub ntxhais kawm ntawv hauv Lub Tsev Kawm Ntawv Theem Siab, qib kawm 9-12 tsis tas tau txais kev coj los ntawm tus neeg tsav tsheb npav hauv txoj kev tsheb los sis txoj kev loj raws li txoj kev cai lij choj ntawm Lub Xeev. Nws yog qhov tseem ceeb heev rau kev nyab xeeb ntawm koj tus me nyuam tias lawv ua raws tag nrho cov cai hauv qab no.

#### **QHIA RAU KOJ TUS ME NYUAM TXOG COV CAI RAU KEV CAIJ LUB TSHEB NPAV YAM NYAB XEEB:**

Cov tub ntxhais kawm yog yuav tuaj txog rau ntawm lub chaw nres tsheb npav yam tsawg kaum feeb ua ntej lub sij hawm lub tsheb npav los txog.

Cov tub ntxhais kawm yog yuav tos nyob rau ntawm ib sab kev tsheb hauv qhov chaw uas lub tsheb npav yuav nres.

Yuav tsum muaj tub ntxhais kawm cov npav I.D. txhua lub sij hawm tom qab nkag rau lub tsheb npav lawm.

Thaum lub tsheb npav tuaj txog, thov tsis txhob mus rau ntawm lub tsheb npav mus txog thaum qhib qhov rooj.

Thaum twg los ntawm lub tsheb npav, txav deb ntawm lub tsheb npav qhov chaw txaus ntshai (12 fij).

Tsis txhob cuam tshuam thav rau ntawm thaj chaw ntawm koj lub chaw nres tsheb npav: Tej zaum nws yog lwm tus neeg cov khoom.

Thaum lub tsheb npav nres ntawm Txoj Kev Hlav Txoj Kev Tsheb Ciav Hlau, koj yuav tsum tsis txhob tham lus.

Koj tsuas yuav tawm ntawm koj lub chaw nres tsheb nkaus xwb. Yog tias nws yog qhov tsim nyog mus tawm ntawm lwm lub chaw nres tsheb npav, niam txiv los sis tus neeg saib xyuas yuav tsum sau ib daim ntawv sau tseg thiab xa nws mus rau Lub Chaw Lis Hauj Lwm. (Thaum tus tub ntxhais kawm tawm ntawm lub chaw tsev kawm ntawv, lawv yuav tsis tau txais kev tso cai los caij lub tsheb npav lawm).

Thov tsis txhob muab khib nyiab pov tseg rau saum lub tsheb npav.

Mloog Tus Neeg Tsav Tsheb zaum thib 1.

Nyob twj ywm rau ntawm lub rooj zaum txhua sij hawm.

Siv lub suab uas siv hauv hav kawm txhua sij hawm.

Ua kom txhua feem ntawm lub cev kom nyob hauv lub tsheb npav kom tag.

Tsis muaj kev hais lus thuam, thuam, los sis kev ua phem ua qias.

Cov neeg tsav tsheb tuaj yeem cov cov rooj zaum tau.

Tsis noj, tsis haus los sis zom khaub noom saum lub tsheb npav.

Yog tias koj muaj cov nqe lus nug twg hais txog kev thauj mus los hu rau 209-325-2350 los sis mus saib hauv Lub Cheeb Tsam Lub Vev Xaib:

<http://www.muhsd.org>

## **Cov Ntaub Ntawv Txog Khoom Noj Khoom Haus Muaj Txiaj Ntsig Zoo**

Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Kawm Hauv Xeev tau tsum ib lub khoos kas thoob plaws lub xeev los muab zaub mov noj thiab mis nyuj nyob hauv tsev kawm ntawv rau cov me nyuam kawm ntawv, thiab muab zaub mov dawb rau cov me nyuam yaus xav tau tshaj plaws. Nyob rau qee qhov xwm txheej, kev them nyiaj uas yuav tsum tau them. (Txoj Cai. Kawm ntawv, § 49510 et seq.)

Muaj cov puas mov hauv txhua hnuab kawm ntawv ntawm txhua lub cheeb tsam tsev kawm ntawv. Lub cheeb tsam tsev kawm ntawv koom nrog hauv lub khoos kas Txoj Cai Kev Muaj Cai Hauv Zej Zog (Community Eligibility Provision, CEP) thiab muab ib pluag tshais thiab ib pluag su toj ib hnuab yam tsis muaj tus nqi. Cov puas mov ntxiv tuaj yeem yuav tau ntawm tus nqi me-me ntawm \$2.00 rau puas tshais thiab \$3.00 rau puas su. Rau qhov ntaub ntawv ntxiv hais txog lub khoos kas no hu rau 325-2211.

Raws li Tsoom Fwv txoj kev cai lij choj hais txog Cov Cai Rau Pej Xeev thiab Teb Chaws Meskas Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Ua Liaj Ua Teb (USDA) cov kev tswj hwm thiab cov cai hais txog Cov Cai Rau Pej Xeev, lub USDA, nws cov chaw hauj lwm, cov chaw lis hauj lwm, thiab cov koom haum uas koom nrog hauv los sis tuav tswj USDA cov khoos kas raug txwv los ntawm kev ntxub ntxaug hais txog haiv neeg, xim tawv nqaij, keeb kwm teb chaws, kev ntseeg, poj niam txiv neej, ntaub ntawv qhia txog poj niam txiv neej (suav nrog kev hais txog poj niam txiv neej), kev nyiam rau kev sib daj sib deev, kev xiam oob qhab, hnuab nyoog, qhov xwm txheej kev muaj txij nkawm, qhov xwm txheej txog tsev neeg/niam txiv, qhov nyiaj tau los uas tau los ntawm lub khoos kas pab rau pej xeev, cov kev ntseeg fab kas moos, los sis kev ua phem los sis kev ua paj rau tej hauj lwm uas ntseeg tau ua ntej no, hauv lub khoos kas twg los sis txoj hauj lwm twg uas tau coj ua los sis tau muab peev nyiaj pab los ntawm USDA (cov hauv paus tag nrho tiss muaj cai yuam rau tag nrho cov khoos kas). Kev kho thiab kev tsis txaus siab rau lub sij hawm kawg yuav txawv raws li lub khoos kas los sis qhov xwm txheej. Cov neeg uas muaj cov kev xiam oob qhab uas xav tau lwm cov hauv kev ntawm kev sib txuas lus rau qhov ntaub ntawv ntawm lub khoos kas (piv txwv li, Ntawv su rau neeg dig muag, ntawv luam loj, kab xev kaw suab, Hom Lus Piv Tes Rau Neeg Asmeskas, lwm yam ntxiv) yuav tsum tiv tauj rau Lub Chaw Hauj Lwm uas lav txog los sis Lub Chaw Muab Kev Pab Cuam TARGET ntawm USDA tau ntawm (202) 720-2600 (lub suab thiab TTY) los sis tiv tauj USDA dhau ntawm Tsoom Fwv Li Kev Pab Cuam Xa Tawm ntawm tus xov tooj (800) 877-8339. Tsis tag li ntawd, qhov ntaub ntawv ntawm lub khoos kas yuav muaj hauv cov hom lus uas tsis yog Lus Askiv. Los ua daim ntawv tsis txaus siab txog kev ntxub ntxaug ntawm lub khoos kas, ua kom tiav USDA Daim Foom Kev Tsis Txaus Siab Txog Kev Ntxub Ntxaug Ntawm Lub Khoos Kas, AD-3027, nrhiav tau nyob hauv online tau ntawm [Txoj Hauv Kev los Ua Daim Ntawv Tsis Txaus Siab Txog Kev Ntxub Ntxaug Ntawm Lub Khoos Kas](#) thiab ntawm USDA lub chaw lis hauj lwm twg los sis sau ib tsab ntawv rau chaw nyob mus rau USDA thiab muab tag nrho cov ntaub ntawv rau hauv tsab ntawv uas tau thov hauv daim foom. Los thov ib daim theej ntawm daim foom kev tsis txaus siab, hu rau (866) 632-9992. Xa koj daim foom uas ua tiav lawm los sis tsab ntawv mus rau USDA thaum: (1) xa ntawv mus rau: U.S. Department of Agriculture, Office of the Assistant Secretary for Civil Rights, 1400 Independence Avenue, SW, Washington, D.C. 20250-9410; (2) fev: (202) 690-7442; los sis (3) email: [program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov). USDA yog ib tus kws muab kev pab cuam, tus tswv hauj lwm, thiab tus xauj uas muaj vaj huam sib luag.

## **Txoj Cai Kev Ua ntawm Cov Neeg Ua Hauj Lwm**

Tshooj 4000 Lub Luag Hauj Lwm Ntawm Tus Neeg Ua Hauj Lwm Tus Qauv Kev Ua Hauj Lwm Txoj Cai 4219.21 Qhov Xwm Txheej Kev Siv Txoj Cai Kev Xa Mus Hauv California

Tau Lees Txais Rau Lub Rau Hlis Ntuj Tim 14, 2006

Tau Txais Kev Lees Txais: Lub Rau Hlis Ntuj Tim 14, 2006 Atwater, California

Hloov Kho Zaum Kawg: Lub Cuaj Hlis Ntuj Tim 9, 2013

### **Cov Qauv Kev Ua Hauj Lwm Tus Neeg Ua Hauj Lwm BP 4219.21**

Pawg Thawj Lav Ris xav kom cov neeg ua hauj lwm hauv cheeb tsam tsev kawm ntawv tswj hwm tus qauv zoo tshaj plaws, ua raws li cheeb tsam tsev kawm ntawv cov cai thiab cov kev cai, thiab ua raws li lub xeev thiab tsoom fwv cov cai lij choj. Cov neeg ua hauj lwm coj ua yuav tsum txhim kho kev ncaj ncees hauv cheeb tsam tsev kawm ntawv thiab txhawb nqa cov hom phiaj ntawm cov kev kawm. Txhua tus neeg ua hauj lwm yuav tsum tau cog lus kom tau txais kev paub thiab cov kev txawj ntse uas tsim nyog los ua kom tiav nws lub luag hauj lwm thiab yuav tsum tsum mus rau nws txoj kev koom tes rau kev kawm thiab kev ua tiav ntawm cov tub ntxhais kawm hauv cheeb tsam tsev kawm ntawv. Pawg Thawj Coj txhawb kom cov neeg ua hauj lwm hauv cheeb tsam tsev kawm ntawv lees txais cov qauv kev coj ua thiab cov cai kev coj ncaj ncees uas tau txais los ntawm cov koom haum tshaj lij uas lawv tuaj yeem koom nrog. Txhua tus neeg ua hauj lwm yuav tsum tau cog lus kom tau txais kev paub thiab cov kev txawj ntse uas tsim nyog los ua kom tiav nws lub luag hauj lwm thiab yuav tsum tsum mus rau nws txoj kev koom tes rau kev kawm thiab kev ua tiav ntawm cov tub ntxhais kawm hauv cheeb tsam tsev kawm ntawv. Cov neeg ua hauj lwm kev coj tsis tsim nyog muaj xws li, tab sis tsis txwv rau: 1. Kev koom nrog ib qho kev coj ua uas ua rau muaj kev phom sij rau cov tub ntxhais kawm, cov neeg ua hauj lwm, los sis lwm tus, suav nrog, tab sis tsis txwv rau, kev tsim txom ntawm lub cev, kev hem thawj rau kev ua phem, los sis muaj riam phom los sis lwm yam riam phom. 2. Koom nrog kev coj cwj pwm thab plaub los sis kev ntxub ntxaug rau cov tub ntxhais kawm, niam txiv/tus neeg saib xyuas, cov neeg ua hauj lwm, los sis cov neeg hauv zej zog, los sis ua tsis tau los sis tsis kam cuam tshuam thaum pom tias muaj kev ntxub ntxaug, thab plaub, kev hem, los sis kev thab plaub rau tus tub ntxhais kawm. 3. Kev tsim txom rau lub cev, kev ua phem rau kev sib daj sib deev, kev tsis saib xyuas, los sis lwm yam yuav ua phem rau me nyuam yaus los sis ua rau tus me nyuam raug mob. 4. Koom nrog kev fab sim neej uas tsis tsim nyog los sis kev sib raug zoo nrog tus tub ntxhais kawm los sis kev thov, kev txhawb nqa, los sis tuav cov ntawv sau tsis tsim nyog, kev hais lus, los sis kev sib raug zoo nrog tus tub ntxhais kawm lub cev. 5. Kev muaj los sis saib cov duab liab qab hauv tsev kawm ntawv, los sis kev muaj los sis saib cov duab liab qab rau me nyuam yaus los sis lwm yam duab uas qhia txog me nyuam yaus hauv kev sib deev tau txhua lub sij hawm. 6. Kev siv lus thuum, lus dev, los sis hais lus phem tawm tsam cov tub ntxhais kawm, niam txiv/tus neeg saib xyuas, cov neeg ua hauj lwm, los sis cov neeg hauv zej zog. 7. Muaj lub hom phiaj cuam tshuam hauv cheeb tsam tsev kawm ntawv los sis tsev kawm ntawv ua hauj lwm los ntawm lub suab nrov los sis tsis tsim nyog los sis ua lwm yam. 8. Kev siv luam yeeb, dej cawv, los sis yam khoom tsis raug cai los sis tsis tau txais kev tso cai, los sis muaj los sis faib cov tshuaj tswj tsis pub muaj me nyuam, thaum nyob hauv chaw ua hauj lwm los sis cov dej num hauv tsev kawm ntawv kev txhawb nqa. 9. Kev tsis ncaj ncees rau cov tub ntxhais kawm, niam txiv/tus neeg saib xyuas, cov neeg ua hauj lwm, los sis cov pej xeev, suav nrog, tab sis tsis txwv rau, kev dag ntawm cov ntaub ntawv ua hauj lwm los sis lwm cov ntaub ntawv hauv tsev kawm ntawv. 10. Tshaj tawm cov ntaub ntawv tsis pub lwm tus paub txog cov tub ntxhais kawm, cov neeg ua hauj lwm hauv cheeb tsam tsev kawm ntawv, los sis cov hauj lwm hauv cheeb tsam rau cov neeg tsis tau txais kev tso cai kom tau txais cov ntaub ntawv. 11. Kev siv cov cuab yeej hauv cheeb tsam tsev kawm ntawv los sis lwm yam kev pab hauv cheeb tsam rau tus neeg ua hauj lwm rau tus kheej lub hom phiaj kev lag luam los sis rau kev ua nom tswv. 12. Kev siv cov cuab yeej hauv cheeb tsam tsev kawm ntawv los sis cov cuab yeej sib txuas lus rau tus kheej thaum ua hauj lwm, tshwj tsis yog thaum muaj xwm txheej ceev, thaum lub sij hawm so hauj lwm, los sis rau tus kheej uas tsim nyog nkaus xwb. Cov neeg ua hauj lwm yuav tsum tau txais ceeb toom tias cov ntaub ntawv hauv khoos phis tawm thiab txhua yam kev sib txuas lus hauv es lev thos niv, suav nrog, tab sis tsis txwv rau, email thiab xa ntawv, tsis yog ntiag tug. Txhawm rau kom siv tau zoo, Tus Thawj Saib Xyuas Tsev Kawm Ntawv los sis tus neeg sawv cev tuaj yeem saib xyuas cov neeg ua hauj lwm siv cov cuab yeej thev naus laus zis hauv cheeb tsam tsev kawm ntawv txhua lub sij hawm yam tsis muaj tus neeg ua hauj lwm pom zoo. 13. Ua rau muaj kev puas tsuaj rau los sis koom nrog kev nyiaj khoom ntawm cov tub ntxhais kawm, cov neeg ua hauj lwm, los sis hauv cheeb tsam tsev kawm ntawv. 14. Hnav khaub ncaws tsis tsim nyog. Ib tus neeg ua hauj lwm uas saib xyuas los sis muaj pov thawj ntawm lwm tus neeg ua hauj lwm qhov kev coj ua tsis tsim nyog yuav tsum tshaj tawm tam sim ntawd rau tus thawj tswj tsev kawm ntawv los sis Tus Thawj Saib Xyuas Tsev Kawm Ntawv los sis tus neeg tau lis lub luag hauj lwm. Ib tus neeg ua hauj lwm uas paub los sis xav tias muaj kev tsim txom me nyuam yaus los sis tsis saib xyuas yuav tsum tau ua daim ntawv

qhia ua raws li cheeb tsam tsev kawm ntawv cov txheej txheem qhia txog kev tsim txom me nyuam yaus raws li tau piav qhia hauv AR 5141.4 - Kev Tiv Thav thiab Kev Tshaj Tawm Txog Kev Ua Pheem Rau Me Nyuam Yaus. Yuav tshawb xyuas daim ntawv tshaj tawm ntawm cov neeg ua hauj lwm tsis raug cai tam sim ntawd. Txhua tus neeg ua hauj lwm uas pom tias muaj kev coj ua tsis tsim nyog ua txhaum txoj cai los sis Pawg Thawj Coj txoj cai yuav raug rau txim thiab, nyob rau hauv cov ntaub ntawv ntawm ib tug neeg ua hauj lwm muaj ntawv pov thawj, tej zaum yuav raug xa mus rau lub Pawg Thawj Tswj Hwm ntawm Tus Kws Qhia Ntaw Muaj Ntawv Pov Thawj. Tus Thawj Tswj Hwm Tsev Kawm Ntawv los sis tus neeg sawv cev yuav tsum ceeb toom rau tus tub ceev xwm hauv cheeb tsam raws li qhov tsim nyog. Ib tus neeg ua hauj lwm uas paub txog tab sis tsis qhia cov neeg ua hauj lwm tsis tsim nyog yuav tau txais kev qhuab ntuas. Cheeb tsam tsev kawm ntawv txwv tsis pub ua pauj rau ib tus neeg twg uas sau ntawv tsis txaus siab rau tus neeg ua hauj lwm los sis tshaj tawm cov neeg ua hauj lwm uas tsis tsim nyog. Ib tus neeg ua hauj lwm uas ua pauj rau ib tus neeg tsis txaus siab, tus neeg tshaj tawm, los sis lwm tus neeg koom nrog hauv cheeb tsam tsev kawm ntawv txoj kev tsis txaus siab yuav raug rau txim.

Raws li koj cov nyiaj khwv tau los txhua xyoo, tej zaum koj yuav tsim nyog tau txais Cov Nyiaj Theem Sev Rau Cov Nyiaj Tau los ntawm Tsoom Fwv Teb Chaws (Tsoom Fwv EITC). Tsoom Fwv EITC yog cov nyiaj tau theem se los ntawm tsoom fwv uas tuaj yeem thov rov qab tau rau cov neeg ua hauj lwm thiab tsev neeg tau nyiaj tsawg. Tsoom Fwv EITC tsis muaj kev cuam tshuam rau qee cov nyiaj pab rau txoj kev noj qab nyob zoo. Feem ntau, Tsoom Fwv EITC cov nyiaj them yuav tsis raug siv los txiav txim qhov tsim nyog tau txais Medicaid, Cov Nyiaj Tau Los Ntxiv Kev Ruaj Ntseg, cov chaw muab khoom noj, tsev neeg tau nyiaj tsawg, los sis feem ntau kev them cov nyiaj Pab Ib Ntus Rau Cov Tsev Neeg Txom Nyem. Txawm hais tias koj tsis tshuav se them rau tseem fwv los xij, koj yuav tsum ua daim ntawv them se ntawm tsoom fwv kom tau txais Tsoom Fwv EITC. Nco ntsoov sau daim foos Tsoom Fwv EITC nyob rau hauv Phau Ntawv Qhia Tsoom Fwv Cov Nyiaj Them Se Rau Cov Nyiaj Tau Los. Rau cov ntaub ntawv hais txog koj qhov kev tsim nyog tau txais Tsoom Fwv EITC, suav nrog cov ntaub ntawv hais txog txoj hau kev tau txais Kev Pab Cuam Cov Nyiaj Tau Los Sab Hauv (IRS) Daim Ntawv Ceeb Toom 797 los sis lwm yam ntaub ntawv tsim nyog thiab cov lus qhia, hu rau IRS los ntawm kev hu rau 1-800-829-3676 los sis los ntawm nws lub vev xaib ntawm [www.irs.gov](http://www.irs.gov). Tej zaum koj kuj yuav tsim nyog tau txais California Cov Nyiaj Them Se Rau Cov Nyiaj Tau Los (California EITC) pib nrog cov se xyoo 2015. California EITC yog cov nyiaj tau theem se los ntawm xeev uas tuaj yeem thov rov qab tau rau cov neeg ua hauj lwm thiab tsev neeg tau nyiaj tsawg. California EITC raug kho zoo ib yam li Tsoom Fwv EITC thiab feem ntau yuav tsis raug siv los txiav txim qhov tsim nyog tau txais cov nyiaj kev noj qab nyob zoo raws li California txoj cai. Txhawm rau thov California EITC, txawm tias koj tsis tshuav nqi se California los xij, koj yuav tsum ua daim ntawv them se California cov nyiaj tau los thiab ua kom tiav thiab xa Daim Foos California EITC (FTB 3514) uas muab los nrog. Rau cov ntaub ntawv hais txog qhov muaj qhov tsim nyog tau txais cov nyiaj qiv

cov cai tseev kom muaj thiab yuav ua li cas thiaj li tau txais cov foos tsim nyog hauv California thiab tau txais kev pab ua ntaub ntawv, hu rau Franchise Pawg Thawj Saib Xyuas Se ntawm 1-800-852-5711 los sis los ntawm nws lub vev xaib ntawm [www.ftb.ca.gov](http://www.ftb.ca.gov).

## **Daim Ntawv Qhia Ntau Ntxiv Txog Kev Nyab Xeeb Rau Kev Tua Phom**

**Txog Rau: Tus Niam Txiv thiab Cov Neeg Saib Xyuas ntawm Tus Tub Ntxhais Kawm hauv Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv Theem Siab Merced Union**

**Los Ntawm: Alan Peterson, Tus Thawj Saib Xyuas Tsev Kawm Ntawv**

**Zaj Kawm: California Txoj Cai Lij Choj Hais Txog Kev Khaws Cov Cuab Yeej Phom Kom Muaj Kev Nyab Xeeb**

Lub hom phiaj ntawm daim ntawv qhia ntxiv no yog los qhia thiab ceeb toom rau cov niam txiv thiab cov neeg saib xyuas raug cai ntawm txhua tus tub ntxhais kawm nyob hauv [Insert Name of School District] ntawm lawv cov luag hauj lwm rau kev khaws cov phom tawm ntawm cov me nyuam yaus txhais tes raws li txoj cai hauv California. Muaj ntau qhov xov xwm tshaj tawm tshiab txog cov me nyuam yaus nqa phom mus rau tsev kawm ntawv. Muaj ntau zaus, tus me nyuam tau txais rab phom los ntawm nws lub tsev. Cov xwm txheej no tuaj yeem tiv thaiv tau yooj yim los ntawm kev khaws cov phom rau hauv qhov chaw nyab xeeb thiab muaj kev ruaj ntseg, suav nrog khaws kaw cia thaum tsis siv thiab khaws cia sib cais rau ntawm cov mos txwv. Txhawm rau pab txhua tus nkag siab txog lawv cov luag hauj lwm fab kev cai, daim ntawv qhia ntxiv no sau tawm California txoj cai lij choj hais txog kev khaws riam phom. Thov siv qee lub sij hawm los tshab xyuas daim ntawv qhia ntxiv no thiab nstuum xyuas koj tus kheej cov kev koj ua kom paub tseeb tias koj thiab koj tsev neeg tau ua raws li California txoj cai lij choj.

- Muaj kev zam tshwj xeeb heev, California ua rau ib tus neeg raug txim txhaum cai rau kev khaws ib rab phom, muaj mos txwv los sis tsis muaj mos txwv, nyob rau hauv tej qhov chaw uas nyob rau hauv lawv tus kheej kev saib xyuas thiab tswj uas tus neeg ntawd paub los sis tsim nyog yuav tsum paub tias tus me nyuam yuav nkag mus rau rab phom tau yam tsis tau txais kev kev tso cai los ntawm tus me nyuam niam txiv los sis tus neeg saib xyuas raug cai, thiab tus me nyuam tau txais kev nkag mus rau rab phom thiab yog li ntawd (1) ua rau tuag los sis raug mob rau tus me nyuam los sis ib tus neeg twg; (2) nqa rab phom tawm ntawm qhov chaw los sis mus rau qhov chaw zej toom, suav nrog rau ib lub tsev kawm me nyuam yaus los sis tsev kawm ntawv qib me nyuam yaus txog qib kaum ob, los sis rau ib lub tsev kawm ntawv-txhawb nqa qhov xwm txheej, kev ua ub no, los sis kev ua tau zoo; los sis (3) cov riam phom tsis raug cai rau

Lwm yam

- Lus Cim Tseg: Tej zaum lub txim txhaum cai yuav loj dua yog tias ib tug neeg tuag los sis raug kev txom nyem raug mob loj heev ntawm lub cev vim yog tus me nyuam muaj rab phom.

- Nrog rau cov kev zam uas txwv heev no, California kuj ua rau nws ua txhaum cai rau ib tus neeg tsis saib xyuas khaws los sis tso tej phom, muaj mos txwv los sis tsis muaj mos txwv, ntawm lawv qhov chaw nyob rau hauv ib qho chaw uas tus neeg ntawd paub los sis tsim nyog yuav tsum paub tias tus me nyuam yuav nkag mus rau yam tsis tau txais kev tso cai los ntawm tus me nyuam tus niam txiv los sis tus neeg saib xyuas raws li txoj cai, tshwj tsis yog tias tsim nyog yuav raug txiav txim muaj nyab xeeb rau tus me nyuam nkag mus rau rab phom tau, txawm tias tus me nyuam yaus yeej tsis tau nkag mus rau rab phom dua li los xij.

1 Mus saib California Txoj Cai Lij Choj tshooj 25100-25125 thiab 25200-25220.

2 Mus saib California Txoj Cai Lij Choj tshooj 25100(c).



- Ntxiv rau qhov muaj peev xwm raug nplua thiab cov nqe lus raug kaw, txij li Lub Ib Hlis Ntuj Tim 1, 2020, tus tswv rab phom pom tias raug txim txhaum cai raws li California txoj cai lij choj no raug txwv tsis pub muaj, tswj, muaj ua tus kheej li, tau txais, los sis yuav ib rab phom rau 10 xyoo tom ntej.3

- Thaum kawg, tus niam txiv los sis tus neeg saib xyuas kuj tuaj yeem raug txim txhaum cai rau kev puas tsuaj los ntawm qhov kev tso rab phom los ntawm tus neeg ntawd tus me nyuam los sis pawg neeg.

Lus Cim Tseg: Tej zaum koj lub cheeb tsam nroog los sis lub nroog yuav muaj kev txwv ntxiv txog kev khaws phom kom muaj kev nyab xeeb.

Ua tsaug uas koj pab ua kom peb cov me nyuam thiab tsev kawm ntawv muaj kev nyab xeeb. Nco ntsoov tias qhov yooj yim tshaj plaws thiab txoj kev nyab xeeb tshaj plaws los ua raws li txoj cai yog khaws cov phom nyob rau hauv lub thawv kaw los sis lub cuab yeej xauv kom muaj kev ruaj ntseg uas ua rau tsis tuaj yeem siv cov phom tau.

Sau npe,

Alan Peterson, Tus Thawj Saib Xyuas Tsev Kawm Ntawv

Hnub tshaj tawm: Lub Plaub Hlis Ntuj Tim 20, 2023

Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Kawm Hauv California